SUPLEMENTO DOMINICAL

DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# LA NACION

EDICION EN 3 SECCIONES
Precio: $ 10.-



## La CORTADA INDESTRUCTIBLE

POR FREEMAN WILLS CROFTS

Lo molesto que tenía Herbert Rich residía en su excesiva inteligencia. Siempre era partidario de rechazar las cosas sencillas, para reemplazarlas por algo más ingenioso y complejo. Cuando asesinó a Jack Fleet, esta característica suya le costó la vida... Esto y una indiscutible ráfaga de mala suerte.

Herbert y su joven mujer, Joan, vivían solos en un villorrio, en las laderas de Sussex Downs. Herbert era hortelano, pero su verdadero interés lo atraía la fotografía, en la cual era extraordinariamente idóneo.

Estaba profundamente enamorado de Joan, pero temía que la tranquilidad de la vida campesina terminase por aburrirla. Su temor aumentó cuando Fleet, su gallardo y cordial primo, empezó a revelar interés por ella. Fleet era propietario de unos terrenos en Shorenam, y había sido oficial durante la guerra. El y Joan actuaban en una representación de caridad, y esta circunstancia les ofreció oportunidades favorables.

Al desarrollarse la intimidad, Herbert se convenció de que si no se libraba de Fleet, perdería a Joan. Entonces, dominado por esta certeza, decidió que Fleet debía desaparecer. La idea le sublevaba, pero por Joan era capaz de hacer cualquiera cosa.

Su perspicaz cerebro desarrolló prontamente un plan que incluía dos preliminares. Primero, a las 8.53 en punto de una mañana obscura tomó una fotografía en que aparecían un costado de su casa y, detrás, la torre de la iglesia, con su reloj claramente visible. En seguida, Joan debía ser apartada mientras se cometía el crimen. Herbert no se atrevió a abordar esta tarea, de modo que debió aguardar la propia iniciativa de ella. Por fortuna para él, su mujer fue invitada a una boda que se celebraría en York. Mientras estuviera ausente, la señora Tolley, que normalmente venía a hacer el aseo entre las nueve y las once, volvería por la noche a preparar la cena. No le era posible llegar con la oportunidad necesaria para preparar el desayuno, porque debía llevar sus hijos a la escuela, pero todas las noches dejaría el desayuno preparado, a fin de que Herbert no tuviese sino que calentarlo por la mañana.

Cuando llegó el día fijado, Herbert condujo a Joan hasta Brighton y la vio partir. Después almorzó en un club, del cual él y Fleet eran miembros. Como esperaba con toda razón, Fleet llegó también a dicho club.

—Joan partirá mañana al norte por unos cuantos días —díjole a Fleet—. Venga a pasar la noche con nosotros. Como perderá algunos ensayos, desea hablar con usted al respecto.

Cuando Fleet se presentó esa noche, Herbert le recibió con cara apesadumbrada.

—Siento decirle que Joan se ha marchado —dijo—. Esta tarde hubo un llamado telefónico. La muchacha a cuyo matrimonio había sido invitada ha sufrido un accidente, y Joan va a tomar el tren nocturno para dirigirse al lado de ella.

Fleet creyó la historia, pero expresó que en tal caso no molestaría a Herbert y que regresaría a Brighton.

—Muy bien —repuso Herbert—. Admito que la casa no es igual cuando Joan está ausente. Pero la señora Tolley preparó la cena y no es una cocinera del todo mala. Por lo menos, coma un bocado en mi compañía.

Era evidente que Fleet hubiera preferido marcharse, pero no pudo rechazar la invitación de Herbert.

—¿Ese es su nuevo coche? —prosiguió Herbert—. Es soberbio y me gustaría retratarlo... Dé vuelta por la esquina de la casa. Si se pone usted en la puerta del coche, no lo demoraré más de un segundo.

Fleet aceptó de buen talante, y la fotografía fue tomada. Registró la hora señalada en el reloj del fondo. Por desgracia, también incluía una vista admirable de los peldaños que conducían a la puerta trasera de Herbert, pero dentro de los propósitos de Herbert no estaba el aspecto artístico.

La señora Tolley había preparado una comida excelente, y durante ella Herbert decidió proceder. En el wiskey de Fleet deslizó dos tabletas para dormir.

Después de la comida invitó a su visitante a sentarse en el canapé.

—Quisiera —le dijo— conocer su opinión acerca de un asunto de negocios. Estoy pensando en abandonar la huerta y abrir un estudio en Brighton. ¿Qué le parecen mis proyectos?

Hasta ese momento, Herbert había logrado dos fines, Primero: Fleet permanecería en el canapé hasta quedarse dormido, y, segundo, la señora Tolley diría después que cuando ella se marchó, el invitado todavía se encontraba allí.

Con Fleet durmiendo y la señora Tolley ausente, Herbert tenía la casa a su disposición. Inmediatamente se dedicó al trabajo. Yendo a su cámara obscura, que era un cobertizo en el patio, desarrolló y secó rápidamente sus dos negativos. Después, con sumo cuidado, obscureció una parte de cada fotografía En la que aparecía el coche, la esfera del reloj se convirtió en un punto negro; en la otra, todo fué borrado, salvo la esfera del reloj. Manipulando ambos negativos, obtuvo una vista compuesta, que mostraba a Fleet de pie junto a su coche a las ocho cincuenta y tres minutos.

Habiendo colocado en lugar seguro las copias vitales, incendió deliberadamente la cámara obscura, cuidando que los dos negativos fueran destruídos. Tenía preparados algunos baldes de agua, y, antes de que los perjuicios fueran apreciables, extinguió el fuego.

Después se colocó guantes de goma y se dirigió hacia el coche de Fleet, para introducir, atornillándolas, en el volante, freno de mano y palanca de cambios, unas abrazaderas que había fabricado previamente. Esto le permitiría manejar sin borrar las huellas digitales de Fleet. El trabajo demoró algún tiempo —debían hacerse varios ajustes—, y eran cerca de las dos de la madrugada cuando todo quedó terminado.

En seguida venía la parte más temible de todo el asunto. Volvió al canapé, y, empleando una bolsa de arena, asesinó al hombre dormido. Alrededor del cuerpo fijó una cadena para que sirviera como peso.

En ese momento, Herbert estaba tembloroso, pero pudo reponerse. Aplicando todas sus fuerzas, llevó a Fleet hasta el coche y lo metió dentro. Echó sobre el cuerpo una frazada y partió.

Herbert manejó con toda la rapidez compatible con la seguridad, eligiendo los caminos menos frecuentados. Su objetivo estaba a cuarenta millas de distancia: era un puente sobre el profundo y correntoso río Brender. Antes de llegar allí, apagó las luces y siguió conduciendo al débil resplandor de las estrellas. Una vez más, desarrollando todas sus energías, cargó el cadáver desde el asiento trasero, lo alzó sobre el parapeto y lo lanzó al agua. A causa de la cadena, Herbert estaba seguro de que el cadáver se hundiría inmediatamente y nunca más volvería a ser visto.

Bebió un trago de su botella, para recuperar los ánimos. Después manejó a través del puente, en plena obscuridad, y, encendiendo las luces, tomó luego la dirección de su casa.

Pero no iba precisamente a casa. A unas cinco millas de distancia, salióse del camino y siguió una senda que conducía a un arenal. Allí ocultó el coche entre los espesos matorrales. Hecho esto, sacó las abrazaderas de los controles y completó a pie su viaje.

Todo marchó bien hasta que llegó a un punto desde el cual podía ver su casa. Se había acercado a través de unos bosquecillos de espinos, para evitar el camino; estaba a punto de meterse en el jardín, cuando tuvo un sobresalto. El lechero se acercaba, cargado de botellas, hacia la puerta trasera. La señora Tolley, antes de marcharse por la noche, solía dejar fuera la botella vacía, y, al llegar, por la mañana, recogía la botella llena. Herbert se ocultó tras los matorrales. El hombre miró hacia esa dirección, pero Herbert comprendió que no le había visto.

Cuando se hubo alejado el cochecillo del lechero, Herbert se introdujo en su casa. A pesar de su intensa fatiga, tenía aún algo que hacer. Subió al segundo piso, y deshizo su cama, como si hubiera dormido en ella. Después hizo igual cosa con la cama que había en la habitación de los alojados. Se lavó y afeitó, utilizando el lavabo y las toallas de esta misma habitación. Casi desfalleciente de hambre, preparó después un suculento desayuno y lo despachó, usando alternativamente dos juegos de utensilios de mesa.

Sentíase seguro. Fleet, naturalmente, había anunciado en su hotel que se ausentaría durante la noche. La señora Tolley le había visto en la comida y juraría que se encontraba aún en la casa cuando ella se marchó. Asimismo, declararía que dos camas habían sido utilizadas y que dos desayunos habían sido consumidos. Cuando las indagaciones comenzaran, ella habría lavado los servicios, de modo que la ausencia de las huellas digitales de Fleet no sería advertida. La fotografía serviría para probar que Fleet no había partido antes de las ocho cincuenta y tres de la mañana, después de lo cual Herbert tendría una coartada indestructible. No podía haber dudas en cuanto a la hora en que la fotografía había sido tomada, por dos razones: primero, porque ésta era la única noche en que Fleet había estado en la casa, y, segundo, porque a las ocho cincuenta y tres de la noche estaba demasiado obscuro. Sería indudablemente obvio que el hombre había desaparecido voluntariamente. Pero aun cuando surgiese alguna sospecha, no podría iniciarse ninguna acción al faltar el cadáver.

Sí, Herbert se sentía totalmente a salvo.

Cuando Fleet no se presentó a su trabajo, al día siguiente, su jefe comenzó a hacer averiguaciones. No satisfecho con lo que pudo averiguar, llamó a la policía.

Ahora bien, la policía sabe, acerca de lo que ocurre en torno suyo, mucho más de lo que se supone generalmente, y estaba al tanto de las relaciones de Fleet con Joan. En consecuencia, parecía posible que Fleet hubiera ido a casa de Herbert, y un inspector se presentó a indagar al respecto. Estimó interesante el hecho de que Joan hubiera estado fuera de casa esa noche particular; de todos modos, la historia de Herbert parecía convincente.

El coche fue hallado por la noche. Para la policía, la circunstancia de que Fleet no hubiera retirado nada de su dinero impedía pensar en una desaparición deliberada, y supuso que había algo anormal en el asunto. Pero si se trataba de un crimen, ¿dónde estaba el cuerpo?

Un descubrimiento ulterior reforzó sus sospechas. Con la idea de comprobar la performance de su nuevo coche, Fleet había anotado la bencina adquirida, junto con la fecha y las millas viajadas. La policía comprobó que el coche había recorrido 74 millas más de lo que podía deducirse de las notas de Fleet.

Resulta dudoso que aún así hubiera podido descubrir a Herbert sin la intervención de la suerte, mala o buena, según el punto de vista. Un grupo de muchachos que se bañaban en el río Brender empezaron a lanzarse desde el puente. Uno de ellos descubrió el cadáver.

Cuando la policía estableció que la distancia desde la casa de Herbert hasta el puente y desde éste hasta el arenal eran exactamente setenta y cuatro millas, empezó a ver con claridad. Sin muchas dificultades, podía suponer lo que Herbert había hecho. Pronto le detuvieron.

Pero contra la teoría de la policía se alzaba la evidencia, al parecer incontrovertible, de la fotografía. Si Fleet estaba en casa de Herbert, a las ocho cincuenta y tres de la mañana, según lo señalaba claramente el reloj, Herbert no podía ser acusado. Entonces, ¿podría un hombre de su pericia haber alterado la fotografía? En este caso, sólo podría haberlo hecho con un propósito.

El inspector examinó de nuevo la fotografía, y esta vez lanzó una exclamación satisfecha. Hizo llamar a Herbert una vez más, y, después de charlar acerca del asunto, le dijo:

—La señora Tolley me dice que, después de la cena servida la noche en que el señor Fleet visitó su casa, ella dejó fuera la botella de leche vacía, según su costumbre, y que después de las nueve de la mañana siguiente recogió la botella nueva. ¿Está usted de acuerdo con eso?

Herbert no podía negar lo que era evidente.

—Luego —prosiguió el inspector—, a las ocho cincuenta y tres de la mañana, es indudable que debía haber una botella de leche en los peldaños que conducen a la puerta trasera de la casa. ¿Dónde está en esta fotografía?

Herbert sintió que el corazón se le paralizaba cuando miró aquellos peldaños totalmente vacíos.

F. W. C.



SIRENA MODERNA.— Instantánea de Peter GOWLAND, fotógrafo norteamericano, cuya producción se ve muy frecuentemente en las páginas de las principales revistas de USA. Es especialista en este tipo de fotografías

### Los GRANDES AMORES

## Honorato de Balzac y Evelina Hańska



LAURA, LAURA, yo tengo dos y sólo dos deseos apasionados: ser famoso y ser amado. ¿Serán satisfechos alguna vez?"

Así escribió cuando era un adolescente Honorato de Balzac, el más grande novelista de Francia, que en 1950 conmemoró el centenario de su muerte el 17 de agosto.

Años más tarde ya era famoso, pero escribía aún: "Esta no es una vida feliz; llevo en mí el culto de la mujer y una necesidad de amor que nunca ha sido satisfecha". El coloso literario, en quien Dostoievski reconoció a su maestro, intenso, fecundo, exuberante, jamás realizó el anhelo de ser amado como Don Juan y no por su nombradía.

En las cien obras o más que constituyen su inmensa Comedia Humana escribe, contribuye, destruye sobre todas las formas de amor; aconseja y receta sobre él y hasta halaga a las mujeres, como cortejándolas a todas, en espera de que una le ofreciera ese néctar que nunca probó. Ningún novelista condimentó mejor que Balzac quimeras y realidades; pero la gran quimera, su sueño idílico, nunca cristalizó. No eran un Don Juan, por cierto; Rodin trató de idealizarlo en su famoso busto; pero, aparte de unos ojos profundos, nada tenían de atrayente su rostro y su cuerpo de gordura enorme.

Si bien rara vez fue Balzac el favorito de una mujer, lo fue de todas desde que publicó en 1829 "La fisiología del matrimonio"; avanzó ahí la teoría revolucionaria de que lo mejor de la vida de la mujer comienza a la edad en que, en esa época, se la quería retirar a cuarteles de invierno. Pero no sólo dobló los años de la vida amorosa de la mujer, sino que la situó sobre un trono.

Ese mismo año había publicado su primera obra de aliento, "El último Chuan de la Bretaña de 1800", novela histórica de varios volúmenes, al estilo de Walter Scott. En adelante fue una catarata gigantesca de casi increíble producción literaria en todos los órdenes, sin que, al parecer, le faltara tiempo para una intensa vida social y aventuras de negocios, entre las cuales vale recordar su idea de extender a los libros el sistema de subscripciones que ya operaba respecto de diarios y revistas, o sea el moderno Libro del Mes...

Se escribió acerca de todos los aspectos de la obra balzaciana en el año centenario de su muerte. La Universidad de Arizona editó un libro acerca de "El gusto y olfato en las novelas de Balzac", pero todavía no aparece, que yo sepa, la nueva obra sobre sus amores. Y acaso es mejor, porque, aparte de su lucha titánica contra la pobreza, ese otro es, tal vez, el panorama más patético de sus 51 años de vida.

Dicen los cronistas que Balzac se enamoró por primera vez, a los 6 años de edad, de una muchacha española, Juana Marliani; nada digno de mención registran más tarde, cuando estudia Leyes en París, practica en la oficina de un notario, se recluye en la calle Lesdiguières para escribir un drama y comienza a esbozar su vasta labor literaria.

El tiene 20 años y ella 40, cuando Madame de Berny entra en su vida para conservar durante muchos años "el primer sitio en su corazón". A ella, "a quien amo ahora y amaré siempre", dedicó su "Louis Lambert", y hay acuerdo general de que fue su experiencia con Madame de Berny que lo ayudó a escribir su "Fisiología del matrimonio".

Pocos escritores dejaron una correspondencia tan copiosa como Balzac. Le escribían mujeres de todo el mundo, algunas de esas cartas terminaron en amoríos fugaces y con frecuencia penosos para él. Pero fue en esta correspondencia en la que Balzac descubrió el más grande y constante de sus amores.

Corría el año 1832; Balzac acababa de perder a Mme. de Berny, y regresaba humillado de una aventura con la opulenta y caprichosa Duquesa de Castries, quien lo había hecho "objeto sólo de curiosidad", según Balzac, y nunca "lo dejó ir más allá de un beso", según la chismografía de la época.

Recibió ese año dos cartas fechadas en Odesa, de una admiradora que se firmaba "Una dama extranjera"; en la segunda le pedía que le acusara recibo por medio de un anuncio en "Le Quotidien". El anuncio apareció firmado "A una dama extranjera, H. de B.", y así se estableció la correspondencia con Evelina Hanska, que ocupa dos volúmenes de las cartas de Balzac. Tenía ella 27 años, él 34; casada con un rico terrateniente de la Ucrania, era en Odesa una Madame Bovary aburrida e incomprendida.

"Sólo Ud. —escribe ella— puede comprender estas sagradas vibraciones de un afecto puro, que me compele a amar, a fin de poder vivir, y a vivir, a fin de poder amar..." Y agrega esta declaración de propósito: "traer felicidad y alegría a un hombre que es capaz de sentir esta chispa eléctrica". Esa era la chispa eléctrica que Balzac aguardaba; pero herido antes en parecidas escaramuzas, responde cautelosamente: "Ud. significa mucho en mi vida, acaso demasiado. Traicionado como he sido por una mujer, cuyo interés en mí fue sólo curiosidad, la esperanza que pongo en Ud. no está desprovista de alarma y aprensión".

Un año más tarde se reúnen en Suiza y conoce también a su marido. En carta a su hermana Laura se queja de "ese maldito marido", que no los deja solos un minuto, y describe a su amada en el ardor de sus 27 años, con la "imprudencia suficiente para estrecharme en sus brazos en público... unos ojos lánguidos que se hacen magníficamente voluptuosos..." "Yo he jurado —agrega— que la esperaré, y ella jura que guardará su mano y su corazón para mí". Tuvo que esperar 17 años para casarse con Mme. Hanska.

Pasan otra breve temporada juntos en Ginebra; Balzac y Hanska son grandes amigos. A ella le escribe ahora dos clases de cartas: unas para mostrar a su marido, otras con toda su pasión "Mi idolatrada Eva —dice una—, éste es un amor celestial; ten la seguridad de que tú llenas mi alma, mi corazón y mi vida". Siguen comparaciones, con música, flores y perfumes, como en el primer amor de un colegial.

Pasó lo que habría pasado en cualquiera de las novelas de Balzac: una de sus cartas de amor cayó en manos del marido. Y el novelista resolvió como tal el problema. Escribió al señor Hanska, pidiéndole que intercediera con su mujer, quien debería estar enojada con él, porque le había enviado una carta de amor. Lo que había ocurrido era que, habiendo ella expresado el deseo de saber cómo escribiría una carta de amor un literato de su calidad, él había escrito esa. Como en las novelas, el marido le creyó.

Comenzaban estos amores, cuando Balzac escribió bajo esa inspiración una de sus obras maestras: "Eugenia Grandet". Casi diez años más tarde, el 15 de enero de 1842, recibió Balzac la carta en que Mme. Hanska le comunica la muerte de su marido.

En 1843 Balzac marcha a visitar "su estrella polar" en San Petersburgo; son 18 meses idílicos, pero el matrimonio no se produce, su salud se está deteriorando y está más enamorado que nunca. Durante otro viaje por Europa con Mme. Hanska y su hija, Balzac escribe a una amiga: "No podré vivir más si pierdo lo que esperé obtener aquí. Mi corazón, mi alma, mi ambición, todo lo que llevo dentro de mí no anhela otra cosa, sino este objetivo único que he acariciado durante 16 años". Se casaron hace 104 años, en París, el 14 de marzo de 1850.

Pero ya la salud de Balzac estaba minada por el trabajo. Feliz en su nueva mansión con Mme. Hanska, se negó a aceptar los diagnósticos de los médicos. Murió a los cinco meses de casado y 51 años, en París.

Sobre su tumba pronunció Víctor Hugo su famosa oración fúnebre: "Era de los primeros entre los grandes, era uno de los más altos entre los mejores..."

FRANCES ADAMS

# ¿"Se rearma EE. UU. para la derrota"?

**Por el Mayor Alexander P. de Seversky**

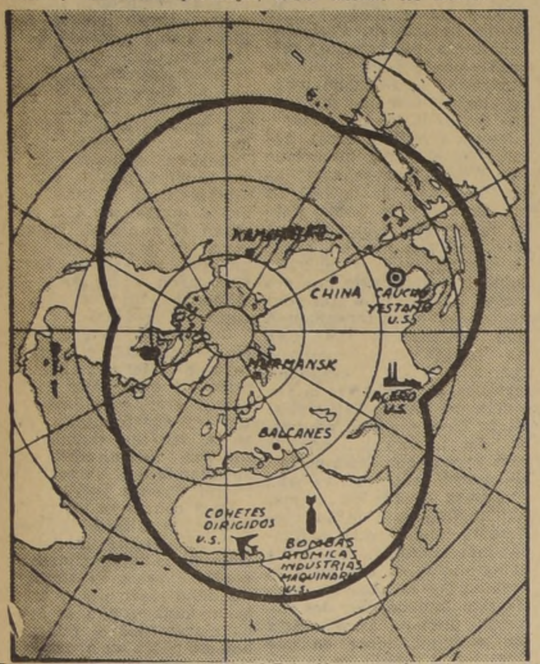
CUANDO el señor Malenkov agitó en forma siniestra la noticia de que Rusia tenía la bomba de hidrógeno, su intención fue intimidar a Estados Unidos y sus aliados. Pero inadvertidamente, y en forma paradojal, hizo un verdadero servicio a los pueblos libres del mundo.

El expuso en forma brillante la irrealidad de nuestra estrategia de fuerzas militares equilibradas, que une nuestra fuerza militar con las bases de ultramar, y nuestra producción de armas a las fuentes también de ultramar de materiales estratégicos, precisamente en la trastienda del enemigo. Con las bombas atómicas y de hidrógeno ahora en poder de Rusia, y una fuerza aérea poderosa que puede alcanzar fácilmente estos objetivos, los soviéticos pueden paralizar las industrias que alimenta la máquina bélica de Estados Unidos y derrotarnos mediante la estrangulación económica, sin arrojar ni una bomba en suelo norteamericano.

Durante la última guerra, nuestros enemigos, especialmente el Japón, tenían recursos naturales limitados. Dependían de los materiales estratégicos que tenían que ser transportados a través del mar. Nuestro poderío naval abrumador y el dominio absoluto de los mares fueron factores decisivos en la victoria, despojando así a las industrias del enemigo de sus ingredientes vitales a través de la aplicación de un bloqueo efectivo.

Hoy día estamos ante el Continente euro-asiático, y su vastos recursos. Es totalmente autosuficiente y no necesita nada de ultramar, para afirmar su máquina de guerra. No puede ser bloqueado o sometido por hambre. No requiere armada, y virtualmente no posee armada, y no teme a los buques de guerra.

Estados Unidos es una nación que sólo puede abastecerse a sí misma en un 15 por ciento. El 85 por ciento restante de los materiales estratégicos para nuestra máquina de guerra debe ser importado desde allende los mares.




**PROBLEMA.—Este mapa, con el Polo Norte en el centro, muestra el mundo como se vé en esta edad de la aviación. Los aviones de bombardeo soviéticos tienen un alcance de 3.000 millas, para arrojar bombas atómicas. Desde las bases rusas de China, los Balcanes, Murmansk o Kamchatka, el problema se hace claro: las fuentes de muchos materiales vitales para Estados Unidos caen dentro del alcance de los bombarderos rusos.**

En la última guerra, a causa del poco radio de crucero de los aviones, nuestra navegación prácticamente quedó sin ser molestada, una vez que desapareció la amenaza de los submarinos. En la actualidad, además de los submarinos, nuestra Armada y sus convoyes pueden ser atacados por aviones enemigos de largo radio de crucero, y sus bombas atómicas, en cualquiera parte de los siete mares. En la guerra última, el enemigo no tenía alternativa, sino cortar nuestras líneas de abastecimientos. Hoy día no necesita preocuparse de estas líneas, porque puede atacar directamente en las fuentes de nuestros materiales estratégicos, con sus aviones de largo alcance y neutralizarlas con bombas atómicas y de hidrógeno.

Desde que ví este peligro, como inevitable consecuencia del poder aéreo extendido, he sido partidario de que no encadenemos nuestra máquina de guerra exclusivamente a las fuentes de materiales estratégicos ubicadas en el Hemisferio Oriental —en Europa, Africa y Asia, y que, por lo menos, deben desarrollarse fuentes auxiliares en la América del Sur— en el Hemisferio Occidental, nuestra propia trastienda, que no sólo está más allá del alcance del poder aéreo enemigo, sino que pueden ser protegidas, en forma efectiva, por nuestra fuerza aérea continental.

Por ejemplo, ¿cuántos de nosotros saben que la verdadera médula de nuestra industria de herramientas son los **diamantes industriales**, de los cuales importamos cerca del 90 por ciento desde el Congo Belga y el Africa Ecuatorial Francesa?

¿Cuántas personas saben que los modernos motores para la propulsión a chorro no pueden ser fabricados sin **cobalto** y **columbita**? Importamos el 100 por ciento de estos materiales —y otra vez de Africa: Nigeria, Congo Belga y el resto del Africa Ecuatorial— de fuentes que están en la otra mitad del globo.

Hay quienes sostienen que Rusia nunca podrá ganar una guerra en contra de Estados Unidos, mientras este país lo sobrepase en la manufactura de acero. En la actualidad producimos 110.000.000 de toneladas al año, en comparación con los 37 millones de toneladas de Rusia, una proporción de 3 a 1 en nuestro favor. Pero podemos producir ese tonelaje solamente si la India y Africa continúan suministrándonos **manganeso**, sin el cual el acero no puede hacerse. De nuestro abastecimiento de este material esencial, importamos el 91 por ciento (el 80 por ciento desde las distantes minas de India y Africa). Si esas fuentes fallan, la producción de acero de Estados Unidos disminuirá a 22 millones de toneladas al año, o sea, un poco más de la mitad de la actual producción de Rusia.

Por el momento estamos buscando afanosamente nuevas fuentes de **uranio** en nuestro Continente, pero hasta ahora los resultados han sido muy pocos. Por ende, en la producción de nuestras bombas atómicas dependemos enteramente del Congo Belga. Si somos privados de esa fuente, es obvio que sin pérdida de tiempo Rusia nos sobrepasará en la guerra atómica.

Y otra vez pensemos en nuestro vasto sistema de transporte. Nuestros automóviles, camiones y aviones, todos necesitan caucho. Importamos el 100 por ciento de nuestro caucho natural, —con el 90 por ciento de nuestro abastecimiento proveniente de Malaya, Thailandia e Indonesia. En verdad, podemos descansar en el caucho sintético. Pero se necesitará tiempo para revivir nuestra producción de caucho sintético.

Desde esos mismos países del Extremo Oriente, y también de Africa, proviene el **estaño** que es tan necesario para los productos envasados y para otras necesidades de nuestras fuerzas armadas. Sin estaño no puede haber soldadura ni planchas de estaño ni bronce. Estados Unidos importa para sus necesidades el 80 por ciento de este importante metal, sin el cual cada rueda, dispositivo o espiral no puede girar.

Y la lista no termina aquí. Hay muchos otros materiales estratégicos en la misma parte del mundo que pueden ser cortados de nuestro alcance en cualquier momento, con la resultante de una parálisis de nuestra producción industrial una vez que nuestros stocks se agoten.

Para presentar nuestra situación en términos claros, diremos: Nuestros motores para la propulsión a chorro vienen de Nigeria, y no de "Hartford"; nuestras bombas atómicas salen del Congo Belga, y no de "Oak Ridge"; nuestras herramientas provienen de Africa, y no de "Cincinnati"; nuestro acero sale de la India y Africa y no de "Pittsburgh"; los rodamientos de nuestras ruedas y motores, de Malaya, y no de "Detroit", y nuestro caucho para el transporte, del Extremo Oriente, y no de "Akron".

Se ha estimado que en la actualidad Rusia tiene por lo menos 3.000 bombarderos de largo radio de crucero del tipo B-29 mejorado, similar a nuestro B-50. Algunos de ellos aún han sido equipados con cohetes y motores a chorro para permitir la partida con fuertes cargas, y una rápida acción sobre el objetivo. A pesar de que éstos aviones no son tan veloces como los de retropropulsión, están bien armados para protegerse y poseen más de la potencia necesaria para alcanzar sus objetivos y regresar en un solo vuelo. Además, estos aviones son **rápidamente** reemplazados por nuevos aviones de bombardeo a retropropulsión de crucero mediano, similar al B-47, que pueden ser reabastecidos en el aire o ser enviados en misiones en un solo sentido. Y finalmente, Rusia tiene un nuevo bombardero pesado de turbo-propulsión similar al B-36 en tamaño, pero superior en acción. Tal bombardero, o su versión turbo-propulsión, **puede atacar cualesquiera de las fuentes ya mencionadas de nuestros materiales estratégicos, a una velocidad cercana a la sónica y regresar a su base.**

Con éstos bombarderos, y empleando sus actuales bases, Rusia puede neutralizar las fuentes de nuestros aviones a retropropulsión, en Nigeria, en **4 horas**; el uranio para nuestras bombas atómicas, en el Congo Belga, **en 5 horas**; el manganeso para nuestro acero, en menos de **3 horas**, y nuestro abastecimiento de caucho y petróleo, en materia de **minutos**.

¿Podemos presentar una defensa local para todos estos puntos distantes en contra de un ataque devastador? La respuesta es NO.

A pesar de los 160.000.000 de habitantes en Estados Unidos, y a pesar de nuestra potencia industrial terrible, y la gran habilidad tecnológica, se nos dice hoy día que no podemos darnos una defensa aérea apropiada. Para hacer eso nos costaría millones de millones de dólares, y aún así los bombarderos enemigos podrían seguir con la amenaza. En resúmen, se nos dice que no hay una defensa completa en contra del ataque aéreo.

Si nuestro coloso industrial, y la fuerza en poder-hombre no pueden defender completamente a Estados Unidos en contra de la fuerza aérea atacante roja, ¿con qué milagro esperamos defender la pequeña Nigeria y el Congo Belga, o la India o Malaya en contra de una amenaza idéntica de una idéntica fuerza? Para dar a cada sitio siquiera una semblanza de defensa se necesitaría el mismo esfuerzo gigantesco que debe ejercerse para nuestra propia defensa continental —millones de millones de dólares multiplicados por decenas de lugares, un proyecto demasiado gigantesco para ser considerado.

Además, esta carencia de defensa de nuestras fuentes estratégicas se aplica igualmente a nuestras bases aéreas distantes, ya sean fijas en tierra o porta-aviones.

Hasta el momento puede parecerle al lector que la habilidad de nuestra Armada para mantener libres las vías marítimas "no tiene nada que ver con el caso". Podemos poseer la más poderosa Armada en el mundo, la Marina Mercante más grande, podemos mantener abiertas todas las vías marítimas, y aún así estaremos frente a la estrangulación económica. Sin una onza de material estratégico para nosotros, nuestros barcos surcarán los mares con sus bodegas vacías.

Ante estas realidades, nuestra política exterior, y la estrategia militar consecuente deben ser revisadas. **Debemos asumir una actitud más realista y práctica hacia la América del Sur. "La solidaridad hemisférica", la columna vertebral de nuestra defensa común, debe ser nuestro lema.** Debido a nuestra política exterior y preocupación por nuestros aliados al otro lado del océano y la aparente negligencia por las necesidades de nuestro propio hemisferio, nuestros vecinos del sur han considerado a Estados Unidos con sospecha y animosidad.

El reciente viaje de buena voluntad del Dr. Milton Eisenhower, y la manera de ver los asuntos, logró en gran parte disipar esas ansiedades y también contribuyó a crear un mejor entendimiento entre las Américas.

Esperamos que las amenidades políticas estériles sean reemplazadas por una política dinámica de desarrollo económico e industrial de las fuentes naturales de este hemisferio. Debemos crear con toda celeridad posible una segunda serie de fuentes para todos los materiales estratégicos que ahora obtenemos del otro lado del globo. **Los arreglos hay que hacerlos ahora**, en **tiempos de paz**, mientras poseemos el poder de regateo, y no bajo la dureza y presión de la guerra.

Entretanto, debemos aumentar los stocks de artículos estratégicos para protegernos hasta que este hemisferio sea verdaderamente autosuficiente. Las audiencias en el Congreso sobre el particular, dirigidas por el senador George W. Malone, están resultando de gran importancia. Desde luego, han revelado cierta escasez militar crítica, dándonos así la oportunidad para corregirla a tiempo.

Debemos intensificar nuestra investigación para materiales de substitución y dar preferencia a esas armas forjadas con substancias **de nuestro propio hemisferio**.

Y sobre todo, debemos despertar de la ilusión de que hemos abandonado la estrategia irreal de fuerzas equilibradas.

El lector puede sorprenderse al saber que hoy día, a pesar de todos los elogios para la potencia aérea, en forma deliberada o inconsciente, **somos preparados principalmente para la guerra terrestre**, para librar una guerra en los términos de Rusia, en los que ella posee todas las ventajas en poder-hombre y geografía.

El hecho ineludible es que un cambio fundamental en nuestra estrategia militar se hace necesario desde hace tiempo, y que sólo un repudio completo e inmediato de los actuales conceptos puede contrarrestar el desastre.

Con ambos lados ahora en posesión de las armas atómicas y de hidrógeno y, por ende, la capacidad potencial de destruir mútuamente su poder industrial para hacer la guerra, la parte principal de la defensa está en los medios superiores para arrojar esas bombas. Podemos tener bombas atómicas que "hoy día son 25 veces más poderosas que las armas con que surgió la Era Atómica", y podemos tener armas de hidrógeno que "equivalen a millones de toneladas de TNT"; pero, a menos que poseamos el poder para arrojarlas cuando y dónde lo deseemos, sin cuidar de las capacidades defensivas del enemigo, el stock de estas bombas no tiene ninguna significación y no es una amenaza para el enemigo.

Por ende, debo repetir que no es el stock de bombas atómicas y de hidrógeno lo que decidirá el asunto de la paz o la guerra, sino, como siempre, los medios superiores para arrojarlas —y **eso significa potencia aérea.**

Bajo estas circunstancias, no tenemos alternativa, sino desviar por lo menos dos tercios de nuestro esfuerzo nacional hacia una Fuerza Aérea suprema.

Debemos adoptar una estrategia que haga fuerte a Estados Unidos por derecho propio. Un Estados Unidos así puede elevar la moral y suministrar una fuerza medular a todos los pueblos amantes de la libertad. Si somos fuertes, nuestros diplomáticos no tendrán que suplicar, lisonjear o comprar con dólares la lealtad de otras naciones, grandes o pequeñas. La fuerza atrae aliados. Se unirán a la legión de la libertad no sólo porque nuestro lado está en la razón, sino también porque nuestro lado posee fuerza.

Estados Unidos puede ser así de fuerte. Puede ganar una guerra en contra de cualquier nación o combinación de naciones, excepto que ya no puede ganar una guerra a la manera antigua. Ya no podemos malgastar nuestros recursos y poder-hombre en todas direcciones como lo hemos hecho en el pasado.

El agresor debe comprender claramente no sólo que poseemos la fuerza, **aquí en el Nuevo Mundo**, para devolver el ataque decisivamente en defensa de la libertad de nuestros amigos en el Viejo Mundo, sino también que esta fuerza no puede ser debilitada pase lo que pase en cualquier parte de la superficie del globo.

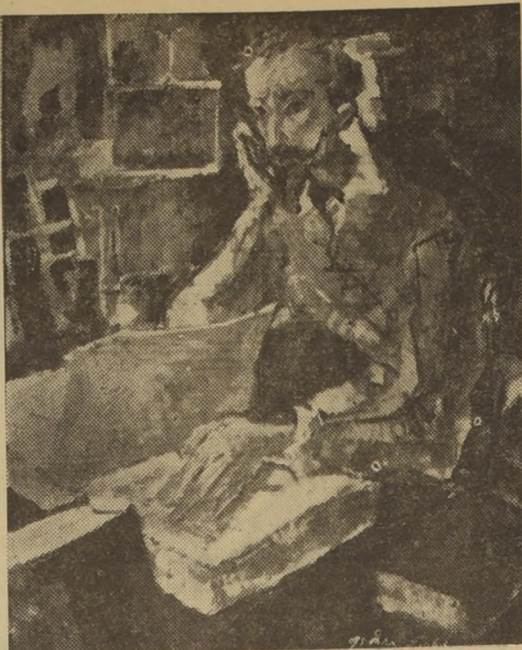
**El Mayor Alejandro de Seversky, creador y fabricante de aviones, experto militar, autor de "Victoria por la Potencia Aérea", que trazó la estrategia del triunfo en la Segunda Guerra Mundial, acaba de escribir este artículo para el número de abril de la revista "Pageant", de Nueva York.**

**Sostiene Severky la tésis que ha propiciado en muchas publicaciones anteriores: de que en otro conflicto mundial, Estados Unidos sería privado en unas cuantas horas de sus fuentes de abastecimiento de materiales estratégicos en otros continentes y que, por lo tanto, debe procederse a hacer del Hemisferio Occidental un área que se baste a sí misma en paz y en guerra como se basta el área "Euro-Asiática del Soviet. "Este problema —escribió De Seversky— constituye un reto a los estrategas y diplomáticos americanos, y de su solución puede depender la supervivencia de todo el Hemisferio".**

**La tésis del distinguido ingeniero y estratega norteamericano cobra especial realce en vista del novedoso "planteamiento económico", que la delegación de Chile inyectó en la Conferencia de Caracas.**




**LA SOLUCION.—El mapa es el mismo. El radio de crucero de los bombarderos más nuevos de Estados Unidos, pueden arrojar bombas atómicas a 5.000 millas de distancia. Al partir de tres bases de la Fuerza Aérea, en Terranova, Alaska y Thule, en Groenlandia, estos bombarderos pueden llegar a cualquier punto de la Unión Soviética, y también pueden alcanzar y bombardear cualquier punto en Europa, Africa del Norte y el Medio Oriente, si surge la necesidad.**



El "Don Quijote", de Grau Sala, uno de los diez pintores españoles que se presenta en la exposición que, con motivos de la inmortal obra de Cervantes, se ha inaugurado en París.

*NOTAS DE ARTE*

## Pintores españoles se inspiran en el Quijote

Por MAXIME BELLIARD
Especial para LA NACION

PARIS, Marzo.— Diez artistas españoles han hallado en Don Quijote un motivo de inspiración. El héroe de Cervantes, su compatriota, ha ofrecido materia para algunos acentos potentes, a veces teñidos de humor. Estos pintores traducen en rasgos característicos, con una diversidad, una imaginación y un espíritu cáustico que ponen de relieve lo esencial de su figura legendaria, algunas aventuras del viejo hidalgo, símbolo del Sueño y la Quimera. La exposición de sus obras, que actualmente se realiza en París, ha dado margen a variados comentarios.

**Pedro Flores**, uno de los pintores españoles contemporáneos de más renombre, profesor de la Universidad de Barcelona, ha hecho numerosas exposiciones en París, Madrid y Buenos Aires. Sus telas figuran en los principales museos. Es un brillante colorista que tiene un agudo sentido de la composición. Su Don Quijote, armado con su lanza, arremete con ardor contra los molinos. Por otra parte, Flores ha compuesto un bello homenaje pictórico a Cervantes; los personajes imaginados por el gran escritor están agrupados alrededor de él, ceñido con un laurel de gloria.

**Domínguez** resume la indiferencia de Don Quijote hacia todas las cosas de la tierra. **G. Massó** ha doda una expresión singular al Caballero de la Triste Figura y ha pintado un Sancho muy sugestivo, bajo una luz deslumbrante. Dulcinea se asemeja a una aparición. La traducción de **Vila**, quien presenta un grabado delicado y muy expresivo, tiene una cierta poesía. **Santi** ha sido muy audaz en la elección y distribución de colores.

**Madrazo** se ha consagrado a la expresión de las visiones, los sueños y de las aventuras de Don Quijote, escoltado por su fiel Sancho.

**Hinsberger** nos presenta el justiciero de la mentira y de la traición. Su Don Quijote vencido un instante, se rehace con coraje de su derrota. En esta tela hay a la vez grandeza e ingenuidad. Grau **Sala** nos ofrece la curiosa ceremonia de un bautizo con coloraciones y detalles de esa ejecución. **Hernández** el pintor "naif" del grupo, **Oriach Xavier** nos muestra un Don Quijote descarnado, maltrecho. Este lienzo contrasta con el cuadro que anuncia triunfalmente la marcha hacia la gran aventura.

Esta original exposición queda completada con algunas esculturas y dos audaces estatuillas, terracotas, que presentan la figura larga y delgada del Caballero, contrastando con la redondez y el inenarrable rostro satisfecho de Sancho.

M. B.

# CRONICA LITERARIA

## ¿Será Simenon el Balzac de nuestro tiempo?

**El creador de Maigret, el genial detective, lleva su personaje a los Estados Unidos**

GEORGES Simenon tiene apenas 50 años. El fecundo autor francés tiene publicados 250 títulos —sólo bajo el nombre de Simenon, sin contar los pseudónimos—, que en total han hecho treinta y cinco millones de ejemplares vendidos en todo el mundo.

Acaba de firmar un contrato para sus traducciones americanas, a razón de un millón de ejemplares por año. En Lakeville, en su casa de Connecticut, Madame Simenon —canadiense francesa, inteligente y activa— dirige un equipo de traductores que difunden las aventuras de Maigret en todos los continentes y en 22 lenguas. Hay un Maigret árabe, un Maigret japonés, Maigretes rusos... Entre dos libros, Simenon viaja: ayer al Cáucaso y al Africa, hoy a través del continente americano, con incursiones a las Antillas y Hawaii. Pronuncia conferencias en las universidades americanas (a las cuales deja sus ingresos), regresa a Francia, es festejado en Bruselas por la Academia Real de Bélgica, que lo elige por unanimidad. En París, durante una recepción, un anciano caballero condecorado lo toma por periodista y le habla durante dos horas de las aventuras de Maigret...


GEORGE SIMENON

A su primera novela americana, "Tres Cuartos en Manhattan", han seguido "La Yegua Perdida", "El Fondo de la Botella" y "Uno Nuevo en el Pueblo" —que ocurre en el Canadá—, antes de lograr con "La Muerte de Bella" y "Los Hermanos Rico", casi la perfección.

**SUS COMIENZOS**

—Muy pronto —a los 16 años— supe lo que quería hacer y cómo organizar mi carrera. Ante todo no escribiría en las revistas literarias, ni haría tampoco crítica. Pierde uno su tiempo hablando de los demás. Me arreglaría para vivir de mi pluma. Todo debía ser una cuestión de método: organizarse de tal modo que produjera lo suficiente para asegurarme mi independencia: vivir donde quisiera, comer como se me antojara, viajar... y lo demás. ¿Periodismo? A condición que me pusiera en relación viva y directa con la vida real, con los oficios, con los tugurios, con los puertos, con las familias, con los jueces, notarios, marinos, policiales, las gentes, en fin, a quienes se pueda mirar de cerca. Pronto supe que podría cumplir lo que me había propuesto. A los 18 años publiqué mi primer libro: "Au Pont des Arches"; aquello ocurría en 1920. Conseguí así mis primeros contratos. Escribía mis 80 páginas por día, levantado a las 5 de la mañana y carburando con café y vino blanco.

Estaba mal pagado. Cien francos por novela, luego doscientos, quinientos, mil. Pero hube de esperar años para ser pagado por porcentaje, y sin embargo de esas novelas populares se tiraban generalmente 30.000 ejemplares. Pronto tuve una cantidad de pseudónimos registrados en la Sociedad de Escritores.

Empleaba 3 días en escribir mi novela. Pero era razonable y no me precipitaba: 12 ó 15 novelas por año, nada más. Pero siempre tenía mi idea: al llegar a los 30 años y a la madurez, abandonar la novela policial y dedicarme a la verdadera literatura.

**EL LIBRO NO ESCRITO**

"Pero la gran novela en que pensaba siempre, "El Hombre contra el Destino", no la he escrito aún. Antes era necesario que creara un mundo, una atmósfera, algo que sólo a mí me pertenece. Que se diga: "Esto es simenoniano", como se dice "esto es stendhaliano" o "esto es proustiano". Dejé de leer por temor a las influencias. Me he quedado en Dostoiewski —a quien leí antes que a Balzac—, en Gogol —leído antes de Dickens—, en el "Róbinson Crusoe", que adoro.

"En 1939, Maigret había nacido ya... en mi cabeza. Maigret, en cierto sentido, era yo: el que rebusca por todas partes, el que husmea, el que descubre todos los secretos. Pero, por otra parte, Maigret no era sino un medio, una concesión al gusto del público. Lo que yo buscaba iba más allá de Maigret: era cierto color de la existencia, el tedio, la oleada del alma de los tipos que no saben qué hacerse y que se buscan desesperadamente por la noche, bajo la lluvia en los cafetines...

"Lo mejor es enemigo de lo bueno. Escribo directamente a máquina, sin ello no terminaría jamás, y no dejaría nunca de corregir, de enmendar... Soy como un nadador que he de llegar a la orilla: no tengo tiempo de observar mis evoluciones. Veinte páginas cada mañana, de 6 a 9. Durante el resto del día mi cerebro está trabajando. Lo que me interesa es mostrar al hombre, criminal o no, solo contra todos, perdido en medio de un rebaño hostil. La técnica es secundaria. En "La Marie du port": por ejemplo, no hay narrador, sino hombres contra hombres, viviendo su destino sin que el autor intervenga: en fin, la vida...".

—o—

¿Será acaso Georges Simenon el que habrá de darnos por fin la gran novela de su propia lucha contra el destino que ha sido su vida? ¿Salido de una atmósfera de paisaje llegará hasta el abismo de las grandes pasiones? ¿Esta abundancia, esta riqueza y súbitamente, esta plenitud de la madurez, serán seguidas mañana por vertiginosos sondeos? ¿Será Simenon el Balzac de nuestro tiempo? ¿Por qué no?

## "BANDOOLA"

J. H. WILLIAMS



DE REGRESO de Burma, donde vivió muchos años encargado de una tropilla de elefantes de carga, J. H. Williams trajo un voluminoso manuscrito que dio origen al libro cuyo título encabeza estas líneas.

El señor Williams llegó a conocer, apreciar y comprender a estas inteligentes y útiles bestias hasta el punto que cuando los japoneses invadieron Burma, pudo organizar el salvamento de cientos de niños refugiados, a lomo de elefantes. Hombres y elefantes seguían al gigantesco Bandoola.

El elefante vive más o menos lo que un hombre —un promedio de 70 a 80 años—. Su desarrollo físico y mental también se iguala al del hombre.

El libro está cuidadosamente escrito y documentado. El lector se transporta a la intimidad maravillosa de la jungla, compartiendo la vida de los paquidermos. La vida entera de estos elefantes gira alrededor de una preocupación: el sentido del deber. Los burmeses los imitan, y tienen igualmente el mayor respeto y dedicación a cuidar sus elefantes.



DE BENJAMIN SUBERCASEAUX

## Comentario en torno a "Las uvas y el viento"

PARECE desprenderse una ironía del título de este artículo, y es que, en verdad, no hemos podido evitarlo. El libro que Pablo Neruda nos ha entregado como una última primicia (no he querido decir, postrera) contiene el mismo juego de ironía y seriedad. Por lo menos, para el lector consciente e imaginativo que lo lee. Desde luego que no lo tiene para su autor, y esto sí que nos parece grave.

Porque Pablo Neruda, en un hermoso volumen **papier-fil**, de 442 páginas, nos ha entregado un ramillete de poesía de muy diversa calidad, estructurado de la más extraña e inaceptable manera: la de un volumen de viajes... en verso. Los títulos de sus veintiún capítulos son hermosos y llenos de sugerencias. Podrían ser un muestrario para escoger nombres a destajo para futuros volúmenes de poesía: "La patria del racimo" (esta podría ser Chile); La sangre dividida; El Capitel Quebrado; El Pastor perdido (¿una autobiografía?). No continuemos con este fácil juego de torpe malicia. Pablo nos da en "Las Uvas y el Viento", un trozo de belleza que malamente podría extraer de su magín un poeta de los nuestros. Y Neruda, es Neruda; respetemos, pues, lo que representa un trozo de creación seria, bella, armoniosa, a la vez que tristemente malograda.

Hace tiempo —hace años— que las gentes se van preguntando en qué terminará Pablo Neruda. Decimos, en poesía, porque su suerte personal no es asunto que nos concierna, como no sea al corazón de los que somos sus amigos. Prisionero voluntario (quizás, ya no tanto) de una ideología, el Poeta ha caído dentro de la telaraña que todas las ideologías imponen a quienes cultivan un arte, puestos a su servicio. Fenómeno semejante suele ocurrir hasta en los poetas católicos, a menos que la mística desate la cadena con que los ataban las religiones. Es así como un San Juan de la Cruz hasta un Peguy pueden librarse de la majadería de que no consigue escapar un Claudel... Neruda, hacedor de imágenes inesperadas y creador de una manera propia que le ha valido el lugar que ocupa en la poesía mundial, ha ido siguiendo su evolución "religiosa", cada vez más encaminado hacia la **wrong way**. Y es que no puede haber "una mística del Partido" que no sea el Partido mismo; en cambio, puede haber un amor a Dios que no sea la Iglesia Católica u otra. Neruda, ciertamente, es **"un angustiado del amor y un espantado de la fealdad del mundo"**, como lo dije hace años en mi "Carta a Neruda", que algunos han de recordar, quizás; **"un ángel que añora un cielo, que no vemos por qué habría de estar siempre arriba"**, pero que no hay motivo, tampoco, para buscarlo tan abajo como lo hace en "Las Uvas y el Viento".

Las razones para que esto haya ocurrido, las sabemos todos pero no está de más recordarlas. El Poeta, en su primera etapa..., fue un poeta libre, osado, maravillosamente nuevo en el descubrimiento de nuevos horizontes para la poesía chilena y mundial. Luego, como un accidente personal; como si hubiera enfermado o su salud se hubiera resentido en cualquiera forma, abrazó una causa que no me permitiría juzgar en ningún aspecto, como no sea el de la poesía. Desde entonces, el Partido le impuso sus consignas. No sobre sus "temas" —habría sido lo menos—, sino sobre su "aburguesamiento"; o sea, sobre la índole misma de su poesía. Vino el vuelco, saturado todavía de la "manera" antigua y suya, aunque con temas sociales y recursos "chilenos"; suerte de aleación "de sus excrementos mentales con sus lirios, azucenas y diamantes".

Pero, hasta estas mismas renuncias parecieron magras al Gran Moloch de la belleza, el cual exigió ahora **simplicidad y poesía al alcance del pueblo**. Yo no conozco nada más metafísico y sofisticado que el pueblo, de tal modo que la vieja etapa y la intermedia podían satisfacer ampliamete su propósito popular, si tal cosa se deseaba. Pero no, era necesaria la **simplicidad**. Producto de esta nueva consigna ha sido esta volumen que comentamos. Y en él, la simplicidad ha revestido muchas veces la forma babeante de la necedad. Así, en ese poema **"A Stalin, en su muerte"**: pobre en todo sentido, menos en el bueno. Porque, después de hacernos recorrer y de contarnos "poéticamente" la historia del Comunismo, el Poeta se nos muestra en su playa de Isla Negra, en Cartagena, donde: **Más tarde el pescador de erizos, el viejo buzo — y poeta — Gonzalito se acercó a acompañarme bajo la bandera. "Era más sabio que todos los hombres juntos", me dijo — mirando el mar con sus viejos ojos, con los viejos — ojos del pueblo. — Y luego por largo rato no nos dijimos nada.— Una ola — estremeció las piedras de la orilla.— "Pero Malenkov ahora continuará su obra", prosiguió — levantándose el pobre pescador de chaqueta raída.— Yo lo miré sorprendido, pensando: ¿Cómo, cómo lo sabe? — ¿De dónde, en esta costa solitaria? — Y comprendí que el mar se lo había enseñado."**



Todo comentario sería cruel. Sigue su viaje. Por todas partes se repite, con una acentuación bucólica e insoportable el: **"Yo en los caminos — en los montes anduve — Las viñas me cubrieron con su túnica verde, — probé el vino y el agua. — en mis manos — voló la harina, resbaló el aceite..."**. Mucho temo que esto va a ser, también, un motivo de severa purga malenkoviana, porque el Poeta, a través de todo el libro, no parece hacer otra cosa que pasearse por el Asia y la Europa, "couronné de thym et de marjolaine", como en el verso de la Condesa de Noaille. Se le ve probando uvas, haciendo volar la harina y resbalando sobre diversas clases de aceite., sin contar el de sus resbaladas poéticas. Hay momentos en que, a pesar de nuestra profunda seriedad y respeto hacia el gran poeta, nos vemos constreñidos a sonreír: ¡tanta es la ingenuidad y la "beatería" comunista que se desprende de esa prosa alineada, que él ha creído ser verso! Y no experimentamos júbilo alguno al comprobarlo, sino una profunda pena. ¡Por una vez que tenemos un poeta de verdad, se nos malogra por causa de un país lejano! Un país que en nada nos concierne, y cuya causa religiosa —que pudo ser la del mundo— se ha convertido en una trágica mascarada inútil, destructora de vidas y de poesía.

Sin embargo, injustos y parciales seríamos si no reconociéramos en "Las Uvas y el Viento" verdaderos tesoros poéticos. Por lo pronto, el maravilloso: "Tercer Canto de Amor a Estalingrado", mejor que los otros; quizá si por aquello de que la tercera es la vencida. Asimismo, el delicado, tierno e imponente: "Se llamaba Miguel", de "El Pastor Perdido". Al pasar por Londres, hace también una acertada y casi humorística evocación de Inglaterra, que no carece de cierta grandeza impresionante y maravillosamente observada: **"Sin embargo, — Inglaterra — hay algo de caoba — en tu cintura, — vieja madera usada — por la mano del hombre — silla de Iglesia, coro — de catedral en la niebla. — Algo — a ti nos une — hay algo — contenido — detrás de tus ventanas — un viento brusco, un ave — de litoral salvaje, — una melancolía matutina, — algo imposiblemente solitario. — Ama la vida — de tus hombres, falsos — conquistadores conquistados, — derramados hacia los cuatro vientos del planeta — para llenar tu caja. Sin embargo, — si el oro los movió con su ola negra —no sólo fueron eso — sino seres, — tímidos seres en tinieblas, solos, — mientras el estandarte con leones — sofocaba la lucha de los pueblos."** Es grande..., pero luego aparece la mediocridad **chilensis** en el "Te pido, Inglaterra... que no te **chicaguisen.**"

La verdad trágica de los poetas, sean comunistas o no, es que todos ellos se ven obligados a dar a conocer su creación a través de los libros. Los poetas son semidioses que escriben poemas. Los que escriben libros son los escritores. Un poeta escribiendo un libro, es un falso escritor dando el peor exponente de su obra. Si los poetas pudieran entregar hojas volanderas y luminosas, íntimas y saturadas de belleza como son los momentos del hombre, se acabarían las críticas como ésta. Los últimos poemas de Neruda son tan hermosos como lo han sido siempre. Los poemas lo han salvado, y con gloria; el libro lo ha aniquilado, y con poca honra. En otras palabras: "Las Uvas y el Viento" es un mal libro de viajes que encierra magníficos poemas del eterno viaje de la vida y de la esperanza del hombre. ¡Qué lo entienda quien pueda!

Por GUSTAVO LABARCA G.

## Ni esto ni aquello

DE MARCOS LLONA

**"Ni esto ni aquéllo". — (Novela de Marcos Llona. — Talleres Gráficos Casa Nacional del Niño).**

EL alumbramiento desvanece las expectativas de la mujer que va a ser madre y piensa que su hijo tendrá el sexo que ella desea, cuando en vez de un niño nace una niña.

La realización de una obra literaria desmiente, en forma parecida, la esperanza de los autores que creen que su libro pertenecerá al género que ellos desean.

Los escritores no siempre comprenden que la insistencia posterior al hecho consumado, sería absurda, y Marcos Llona, autor de "Ni esto ni aquello", lo apellida "novela", a pesar de que sus características particularísimas, le señalan otra clasificación, como la de impresiones de viaje, por ejemplo, que constituyen, por sí solas, un género interesante y no bien cultivado entre nosotros.

"Ni esto ni aquello" está sellado por una confusión bastante criolla. Le sobran muchas cosas, le faltan algunas otras. Hay algo de híbrido en este guiso con ingredientes casi opuestos. La abundancia de material, el exceso de objetos y de sujetos vistos por él, unidos a sus recuerdos de infancia, a la proyección de su futuro, a su angustia circunstancial, lo envuelven como el agua a un ahogado. Hace esfuerzos por flotar, pero no lo consigue íntegramente.

Sería erróneo suponer que Llona carece de visión o, mejor dicho, de perspectiva. Quien sabe, si, por el contrario, su plan sea demasiado ambicioso y no haya podido acabar la complicada estructura que concibió.

Están, de un lado, los tipos humanos que, paulatinamente, desfilan. Uno espera la continuación de líneas y retoques para completar el perfil. Unos y otras se quiebran, sin embargo, y los retratos quedan en simples bocetos. No así la estampa del protagonista, cóncava, diseñada hacia adentro y que cobra cierto relieve sin que llegue a subyugar. Para satisfacer el anhelo de fuga no basta con embarcarse y partir. La ansiedad por encontrarse a sí mismo no se apacigua, tampoco, si la búsqueda tiene lugar en caminos cortados y obscuros.

Por último, el autor refiere a través de su personaje central, las cosas presenciadas. No omite ninguna, como si el valor del relato fincara en la contabilidad y en la enumeración fiel de las experiencias. De ahí que este libro se alargue desmesuradamente. La síntesis hegeliana o la unidad escolástica, enseñan a reducir, a simplificar, extrayendo la esencia de cada conjunto de sucesos, y de todos ellos, otra esencia más concretada y capitosa, que es la vida. Cuando la revisamos y la contamos, lo que, en verdad interesa, es el saldo. En "Ni esto ni aquéllo", están detallados el "debe", el "haber", pero no lo que mayor curiosidad nos infunde: el saldo.

En nuestro ambiente intelectual es común este fenómeno: proponerse demasiadas finalidades y no llegar, como es lógico, a ninguna. Los matemáticos no han inventado hasta hoy, el sistema de sumar, por ejemplo, peras con manzanas. Y así como una adición de tal índole sería disparatada, también lo es una obra que trata de fundir elementos contradictorios. No es el de Llona el primer libro sin argumento que he leído en los últimos años. Lo considero una lástima. El autor de "Ni esto ni aquello", posee condiciones indiscutibles. Para sacarles provecho son necesarios, no obstante, el ejercicio continuado, la serenidad del espíritu, un plan acorde entre los propósitos y la fuerza del escritor y sentido de armonía y mesura para llevarlos a término feliz.

El propio título se encarga de negar que haya ficción en estas páginas. Encierran, por momentos, una tesis, y, después, la fuerte personalidad del protagonista, el torbellino de sus conflictos íntimos, sus arrebatos de misticismo, eclipsan cualquiera trama novelesca que se hubiera intentado tejer, y dan a la obra un acentuado matiz autobiográfico.

Tal vez el problema consista en una diversa manera de enfocar los aspectos del mundo exterior y del interno. A un novelista le oí decir que nunca escribiría a base de países o de personas reales y conocidas. La sensatez de esta afirmación, se aquilata al examinar las novelas construídas, justamente, con hechos de la existencia del autor. La obra de tal naturaleza, se logra, únicamente, cuando lo tangible y visible ha servido nada más que de inspiración. A través de una metamorfosis íntima, la realidad adquiere contornos misteriosos, y se transfigura, para el artista, en algo desconocido a sus ojos, trasunto, sin embargo, de lo que el correr de días, de viajes y de gente, ha dejado en los estratos de su "yo" recóndito.

Como sea, fluyen de "Ni esto ni aquello" imágenes auténticas de los rincones de Oriente: Dehli, Ceilán, Benares, el Himalaya; los dioses muestran sus rostros petrificados; los templos, sus figuras sacras y obcenas; los fakires, sus sortilegios, y toda su portentosa antigüedad.

El protagonista no es resignado, sino tremendamente indócil, aún en la tierra donde la mansedumbre y la paciencia imperan. Su espíritu reconcentrado tiene arrestos violentos en el reino de la "no violencia"; tiende a la polémica, establece comparaciones y experimenta la necesidad de elegir.

Iba escapando de un pasado breve pero hostil a su juventud. Quería una disciplina para sus pasos. Nada le era ignorado. Avizoró bajezas y miserias. Conoció las abyecciones del "vicio errante". Persigue la verdad con ánimo desapacible, y a veces la discute rudamente. A la vera de esta ruta espiritual, surgen, sin transiciones, percances de tipo inmediato, brutalmente prosaicos. Sobreviene, por fin, el desencanto frente al "mundo de la religión, la mugre y el esplendor". Mas, no por ello se reconcilia con Occidente. Excluye ambos términos: ni esto ni aquello...

Como trotamundos, Llona cayó, por ventura, en el trastorno de los que leyeron a Farrére o a Blasco Ibáñez. Bajo brumas poéticas o a la crudeza del sol, pintaron un oriente legendario, ensoñador, fascinante. La realidad, a primera vista, es diferente. Mas, no se les puede exigir a los escritores de hermosos relatos que, además del placer que nos brindan en ellos, hagan que sea verdad lo que contaron.

Tampoco a Marcos Llona se le puede pedir que ponga fantasía donde él sólo vio panorama descolorido y dudosas pragmáticas.

Sin embargo, de esto que ciertos lectores calificarían como defecto, surge un nuevo ángulo oriental, sin bruma, sin ensueño, sin opio, sin dioses, sin leyenda, sin ironía, sin una gota del buen humor universal.

El viajero que haya llegado hasta esos mismos confines y que, también, haya recibido impresiones desconcertantes, se inclinará, indudablemente, de nuevo, al leer a Marcos Llona, hacia los forjadores de la inmortal fábula exótica, y se arrepentirá de haber exclamado algún día: "Maldito sea Pierre Loti".

S. L. G.

## Revista de Libros

**La Cima Ardiendo.**— Poemas de Antonio Campaña, donde el autor ha conseguido definir su estilo, fuerte y novedoso.

**Carrera y la Patria Vieja.** — Extenso ensayo en que su autor, Jorge Carmona, pinta la vida de José Miguel Carrera. Brillante retrato que coloca al personaje en el lugar que le corresponde entre los más grandes patriotas de nuestra Historia.

**Realidades y problemas de nuestra enseñanza.** — Amanda Labarca, conocida educadora, nos da a conocer en esta obra los diversos aspectos y problemas de la enseñanza en Chile.

**Los patios, el poblacho y el río.**— Caupolicán Montaldo embellece la cruda realidad de la vida de los humildes, tiñendo de poesía cada uno de los cuentos de este volumen.

**Poesía Nueva de Chile.** — El poeta Víctor Castro, autor de: "Víspera en llamas", "Laurel despierto" y "La sangre viva", ha publicado una extensa antología, donde aparecen sesenta y cuatro poetas chilenos, con un pequeño estudio crítico sobre cada uno de ellos. Destacamos el esfuerzo y el mérito de la obra por su labor de divulgación poética.

**Torrente Inmóvil.**— Un libro de poemas de Patricia Morgan, bellamente ilustrado por Pedro Olmo.

**Entre el olvido y el sueño.**—Un primer libro de poemas de un joven poeta, Mario Dazan. La sobriedad y depurada expresión coloca a su autor entre las promesas de la joven poesía chilena.

**Occidente.**— Destacamos en el último número de esta revista, un poema inédito de Gabriela Mistral, cuya forma y contenido muestran el grado de madurez artística que ha alcanzado su autora.

**Polémica.**— Ha aparecido el número cinco de esta interesante revista que dirigen Mahfú Massís y Julio Tagle.

La Editorial del Pacífico S. A. anuncia la séptima edición de "Nuestros vecinos justicialistas" de Alejandro Magnet. La circulación de esta obra alcanza así, hasta ahora, a la cifra, realmente extraordinaria para nuestro país, de 22.000 ejemplares.

**EDICIONES EN PREPARACION**

La Editorial del Pacífico presenta para este año un excelente programa de ediciones, que comprende numerosas obras de gran calidad e interés.

A fines de este mes publicará "Chilenos en California", de Enrique Bunster, un hermoso conjunto de relatos del género de la pequeña historia, referentes a hechos y personas del Siglo XIX. Da su título a la obra el mejor y más extenso de esos relatos.

"Guerra del Pacífico", la notable obra del gran historiador Gonzalo Bulnes; "Nosotros, los de las Américas", de Carlos Dávila, el libro más agudo y revelador que se haya escrito sobre los problemas latinoamericanos; la magnífica novela de Oscar Castro "Llampo de sangre", figuran entre los libros que editará en el curso de este año la Editorial del Pacífico S. A.

## "La tienda de Sara"

Por WALTER STARKIE



EN 21 AÑOS, Walter Starkie ha escrito 5 libros sobre los gitanos. Al autor le parece tema inagotable. Los ha seguido a Hungría, Rumania, Italia, Sicilia, Africa y España. Este último libro se concentra en la Provenza. La leyenda gitana dice que después de la Crucifixión, María la Madre, con dos hermanas y una criada egipcia de nombre Sara, salieron de Palestina en un barco sin remos, timón ni velas. El destino las llevó a la desembocadura del Ródano. Así fue como Sara fue elegida la santa patrona de los gitanos, que la Provenza celebra el 24 de mayo.

Otra leyenda cuenta que un monarca persa importó 10 mil trovadores de la India, y que de ellos nacieron todos los gitanos de la tierra con una canción por corazón.

El autor informa sobre la música gitana, una de las características que destaca a esa raza enigmática.

Veinte hermosas fotografías y algunos dibujos magníficos de José Porta ilustran este libro.

## PROSCENIO

por EDUARDO MARI

Un grupo de elementos jóvenes está empeñado en formar una compañía de comedias musicales.



Entre nosotros este género ha sido muy poco explotado. Hace algunos años en los escenarios santiaguinos se dio con algún éxito "Wonder Bar", "Petit-Cafe" y "Pepina", ésta última, estrenada por la Compañía de Eulogio Velasco, en el Municipal, con Maricarmen y Carlos Casaravilla, alcanzó señalado éxito.

En los Estados Unidos de Norte América, la comedia musical ha tenido sus más grandes conquistas. Elevadas sumas se han invertido en el montaje de estas obras. Algunas han permanecido durante años en las carteleras de los grandes coliseos neoyorquinos y consagrado a artistas del canto y de la danza, que luego han figurado como intérpretes estelares en producciones cinematográficas de este género.

La comedia musical difiere de la opereta sólo porque los personajes de esta última son caricaturescos, mientras que los que animan la comedia musical son seres de la vida real. Espectáculo frívolo, con leves toques románticos, la comedia musical prende fácil en los públicos. Tiene más calidad que la revista porque posee un argumento, tiene un desenlace.

La formación de un cuadro de comedias musicales no tiene mayores dificultades entre nosotros. Se cuenta con un apreciable número de jóvenes artistas de ambos sexos. Muchos con experiencia escénica y buenas voces. Recordamos al azar a la cantante Matilde Broders. La radiotelefonía, en los últimos años ha presentado a un buen número de artistas jóvenes de voz grata, cuya incorporación a este espectáculo sería fácil. En el aspecto bailable las posibilidades son aún mayores, pues, aparte de la Escuela de Danzas del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, existen eficientes agrupaciones de cultores de este arte.

La incorporación de la Comedia Musical en nuestro teatro merece todo apoyo, pues, además de ser un espectáculo grato, serviría para valorar a los muchos artistas jóvenes y darles una mayor oportunidad para el desenvolvimiento de sus facultades.

# La primera fábrica "Mare-motriz" del mundo

## La energía eléctrica suministrada por el mar cubriría consumo de Francia

Por CHARLES RENET
Especial para LA NACION

PARIS, marzo.— En todos los países, los sabios lanzan desde hace años idénticos gritos de alarma: el hombre está saqueando y derrochando las reservas de carbón y de petróleo de la tierra... Los geólogos más eminentes consideran que las reservas carboníferas del globo estarán agotadas dentro de trescientos o cuatrocientos años. En cuanto al petróleo, el ritmo actual de explotación de los yacimientos conocidos los secará completamente antes del fin del siglo. A esto se puede alegar que existen otras fuentes de energía. Pero dentro de diez años, la energía atómica no será capaz de suministrar más que el diez por ciento de las necesidades mundiales de consumo de energía eléctrica, y a precios elevadísimos.

Semejantes consideraciones impulsan a sabios y técnicos a estudiar, desde hace un cuarto de siglo, la utilización industrial de los elementos de la naturaleza, con el propósito de descubrir nuevas fuentes de energía. Mientras Norteamérica se dedica a la desintegración del átomo, Europa enfoca sus miradas hacia los mares y los océanos en busca de la ambicionada energía. Los noruegos quieren utilizar sus fiords para captar la fuerza de las olas y de las mareas. Rusia ha instalado laboratorios en Arkángel y Vladivostock, con el fin de estudiar la energía de los mares y de los vientos.

Italia realiza un gran esfuerzo en el mismo sentido. Ya antes de la guerra, el físico Dolfi Finocchi fraguó en el lago de Garde una primera instalación de "mar-motor".

El sistema Dolfi es sencillísimo. Un flotador fijado en la extremidad de una palanca sigue los movimientos de la superficie del agua en sus capas sinusoidales, transmitiéndolos a un mecanismo de amplificación que recibe la energía de los flotadores para transformarla en un movimiento giratorio continuo y uniforme. El sistema de engranaje y de palancas compensadoras que transmiten dicha energía, es el secreto de Dolfi. Además, su aparato transforma la energía cinemática en energía eléctrica.

**LA PRIMERA FABRICA "MAR - MOTRIZ".** — Francia también está dando gran impulso a tales experiencias.

La necesidad de reducir su presupuesto ha encaminado a Francia hacia el proyecto de explotación de la "energía de las mareas". En efecto, el Consejo Económico Francés ha dictaminado que el 7 por ciento de la energía mundial de que disponía Francia antes de la guerra, ha menguado hasta alcanzar hoy en día sólo el dos por ciento. Sobre los cien millones de toneladas que representan sus necesidades energéticos, el 40 por ciento proceden de la importación, en forma de carbón, petróleo o gasolina.

El pasado año, el déficit de ese ramo ascendió a 91.000 millones de francos, lo que equivale al 55 por ciento del déficit total de la balanza comercial. Dentro de veinte años, tales necesidades se habrán acrecentado en un 50 por ciento, y el déficit será un abismo insondable.

Tras haber estudiado los referidos factores, la "Investigación Científica" elaboró el proyecto de explotar olas y mareas sobre las costas del Atlántico y de la Mancha, tanto con el propósito de frenar en breve plazo las importaciones de combustible como para acrecentar el quebrantado potencial energético. Dentro de poco se recabará del Parlamento un voto de un crédito importante destinado a costear la edificación de la primera fábrica "mar-motriz" en la desembocadura del Rance. Los trabajos darán comienzo en 1954 y el establecimiento podría funcionar en 1959.

**UN PROYECTO AUDAZ.**— El Rance es un río bretón de mediano caudal. Nace en los Montes de Menez y desemboca en la Mancha. Su elección se explica porque reúne las condiciones que responden a los elementos del problema y que, teóricamente, implican el máximo de posibilidades para esa empresa tan atrevida.

En efecto, su estuario tiene nada menos que 25 kilómetros de largo, alcanzando hasta Dinan, en donde las dos mareas diarias son sensibles. En cada marea se embalsa una masa de agua de 150.000 metros cúbicos, lo que representa varias decenas de veces la capacidad de los conductos de la gran fábrica de Genissia sobre el Ródano, cerca de Bellegarde. En fin —elemento esencial— se trata de uno de los puntos de la costa francesa en donde las mareas son más fuertes: doce metros de altura en Saint-Malo, contra cinco metros sesenta en Cherbourg, situado a poco más de cien kilómetros a vuelo de pájaro.

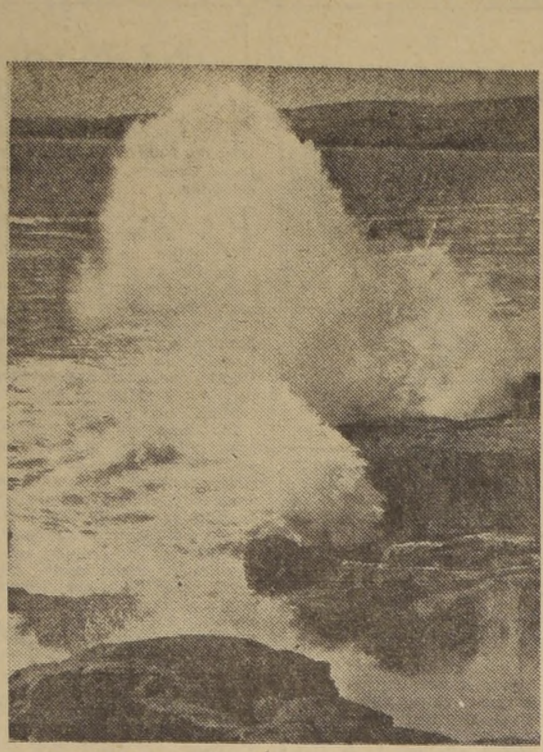
El embalse se alzará entre las puntas de Briantais y de la Brelois. Tendrán la forma de un puente de tráfico rodado, que le servirá de protección y que emplazará las dos orillas del estuario. El tráfico marítimo no sufrirá menoscabo alguno y ese puente monumental medirá 800 metros de longitud y 40 de anchura. El puente y la fábrica exigirán el empleo de 600 mil metros cúbicos de cemento armado, casi tanto como Genissiat.

La primera fábrica marmotriz del mundo no trabajará más que a marea baja, es decir, dos veces seis horas (cada marea dura seis horas veintiún minutos). La marea alta se explotará de otra manera. Como las palas de las turbinas son móviles y orientables, podrán accionar bombas con el fin de aumentar las disponibilidades de agua en los embalses. Veinte generadores producirán de 600 a 700 millones de kilowatios-hora.

**UNA RIQUEZA ILIMITADA.**- El proyecto del Monte San Miguel incluye la edificación de un dique de 22 kilómetros de largo, que enlazará Groin con Grainville, formando un lago de 600 kilómetros cuadrados. Las diferencias de nivel entre las aguas bajas y altas alcanzarán durante las mareas unos doce o catorce metros.

En ese momento la fábrica gigante podrá producir por sus propios medios más de 25.000 millones de kilowatios-hora, por medio de 150 turbinas, lo que equivale exactamente a la mitad del consumo francés de electricidad. Así, dos fábricas como la referida bastarían para asegurar el suministro anual de Francia.

CH. R.



EN LA FUERZA de las olas del mar y sus mareas, los hombres de ciencia buscan hoy la solución al problema de la energía motriz

# EN LA TUMBA DE LOS FARAONES

**El cable anunció, el miércoles pasado, que un grupo de arqueólogos había encontrado en la localidad de Sakkhara, Egipto, la tumba de un Faraón de la Tercera Dinastía, presumiblemente la del rey Sanakhat.**

**Este hecho actualiza el artículo que damos a continuación y que fue escrito por el Cónde Byron de Prorok, miembro de la Sociedad Geográfica Real y Jefe de la Expedición arqueológica francesa que en agosto de 1939, descubrió la tumba de la reina Enkosamon, esposa de Tut-Ankh-Ammon.**

**Los detalles de la dramática búsqueda de la tumba y la entrada a ella, son en todo similares a los que brevemente, nos ha relatado el cable de esta semana.**



EL FARAON CHEOPS visita la construcción de la pirámide que lleva su nombre (dibujo basado en un bajo-relieve de la época)

CUANDO nuestra expedición se detuvo en una elevación que queda sobre la árida planicie de Tebas, tuve la sensación de que este desolado rincón del desierto libio escondía lo que yo estaba buscando desde hacía años: la tumba de la reina Enkhosamon, esposa del rey Tut-Ankh-Ammon.

El fallecido Conde de Tankarville financiaba nuestra expedición en beneficio de dos museos.

El personal de la expedición consistía en un explorador, un fotógrafo, un geólogo, varios estudiantes y algunos sirvientes. Mis compañeros eran Hassan, el jefe de los nativos, y Ahmed, el capataz, dos fieles árabes con quienes había explorado muchos miles de kilómetros en el desierto de Sahara, y Habeeb, el cocinero.

Nuestros abastecimientos llegaron desde Luxor, por vapor, y fueron trasladados a nuestro campamento por una flota de camiones Ford.

Un día, Hassan, Ahmed y yo, hicimos un incitante descubrimiento. Mientras examinábamos las terrazas en forma de mesetas, situadas al Oeste del Valle de las Reinas, nos topamos con un sello esculpido que llevaba el nombre de Enkhosamon: una pista hacia una tumba aún no descubierta.

Durante todo un mes levantamos cuidadosamente un mapa de las rocas, los cañones amarillo brillante y sombríos precipicios. Por fin encontramos un peldaño, visible solamente unos pocos centímetros, en la base de una muralla de piedra. Esa noche no pudimos dormir.

Al amanecer, Ahmed, Hassan, Alí-Ford (mi sirviente personal, cuyo nombre proviene de su habilidad para manejar camiones), Habeeb, el cocinero, y yo, descendimos a la planicie. Cabalgamos hasta el campamento y nos procuramos picotas, palas cuerdas y otros implementos. Dejamos al descubierto otra docena de peldaños y descubrimos una escalinata descendente cubierta de escombros.

Al segundo día llegamos a una puerta sellada. Sin romper las impresiones del sello, hicimos un agujerito en la antigua mezcla. Alumbrando con nuestras linternas eléctricas por la abertura, pudimos ver que se trataba de otro pasaje cubierto de piedras y escombros.

Dos días más tarde, excavando unos 40 pies hacia abajo, encontramos otra puerta sellada. Finalmente, rompimos los sellos.

Introduje una vela escendida para comprobar que no existían posibles gases venenosos. La llama tembló a medida que el aire acre y cálido salía de su encierre de cerca de 3.400 años. El viejo Hassan dijo que ésta debía ser la cámara oculta donde estaban depositados los efectos reales de la difunta.

Alumbré con mi linterna y casi caí desmayado de la impresión, porque dentro de la habitación rocosa se encontraban las riquezas brillantes de la era imperial del viejo Egipto. Con las picotas hicimos un agujero lo suficientemente grande como para poder entrar, mientras que los árabes recitaban versos del Corán y murmuraban con terror supersticioso.

El calor era intenso y se levantó una nube de polvo fino que vino a entrar en nuestros ojos. Cuando incliné mi linterna hacia el piso, contemplé en el polvo de los siglos las huellas de las sandalias de los sacerdotes que habían sellado la cámara de los tesoros.

Allí estaban los magníficos divanes de oro de la r... sillas, los arcones, las ... los vasos de alabastro ... pintado de vivos colores ... azul, ámbar, marrón, ... plata, destacados ante las ... cas paredes.

Repentinamente comen... a escuchar extraños ruidos ... especie de murmullo. "Y... gritaron los árabes, ... corrían escaleras arriba. Y... dí la cámara y las amp... eléctricas.

Cuando abrí la tumba ... reina Tin Hinan y la de ... Ankh Ammon, sucedió al... recido, por lo tanto ya ... de qué se trataba. El aire ... al penetrar, alteraba la ... fera muerta de la cámara ... chos de los objetos precio... desintegraban ante nuestros ... Los cambios químicos se ... raban, y mientras los ruidos ... las quebraduras se sentían ... fuertes, tomé una fotografía ... la cámara y comencé a fu... los objetos más frágiles ... deseaba una repetición de ... tragedia de la tumba de ... Ankh-Ammon, donde ... objetos cayeron convertidos ... polvo, debido a que la ... no estaba preparada para ... emergencia.

El componente químico ... do para fumigar, que ahora ... plean todos los arqueólogos ... inmediato solidificó los ob... sin dañar los colores o la ... posición de los materiales ... fumigación formó una pe... finísima que cubría todos ... objetos.

Durante dos días emple... kilómetros de tela adhesiva ... tidades de colodión, para ... y algodón para conservar ... materiales más blandos ... tras tanto envié a Alí-F... Luxor para que trajera un... ciza puerta de hierro y la ... pa más fuerte que encon... para proteger la entrada.

Varios días más tarde ... mos la segunda cámara ... Una encantadora escena ... cibió cuando alumbramos ... nuestras linternas: tres ... de marfil y oro, piso de ... sillas, trasluciente vasos de ... bastro y delicadas pinturas ... la efigie de la reina.

Bajo las literas encontr... cajas de cosméticos, arcones ... nos de ropa y cajitas ... de joyas, todo exquisitamente ... cuajado de piedras, preciosas ... fabricados de oro, plata y ... fil, con bordados de ador... filigranas.

Las cajas de belleza con... colorete y rouge para los ... polvos para la cara y ar... de toilette, espejos de oro ... ras de bronce y plata y ... res de oro. Las joyas con... en collares, brazaletes, ... tos, anillos y aretes, todo ... pectamente conservado.








## Concurso de crucigrama

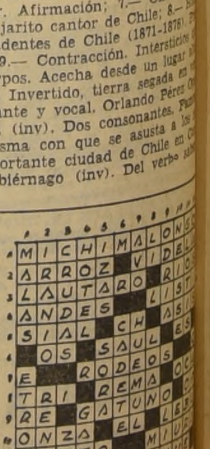
El crucigrama que publicamos hoy, nos ha sido enviado por don Roberto Silva, Cóndor 677, Santiago. Ha sido premiado con $ 400 en el concurso en que cada semana seleccionamos un puzzle que tenga definiciones chilenas. Entre los solucionistas de este puzzle sorteamos un premio de $ 200.




**HORIZONTALES.**— 1.— Célebre poeta chileno. Provincia de Chile; 2.— Así se le llama en Chile a la sandalia basta de indios. Repetido, departamento en el Norte de Chile. Asociación Chilena Anticomunista (inic); 3.— En Chile: moho. Roberto Ibarriaga (inic). Moneda de cobre de los romanos; 4.— Invertido, río de Chile que pasa por Talca. Así se le dice en Chile al que es gordo y chico; 5.— Vinolento. Nombre que se le da a los fragmentos de animales petrificados que se encuentran en terrenos geológicos antiguos; 6.— Vocal y consonante. En Chile: mejoría de un enfermo. Nombre de letra; 7.— Nota musical. Barro fino vidriado (inv). Del verbo ver; 8.— Autillos. Ciudad al Norte de Chile; 9.— Pueblo de Chile cerca de Ovalle. En Chile: veta de una mina; 10.— Engañados. Invertido, Roda, parte de la ... 11.— Guiso de patatas que se hace en la Mancha (con falta). Teresa Olguín (inic); 12.— Instituto Nacional de Comercio. Puerto del Sur de Chile (inv.); 13.— En Chile: cosmético. Del verbo haber. Una especie de ciervo pequeño de Chile; 14.— Oficial del ejército turco. Notable nadador de la Universidad de Chile.

**VERTICALES.**— 1.— Lago de Africa en el Sudán oriental. En Chile: cobarde, miedoso. Ciudad del Perú; 2.— Ejemplo, enviado. Río de Chile. Invertido: escritor chileno, autor de "Los trasplantados"; 3.— En Chile, falda de amazona. Invertido y con falta: habitante del Norte de Chile; 4.— Matriz. Perteneciente a los salios o francos; 5.— Del verbo dar (con letra de más). En Chile: yerba silvestre; 6.— Así se le dice también en Chile al ... qui. Expuso al fuego un manjar. Afirmación; 7.— Onomatopeya de ciertos golpes. Interjección. Pajarito cantor de Chile; 8.— Hombre (en inglés). Iniciales de Presidentes de Chile (1871-1876). Pronunciación francesa de estable; 9.— Contracción. Intersticios que separan las moléculas de los cuerpos. Acecha desde un lugar ... 10.— Gran escritor chileno; 11.— Invertido, tierra segada en ... de que vuelve a retoñar. Consonante y vocal. Orlando Pérez ... zo (inic); 12.— Nombre de letra (inv). Dos consonantes. Famoso atleta de Chile. Invertido: fantasma con que se asusta a los niños; 13.— En Chile: ¡adiós! Importante ciudad de Chile en Concepción. Nota musical; 14.— Labiérnago (inv). Del verbo saber. Ciudad y puerto de Dinamarca.

### DOS PREMIOS SEMANALES



Solución al crucigrama que publicamos el domingo pasado. En el sorteo correspondiente, resultó premiada la señorita Olga Espíndola U., Plaza Italia 091, 5.o piso, Santiago, quien puede pasar por la Caja de nuestro diario, para cobrar el premio de $ 200.

En atención al enorme número de soluciones que recibimos semana a semana, desde hoy sortearemos ... premios de $ 200 cada ...

# ¿Cómo alimentará la tierra a sus 6.000 millones de habitantes el año 2.000?

**Los planes de Estados Unidos, Rusia, Francia y Alemania**

Por PIERRE CHARLES
Especial para LA NACION

El inglés Sir Charles Darwin, nieto del gran Darwin, para el cual, los bípedos de nuestra especie descendían del mono, y el norteamericano Robert Cook, director de la Oficina de Estadísticas de Washington, plantean al mundo problemas angustiosos:

En 1850, afirman, nuestro planeta contaba con un billón de habitantes, en 1900 con un billón y medio y en la actualidad su población asciende a dos mil millones y medio. El incremento demográfico es de 70.000 almas diarias, y este aumento será de 100.000 a partir de 1975. El promedio de vida, que era de 49 años en 1900, es hoy día de 68 años y los biólogos se han empeñado en hacernos vivir más de un siglo. El día que la India y la China hayan adoptado los métodos modernos de higiene, la mortalidad, y en particular la mortalidad infantil, se aminorará en proporciones asombrosas. Por consiguiente, la población de la Tierra sobrepasará los seis mil millones de habitantes en el año 2.000.

Y Darwin profetiza sombríamente:

"Nos encaminamos hacia la catástrofe, pues no es posible incrementar en proporciones semejantes los recursos alimenticios. Nuestros descendientes tendrán que reducir su consumo, efectuar una selección, por medio del infanticidio, en los nacimientos, y esterilizar a los individuos enfermos. La miseria del año 2.000 desencadenará entre los hombres un egoísmo terriblemente cruel".

**EL PLAN NORTEAMERICANO**

En los Estados Unidos, cuyo ritmo de nacimientos es de 300 por hora, la población ascenderá a 190 millones de almas en 1975, a 200 millones en 1985 y a más de 240 millones en el año 2.000. Con el fin de asegurar el sustento de los futuros ciudadanos, los servicios competentes han fraguado un plan que permitirá cultivar inmensos territorios desiertos y vírgenes.

Asimismo, en colaboración con el Canadá, los norteamericanos se proponen integrar a la producción agrícola o mineral las heladas inmensidades de Alaska, del Labrador y de las Islas del Artico, y probablemente Groenlandia.

Desheladas mediante poderosos bombardeos atómicos, las regiones polares se recalentarán paulatinamente, ofreciendo la posibilidad de cultivar la tierra.

En el fatídico año 2000, Rusia tendrá unos 280 millones de habitantes. Obsesionada por la idea de nutrir su superpoblación, ella se propone también hacer volar con bombas atómicas la costra de hielo de las regiones polares, con el fin de recobrar vastos territorios helados, fertilizándolos mediante la modificación del clima.

Este plan está realizándose y los técnicos soviéticos acaban en la actualidad la construcción de un dique de enlace entre el norte de la isla Sakalina y Siberia, en un punto situado al sur de la desembocadura del río Amur. Ese cerrojo de piedra y de cemento armado influirá directamente sobre la temperatura del país, al impedir que las corrientes de agua fría procedentes del mar de Okotsk se cuelen entre Sakalina y la costa siberiana, cuyo clima se recalentará.

Mas, por encima de todo, los rusos quieren crear en el corazón de Siberia un "Mar Siberiano". Las aguas de los ríos Obi y Yenissei y sus afluentes, desembocarán en un formidable estanque natural, cuya superficie es cinco veces mayor que la de Suiza. Para llenar este mar, tendrán que transcurrir quince o veinte años. La bomba atómica que estalló el 14 de septiembre de 1949 hizo saltar la estrecha cadena de colinas que, en las cercanías de Turgai, bloqueaba el curso del nuevo río que los rusos quieren crear para enlazar el "Mar Siberiano" con el lago Aral y el Mar Caspio.

La presencia de esta mar transformaría radicalmente el clima de Siberia.

**EL PLAN FRANCES**

Para el ilustre especialista francés de civilización moderna, Jean Fourastié, las tesis de Darwin y Cook están en flagrante contraposición con la realidad:

"Desde los comienzos de la revolución industrial de 1830 —subraya—, el mundo marcha hacia un bienestar cada vez mayor. La mejora de las condiciones de existencia, se acrecienta al mismo tiempo que la población. El número de horas de trabajo disminuye a la par que se multiplican los bienes terrestres. A principios del siglo XX, el 90 o|o de las poblaciones del globo se consagraban a la agricultura. En la actualidad, los trabajadores de la tierra no representan más que un 25 o|o del total de seres humanos. Al absorber 65 a 70 o|o de individuos, la industria ha liberado al hombre de la tierra mientras la máquina libera al ser humano de la industria. La segunda revolución industrial está cumpliéndose... Un solo problema se plantea para que no haya hambre: la organización de la producción. Y para organizar la producción en provecho de la humanidad, hay que instaurar la economía distributiva.



PAN PARA EL MUNDO

**EL PLAN ALEMAN**

El famoso ingeniero alemán Herman Soergel, muerto poco ha en un accidente de automóvil, es el autor de un plan que permitirá alimentar, a más de los 300 millones de europeos del año 2000, a la humanidad entera.

"El Mediterráneo —exponía el autor de tan grandioso proyecto— es un mar inútil que se nutre de las aguas del Atlántico y del Mar Negro. Basta con cerrar el estrecho de Gibraltar y el de los Dardanelos por medio de dos diques. Los ríos que desembocan en el Mediterráneo no pueden compensar su intensa evaporación. Al cabo de diez años, ya no quedaría agua más que en las grandes profundidades, en las que se formarían tres lagos interiores; el primero entre España y Argelia, otro entre Túnez y Sicilia, y, el tercero, ante las costas de Egipto y de Libia. Marsella, Tolón, Niza, Venecia, Trieste, El Pireo Trípoli, Beyrut y Argel serían ciudades terrestres y Sicilia prolongaría la bota italiana hasta Africa.

"Dos de los tres millones de kilómetros cuadrados de la superficie actual del Mediterráneo se transformarían en las tierras más fértiles del mundo.

Semejante realización modificaría en breve plazo el clima africano y los blancos lo soportarían sin dificultad. Cuatro quintos de la tierra africana se transformarían en cultivos y, junto con el Mediterráneo, ofrecerían al mundo cuatro millones de kilómetros capaces de alimentar al género humano.

"¡Los seis mil millones de habitantes del año 2000, concluye Soergel, no vivirán en la miseria, sino en un paraíso!...".

P. Ch.

# LAS PEREGRINACIONES DEL CAFE

**DRAMATICA HISTORIA DEL PRODUCTO QUE HA INFLUENCIADO LOS HABITOS Y LA ECONOMIA DE MUCHOS PAISES**

Por JAMES L. CREASY

Se dice que antes del siglo I, Kaldi un pastor árabe, probó la baya silvestre que hacía danzar alegremente a sus ovejas a la luz de la luna, cuando debían dormir. Enajenado con su propia sensación de regocijo después de comer el fruto, corrió a trasmitir la nueva de su descubrimiento a los pastores vecinos.

Según la tradición, es así como se conoció el efecto estimulante del café. Si la historia es verídica o simple leyenda, de todas maneras ilustra el dramático historial del café, cuyo producto habría de cambiar los hábitos, costumbres y hasta la economía de naciones enteras.

Hasta fines del siglo 17, Turquía y Arabia producían casi todo el café del mundo. Comprendiendo la ventaja de controlar el cultivo del producto cuya demanda aumentaba rápidamente, las leyes árabes sólo permitían exportar café esterilizado, que no podía germinar.

El progreso ha demostrado que ningún país puede mantener largo tiempo un monopolio. El café no hizo excepción. Así fue, como en 1650 un musulmán sacó de Arabia una planta de café y comenzó una pequeña plantación en la costa Malabar de la India. La baya del café salió de su esclavitud en el Oriente, y los siglos que siguieron presenciaron su deambular por el mundo, dejando tras de sí una estela de pintorescas incidencias.

Hace 3 siglos se denunciaba al café como un veneno, que, según algunos médicos, causaba melancolía, lepra, etc. Otros en cambio lo recetaban como medicina para la tuberculosis y la enfermedad del sueño. William Harvey, el descubridor de la circulación de la sangre, fué gran entusiasta del café. Este producto fué prohibido en Inglaterra por Carlos II, porque las discusiones en los "cafés" lo inquietaban; fué puesto fuera de la ley en la Alemania de Federico el Grande, porque consideraba antipatriotas a los que preferían el café a la cerveza. Idéntica medida se tomó en Suecia, donde se perseguía a los que insistían en tomar esa "bebida extranjera".

Antes de llegar a Europa, se encontraba esta planta en estado silvestre en Africa y Asia, y los nativos en las montañas lo cultivaban alrededor de mil años antes que los mercaderes turcos lo trajeran a Constantinopla a principios del siglo 16.

Italia, con estrechos contactos comerciales con Turquía, que en aquel entonces manejaba todas las transacciones de café, fue, probablemente, el primer país occidental que adoptó el café en gran escala. Allá por el año 1585, un magistrado veneciano residente en Constantinopla, en un informe al Senado Italiano, contaba que los turcos tenían un brebaje negro que poseía "la virtud de estimular a la humanidad".

Cuando se incluyó al café en la lista de mercaderías que llegaban a Europa del Oriente, su precio restringía su uso casi exclusivamente a la medicina. Poco a poco se aumentó el volumen de las importaciones, bajó su precio y fué ganando popularidad. En Inglaterra reinó por más de 100 años antes de ser desplazado por el té... luego que Inglaterra conquistó a la India en el siglo 18.

Aun cuando Italia fue el primer país europeo que comerciara con el café, por su propio gusto, fueron los sagaces holandeses los primeros en fomentar su intercambio comercial. Por el año 1700, los mercaderes holandeses, obtenían gran éxito en el cultivo del café en Java. Tal como lo temieron los cultivadores árabes y los mercaderes turcos, sus mercados murieron, y "Java" llegó a ser sinónimo del codiciado café.

A comienzo del siglo 18 se establecieron miles de "cafés" en todas las ciudades de Europa, y los franceses empezaron a mirar especulativamente el negocio del dichoso grano. Sorprendió a todos el que mercaderes holandeses enviaran bayas fértiles de café, al Jardín Botánico de París. Desgraciadamente se secaron, lo que obligó a los donantes a complacer personalmente a Luis XIV, enviándole de regalo un arbolito de café.




Tan grande era ya el interés por el café, que se hicieron múltiples experimentos para cultivarlo en diversas regiones tropicales. Habiendo prosperado en otras comarcas, los franceses pensaron cultivarlo en las Indias Orientales. A Gabriel de Clieu, joven oficial, botánico de afición, le fué encomendada la misión de llevar 3 plantas de café a la Martinica.

Cuentan que el viaje sufrió incontables aventuras. Primero quisieron robar las plantas; tratando de salvarlas, destruyeron una. La segunda se secó por falta de agua, cuando el barco fué arrastrado fuera de la ruta. Se dice que De Clieu salvó la tercera, con riesgo de perder su propia vida compartiendo su miserable ración de agua con la preciada planta.

En la rica tierra húmeda de la isla, la planta del café prosperó magníficamente. La isla de la Martinica celebró su primera cosecha de café en 1726. Así, en pocos años, franceses y holandeses cultivaban café en numerosas islas, en las Guayanas y en el territorio de Sud América. Nuevamente la competencia internacional protegió al café con leyes que penaban con la muerte al que sacara del país bayas fértiles de café. Pero así se encendió, peligrosamente, la curiosidad de los vecinos brasileños.

En 1727, el Gobierno de Pará envió a un joven y apuesto oficial, el capitán Francisco Palheta, a la Guayana francesa con instrucciones de obtener a cualquier costo la codiciada planta. Ostensiblemente Palheta comandaba a un grupo de militares que establecían límites fronterizos. Cuentan que el sagaz embajador ganó la confianza de la esposa del gobernador y que ella, con gran habilidad, escondió semillas y "patillas" de café en un enorme bouquet que le entregó al capitán Palheta al despedirse y en presencia misma del gobernador.

Cinco años después, un barco llevaba a Lisboa, siete libras de café brasileño, hecho que marcó el principio de la fenomenal industrial del cultivo del café en Brasil.

En tanto que Inglaterra y Francia se trababan en guerra, la Marina Mercante de los Estados Unidos establecía relaciones comerciales con los países sudamericanos. Poco después, casi toda la producción de café seguía camino hacia Norteamérica.

Los acontecimientos siguieron su curso y pocos años después se establecían numerosos "café" en las más importantes ciudades de la Unión. En los "cafés" se registraban los acontecimientos históricos de la época. Por ejemplo, el "Merchants Coffee House", de Nueva York, se identificaba con la organización del Banco de New York, del primer Congreso Continental, de la incorporación de la Cámara de Comercio y el comienzo de Wall Street. También fue en este Café donde se le dio la bienvenida al Presidente George Washington al llegar a Nueva York...

Así, el café, fruto de romance y leyenda, caminó recorriendo el mundo hasta encontrar sus perfectas condiciones en América Latina, que ahora exporta unos 3 y medio billones de libras anualmente.

J. L. C.

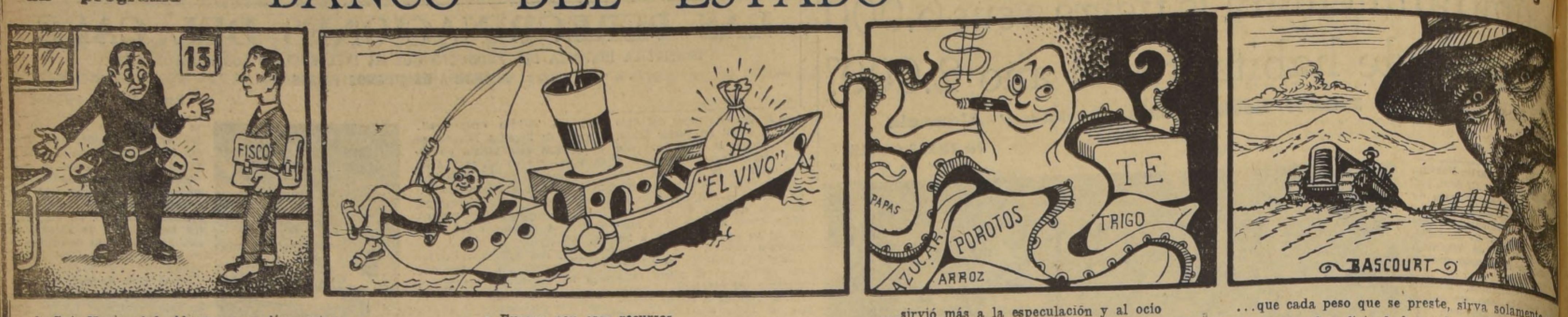




**Realizaciones de un programa**

# BANCO DEL ESTADO

Por Cesar BASCOURT
SERIE N.o 3




...la Caja Nacional de Ahorros no podía prestar dinero al Fisco — ...a Europa con esos recursos — ...sirvió más a la especulación y al ocio — ...que cada peso que se preste, sirva solamente en beneficio de la producción.

**UN CREDITO DIRECTO**

**Antes de la creación del BANCO DEL ESTADO, la Caja Nacional de Ahorros desempeñaba funciones de un Banco del Estado en miniatura. Pero le faltaban muchas cosas esenciales: no tenía la exclusividad de los fondos del Estado, y le estaba prohibido realizar muchos negocios que los Bancos Particulares podían hacer, como el de Cambios. No podía prestar dinero al Estado, más aún, pero sobre todo, la Caja Nacional de Ahorros carecía de lo más importante en un organismo de crédito del Estado: el control de sus créditos para que éstos fueran directa y exclusivamente a estimular la producción.**

**Antes, un agricultor o un industrial podían pedir dinero a la Caja Nacional de Ahorros para su campo o su industria, y una vez obtenido irse a viajar a Europa con esos recursos; no existía quién lo averiguara o se preocupara de comprobar la correcta inversión del crédito. Con estos vicios, el crédito muchas veces sirvió más a la especulación y al ocio que a las necesidades de la producción.**

**En el BANCO DEL ESTADO todo esto ha terminado; la Caja Nacional de Ahorros, al unir sus recursos con los de las otras instituciones de créditos controlados: la Caja de Crédito Agrícola y el Instituto de Crédito Industrial, aprovecha los servicios de control de éstas y logra que cada peso que se preste sirva solamente en beneficio de la producción. No se puede ahora obtener préstamos en el BANCO DEL ESTADO para compra de automóviles o para gozar del turismo.**

**Próximamente: "DE LA PRODUCCION".**

# OCHO ENIGMAS QUE NO ACLARA LA CIENCIA

Por BRUCE BLIVEN

MUCHOS de los hombres de ciencia con quienes he hablado llaman la atención sobre el hecho de que nuestros conocimientos actuales del mundo físico son una monada comparados con el sinnúmero de secretos que la naturaleza guarda todavía porfiada y celosamente, pero que algún día le arrancaremos.

**1.—EL ORIGEN DE LA VIDA** Los científicos creen que, hace muchos millones de años, la materia inorgánica, o "bruta", produjo la primera célula viviente, con su poder de multiplicarse por división, en el cual consiste la característica principal de la vida.

La materia de la célula es la misma que la de los cuerpos inorgánicos, o sin vida; pero la célula tiene la propiedad de la reproducción; esto es, de producir otras células idénticas a ella misma. Pero ¿cómo principió el proceso? ¿cómo se formó la primera célula? ¿Qué coexistencia o concatenación de circunstancias posibilitó la combinación del oxígeno, el hidrógeno y otras sustancias "muertas" de manera de formar un compuesto nuevo, dotado de las propiedades fundamentales de la vida?

**2.—EL PROBLEMA DE LA ADAPTACION** Otro de los grandes problemas es la transformación progresiva de organismos inferiores en organismos superiores. Esta transformación exige dos requisitos: la mutación, o paso de una forma a otra, y la adaptación al medio.

Una que otra vez ocurre en un organismo un cambio imprevisto que, haciéndose hereditario, se transmite a los descendientes de ese organismo. Hoy se cree que la mutación se debe a cambios ocurridos en las partículas ultramicroscópicas, llamadas **determinantes**, de las células reproductoras. El cambio puede ser una característica hereditaria que dé origen a una nueva variedad, especie o género.

Los termitas, por ejemplo, no digieren la madera con sus propios órganos, sino que tienen en el estómago bacterias que son las que en realidad la digieren. Ahora bien: no se comprende cómo pueda aparecer por mutación o transformación un nuevo insecto que se alimente exclusivamente de madera, y que al mismo tiempo aparezca una bacteria que viva en el estómago del insecto y efectúe la digestión.

**3.—LA CLOROFILA** Uno de los problemas que la ciencia trata de resolver es el de la elaboración de ciertas sustancias por la clorofila, materia colorante de las partes verdes de las plantas, sobre todo de las hojas. En su aspecto más importante, el fenómeno consiste en la producción, bajo la acción de la luz solar, de azúcares formados con el anhídrido carbónico (compuesto de oxígeno y carbono) del aire y el agua del suelo; azúcares que luego se transforman en otras sustancias, como fécula y madera.

Toda la vida vegetal y animal, inclusive la nuestra, depende de este fenómeno, llamado **fotosíntesis**. El hombre consume muchos vegetales, y consume también la carne de muchos animales que se alimentan de vegetales y adquieren de ellos los productos de la fotosíntesis, los cuales les pasan así al organismo humano. Si nosotros pudiéramos hacer azúcar, sirviéndonos de los rayos solares, el aire y el agua, como lo hacen todas las plantas, toda nuestra existencia, sufriendo un cambio radical se transformaría en algo totalmente distinto de lo que es hoy.

**4.—LOS RAYOS COSMICOS** Todo milímetro cuadrado de la superficie de la tierra está sometido día y noche al bombardeo de rayos que vienen de las regiones remotas del espacio. La energía de estos rayos es enorme, pero lo único que de ellos sabemos es que desbaratan los átomos de la materia, quitándoles los electrones y a veces disgregando el núcleo.

Puesto que los rayos cósmicos descomponen los átomos en todas partes, deben producir análogos efectos en el cuerpo humano. Siendo esto así, cabe que nos hagamos esta pregunta: ¿Cómo obran o cuáles son los resultados? Es probable que produzcan fenómenos de suma importancia, ya beneficiosos, ya perjudiciales. Posible es, también, aunque contado número de biólogos ha aceptado hasta ahora esta hipótesis, que los rayos cósmicos influyan en la herencia. Ocurriría esto si influyeran, como algunos lo suponen, en la estructura atómica de las diminutas partículas reproductoras de que depende la herencia.

Fuera de esto, se cree que quizá dichos rayos constituyan parte muy considerable de la energía total del universo. Pero aún no se sabe de qué provenga esta energía ni cuáles sean sus efectos en el cuerpo humano.

**5.—LA CATALISIS** En los tejidos animales y vegetales y en el mundo inorgánico se verifica constantemente un fenómeno muy importante llamado **catálisis**, debido a ciertos cuerpos llamados **catalizadores**. La propiedad característica del catalizador es que, con su sola presencia, efectúa cambios químicos en otros cuerpos sin sufrir él mismo cambio alguno.

Los catalizadores se emplean actualmente en muchos procedimientos industriales importantes. Las enzimas que se hallan en gran número en el cuerpo humano son catalizadores a cuya presencia se deben muchísimas de las transformaciones químicas que constituyen la vida.

¿Y cómo se efectúan estas transformaciones por la mera presencia de los catalizadores? ¿Cómo puede la sustancia A, sin sufrir modificación alguna, transformar la sustancia B en la sustancia C? Quizá el fenómeno sea de carácter eléctrico, puesto que en último análisis todo el universo se compone de cargas pequeñísimas de electricidad, ya positiva, ya negativa. Pero aún no se sabe cómo obran estas cargas eléctricas en el fenómeno de la catálisis, si es que ellas son la causa de dicho fenómeno.

**6.—EL CANCER** Algunas veces ocurre en los tejidos vivos una multiplicación de las células anormal y excesiva, que acaba por matar de cáncer el organismo entero. Los investigadores no han descubierto hasta ahora diferencia entre las células del cáncer y las células de los tejidos regulares, salvo que aquéllas se multiplican sin ley ninguna, y no se agrupan para formar estructuras definidas, como los órganos del cuerpo. Las otras células dejan de dividirse y multiplicarse naturalmente después de cierto tiempo; pero las del cáncer continúan reproduciéndose sin cesar hasta destruir la vida misma del organismo, a no ser que el proceso sea interrumpido por los rayos X o una operación quirúrgica. Muy de cuando en cuando el proceso termina por sí mismo, pero nadie sabe por qué ni en qué casos pueda esperarse que esto suceda.

¿Cuál es la causa de esta multiplicación anormal y nociva?

**7.—EL ROMADIZO** Este achaque causa en la industria una pérdida de tiempo que cuesta muchos millones. Además, es a menudo precursor de enfermedades graves. Por desgracia, muy poco es lo que se sabe acerca de la naturaleza del mal, a pesar de que se ha gastado mucho trabajo y mucho dinero investigándolo.

Se supone que el romadizo es causado por un virus filtrable, aunque esta suposición no ha recibido aún confirmación experimental completa. Se sabe que la predisposición al romadizo varía mucho de un individuo a otro, y que puede ser hereditaria. Parece que el virus se transmite por el aire, causando el contagio, y que la esterilización del aire por medio de los rayos ultraviolados o de alguna otra manera disminuye el peligro de infección.

**8.—LAS EDADES GLACIALES** Durante el último millón de años, extensas regiones de la superficie de la tierra fueron varias veces invadidas y cubiertas por capas de hielo provenientes de glaciares polares. En la América del Norte hubo probablemente cinco invasiones, y el hielo llegó hasta la Virginia y los ríos Ohio y Misurí. Cada una de ellas duró largo tiempo y destruyó u obligó a emigrar la mayor parte de los seres vivientes. Probablemente, en los períodos intermedios el clima volvió a moderarse, adquiriendo poco más o menos los caracteres del actual, y la fauna y la flora renacieron o volvieron. También es probable que el hombre existiese en estas regiones durante algunas de las épocas glaciales más recientes, la última de las cuales quizá ocurriese hace sólo 15.000 años.

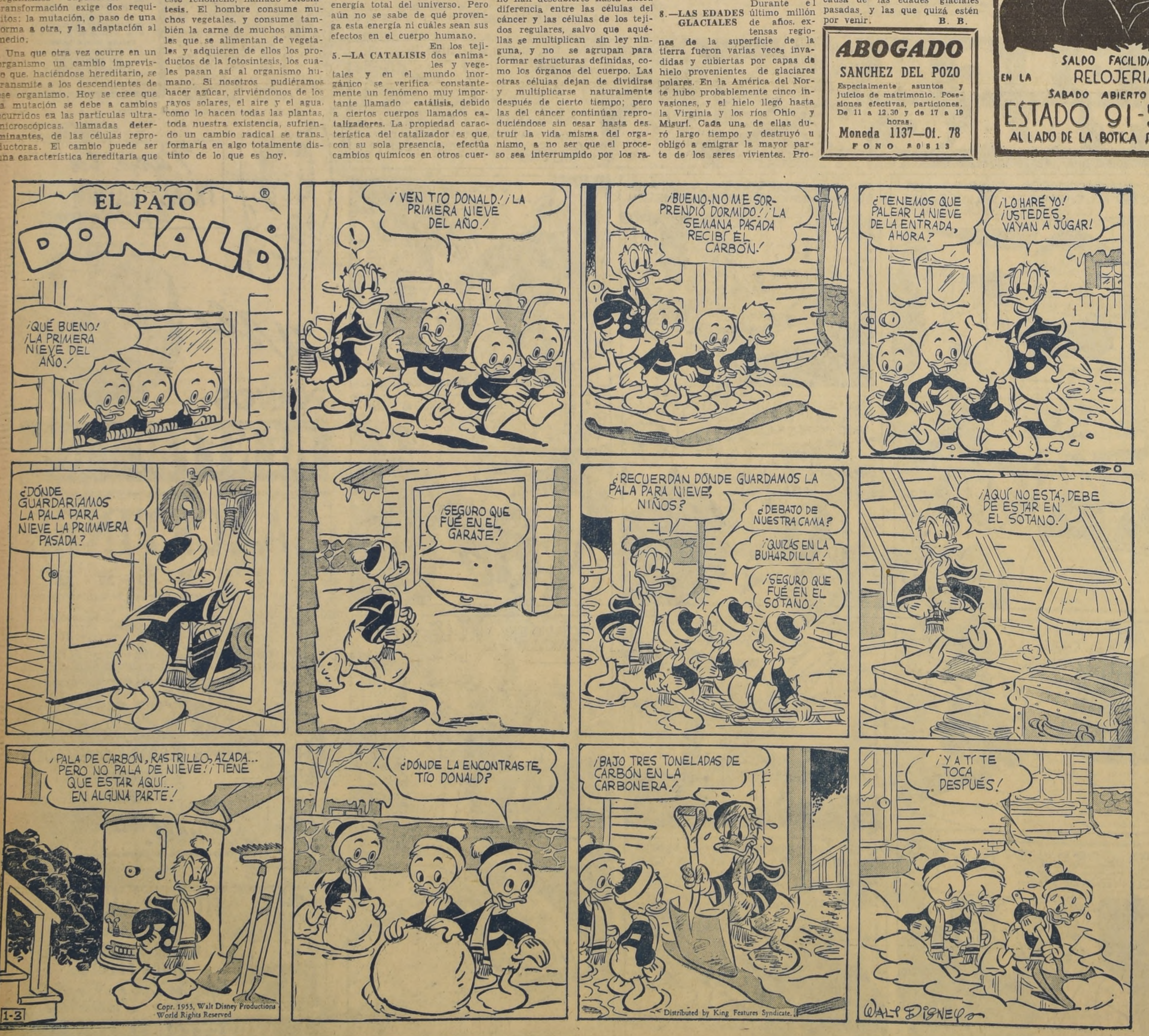
¿Cuál fue la causa de esas invasiones? ¿Y hay razones para creer que vuelvan a ocurrir? Guiándose únicamente por probabilidades, los geólogos creen que tal vez venga otra edad glacial que arroje de sus moradas actuales a los habitantes de muchas regiones septentrionales del planeta. También creen que es muy probable que los períodos interglaciales hayan llegado a su grado máximo de calor y empezado a cambiar en el sentido opuesto, y que el clima haya estado haciéndose más frío y húmedo durante los últimos miles de años.

Muchas hipótesis se han ideado para explicar las edades glaciales. Una de estas hipótesis atribuye el fenómeno a una desviación del eje de la tierra, cuyo resultado sería cambiar la inclinación con que los rayos solares caen sobre la superficie terrestre, lo cual produciría cambios notable en el clima. Los físicos y astrónomos opinan que tal desviación es poco menos que imposible.

En resumen, la ciencia está aún a oscuras en cuanto a la causa de las edades glaciales pasadas, y las que quizá estén por venir. B. B.





LA NACION

DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# INAUGURADA PRIMERA FERIA VITIVINICOLA



**S. E. INAUGURO LA FERIA DEL VINO.—** El Presidente de la República brinda en un cacho de vino, durante el recorrido que hizo ayer por los stands de la Primera Feria Vitivinícola de Chile, después de inaugurarla oficialmente. Le rodean el Cardenal Monseñor Caro; la Primera Dama, doña Graciela Letelier de Ibáñez; el Ministro don Santiago Wilson, el Ministro don Alejandro Hales y el Ministro don Orlando Latorre, junto con otras autoridades nacionales y los comisarios de la Feria. Numeroso público siguió al Primer Mandatario, durante su recorrido por los cuatro pisos del Edificio España, donde ha sido instalada la muestra.

## *Demostración clara del esfuerzo y perfección logrados en la industria*

### S. E. solemnizó el acto

Desde las once de la mañana de ayer, gran cantidad de público comenzó a afluir a la esquina de las calles Huérfanos y Estado, para asistir a la inauguración de la Primera Feria Vitivinícola, que había de hacerse en solemne ceremonia presidida por el Jefe del Estado. A las once y treinta, llegaron el Cardenal Monseñor Caro, los Ministros del Poder Ejecutivo, el Intendente de Santiago, la Alcaldesa, parlamentarios y miembros del Poder Judicial. Momentos después llegó el Presidente de la República, acompañado de su esposa, doña Graciela Letelier de Ibáñez, y el Orfeón de Carabineros ejecutó el Himno Nacional, que fue coreado por los asistentes. Luego, en medio de la atención de los presentes, fueron cortadas las cintas con los colores de la enseña nacional, que convergían en una botella que descorchó el Presidente de la República, declarando oficialmente inaugurada la Feria.

Luego, los Directores de la Corporación Vitivinícola, presididos por don Pablo Valdés Ossa y don Santiago Bruron, acompañaron al Presidente y las autoridades a lo largo de un recorrido por los cuatro pisos de la Feria, donde las diferentes viñas han instalado sus stands. En el Escenario Monumental, un grupo de estudiantes de la Universidad Católica, vestidos de huasos, dio un esquinazo al Presidente, interpretando bailes y canciones folklóricas.

El primer discurso estuvo a cargo del vicepresidente de la Corporación Vitivinícola y presidente del Comité Organizador de la Feria, señor Santiago Bruron, que en breves palabras se refirió a la trascendencia de la muestra. "La Feria —dijo— quiere ser alegre y colorida, no con el bullicio de la bacanal, sino con esa feliz y pacífica alegría que preside el trabajo en las vendimias, que burbujea en los lagares, que canta suave y largamente en las cubas, y alienta el corazón del hombre en su trabajo" para terminar entregando finalmente la muestra con estas palabras: "Yo no brindo ahora por el vino. Sería una redundancia. El vino, y todo lo que significa de bueno, lo alzo como un brindis por Chile".

La señorita Alcaldesa doña María Teresa del Canto, recibió la Feria en nombre de la ciudad, pronunciando a su vez unas palabras. Dijo: "La Alcaldesa está segura de que la ciudadanía entera sabrá premiar esta obra esforzada de algunos chilenos que no han escatimado iniciativas ni desvelos, para la realización de un torneo que, seguramente, será el más original e importante de cuantos se han realizado hasta la fecha". Recibió, acto seguido, la Feria, entregándola a su vez, a la ciudad.

Se desarrolló seguidamente un programa artístico con la intervención del "Chilote" Campos, que bailó una cueca con su esposa, y con unas "copuchas" que cantó Nicanor Molinare. Luego, prosiguió el recorrido de la comitiva oficial, que finalizó en el stand de degustación, del cuarto piso.

La Feria se encuentra adornada con buen gusto, y presenta una exposición completa de la industria vitivinícola de Chile. Todas las viñas están representadas con sus productos en stands hábilmente decorados. Se exponen, además, máquinas para la agricultura, una gran colección de pájaros vivos, y acuarios con peces. Coches que pertenecieron a las antiguas viñas, y donde se trasladaba a los personajes importantes en las solemnidades y ceremonias, sirven de elemento decorativo.

En el sótano de la exposición, dedicado a la parte artística, hay una exposición de fotografías, una de retratos, y finalmente, una de cuadros y esculturas realizadas por los integrantes del joven grupo "Generación", que integran elementos de la nueva promoción artística chilena, los que han decorado por sí mismos su propio salón de exposiciones.



**VOLVIO EL CANCILLER.—** Dos horas después del mediodía regresó a Santiago el Canciller, señor Tobías Barros Ortiz, quien viene satisfecho del desempeño de nuestra Misión en la X Conferencia Interamericana de Caracas y de los resultados que se están obteniendo en ese torneo. Al bajar de El Interamericano de Panagra, fue saludado por altos funcionarios de la Cancillería; por el Edecán Naval de S. E. el Presidente de la República, a nombre del Jefe del Estado, y por representantes diplomáticos acreditados ante la Moneda. En el presente grabado se puede ver al señor Barros en los momentos que recibe las cordiales congratulaciones del Embajador de Venezuela, señor Atilano Carnevali.

REGRESO AYER EL CANCILLER; DIJO:

## "Chile puede estar orgulloso de sus representantes en Caracas"

A las 14 horas de ayer puso pie en tierra chilena el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Tobías Barros Ortiz, quien regresa al país después de 14 días de ausencia, de los cuales 11 pasó en Caracas, presidiendo nuestra delegación a la X Conferencia Interamericana que se celebra en la capital venezolana desde el 1.o del mes en curso.

**RECEPCION.—** En el aeropuerto de Los Cerrillos, el señor Barros recibió la bienvenida de las siguientes personalidades: Edecán Naval del Presidente de la República, Comandante Ibarra, quien le presentó los saludos del Jefe del Estado; Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas; Jefe y Subjefe de Protocolo, señor Luis Cubillos y Alvaro Droguett, respectivamente; embajadores de Argentina, señor Juan de la Cruz Guerrero; de Venezuela, señor Atilano Carnevali; de Bolivia, Sr. Fernando Iturralde Chinel; de Austria, señor Carl Hudeczck; altos funcionarios de la Cancillería y representantes del Cuerpo Diplomático acreditado.

El señor Barros fue el primer pasajero del avión Panagra que descendió la escalerilla del aparato. Su sonrisa cordial y su gesto simpático le acompañaban como siempre, sin que hicieran notar el natural cansancio del viaje.

Después de ser saludado por colaboradores inmediatos y de los diplomáticos concurrentes, el Canciller recibió una cálida recepción de su señora esposa, doña Raquel Alfonso de Barros, y de numerosos amigos.

**VIENE SATISFECHO.—** Acosado por los periodistas, el Sr. Barros dijo: "Mis amigos, por el momento puedo decirles que me siento feliz de encontrarme nuevamente en mi patria".

"Pueden ustedes decir que Chile debe estar satisfecho de la actuación de sus representantes y de los resultados que se están obteniendo en Caracas. Nuestra delegación propuso una de las ponencias más importantes del torneo, la de convocar a una Conferencia Económica Interamericana de Ministros de Hacienda, la que fue aprobada ampliamente. Ello nos puede llenar de orgullo, porque esa reunión será de positivos beneficios para los países americanos".

Contestando una pregunta, el Canciller expresó que la realización de la citada Conferencia de Ministros de Hacienda no significará dilatar la preocupación por los problemas económicos de América, sino que por el contrario, ella permitirá estudiar con acuciosidad y eficacia todo lo concerniente al desarrollo económico de los países del Continente, que enfrentan problemas económicos comunes o muy similares.

Ratificó una vez más su pensamiento acerca de los resultados que se obtendrán de la X Conferencia Interamericana de Caracas, en el sentido de que permitirá clarificar los problemas y asuntos que atañen a las naciones americanas.

"Ustedes comprenderán —terminó expresando— que primero debo informar del torneo al Presidente de la República. El lunes (mañana) ofreceré una amplia Conferencia de prensa, en la que podré contestarles todas las preguntas que deseen formular. Tengan la seguridad que la prensa chilena será, tal vez, la primera que podrá informar ampliamente de las alternativas y primeros resultados de la Conferencia que se realiza en la capital de Venezuela".

—Una última pregunta, Ministro —dijo uno de los periodistas presentes—. ¿Volverá Ud. a Caracas?

"Eso no lo podría asegurar —manifestó el señor Barros—. Primero tengo que conversar con S.E. el general don Carlos Ibáñez del Campo".

## Mañana reanudan faenas cerveceras

A primera hora de mañana lunes se reanudan normalmente las labores en la industria cervecera. Ayer los dirigentes de los trabajadores y representantes de la Cía. Cervecerías Unidas sostuvieron una prolongada reunión, en la que fueron designados los turnos que saldrán hoy y la labor previa que habrá que realizar para dejar la industria en condiciones de trabajar.

Los dirigentes sindicales de las fábricas de provincias, regresaron ayer en la mañana a sus respectivas localidades para dar cuenta de los fundamentos del acta de avenimiento y los aumentos conquistados para los trabajadores cerveceros.

## *Escepticismo británico ante anunciadas compras de cobre*

### COMENTARIOS DE CIRCULOS COMERCIALES DE LONDRES

LONDRES, 13. — (UP). — (Por Laurence Meredith). — Han despertado considerable escepticismo, entre los comerciantes británicos de cobre, los rumores procedentes de Chile de que Gran Bretaña está interesada en adquirir 100.000 toneladas de la futura producción de cobre de aquel país.

Se señala aquí que el cobre a tres meses puede ser comprado en Londres a la equivalencia de 28 centavos de dólar por libra, mientras que los últimos indicios de los precios chilenos señalan que éstos variarán de 29 a 30 por libra, sobre la base de entrega en los Estados Unidos. El transporte al Reino Unido aumentaría el precio chileno por lo menos en un centavo más.

La impresión general en Londres es que las ventas chilenas en este mercado están todavía remotísimas. Todas las importaciones de cobre en el Reino Unido se efectúan actualmente por vías particulares, y los comerciantes londinenses no conocen ninguna entidad británica que pueda estar dispuesta, a estas alturas, a aportar el capital necesario para tan gran cantidad.

El valor de esa compra se aproximaría a 24.000.000 de libras esterlinas. Por otra parte, el consumo británico total de cobre refinado, tanto virgen como secundario, ascendió el año pasado a 321.000.000 de toneladas largas.

Según las estadísticas de la Oficina Británica de Metales no Ferrosos, las existencias británicas de cobre al final de enero ascendían a 60.402 toneladas, frente a 55.344 al fin de diciembre. De la cifra de enero, correspondían 17.261 toneladas a cobre ampollado por calcinación, y 43.141 a cobre refinado. La producción durante el mes consistió en 16.142 toneladas de primario refinado, 1.194 de secundario ampollado, y 6.037 de secundario refinado.

Las exportaciones durante el mes ascendieron a 1.560 toneladas de refinado, y las reexportaciones a 1.442 de refinado. El consumo durante enero fue ligeramente más alto, pues, alcanzó un total de 42.740 toneladas, frente a 42.233 en diciembre.

## $ 46.500.000 PARA AUXILIO ESCOLAR

Cuarenta y seis millones y medio de pesos fueron destinados para la Junta Nacional de Auxilio Social, informaron en la mañana de ayer, en el Ministerio de Educación Pública.

La Junta Nacional de Auxilio Escolar, que se encuentra presidida por el Director General de Educación Primaria, señor Luis Gómez Catalán, distribuirá dichos fondos en adquirir alimentos, substancias vitaminadas y vestuarios, que serán distribuídos en la población escolar de nuestro territorio, durante todo el presente año.

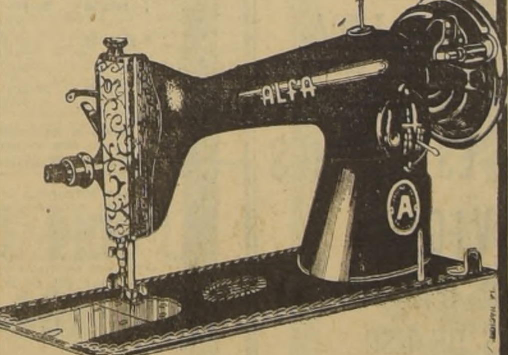
### MODIFICARAN DECRETO DE BONOS REAJUSTABLES

La Subsecretaría del Ministerio de Hacienda está dando término a las modificaciones que se harán al primitivo estudio del decreto que pone en marcha el sistema de bonos reajustables, ordenado por el decreto ley N.o 357.

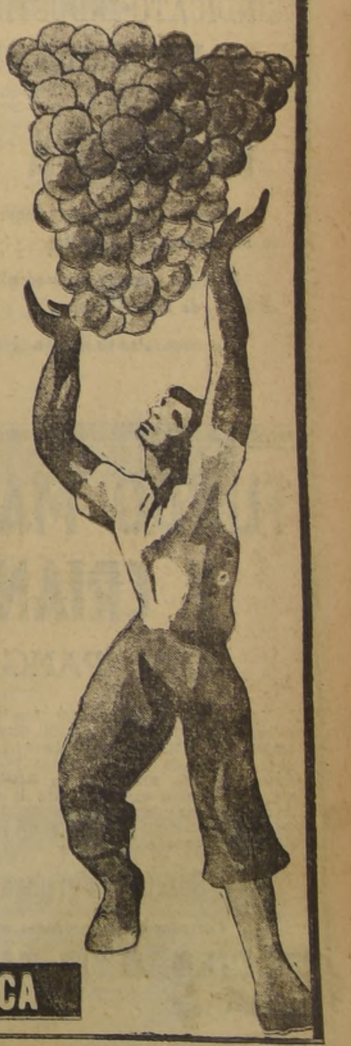
El decreto en referencia, dispone la emisión de estos bonos, en condiciones especiales, en cuanto a intereses y su colocación, para el fomento de la agricultura y para la construcción de habitaciones obreras.

Es probable —según nos informó el Subsecretario de Hacienda, señor Smart— que el decreto quede listo el martes próximo.







# *Aprehendido Hidalgo en el momento que quedaba libre*

**La Primera Sala de la Corte de Apelaciones confirmó ayer la resolución de primera instancia, que concedía la libertad bajo fianza de cinco mil pesos al Jefe de Crónica del diario "Las Noticias Gráficas", señor Segundo Hidalgo Verdejo. No obstante, momentos antes de las 13 horas, cuando ya el detenido se disponía a abandonar la cárcel pública, llegó una orden de aprehensión proveniente del Cuarto Juzgado del Crimen, a raíz de otra querella anterior deducida contra el mismo matutino.**

**Esta segunda demanda, interpuesta también por el Ministerio del Interior, se fundamenta en los términos atentatorios a la moral, que durante algún tiempo utilizó "Las Noticias Gráficas" para presentar sus noticias.**

El Tribunal de Alzada, al considerar el caso de Hidalgo, trató también las excarcelaciones solicitadas por el Director de dicho diario, don Luis Montero Pozo, y el Subdirector don Raúl Morales, pero procedió a desechar las dos últimas, por no reunir los recurrentes los requisitos establecidos por el artículo 361, del Código Penal.

Informó el señor Morales que su defensa presentará a la Corte un recurso de amparo contra su aprehensión.

## POBLADORES DE BARRANCAS AGRADECEN AL PRESIDENTE

Con la asistencia de casi dos mil personas se efectuó anoche en la Plaza de la comuna de Barrancas la concentración auspiciada por la directiva de la Junta de Vecinos de la Población "Roosevelt" de dicha comuna, que preside la señora Ascensión Jara Ibáñez, y que tuvo por objeto hacer público reconocimiento a la iniciativa del Primer Mandatario, en el sentido de garantizar, mediante una ley, el dominio de propiedad que beneficia a muchos miles de mejoreros y compradores de sitios a plazo en el país.

Usó de la palabra, a continuación de algunos dirigentes vecinales, el diputado don Galvarino Rivera, quien manifestó que la Corporación de la Vivienda, en uso de las facultades de la ley referida, había dispuesto la suspensión definitiva de los lanzamientos que estaban pendientes seis o más meses en la Intendencia, y al mismo tiempo se decretaban requisados los terrenos de aquella población en beneficio de sus ocupantes, a quienes se les extendería a continuación el respectivo título de dominio.

Poco antes de terminar la concentración pública, llegó a la plaza la señora María de la Cruz, líder de la Unión Nacional Laborista, a quien los asistentes ovacionaron, viéndose obligada la ex senadora a usar de la palabra, a cuyo término los miles de concurrentes aplaudieron con gran entusiasmo, por la cuenta que ella dio de su gestión para lograr el abaratamiento de las subsistencias en general, gestión que ha venido realizando en la semana recién pasada.







# CAYO HOMICIDA DE BARRANCAS

Los detectives de la Brigada de Homicidios detuvieron, en la madrugada de ayer, a Eduardo Ibarra Román o Eduardo Román Román, de 26 años de edad, agricultor, autor del homicidio de Eduardo Galaz Galaz, hecho ocurrido a las 0.30 hora del 10 de febrero último, en un potrero de la comuna de Barrancas.

Según informaciones de la policía, Eduardo Ibarra es un individuo de negro historial. Siempre trató de imponer su "reinado de horca y cuchillo" en las turbulentas callejuelas de las afueras de Barrancas.

El homicidio se produjo en circunstancias que Galaz caminaba con su novia, María Herrera Vergara, por una de las obscuras calles de la comuna citada. De pronto se presentó ante la pareja Eduardo Ibarra Román, quien los insultó, ocasionando un altercado de grandes proporciones. Después de una breve disputa, salieron a relucir los cuchillos, y, minutos más tarde, caía en el suelo el cadáver de Eduardo Galaz Galaz.

El detenido, que hasta ayer permanecía escondido, confesó su delito al llegar al Cuartel de Investigaciones. Actuaron en la diligencia, Daniel Aguirre y Eduardo Espinoza, bajo las órdenes de Rodolfo Melgarejo.

## EXPERIENCIAS SOBRE FORRAJERAS CONOCE EN PICHILEMU S. E.

**Poco después de inaugurar la Primera Feria Vitivinícola de Chile, el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, se dirigió al Fundo "San Antonio de Petrel", de propiedad del ex Ministro de Salud Pública, Dr. Eugenio Suárez, quien invitó al Primer Mandatario para que conociese algunas experimentaciones sobre forrajeras que ha estado practicando en sus tierras.**

**Acompañaban al Jefe del Estado sus ministros del Interior, señor Wilson; de Hacienda, señor Del Pedregal; de Agricultura, señor Hales; de Minería, señor Aldunate; del Trabajo, señor Foncea; de Tierras y Colonización, señor Lira; de Salud Pública, señor Vassallo, y el Ministro Secretario General de Gobierno, señor René Montero.**

**El Gral. Ibáñez y acompañantes almorzaron en la Hostería Rucaray, en Rancagua, para continuar posteriormente a Pichilemu, donde se encuentra el Fundo del ex Ministro Dr. Suárez.**

## A EE. UU. viajan hoy ocho jóvenes cadetes chilenos

**Ocho jóvenes subalféres de la Escuela de Aviación chilena se dirigirán hoy a Estados Unidos, para seguir, durante 18 meses, cursos especiales de vuelo. Sus actividades se desarrollarán, principalmente, en la Base Aérea de Yackland, en Texas.**

**Estos futuros pilotos de nuestra Fuerza Aérea son los señores Miguel Arce Gatica, Oscar Cortés Becerra, Eduardo Virrueta de la Jarpa, Ramón Vega Hidalgo, Ramón Vergara Ulloa, Mario Silva Peñailillo, Gustavo Latorre León y Héctor Delgado Vargas, quienes, en Estados Unidos, se unirán a siete cadetes chilenos que ya se encuentran en USA con el mismo objeto.**

**Los ocho cadetes que partirán hoy, viajarán en un transporte de la Misión Aérea de Norteamérica en Santiago, el cual despegará a las 5 horas desde la base de El Bosque.**

**La noticia nos fue proporcionada anoche por el Oficial de Relaciones Públicas de la Escuela de aviación, teniente señor Jorge Larrañaga.**

## SE REUNIO LA COMISION QUE NIVELA PENSIONES

La Comisión Niveladora de Pensiones, que preside el director, señor Víctor Vial, se reunió con asistencia de sus miembros, general Bartolomé Blanche, en representación de los jubilados de las Fuerzas Armadas; el diputado señor Meléndez, en representación de la Cámara; el señor Ventura Maturana, por la Asociación de Jubilados, y varios funcionarios técnicos.

La Comisión, que fue creada por decreto del Ministerio de Hacienda, fijó el plan de trabajo a realizar, que quedó formado por las siguientes materias: Estudio de nivelación de pensiones; estudio para incorporar a los jubilados aptos a nuevas actividades productoras, especialmente en la formación de cooperativas pesqueras y de colonización, como medio de activar la capacidad productora del país; y, estudios para el establecimiento de la jubilación única, igual para todos los asalariados.

Se dio cuenta de haberse recibido numerosas e interesantes sugestiones de todo el país, que aportan ideas nuevas para la obtención del financiamiento necesario, para poner en ejecución los planes de la comisión.

La comisión continuará reuniéndose todos los miércoles.



**EL RETRATO HABLADO.**— Este es el "Retrato Hablado" del hombre que, según María Bustamante, fue a sacar de la Casa de Yates de Recreo, a Arturo Brant, el día 28 de diciembre último. El dibujo ha sido hecho de acuerdo con los rasgos físicos proporcionados por la Bustamante.

## CON DOS FOTOGRAFIAS BUSCAN AL ASESINO DE ARTURO BRANT

Las investigaciones que se realizan en el primer puerto, no tuvieron ayer resultados satisfactorios de ninguna clase, con respecto a las pesquisas sobre el "caso" Brant.

La Brigada de Homicidios ha repartido las fotografías del hermano gemelo del perrito que María Bustamante obsequió al misterioso personaje que visitó tres veces la Casa de Botes de Recreto, antes de partir con Arturo Brant Solar, rumbo a Reñaca, para nunca más volver. Por otro lado, el Subprefecto René Vergara repartió también numerosas copias del retrato hablado del posible misterioso visitante.

De esta manera, el hábil policía espera que cualquier particular informe sobre ambos retratos, con el objeto de obtener alguna pista.

Algunos funcionarios del primer puerto dijeron a LA NACION que "a pesar del amplio despliegue policial realizado por la BH en Valparaíso y Viña, las pesquisas se encuentran igual que al comienzo, en la página "cero".

Por otro lado, el Subprefecto Vergara ha circunscrito sus pesquisas en la caleta de Cochoa, donde fue ubicado el joven pescador José Serón González, que fue el primero en descubrir el cadáver de Brant, al día siguiente de cometido el crimen.

Poco antes del mediodía de ayer, los hombres de René Vergara detuvieron a un individuo de gran parecido con el "retrato hablado". Este individuo fue dejado en libertad, algunas horas más tarde, por no existir nada en su contra. Al dejarlo libre, el Jefe de la BH dijo a la prensa:

—De todas maneras sacaré la diligencia, a pesar de todo y contra todo.

## EMBAJADOR CONRADO RIOS LLEGO A STGO.

**Por la vía aérea llegó ayer a Santiago el Embajador de Chile en la República Argentina, señor Conrado Ríos Gallardo, quien, en Los Cerrillos, fue recibido por el Jefe del Departamento de Protocolo, Sr. Luis Cubillos.**

**Se nos informó que la venida de nuestro representante en la vecina nación se relaciona con el Convenio Comercial y Financiero concertado recientemente entre Chile y Argentina, en lo que respecta a la aplicación de los puntos de este importante acuerdo de complementación económica.**

**Encontrándose el Presidente de la República fuera de la capital, es probable que el Sr. Ríos Gallardo conferencie mañana con el Jefe del Estado y con el Canciller, Sr. Tobías Barros Ortiz, cuya llegada coincidió con la del Embajador.**







SIGUIO EL ESTUDIO DEL DELITO ECONOMICO.—

# Aprobadas las sanciones a los contribuyentes fraudulentos

## Prórroga del plazo por ocho días, acordó pedir la Comisión

Otros tres artículos del proyecto que legisla sobre el Delito Económico, aprobó en la mañana de ayer la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara.

El artículo 10, del proyecto original, pasó a ser la letra G del artículo 9, y completa las sanciones que se aplicarán a los que operan dolosamente con acreditivos o instrumentos directos de pagos, en operaciones de comercio internacional.

**COMISOS.**— El nuevo artículo 10 del proyecto establece que las mercaderías que, según las normas legales y reglamentarias vigentes, no pudieran ser importadas sin permiso previo de la autoridad y llegaren a las aduanas del país, caerían en comiso. Sólo se excluirán los efectos personales.

**ASEGURADOS.**— El nuevo artículo 11 sanciona a los que intervengan como asegurados o en cualquiera de las formas previstas en el artículo 20 de la ley N.o 9,839, sin autorización expresa de la Superintendencia de Sociedades Anónimas y Compañías de Seguros, en una operación de seguros con una Compañía no establecida legalmente en el país.

**DECLARACIONES TRIBUTARIAS.**— El artículo 12 corresponde a una de las indicaciones nuevas, recién propuestas por el Ejecutivo, y sanciona con prisión y con una multa de una a diez veces el monto del impuesto, a las siguientes personas: a) Los que presenten una declaración tributaria con datos maliciosamente falsos; b) Los valiéndose de su cargo o en el que no hicieren su declaración tributaria siempre que estén obligados a ello por ley, y que hayan sido apercibidos personalmente por la Dirección General de Impuestos Internos, para prestar su declaración, dentro de un plazo de 15 días, y c) Los ejercicio profesional, facili cualquier contribuyente sus obligaciones tributarias.

Este artículo agrega que entenderá por declaración manifiestamente falsa aquella haya sido declarada tal por Director General de Impuestos Internos.

En cuanto a las denuncias se obliga al denunciante a cerse parte en ellas.

**PRORROGA.**— La Comisión —que sesionó con la concurrencia del Ministro de Justicia, señor Koch— acordó pedir a Cámara que se le prorrogue plazo, por 8 días, a partir próximo martes para hacer completa revisión del proyecto.

Esto tendrán que acordar por unanimidad, los Comités pero se estima que ello ocurrirá así, lo que significará que Cámara tendrá que discutir votar el proyecto, que crea Delito Económico, en su del martes 23.

## Elección en el Partido Democrático del Pueblo

En cumplimiento de instrucciones de la Directiva Nacional del Partido Democrático del Pueblo, la elección de Consejero, por el Primer Distrito de Santiago, se efectuará entre las 8.30 y las 16.30 horas de hoy, en Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1927.

El candidato que aparecería con mayor opción al triunfo, es el señor Juan Vargas Vargas.

## Fue postergada la Asamblea Nacional Constituyente de la Alianza Popular

En su última sesión, la directiva de la Alianza Popular acordó postergar, para los días 20, 21, 22 y 23 del próximo mes de abril, la celebración de la Asamblea Nacional Constituyente.

Así lo solicitaron los delegados de casi todos los partidos.

Luego se estudió y aprobó el Reglamento Interno a que se sujetará este torneo. Sólo quedó pendiente la parte relativa a las cuotas que corresponderán a cada partido para la designación de sus delegados a dicha asamblea. Sin embargo, hubo acuerdo para que, por derecho propio, sean delegados, con voz y voto, los parlamentarios y regidores en ejercicio y los miembros de las mesas directivas provinciales de la Alianza Popular, constituidas 15 días antes, por lo menos de la celebración de la asamblea.

En la sesión del próximo martes, se designará la Comisión Organizadora del torneo.

## JUBILO RECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL

La oficina de pensiones dio curso ayer al decreto que dispone la jubilación del rector del Instituto Nacional, señor Vergara.













NUEVA PROFESIONAL ACADEMIA NACIONAL



Srta. MAFALDA PAGLIOTTI MARCHIONI

Distinguida alumna de la Academia Nacional, Rosas ... quien, después de rendir un brillante examen, ha obtenido diploma en Modas, Corte ... cés, Americano y Alta Costura. La señorita Pagliotti M. ... cerá su profesión en ... "Viña San Ramón".

# Abrieron nuevas rutas para la bacteriología

## Primer centenario de científicos nacidos en Prusia, Alemania

Sólo ocho horas de diferencia separaron el nacimiento de dos grandes investigadores de la ciencia médica, cuyo primer centenario se recordará hoy 14 y mañana lunes 15 de marzo: **Pablo Ehrlich y Emilio von Behring.** Investigaciones similares unieron a ambos a lo largo de una vida de estudios y su labor les mereció el otorgamiento del Premio Nobel.

Ehrlich nació el 14 de marzo de 1854, en Strehlen, cerca de Breslau, y Behring, ocho horas más tarde, en la madrugada del día 15 de marzo del mismo año, en Hansdorf, Prusia Occidental. Un tercer genio científico, del que fueron ayudantes, Koch, influyó poderosamente en sus actividades y mediante su ayuda, se incorporaron en el entonces desconocido mundo de los microbios.

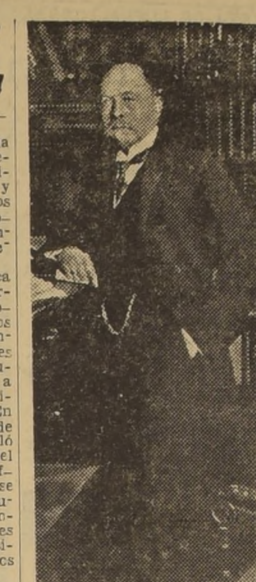
**SU VIDA.**— Aparecen ya como jóvenes investigadores en la época más emocionante que registra la historia de la medicina en el Siglo XIX. Pasteur y Koch asentaban entonces los cimientos para una serie de conocimientos nuevos en el campo de la ciencia médica: la **bacteriología.**

Ehrlich hizo en aquella época sus descubrimientos más importantes en el campo de las coloraciones de tejidos orgánicos y bacterias, y Behring emprendió sus notables investigaciones sobre los problemas de la inmunidad, por los que comenzó a interesarse durante sus actividades científicas en Bonn. En 1890 descubrió la antitoxina de la difteria, de la cual desarrolló más tarde toda la terapia del suero sanguíneo contra la difteria y el tétano. Ehrlich se aprovechó de este nuevo descubrimiento, que revolucionaba todos los métodos hasta entonces conocidos, para imponer prácticamente la aplicación de nuevos sistemas terapéuticos.

**DESCUBRIMIENTOS Y LABOR CIENTIFICA.**— La importancia de la nueva terapia del suero sanguíneo, para combatir la difteria, puede comprenderse teniendo presente que, en aquella época, morían anualmente, sólo en las zonas alemanas, más de 50 mil niños, víctimas de esta enfermedad epidémica.

Emilio Behring redondeó su inmensa labor, durante su estada en Marburgo del Lahn, donde creó su famosa vacuna profiláctica contra la difteria. Con ella trazó una nueva ruta en este campo de la medicina, que le valió en 1901 el premio Nobel.

Por otra parte, Ehrlich, después de haber perfeccionado los métodos seguidos para aquilatar los sueros y fabricarlos tipo "standard", se dedicó a combatir la enfermedad con sustancias químicas en su Instituto de Francfort del Mein. Por medio de su famoso preparado "606" consiguió curar, con una combinación de arsénico, las terribles dolencias ocasionadas por las espiroquetas. El desarrollo del **salvarsán** y del **neo-salvarsán** crearon los fundamentos de la llamada **quemoterapia.** En 1908 recibió también el Premio Nobel.



**CREO VACUNA PROFILACTICA.** — Dos científicos alemanes, cuyo centenario se recuerda hoy domingo 14 y mañana lunes 15 del presente, abrieron nuevas rutas en el campo de la bacteriología, en una labor conjunta y complementaria, que significó una verdadera revolución en su época. Emilio von Behring, que figura en el grabado, descubrió la antitoxina de la difteria y creó la vacuna profiláctica. Su compañero fue Pablo Ehrlich, famoso por sus descubrimientos en el campo de las coloraciones de los tejidos orgánicos y desarrollo de otras importantes actividades científicas. Ambos merecieron el Premio Nobel por sus investigaciones. Sus nacimientos, ocurridos en 1854, tuvieron sólo ocho horas de diferencia.

# 3 nuevas Plantas de azúcar construirá CORFO en el sur

**Las expectativas de la Corporación de Fomento a la Producción, al iniciar las labores azucareras en el país, con la instalación de la planta de Los Angeles de la Industria Azucarera Nacional S. A., fueron superadas, en forma inmensamente superior a lo previsto, nos declaró ayer el vicepresidente de la Corporación de Fomento, señor Mario Sarquis.**

**En efecto, agregó, los resultados de las siembras en la zona de Los Angeles, con producción doble de la proyectada, han obligado a la CORFO a iniciar de inmediato la ampliación al doble de la planta azucarera de Los Angeles, que ya inició su producción, proyectada para 10.000 toneladas y también a disponer la instalación de tres nuevas plantas que se instalarán en Llanquihue, en Cautín y en Linares.**

**Para ésto, siguió diciéndonos el señor Sarquis, la CORFO acordó aumentar el capital de la Compañía Azucarera, de 450 millones a 2 mil 500 millones, pues la instalación de las nuevas plantas permitirá aprovechar la producción de betarragas, que ocupan actualmente dos mil 500 hectáreas en la zona de Los Angeles, y las de las zonas comprendidas entre Bío-Bío, Linares y Llanquihue.**

**La planta de Llanquihue producirá 20.000 toneladas de azúcar que, agregadas a las 20.000 de Los Angeles y a las 10.000 de cada una de las de Cautín y Llanquihue, abastecerán ya en el año próximo, la cuarta parte del consumo nacional.**

**COOPERACION DE PARTICULARES.** — **Es oportuno dejar constancia, según nos informó el señor Sarquis, de la cooperación que se ha encontrado en los agricultores de las distintas zonas. Han firmado contratos de abastecimiento de betarraga a la IANSA, y son los que más han insistido en que se instalen pronto las nuevas plantas.**

**Se refirió también nuestro informante a la importancia de la zona de Llanquihue para la plantación de betarraga. La tierra está manejada por agricultores acostumbrados a las nuevas técnicas y familiarizados con la plantación de papas, que tiene analogía con la siembra de betarraga.**

**ECONOMIA DE DIVISAS. —Una vez instaladas las plantas de Cautín y Llanquihue, se calcula que la producción azucarera permitirá economizar un total aproximado de divisas de 2.700.000 dólares al año.**

**El costo total de la planta de Los Angeles, que se inaugurará el 24 de abril, considerando una producción anual de 10.000 toneladas, alcanza a las siguientes cifras: 450 millones de pesos y 3 millones de dólares.**

# El Centro Cardiovascular abrió ayer sus puertas

## Fue construído con la ayuda de la Fundación Kellogg. Se inauguró a las 11 horas

A las 11 horas de ayer se inauguró en el Auditórium del Hospital "Calvo Mackenna", el Centro Cardiovascular del establecimiento, Servicio del Profesor Carlos Urrutia, equipado con la cooperación de la Fundación W. K. Kellogg.

Asistieron a este acto, el Director del Servicio Nacional de Salud, doctor Hernán Urzúa; el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alejandro Garretón; el Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, señor Ned Fahs; el Director de la División Internacional de la Fundación Kellogg, doctor Benjamín G. Horning; el Director de la División de Medicina y Salud Pública de la Fundación Kellogg; el Director del Hospital "Calvo Mackenna", Dr. Avogadro Aguilera; el Jefe del Servicio de Pedatría, profesor Aníbal Ariztía; el Jefe del Servicio de Cirugía Pediátrica, profesor Carlos Urrutia; el Médico Jefe del Centro Cardiovascular, Dr. Helmut Jaeger, y numerosas personalidades, autoridades y médicos de las comunas de Providencia y Ñuñoa.

**EL PROGRAMA.** — Hicieron uso de la palabra, en esta ocasión, las siguientes personas: el doctor A. Garretón, Decano de la Facultad de Medicina; el profesor C. Urrutia, jefe del Servicio de Cirugía; el doctor H. Jaeger, Jefe del Centro Cardiovascular; el profesor A. Ariztía, Jefe del Servicio de Pediatría; el doctor B. G. Horning, por la Fundación Kellog, y el doctor A. Aguilera, director del Hospital.

Finalmente, se sirvió un coctel a todos los invitados.

**RESEÑA DEL CENTRO CARDIOVASCULAR.**— El Dr. Jaeger estuvo a cargo de la disertación sobre la entrega de este importante Centro, en la cual hizo recuerdo de que en 1949 hizo la primera intervención en "los grandes vasos", y que en 1950 se operó con éxito al primer "niño-azul" en Chile, siguiendo la ruta de este adelanto científico, junto a los países de avanzada y mayores recursos materiales.

Hizo también recuerdos de la importancia de la obra filantrópica de la Fundación W. K. Kellogg, que ha hecho grandes donaciones en América Latina y ha dado cientos de becas a estudiantes de esta parte del globo.

Finalmente, habló sobre el gran valor que tiene para la medicina chilena, la incorporación de dicho Centro Cardiovascular, que ofrecerá a los demás recintos hospitalarios del país, toda la cooperación posible para el empleo de este equipo tan caro y valioso. Agregó que esta obra, es un eslabón más de la gran amistad entre los Estados Unidos de Norteamérica y Chile.



**HACE ENTREGA.**— El doctor Benjamín G. Horning, director de la División Internacional de la Fundación W. K. Kellogg, en los momentos que hace entrega del Centro Cardiovascular del Hospital "Calvo Mackenna", que se construyó con la ayuda de esta institución.



**ALMIRANTE DE USA. LLEGO AYER.** — Por El Interamericano de Panagra, en el mismo avión que regresó el Canciller, llegó ayer a nuestro país el almirante de la Armada norteamericana, señor Williams D. Wilkins, Director de Asuntos Panamericanos y de la División de Entrenamiento Naval de USA., quien viaja acompañado del teniente señor Augusto A. Shirmer. En el puerto aéreo de Los Cerrillos fue esperado por el almirante chileno señor Manuel Quintana; por los oficiales estadounidenses R. W. Layennesse y H. Senif, capitanes de navío; W. L. Brantley, capitán de fragata; Adicto Militar de la Embajada de USA en Chile y Secretario Adjunto de la misma, capitán de navío V. Dentermann y teniente H. Stanfer, respectivamente; los oficiales chilenos Octavio Caballero, Gustavo Cardemil y Roberto Turner, tenientes de la Armada. Poco despues de su llegada, el almirante Wilkins y acompañantes se dirigieron a Valparaíso en un avión transporte de la Misión Naval Norteamericana en Santiago. Mañana estará de regreso en Santiago, para visitar a autoridades civiles y militares, y el martes seguirá viaje a Buenos Aires.

## COMITE PRO NORTE GRANDE SE REUNIRA

A las 10.30 horas de hoy se reunirá en la calle Santa Rosa 555, el comité popular independiente, pro Norte Grande, con el fin de estudiar diversos asuntos de actualidad para las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama. El comité se ocupará especialmente del proyecto de creación de la Lotería del Norte Grande. Los organizadores nos piden invitar a todos los nortinos residentes en la capital, que se interesen por esas regiones.

# 110 NEGOCIOS VENDERAN LA MANTEQUILLA

110 negocios están vendiendo la mantequilla que funcionarios de la SAP, Investigaciones y del Cuerpo de Carabineros sorprendieron acaparada en las cámaras frigoríficas del Molino San Cristóbal y en otros establecimientos.

Esta mantequilla, que totaliza alrededor de 220 mil kilos, aproximadamente, se encuentra en venta al público en los siguientes negocios:

Catedral 1145, Violeta esq. de Suecia, Establecimientos Oriente, Waldorf, Mercado Central (Margozzini), Bellavista 0448, Mercado Providencia (Bruce), Nuria, Avda. Matta 1033, San Antonio 413, Santa Isabel 237, Bellavista 0334, Santo Domingo 2460, San Antonio 371, Merced 810, Salvador 1758, Providencia 1448, Montecarlo 37, Rosal 386, J. M. de la Barra 44, Bellavista 0248, Jofré 307, Independencia 1058, Augusto Leguía 0287, Mapocho 4240, San Pablo 2271, Rto. Espinoza 820, P. Fernández Concha 928, Diagonal Santa Elena 2605, Manuel de Amat 2940, Andrés Bello 844, Franklin 822, Lastra 678, Los Alerces 2521, Bellavista 0435, San Gerardo 669, Pirineos 2012, Agustinas 993, Bandera 10, Mercado Central (P. 42), Luis Beltrán 2232, Román Díaz 1060, Nataniel 1660, López 581, Julio Bañados 527, Santo Domingo 848, Tobalaba 1195, V. Mackenna 301, Providencia 2305, Providencia 2696, Providencia 2015, Ahumada 312, Huérfanos 713 (D. 11), Puente 786, Mercado Central (P. 131), Mac-Iver 190, V. Mackenna 306, Merced 832, Jotabeche 37, P. de Valdivia 3398, Estados Unidos 195, Irarrázaval 3039, Providencia 1316, Echaurren 698, Gran Avenida 6249, Vega Central, San Diego 513, Mercado Vega Central, Puente casi esq. de San Pablo, Matucana 8, Huérfanos 1227, Catedral esq. Bandera, A. Prat 2123, Vega Matadero, Franklin esq. San Francisco, Bulnes 112, Agustinas esq. Ahumada, Puente 883, San Pablo 942, San Pablo 940 ó 944, San Pablo 938 ó 946, San Antonio esq. Merced, Garland 27, Providencia 2034, San Isidro 802, Huérfanos esq. Cienfuegos, San Joaquín 1120, Vivaceta 886, Monjitas 699, Avenida Buzeta 399, Gandarillas esq. Andrés Bello, Alameda 167, Alameda 2395, Exposición 1402, Sierra Bella 1899, San Camilo 682, Blanco Encalada 2789, J. J. Pérez 5991, Tucumán 308, Mapocho 5102, Carmen 1402, Vega Central 1264, Providencia 2499, Bandera esq. Huérfanos, Fraile Hnos (Recoleta).

**MAS PARTIDAS.**— Otras partidas de mantequilla requisadas por la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, serán vendidas a partir del martes próximo en los puestos de la Central de Leche. Se esperan los últimos informes de los inspectores para entregar esa mantequilla al público.

# CAYO EN SANTIAGO EL GORDO

## LE CORRESPONDIO AL NUMERO 06655

Al número 06655, vendido en Santiago, le correspondió el premio mayor de $ 10.000.000 de la Lotería de Concepción. Otros premios fueron: quinientos mil pesos el 42285, en Santiago; doscientos mil 32982, en Valparaíso; cien mil 07390, en Santiago; cien mil 12994, en Santiago; diez mil 34721, 38886, 19636, 36830, 21941, 18861, 23002; cincuenta mil: 27950, 09341; veinte mil: 23131, 20272; diez mil: 43080, 28787, 02734, 23397, 49868, 11871, 47731; cinco mil: 40037, 33218, 32315, 27879, 43069, 31614, 34257, 47664, 43099, 5840, 22476, 35030, 26343, 33015, 28729, 12664, 46018, 24888, 45638, 10790, 25085, 19171, 23449, 21498, 37052, 29767, 43032, 39724, 5996, 12441, 40043, 33650, 18964, 16975, 33950, 4976, 45049, 15779, 8837, 20269, 23132, 10527, 50413, 14597, 17186, 43332.

Un millón 10164, Santiago; cincuenta mil 14765, 38028; veinte mil 27370, 24045; diez mil 29925, 42740, 37199, 05006, 31035, 02374, 18088, 12716, 23557, 35194, 16112, 32259; cinco mil 50151, 36359, 9636, 48312, 42789, 2624, 20825, 18476, 32918, 16544, 5312, 39862, 19611, 13036, 26498, 5974, 34995, 6401, 22873, 9366, 48964, 12450, 25112, 36984, 4131, 16171, 21218, 23577, 20685, 42827, 38797, 15931, 5364, 32066, 5366, 14255, 22333, 15247, 46203, 6921, 28004, 5107, 19932, 47594, 33717, 33270, 44347, 27056, 10834, 11748, 13252, 3777, 35744, 12118, 3761, 26149, 2090, 36138, 43360, 17463, 29612, 4316, 34745, 18656, 37977, 32163, 12849, 38658, 10372, 40078, 1845, 49548, 9214, 33214, 43995, 16150, 19058, 41322, 49870, 28026, 37650, 10007, 10352, 26078, 24653, 16346, 15673, 47107, 1953, 46425, 8979, 21356, 48658, 26078, 13986, 18919, 32703, 32382, 39212, 38670, 37666, 17115, 42358, 31999, 21224, 26376, 8122, 5187, 35847, 43083, 26127, 27057.

# RECORDARAN ANIVERSARIO DE E. MILITAR

La celebración del 137.o aniversario de la Escuela Militar dará lugar el martes 16 a una importante ceremonia de carácter cívico-militar, la que contará con la asistencia de los jefes de las Fuerzas Armadas y autoridades.

El programa se iniciará a las 11 horas y tendrá lugar en el patio de honor del plantel. Su desarrollo será el siguiente:

a) Honores a las autoridades.
b) Izamiento de las banderas de la patria.
c) Conferencia del capitán don Sergio Nuño Pawden.
d) Diana por la Banda Instrumental.
e) Himno de la Escuela por los cadetes del Primer Batallón.
f) Arriar la bandera.
g) Honores a las autoridades.
h) Marcha.

Esta ceremonia será pública y a ella pueden concurrir las personas que lo deseen.

INES BORDES REGRESO A SANTIAGO.—

# ITALIA, PAIS DE ARTISTAS Y MARAVILLAS

## Filmarán gran película multicolor en lugares más hermosos de Chile

"Italia es un gran país. Me ha gustado extraordinariamente. Su pueblo es alegre, cordial, generoso. Parece que los sufrimientos no hicieran mella en su espíritu, y que las privaciones no disminuyeran su afán de cantarle a la vida. Quizás por ello, por su temperamento eminentemente artístico, y por la similitud que tiene en muchos aspectos con Chile, es que me agradó tanto. Como quiera que sea, mi permanencia en esta bella tierra europea me ha hecho admirarla y quererla", nos dijo Inés Bordes, notable artista chilena que acaba de regresar desde Roma, donde se desempeñara con singular brillo como Adicta Cultural a nuestra Embajada.



**INES BORDES EN "LA NACION".**— La notable artista chilena Inés Bordes, de regreso en Chile, después de un brillante desempeño como Adicta Cultural a la Embajada en Roma, hizo una de sus primeras visitas a LA NACION. Aquí relató interesantes pasajes de su vida en Italia y departió cordialmente con personal de Redacción y Crónica. En la foto aparece acompañada de nuestro subdirector, don Walterio González.

**NUMEROSAS DISTINCIONES.**— Nos reveló luego que durante su estada en Italia había recibido muchas distinciones. Fue, por ejemplo, aceptada en la Asociación Continental de Alta Cultura, organismo que al recibirla celebró una sesión especial. En esta oportunidad ella leyó un mensaje que enviara el poeta chileno Pablo Neruda para la apertura del Congreso Continental de la Poesía que se efectuó en Venecia. Este poema, que tradujo al italiano, causó una magnífica impresión.

En cuanto al cumplimiento de su misión en la Embajada de Chile, Inés Bordes nos expreso que siempre le dio especial preferencia a los más modestos chilenos que llegaron a Roma. No hubo estudiante, artista, periodista, etc., que dejara de recibir su más entusiasta cooperación. A los estudiantes, por ejemplo, les conseguía entrada gratuita a todos los Museos de Italia, a los periodistas rebaja de hasta un 70 o|o en los pasajes de ferrocarriles; a los profesores, una y otra facilidad para el éxito de su desempeño, a todos, apreciables ventajas. "Siempre recibí la mejor comprensión y colaboración del Ministerio de Relaciones Exteriores italiano, y, sobre todo, del Jefe de la Sección Prensa, Conde Carlo Cappana, gran amigo, quien me ofreció un almuerzo de despedida al que se invitó especialmente a Juan Emilio Pacull, quien se encontraba en Roma por esos días."

**UN HOMBRE MAGNIFICO: TOBIAS BARROS.**— "Para mí fue una felicidad enorme —nos agregó— trabajar junto a un hombre magnífico: don Tobías Barros Ortiz. Su corrección, modestia y capacidad de trabajo hicieron de nuestra representación diplomática una Embajada modelo. Nunca se negó a recibir a nadie. Hasta el más modesto estudiante supo de su palabra de simpatía y estímulo. En una ocasión cedió su propio despacho, por ser el más amplio, para que yo les diera una charla sobre Chile a estudiantes italianos que visitaron la Embajada. Su obra, al lado de su distinguida esposa, señora Raquel Alfonso de Barros, dejó recuerdos imborrables en Roma."

**CURSO DE PERFECCIONAMIENTO.**— Inés Bordes aprovechó también su estada en el país de los artistas para perfeccionar sus ya relevantes condiciones. Y con este propósito ingresó al Conservatorio de Música Santa Cecilia, donde siguió cursos avanzados de profesora de canto. Alternó sus estudios, periódicamente, con charlas culturales sobre Chile, especialmente sobre nuestra música típica, las que amenizaba acompañándose ella misma con guitarra. Así difundió nuestras mejores canciones y las más hermosas melodías.

**UN DIGNIFICADOR CONTRATO.**— "Regreso muy contenta. Se me hizo, a través de nuestra Embajada, un contrato que me produjo satisfacción. Por él asumí la responsabilidad de dirigir la parte musical y escoger los lugares adecuados para la filmación de una gran película en colores que se rodará en Chile. Se trata de una cinta descriptiva y con un bello argumento. Los protagonistas, dos notables actores italianos, vienen en viaje a nuestro país. También el autor del argumento, profesor de la Universidad de Roma, Filippo Paolone, y el presidente de la Fénix Film, productora que hará esta película. Desde luego, ya está en Santiago el Dr. Arturo Gemmiti, quien dirigirá la filmación. Debo recordar a nuestro Cónsul en Roma, Enrique Quiroga, quien tuvo la idea de hacer esta superproducción en nuestro país", continuó diciéndonos Inés Bordes.

**EN LO ARTISTICO.**— Por último, la simpática y gentil artista chilena nos añadió:

"En el plano específicamente artístico, puedo decirles que en Italia ya no sólo interesa la ópera, sino que lo sinfónico y música de mayor categoría. Estimo, por ejemplo, que la orquesta de la Radio del Estado italiano es una de las mejores del mundo. Lo prueba el hecho de que vayan a dirigirla los más grandes directores de nuestra época. Mucho podría hablarles de las manifestaciones artísticas de Italia, que se reflejan en todo. Vean ustedes: junto a modernas construcciones en Roma, los artífices han dejado una muralla que data de más de quinientos años antes de Cristo, pues bien, el genio artístico que se ha puesto para evitar que haya un perjudicial contraste es admirable. ¡Todo el mundo alaba la belleza del lugar!... y así hay miles y miles de ejemplos. No hay duda, ¡Italia es un noble país!

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
SUSCRIPCIONES POR CORREO: Un año, $ 3,240; seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825. Valor del ejemplar del día, $ 10. Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, domingo 14 de marzo de 1954

# EL SISTEMA REGIONAL

No puede dudarse de que la proposición chilena en materia económica constituye el acontecimiento más descollante de la Décima Conferencia Interamericana de Caracas. Acaso por eso marcará esta asamblea, como ha dicho el Ministro de Relaciones, don Tobías Barros, "el comienzo del panamericanismo económico".

El delegado de Chile, don Jorge Prat Echaurren, presidente del Banco del Estado, supo, en un lenguaje preciso y claro, concretar las aspiraciones de toda la América Latina, y lo hizo en forma tal, que no sólo obtuvo la más entusiasta acogida de parte de las delegaciones latinoamericanas, sino que, puede decirse, motivó la invitación formulada en la Comisión Económica por el delegado de Estados Unidos, y Secretario de Estado Adjunto para los Asuntos Económicos, Mr. Samuel Waugh, para la celebración de una Conferencia en Washington destinada a tratar exclusivamente los temas planteados por la delegación de Chile.

Las premisas sentadas en su discurso por Jorge Prat constituyen la esencia misma del problema general de la América Latina. Hizo resaltar la inevitable dependencia que en materia económica existe entre la América Latina y Estados Unidos, principal mercado consumidor de sus materias primas, y, por lo tanto, en privilegiada situación para determinar el ritmo de su desarrollo, ya sea por los medios habituales del comercio internacional o por los resortes de derechos y tarifas arancelarias y otras medidas proteccionistas de sus propias industrias y consumidores. "No venimos a hacer recriminaciones —dijo el señor Prat—, pero queremos buscar las formas de establecer una política de colaboración para que podamos tener fe en el sistema regional". Y señaló con precisión las causas generales que motivan esta desventaja de la América Latina ante continentes preferidos por la ayuda norteamericana. Sin contar a Europa y Asia, señaló al Africa como otra zona privilegiada en la cooperación que Estados Unidos le ha prestado, directa o indirectamente, para el desarrollo de sus cultivos e industrias, hasta el punto de contribuir a transformarla en seria competidora de la producción latinoamericana.

Desdeñó en sus expresiones el uso de esa retórica que parecía el inevitable ropaje de todas las ideas en esa clase de reuniones. Jorge Prat reconoció que "la lucha contra el comunismo y por el fortalecimiento de la seguridad de las naciones democráticas, tiene prioridad sobre cualquier otro problema". Pero añadió: "Lo que no puede comprender la delegación chilena es que se hable de precios libres del mercado para países que producen materiales estratégicos, en circunstancias que, por razones de necesidad común, se les limitan los mercados".

La forma en que Jorge Prat planteó el problema general de la América Latina atrajo la aprobación decidida del resto de las delegaciones latinoamericanas. Parece, pues, un hecho, que se acordará la celebración de esa Conferencia económica en altos niveles representativos.

Pero debemos hacer la salvedad de que no siempre lo que se acuerda en esta clase de Conferencias se realiza. Existen casos patentes que señalan la necesidad de montar en torno de esta idea una guardia permanente, a fin de no permitir que los elementos de olvido, o simplemente retardatarios, que suelen pesar sobre los acuerdos de las Conferencias Interamericanas, actúen esta vez como ha ocurrido en otras oportunidades con iniciativas igualmente valiosas y aun de suprema necesidad. Tenemos el caso de la Comisión Interamericana de Fomento, creada en 1940, y cuyas ambiciosas proyecciones la señalaban nada menos que para planear la "integración económica" del Continente. Pues bien, jamás este plan se ha llevado a la práctica y ni siquiera se inició. Pesó sobre esta iniciativa la inexplicable inercia que invalida los mejores acuerdos interamericanos.

Ya en 1945, en la Conferencia de Chapultepec, el estudio de los problemas económicos interamericanos se aplazó para una ocasión mejor. Mas, inmediatamente, se acordó celebrar la "Conferencia Tecno-Económica Interamericana", y, con la mejor intención, se fijó la fecha próxima de su celebración para el 15 de noviembre del mismo año 1945. Esta Conferencia, aunque parezca increíble, ha sido aplazada ya ocho veces, sin que hasta ahora haya existido el menor síntoma de que pueda llevarse a cabo.

Precisamente, por ser la proposición chilena un elemento precioso para la clarificación indispensable de la economía de la América Latina y, por consiguiente, de nuestro país, es que señalamos nuestro deseo de que esta vez la proyectada Conferencia Económica se realice con vistas de que sus acuerdos, cuando se produzcan, tengan un valor de aplicación inmediata, y no queden entregados a la labor de comités o subcomisiones, cuya labor es siempre susceptible de caer en la ya tradicional "siesta" panamericana.

*DE JOAQUIN EDWARDS BELLO*

# CRISTO DE LOS ANDES



En mayo de 1902 Argentina y Chile habian resuelto sus dificultades y evitado una guerra que pareció cierta. Un milagro la evitó. Ese año vino a Chile una misión argentina presidida por el Teniente General don Luis María Campos. Vi en Valparaíso a este militar y conocí a su hijo, el mismo que en las gradas del Espíritu Santo hizo reflexiones laudatorias respecto del manto de las chilenas, sin saber que era mi madre la persona con manto de su galante referencia. Era el general Campos un hombre chiquito, moreno, de pelo negro recio y de ojos tirantes, como correntino. Vestía el antiguo uniforme argentino de la guerra del Paraguay, con morrión rojo, según creo recordar. Los hombres chicos suelen volverse enormes en ciertos climas difíciles. Chicos fueron célebres hombres de guerra: Alejandro, Napoleón, Nelson, Bolívar. Decían los latinos: **Alexander Magnus erat parvulus**

En 1902 yo nada sabía del general don Luis María Campos. Me había reprendido mi padre poco tiempo antes por mi intervención en una algarada callejera contra la Argentina, en la calle Victoria. Creí, como muchos chilenos, que debimos invadir la Argentina, con Korner y con Boonen Rivera, para tomar Buenos Aires. Hipocresías aparte, miles de chilenos soñábamos con entrar en Buenos Aires a los sones del Himno de Yungay.

Dice Unamuno que en todo Juan hay tres Juanes. En mi hay tres Joaquines, o cuatro. El de 1900 ya no existe. Hoy creo que una guerra con Argentina hubiera sido funesta de todas maneras. Primero, por ignorancia de las virtudes argentinas, **que no son de Buenos Aires**. Segundo por no conocer el **Martín Fierro**. Suponiendo que hubiéramos ganado durante cinco años, al fin hubiéramos perdido.

El chiquito don Luis María Campos era héroe de la guerra del Paraguay. Tenía tres o cuatro lanzazos en el cuero. He leído algo de él en el libro de un lejano pariente, el general don José Ignacio Garmendia. Después de una carga de la caballería paraguaya, en Humaytá, dijo al Coronel Fraga: "Quisiera tener un espejo para verme la cara en este instante". El coronel Fraga le respondió: "Vea la mía y verá la suya". Parecían demonios. En la batalla de Tuyutí mandaba la infantería cuando tuvo lugar la carga de la caballería paraguaya. Así describe Garmendia a esa caballería: "Eran hombres de gran talla con tez cobriza y mirada altiva, el pesado morrión de cuero hacia atrás, sujeto en el barbijo; el brazo musculoso, levantado, blandiendo el enorme sable que nos recordaba los hachazos de Waterloo. Las piernas nervudas, desnudas, oprimiendo el flanco de los potros, recién domados, que se arrojaban desbocados sobre nosotros. No se oía más que un rugido y el repiquetear de las enormes espuelas.

Medio cuerpo pereció, sableado, en el terreno. Campos quedó herido entre docenas de cadáveres. Había peleado en Yatai-ti-Corá, en la terrible derrota de Curapaytí, en Pikicirí y en Itaivaté.

El general José Ignacio Garmendia estuvo en Chile dos veces, en 1904 y en 1908, según mis recuerdos.

El Cristo de los Andes fue inaugurado el 13 de marzo de 1904. El autor de la iniciativa fue fray Marcolino Benavente, obispo de Cuyo. Le secundó la bella e inteligente dama argentina doña Angela de Oliveira Cézar de Costa. Esta dama expresó lo siguiente: "Se puede engañar a los hombres mediante paradojas diplomáticas. No se puede engañar a Cristo". Asistieron a la inauguración los Ministros Terry y Escalante. Era Ministro de Relaciones de Chile el señor Silva Cruz. El Canciller Terry comenzó así su discurso inaugural: "La primera vez que pasé por esta cumbre, al pisar tierra de Chile, tuve miedo. Un sentimiento de incertidumbre dominó mi espíritu..."

Al señor don José Antonio Terry debemos mucho. No lo olvidemos.

La estatua al Cristo es obra del escultor argentino Mateo Alonso. Nació en Buenos Aires, en la calle Belgrano, frente a la iglesia Monserrat. Estudió en 1886, en el Instituto de Bellas Artes de Barcelona, llamado La Lonja.

Un azar, mejor dicho, una de mis excursiones a las librerías de lance de la calle San Diego, me hizo dueño de un libro de **Bocetos** del general Garmendia, bien empastado y viejo, con dedicatoria a doña Lucía Bulnes de Vergara, más un retrato y una carta.

El general Garmendia era pariente de todos los descendientes de don Francisco Antonio Pinto, por cuanto este chileno se había casado en Tucumán, cuando fue Ayudante de Campo del general Belgrano, con la niña Luisa Garmendia Alurralde. El primer Alurralde, fundador de la familia, se había casado con la hija del cacique indio de Tucumán. Luego, por dicho lado, tenemos sangre india. Digo "tenemos", por cuanto mi abuela materna era Rozas Pinto, hija de una hija de doña Luisa Garmendia, la de Tucumán. Cuando vino a Santiago el general Garmendia, visitó a doña Lucía Bulnes y a mi abuela, María Luisa Rozas Pinto. Mi "mamita" agradecía con encanto esta clase de homenajes. Según Encina, en su tomo decimosexto, la familia Garmendia **Adunalde** era ilustre y entroncaba, según carta de José Ignacio Garmendia a Aníbal Pinto, con el rey Romero I de Aragón. Es demasiado. Dejo el dato para los fabricantes de heráldica de la calle Huérfanos.

Pongo Adunalde subrayado por cuanto he leído el apellido de tres maneras diversas: Adunalde, Aldurralde y Alurralde.

J. E. B.

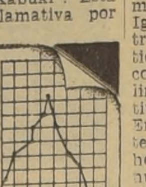
*CARTA DE NUEVA YORK*

# Revolución arquitectónica

Por **ROBERTO MARCHANT DEL RIO**

Especial para LA NACION

**KABUKI** Nueva York.— Marzo. — Hace poco llegó a Nueva York el primer exponente cultural del Japón mandado oficialmente en la era de post-guerra. En medio de una calma cívica admirable y con expresiones de aprobación crítica, que hacen aparecer como lejanos los días del conflicto en el Pacífico y las hondas emociones que suscitara, inició su temporada de actuación el conjunto japonés de danzas tradicionales llamadas "Kabuki". Esta demostración, llamativa por el vivo colorido de sus decorados e indumentarias ceremoniales y novedosa por la música simple y monocorde y por la semiviolencia de sus interpretaciones, es un ejemplo de lo más típico que tiene Japón. Para el espectador occidental, junto con revelarle algunos aspectos salientes de la cultura ancestral japonesa, ayuda a hacerle evidentes las anchas diferencias espirituales que aún lo distancian de Oriente.



Se anuncia que es el envío inicial en una serie representativa que incluirá, más adelante, otras muestras, como ser, una compañía del afamado teatro clásico de ese país. Con estos afanes se intenta acercar, otra vez, a los dos pueblos que siempre mantuvieran relaciones amistosas y a los que la realidad mundial se encarga ahora de colocar lado a lado.

**CESBRON** Dentro de unas semanas aparecerá la edición norteamericana del libro sobre los sacerdotes-obreros, que tanto interés ha causado en Europa y América Latina. Con el título de "Saints in Hell", la obra de Gilbert Cesbron vendrá a completar los informes que ya se tenían a través de la prensa y que iban atrayendo vivamente la atención del público de Estados Unidos. Al igual por su alcance puramente religioso como por sus proyecciones sociales sobre la innovación francesa ha trascendido los límites nacionales, extendiéndose en la observación de otras colectividades.

Coincide, sin embargo, esta publicación, con la aparente reducción en las actividades de esta discutida moralidad de apostolado. La Iglesia francesa, bajo instrucciones emanadas del Vaticano, y después de largas consideraciones, ha decidido limitar seriamente los objetivos de la misión original. En adelante, estos sacerdotes sólo podrán dedicar tres horas al día al trabajo manual directo, en medio de los obreros. Se acaba, entonces, la convivencia constante con los trabajadores, que fuera el motivo inicial de este experimento.

A más del comentario mundial que ha traído esta resolución jerárquica, los círculos franceses católicos fueron hondamente afectados. El escritor y académico François Mauriac ha expresado estas inquietudes en el diario parisiense "Le Figaro", llegando a decir que "los sacerdotes-obreros se habían convertido en parte integrante del proletariado francés, al que se habían incorporado a la vez como sacerdotes y como testigos de Cristo y de la Iglesia". Resume en esta crónica mucho del sentimiento de creación y de la satisfacción por la tarea realizada que invadiese a las filas del catolicismo francés.

**DECAE EL RASCACIELOS** Durante los últimos años se ha hecho notoria una nueva tendencia en la edificación de esta ciudad. Pasó la época de los rascacielos inmensos, con sobre 50 pisos, para construirlos en la actualidad en dimensiones que no se acercan a la mitad de esas alturas. Como razón se puede citar el escaso éxito comercial que tuviesen los edificios mayores —Empire State, Chrysler, RCA— en sus comienzos, ya que coincidió su aparición con la crisis económica de la década de 1930, y hasta los días de gran congestión de la guerra última habían pasado ocupados parcialmente. Y aunque esto ha cambiado, queda todavía el recuerdo de las dificultades para financiar debidamente esas estructuras gigantes, por lo que ahora se prefiere la habilitación de edificios más modestos y con perspectivas económicas inmediatas. Fuera de este motivo material, hay también causas estéticas y el efecto de ordenanzas municipales regulatorias —haciendo mandatorio el acceso de la luz solar a las calles — que se han unido para resultar en el tipo de construcción predominante, de media entre los 20 y los [illegible] pisos.

La fisonomía de Nueva York, en particular de la de Manhattan, donde se concentran estas edificaciones, está variando de unas cumbres aisladas e imponentes a una agregación de diversas estructuras más o menos parecidas. El estilo transformador, en que sobresalen los amplios ventanales y la abundancia de luz exterior, ha llegado a su límite de evolución en modelos cual la sede de las Naciones Unidas y Lever House, el establecimiento de una gran compañía industrial, donde las murallas principales están casi enteramente compuestas de vidrio. A más del agradable aspecto externo así obtenido, se simplifica la técnica misma de levantamiento, lo que se está comprobando con las construcciones más recientes.

En efecto, la última novedad en esta materia puede hallarse en varios edificios de oficinas ahora en proceso de terminación, para los cuales se han guardado los esqueletos de acero de previas formaciones residenciales. Se mantienen como sostén del nuevo, salvando gastos en materiales y en trabajo, y se procede a añadirles una obra moderna de concreto y de vidrio, logrando así un conjunto atrayente en corto tiempo y con gastos menores. Por cierto que permite realizar estas rápidas transformaciones la base sólida de roca y la completa carencia de temblores en esta isla, haciendo de la ingeniería de construcción algo que mucho se asemeja a las fabricaciones de casas de madera de los niños.

R. M. R.

*LA SEMANA POLITICA*

# ¿HACIA UNA REFORMA CONSTITUCIONAL?

**El proyecto del diputado Recabarren.— Restablecimiento del equilibrio entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo.— Ministros con acuerdo del Senado, disolución del Congreso y judicatura económico-social.— Breve historia de nuestras Constituciones.— El Delito Económico.**

El diputado agrariolaborista por el Primer Distrito de Santiago don Sergio Recabarren Valenzuela anunció la presentación de un proyecto de reforma constitucional, que ha provocado singular expectativa.

Tiende ella a solucionar el problema político que deriva de la multiplicidad de partidos existentes en Chile —18 son los legalmente reconocidos porque tienen representación parlamentaria; otros 9, que carecen de diputados o senadores, son, según la Ley Electoral, meras asociaciones culturales o de otro orden—, lo que no permite canalizar, en forma debida, los sentimientos de la ciudadanía.

Según el autor de la reforma constitucional en estudio, ella persigue fundamentalmente darle seriedad al manejo de la cosa pública; restablecer el lógico y natural equilibrio que debe existir entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo; que el Jefe del Estado, cuya elección responde a planteamientos de bien público, claramente definidos, y en razón de los cuales se le eligió, pueda desarrollar su acción con el necesario respaldo parlamentario de las mayorías nacionales que se identifican con esos planteamientos; darle estabilidad a los Secretarios de Estado, ejes del Gobierno; que se establezca, en fin, una judicatura económico-social, representada por la Corte Suprema de Justicia, ante la cual se apelaría, en última instancia, de las resoluciones de la Contraloría General de la República, ese antiguo Tribunal de Cuentas que, por obra de nuestra frondosidad legislativa, ha pasado a tener tantas o más atribuciones que los Poderes clásicos del Estado.

La reforma propone que los Ministros de Economía y de Relaciones Exteriores se nombren con acuerdo del Senado. El primero, porque, como ya se ha dicho, será el realizador de la política económica del Gobierno, por cuyo motivo requiere la estabilidad que asegura tranquilidad a las fuentes productoras; el segundo, por la misma razón anterior, ya que él será el conductor de las relaciones internacionales, diplomáticas y comerciales del país; pero, además, porque si los Jefes de Misiones, Embajadores o Ministros Plenipotenciarios, requieren para su nombramiento el acuerdo del Senado, no se ve la razón de que ese acuerdo no sea necesario, también, para el superior jerárquico de todos ellos.

Pero el acuerdo del Senado, para el nombramiento de estos dos Secretarios de Estado, no significará entregar a éstos a la censura de los senadores. Ellos permanecerán en sus cargos mientras cuenten con la confianza o se identifiquen con la política impresa a la marcha de la nación por el Presidente de la República.

El segundo punto de la reforma constitucional, que plantea el proyecto del diputado Recabarren, autoriza al Jefe del Estado para disolver el Congreso, por una vez durante su período, y para llamar a nuevas elecciones.

La necesidad de esta reforma se ha evidenciado en los últimos 15 años. Alessandri la consideró en su Primera Administración, pero no la materializó en la reforma plebiscitaria de 1925. Se la aconsejaron a don Pedro Aguirre, como medida circunstancial. Hay quienes aseguran que si los señores Ríos y González, durante sus mandatos, hubiesen podido consultar a la ciudadanía, disolviendo el Congreso que los constriñó a tener que aceptar determinadas mayorías, habrían podido definir, conforme a las corrientes mayoritarias de opinión que representaron, las líneas de sus Gobiernos.

¿Y qué pasaría —han preguntado algunos— si la ciudadanía, después de disuelto el Congreso, se inclina por una política distinta a la que auspicia un Presidente de la República?

Democráticamente —responde el autor de la reforma— tendría que cambiar rumbos, aceptando el veredicto ciudadano. Por lo de más, producida esta situación, nada tendrían que reprocharle sus partidarios.

El tercer punto de la reforma hace copartícipes de las funciones legislativas, a través de las Comisiones de Economía y de Relaciones Exteriores, a representantes de las fuerzas productoras y de los trabajadores, con derecho a voz y voto.

Y el último hace apelables, ante la Corte Suprema, los dictámenes de la Contraloría, contra los cuales no procede en la actualidad ningún recurso.

Esto equivaldría, como ya se ha dicho, a la creación de la judicatura económico - social, tanto o más necesaria no sólo por el exceso de atribuciones de que se ha investido a la Contraloría, sino por la inexistencia de los Tribunales Administrativos, que la Constitución que nos rige establece, pero todavía inexistentes. Esta nueva judicatura podría ser administrativa y económica, bien se trate de apelaciones por dictámenes relacionados con los servidores fiscales o semifiscales, o de apelaciones por actos públicos que interesen a los particulares. Y ella podría concretarse, sin mayores complicaciones, mediante el funcionamiento de una tercera sala en nuestro más alto Tribunal de Justicia.

La primera reacción, en los círculos políticos, frente al proyecto que sintetizamos, ha sido de recelo —afortunadamente éstos son los menos— y de interés por el estudio de sus conveniencias o repercusiones.

También se ha recordado que, en el pasado período legislativo, se estudió a fondo un proyecto de reforma constitucional del ex diputado radical don Alejandro Vivanco, quien era partidario de los "remezones políticos simultáneos", como la única manera de hacer posible la realización de una política definida. Para ello hacía coincidir, en un solo acto ciudadano, las elecciones de Presidente de la República, parlamentarios y regidores, todos los cuales durarían 5 años en sus funciones, excepto los senadores, cuyo mandato se extendía a dos lustros, pero renovándose por mitades, cada cinco años. Creaba, además, el cargo de Vicepresidente de la República; pero eran tantas las otras reformas, que este mismo proyecto consultaba, que todas ellas conspiran contra su despacho. Y este proyecto duerme ahora en el Senado.

Nuestra primera Carta Magna fue un Reglamento Constitucional, en cuyo estudio participó el Cónsul Poinset, y que José Miguel Carrera aplicó en 1812. La segunda, otro Reglamento que elaboró, en 1814, Francisco de la Lastra; la tercera, la que el Ministro Rodríguez Aldea, del Director Supremo O'Higgins, prohijó en 1818.

En 1823 (tiempos de Freire) se dictó la Constitución "Moralista" de Juan Egaña, que fue reemplazada, en 1826 (tiempos de Blanco Encalada), por la Constitución Federal de José Miguel Infante.

En 1828, el Presidente Francisco Antonio Pinto promulgó la Constitución elaborada por José Joaquín de Mora. Autorizaba la disolución del Congreso por una vez.

En 1833 (tiempos de Prieto y Portales) comenzó a regir la Constitución redactada por Mariano Egaña. Fue modificada, substancialmente, por la reforma de 1925, que restableció el régimen presidencial, que los revolucionarios del 91 convirtieron en un "parlamentarismo de hecho", durante 34 años, y es la que está vigente.

La disolución del Congreso es inherente al régimen parlamentario existente en Inglaterra, Francia, Italia y los países nórdicos.

En los Estados Unidos de Norteamérica, los Ministros de Estado (allá se llaman Secretarios) requieren el acuerdo del Congreso.

El diputado Recabarren ha informado que su proyecto de reforma constitucional será sometido, en la próxima semana, a la consideración de la Junta Ejecutiva de su Partido.

Si llega a ser presentado al Congreso, deberá cumplir los trámites de una ley, tanto en la Cámara como en el Senado. Sesenta días después de aprobado, requiere, también, la aprobación del Congreso Pleno.

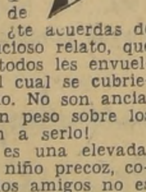
Una declaración del Partido Conservador Unido (18 diputados y 6 senadores) reitera su interés por la defensa de las libertades públicas —que el Gobierno no amaga—; "condena la intervención indebida del Estado en la economía nacional", y critica la reciente complementación ministerial.

Por acuerdo de la Cámara, la urgencia pedida por el Ejecutivo para el proyecto que legislará sobre el Delito Económico, fue calificada de "suma". Apremiada por los plazos de este trámite (5 días), la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia reanudó el estudio del articulado de este proyecto. Ayer acordó solicitar que el plazo se le prorrogara por 8 días, lo que seguramente se le autorizará el martes. En consecuencia, el proyecto sobre Delito Económico será discutido y votado por la Cámara, hasta su total despacho, en la sesión del martes 23 de marzo.

Entre cálculos, que se hacen eco de aprensiones o cavilaciones opositoras, se discute, también, el Delito Económico, en las antesalas de algunos partidos.

Pero la opinión pública sólo reconoce una cosa: este proyecto tendrá que delimitar, en el Congreso, los campos económicos-sociales, y ello permitirá saber a qué atenerse.

# Notas del Día



**LOS VIEJOS** Están sentados alrededor de una mesa. Ante ellos hay unos vasos con licor. No son ancianos valetudinarios ni apunta en ellos el embrujo de la muerte. Han vivido, sí, han vivido mucho. Pero vivir no es tener edad, es anticiparse a lo que ya una vez no habrá de tener tiempo ni término. Sin embargo, uno de estos hombres le dice al otro: "Oye, viejo". Y el de más allá empieza a hacer un comento de algo lejano, con voz cansada: "Viejo, ¿te acuerdas de aquella chiquilla...?" Viene un minucioso relato, que todos oyen con reverente silencio. A todos les envuelve el recuerdo como un manto con el cual se cubrieran para defenderse de un intenso frío. No son ancianos estos hombres, pero sienten ya un peso sobre los ojos. Tampoco son jóvenes. ¡Qué van a serlo!

Pero la vejez de estos hombres es una elevada, una noble vejez. También es viejo un niño precoz, como Mozart. La vejez de estos agrupados amigos no es la de un insecto clavado en un insectario. Hablan como si recién vinieran naciendo a la vida. El más erguido, enjuto y elegante dice: "Me estoy poniendo viejo. Si ya estoy tan viejo..." Pero lo dice con una sonrisa que tiene veinte años. Yo le miro y me sorprendo. Entonces, ¿cómo serán los verdaderos viejos, esos viejecitos encorvados que van mirando el suelo? Yo sé la edad que tiene este "viejo", y sonrío interiormente. Tiene pocos otoños, menos que los que yo he pasado. ¡Ya estoy tan viejo! dice, y lo repite como si quisiera convencerse a sí mismo de algo en lo que le cuesta creer.

Otro de estos viejos, que está más allá, empieza a desenfundar viejos recuerdos. Más que el vino son los recuerdos los que llenan los vasos hasta los bordes. Los recuerdos se derraman, se esparcen sobre la mesa como flores de la estación. Los dejan caer ahí los viejos como Creso podría haber ido tirando monedas. Es todo lo que tienen estos viejos, recuerdos, recuerdos, recuerdos. Los jóvenes no poseen esta dicha, sólo alcanzable a través de inmensas penas.

Uno de estos viejos se queda pensando un rato. Yo lo observo. Parece tener deseos de decir algo o de mostrar un tesoro que lleva escondido. Aprovecha un instante de silencio, y lo rompe con unos versos sonoros que le salen desde muy adentro. No hay un rumor. Los viejos piensan, meditan, recuerdan. Entonces otro, impulsivo, eleva su voz pastosa, y dejar oír una de aquellas viejas tonadas que oímos cuando niños. ¡Qué lejos se oye la voz, viene desde muy lejos! ¡Qué largo el camino de esta canción!

¿Será verdad que estamos viejos?— B.

# NOTICIAS DIVERSAS

**EL LICEO DE SAN ANTONIO** sufrirá una transformación que irá en beneficio directo de los numerosos alumnos de ese plantel educacional.

**UN SALON PARA PINTORES AFICIONADOS** se inaugurará el 22 del presente, cuya organización estará a cargo del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación. Las inscripciones están abiertas en ese Departamento, donde se atiende de 10 a 12 horas y de 16 a 18 horas. Los trabajos de acuarelas, temperas y óleos se recibirán hasta el 20 del presente.

**EL COMITE NACIONAL DE DEFENSA** de la Infancia y la Sección Santiago de la Unión de Profesores, han programado un foro público, para tratar los problemas escolares urgentes, tales como locales, matrícula, material escolar, etc. El acto se efectuará el 23 del presente en un lugar que se dará a conocer oportunamente.

**LA CAJA DE EE. PP. y PP.**, informa a sus imponentes sobre quiénes tienen derecho a los beneficios del montepío, ya que son muchas las consultas que se formulan ordinariamente a ése respecto. Sobre ello dice: "el derecho al beneficio de montepío sólo se adquiere al cumplir el imponente 10 años como tal; el monto de beneficio equivale a un 20% por esos años y a un 1% por cada año de exceso sobre el promedio de los últimos 36 meses de sueldo imponible o sobre la última pensión del causante y a un 1|2% por cada año de imponente, como jubilado. En ningún caso la pensión podrá exceder del 50% del último sueldo o pensión de jubilación de que disfrutaba el causante.

**LOS SUB-DELEGADOS DE LAS DIVERSAS COMUNAS** de la provincia de Santiago, iniciarán una nueva etapa en la campaña contra la especulación. Tal disposición se puso de relieve ayer en una reunión de los funcionarios con el Intendente, General Danús Peña. Los mencionados funcionarios serán investidos de la calidad de Inspectores Ad Honorem de la SAP.

# Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".-[illegible])

**Hace 20 días están sin agua**

Señor Director: Hace 17 años que vivo en el Colectivo "Los Carrera", ubicado en el barrio San Eugenio, y nunca había ocurrido lo que está pasando ahora. Van corridos más de 20 días que estamos sin agua potable, la que tenemos que acarrear diariamente en diferentes tiestos desde las poblaciones vecinas. Hemos representado esta situación al Administrador, quien siempre nos contesta que "se quemaron los motores y al que no le guste, se vaya". Ahora nos han subido el valor de los arriendos en casi un ciento por ciento, a lo que se agrega la suma de $ 500 por "gastos por servicios especiales".

Atte. — **A. G. F.**, carnet N.o 957837, Santiago.

**Temen incendio en casas modestas**

Señor Director: Al promediar la cuarta cuadra de calle Chacabuco, existe una carnicería que está rodeada de edificios construídos de material ligero de muy fácil combustión y en los cuales habitan varias familias de modestos recursos. En esa carnicería, dos veces por semana, se encienden grandes fogatas a tempranas horas de la madrugada para derretir grasa, lo que constituye un evidente peligro para la seguridad de los numerosos vecinos. Por lo demás, tenemos entendido que disposiciones de Sanidad prohiben derretir grasas en las propias carnicerías o negocios.

Atte., **Carnet 31276**, Santiago.

**Alcantarilla sin tapa en Matucana**

Señor Director: En calle Matucana esquina de Mapocho, existe una alcantarilla de aguas servidas que constituye una trampa para los transeúntes y en especial para los escolares que transitan por ese sector. Esta alcantarilla desde hace mucho tiempo permanece sin su correspondiente tapa o rejilla, lo que ha dado motivo para que muchas personas hayan sufrido torceduras de pie y aun lesiones en el cuerpo al caer bruscamente al suelo.

Yo dejo estampada mi protesta por la negligencia que han demostrado los encargados de mantener esa alcantarilla en buenas condiciones.

Atte. **Carnet 95980**, Santiago.

**Nivelación de pensiones**

Señor Director: Muchas personas se imaginan que todos los oficiales de Carabineros en retiro gozan de magníficas pensiones. Demostraré lo equivocadas que ellas están:

La Ley N.o 8758, de 12 de marzo de 1947, nos privó del derecho adquirido para jubilar con sueldo íntegro a los 30 años de servicios, aumentándolos a 35, y reliquidó las pensiones al 75%. Esto afectó a tenientes coroneles y demás oficiales hasta el grado de Subteniente. La misma ley, entre otras de sus disposiciones, otorgó privilegios a los generales y coroneles, equiparándoles sus sueldos con sus similares en servicio activo.

Así, pues, por los efectos de esta dura e inexorable ley, han quedado tenientes-coroneles percibiendo pensiones inferiores al sueldo de un carabinero [illegible] contratado.

Creo que no sería difícil nivelar las pensiones en la [illegible] forma que se hizo en las Fuerzas Armadas con los tenientes coroneles y mayores. Si esto fuera posible, por lo menos podría derogarse la Ley 8758 en su parte prohibitiva.

En toda caso, los jubilados queremos ser una carga para el Estado y solicitamos se nos [illegible]me a trabajar en cualquier servicio público.

Atte., **J. Díaz V.**, Tte. Coronel Carabineros (R).

**Sector del Mapocho transformado en un basural**

Señor Director: Es verdaderamente asombroso la pátina de sucio que ostenta el [illegible] de Avenida La Paz cerca [illegible] Mapocho. Allí los vendedores ambulantes y las floristas [illegible] que ese lugar es un basural [illegible] que cuanta mugre se les [illegible]senta la arrojan en ese [illegible]rrido sector. Lo curioso es [illegible] de esta mugre se da cuenta [illegible]da la gente, menos las [illegible]dades encargadas de velar [illegible] el aseo de la ciudad y por [illegible] salud de los habitantes.

Atte. — **Víctor Aste.**

**Reclaman del servicio de microbuses Lo Franco**

Señor Director: Hago [illegible]co mi reclamo por el pésimo [illegible]vicio que nos ofrece la [illegible] de microbuses Lo Franco [illegible] máquinas parten desde Av. [illegible]vador Gutiérrez hasta Exposición. Para los que tenemos que [illegible]zarnos a nuestras ocupaciones [illegible] las 8 de la mañana, este [illegible]cio prácticamente no [illegible] pues a esa hora, y hasta [illegible] no se encuentra máquina al[illegible] Los que vivimos en la Pobl. [illegible]nos Aires, tenemos que caminar cuadras y cuadras en busca [illegible] algo que nos lleve hacia el [illegible]tro de la ciudad. Lo curioso [illegible] señor, que en varias oportunidades los micros del recorrido Avenida Matta han querido [illegible]tender sus servicios hasta [illegible] sector, pero los empresarios [illegible] Lo Franco lo han impedido [illegible] diferentes subterfugios.

Atte. **Carnet 2347978**

**No pudo matricularse en Coro Universitario**

Señor Director: La presente tiene por objeto hacer [illegible] mi desagrado por la falta [illegible] cumplimiento del horario [illegible]ciado por parte de una [illegible]tución que, por lo mismo [illegible] es admirada y respetada, [illegible]ría preocuparse de que ese [illegible]cho no ocurriera. Me refiero [illegible] Coro de la Universidad de Chile que anunció profusamente [illegible] se habían abierto las inscripciones y que uno podía matricularse de 5 a 8 de la tarde [illegible]

El lunes, luego de conseguir permiso en la oficina, me [illegible] a Lira 150, donde funciona [illegible] Secretaría, y, a pesar de [illegible] esperé hasta las 5.30, no se [illegible] puerta alguna.

Esperando que estas líneas [illegible]critas sin mala intención, [illegible]gan la virtud de hacer dar [illegible]plimiento al horario anunciado, saluda atte. a Ud., Carlos [illegible]yolo P., Santiago.

# "Esta Feria es una invitación amplia que sólo excluye el abuso del vino"

### Expresiones del Sr. Santiago Bruron, al inaugurar la 1.a Feria Vitivinícola

Este es el texto completo del discurso pronunciado por don Santiago Bruron, presidente del Comité Organizador de la Primera Feria Vitivinícola de Chile, al inaugurar el torneo en la mañana de ayer:

Excmo. señor Presidente de la República, Emmo. señor Cardenal Primado, Ilustre Alcaldesa de Santiago:

Exposiciones vinícolas las ha habido antes; pero desde que en 1949 iniciamos las fiestas vendimiales, se hizo poco a poco necesario darle a las muestras y exposiciones vitivinícolas ese su tan suyo carácter ferial del vino y de la vid.

Esta que hoy inauguramos tiene, por eso, la seriedad de una exposición y el calor humano de una feria, y es la primera de las Ferias Vitivinícolas de Chile.

Excelentísimos señores y amigos: El vino —el buen vino— ha sido siempre un anfitrión amable. Temblando en la copa del sabio o del santo, o chispeando en el vaso de fiesta, el vino es como el color y el calor de la vida. Da brillo, colores, recalca, hace aflorar la expresión de lo humano, cuando —como lo recuerda en el pórtico el Archipreste de Hita— "se le bebe con mesura".

Según quién y cómo lo beba, sus manifestaciones recorren toda la escala de los actos humanos, desde el perverso hasta el sublime. Quizá sea —entre otras razones de mayor peso— por ser el vino, para algunos, como el símbolo de lo más malo y de lo más bueno, que fue elegido accidente del mayor milagro de amor, en la redención de los hombres y de las cosas.

Huésped y anfitrión amable, el vino no puede estar solo. Aún en la oscuridad de las bodegas el vino canta acompañándose con el amor de las maderas olorosas y la tranquila secuencia de los años. Aún los taciturnos "se acompañan" con el vino, porque el hijo, rubio o rojo, de la vid es el compañero de la confraternidad y de la convivencia.

Por eso esta Feria es una invitación a las más variadas actividades que de alguna manera han oído el llamado de la vinicultura chilena. Llamado amigable, que siendo el primero, es comienzo de una faceta más de la tradición vinícola que estamos tratando de perpetuar y enriquecer.

Y así desde las empresas que en la vid, la vasija o la botella, cuidan del mosto, del vino, del champagne o del aguardiente, hasta los otros elementos que contribuyen a producirlo, conservarlo, envasarlo, adornarlo, movilizarlo y servirlo, están aquí invitados.



**Entregó la Feria Vitivinícola.—** Don Santiago Bruron, presidente del Comité Organizador de la Primera Feria Vitivinícola de Chile, quien hizo entrega de la Feria para la ciudad de Santiago, en la persona de la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto.

Desde los pájaros que, en los parrones y en la viña, se anticipan al goce del hombre, robándole los granos más dorados, hasta los pintores y escritores que encuentran en la belleza de los viñedos y en su fruto generoso su mejor inspiración. Y si, además, está presente el teatro y el baile, es porque ambos, como el vino, saben traducir en forma bella y real, a pesar de su fantasía, las mejores y más hondas vibraciones del alma. En suma, una invitación muy amplia, excluyendo sólo aquello que es el abuso y la prostitución del vino en el exceso.

La Feria quiere ser alegre y colorida, no con el bullicio de la bacanal, sino con esa feliz y pacífica alegría que preside el trabajo en las vendimias, que burbujea en los lagares, que canta suave y largamente en las cubas, que alienta el corazón del hombre en su trabajo.

El vino, además, nos trae otra lección. Hace años que mantiene una línea de precio constante y baja. Y es que la vid, ya plantada, anclando al viñatero a su cultivo, es como una hermosa madre joven que cada año llama con su gravidez a que reciban su fruto. Y hay que recibirlo, y por recibirlo abunda y porque abunda se equilibra sin estridencias en el mercado.

Pero, además, hay en esta Feria encrucijada de tiempo y de pueblos. En nuestros viñedos se amarran los recuerdos de las cultas naciones amigas que nos dieron su experiencia y su consejo en los albores de nuestra vitivinicultura. Y en el tiempo vive el recuerdo, traído hasta aquí por esas viejas máquinas, viejos carros, viejas botellas, que hicieron su trabajo en el pasado siglo. Nos recalcan que el vino nuevo, cuando es bueno, se mejora envejeciéndose; pero que los años nada logran si desde el comienzo es malo. El aforismo de algunos bodegueros de Francia "lo bueno en la vasija llega a ser óptimo, y lo malo, pésimo", es la afirmación de la calidad antes que la cantidad, norma que no sólo la vinicultura sino toda la nación debiera tener siempre presente.

Hay además muchos ausentes que sin embargo tienen la presencia de sus obras aquí en la Feria. Son aquellos que en el campo y las bodegas, técnicos, jefes y trabajadores, constituyen esa pléyade de colaboradores sin los cuales el progreso común sería imposible. Les recordamos al abrir esta muestra que es también de ellos.

Recordamos a todas las Asociaciones integrantes y adherentes de esta Corporación Vitivinícola, que representan toda la extensa gama de la vinicultura nacional, y recordamos a aquella, la Sociedad Nacional de Agricultura, que fue el alero amigo donde la Corporación naciera.

En nombre de la Corporación Vitivinícola os dejo en la Feria y la declaro inaugurada, entregándola simbólicamente a la ciudad de Santiago, con la gratitud más profunda hacia todos los que, de dentro o de fuera, obreros, jefes, arquitectos, expositores y colaboradores, autoridades, diplomáticos y amables visitantes han hecho posible o han honrado la realización de esto que al principio parecía una aventura. Agradecimiento especial a S. E. el Presidente de la República y Supremo Gobierno por haber declarado oficial esta Feria y a Su Eminencia, por haber traído a ella el aliento espiritual de su presencia, y a la señorita Alcaldesa y sus altos funcionarios, y también agradecemos a la distinguida esposa de S. E. que nos trae la preocupación que compartimos con ella por los pobres y necesitados.

Yo ahora no brindo por el vino. Sería una redundancia. El vino y todo lo que significa de bueno, lo alzo como un brindis por Chile. Y brindo con un vino que hace más de cuarenta años fue cosechado, como afirmación de la tradición nacional.

Excelencia: por Chile y para Chile, salud.



**UN AÑO DE LABOR ADMINISTRATIVA.**— Un año de fecundas realizaciones, al frente de la Cartera de Obras Públicas y Vías de Comunicación, cumplió el 11 del presente el Ministro don Orlando Latorre González. Con este motivo ha recibido innumerables mensajes de congratulación y la adhesión de todo el personal del Ministerio. Nosotros destacamos algunos de los puntos más altos de su acción administrativa: reestructuración del Ministerio; creación de la Corporación de la Vivienda; reforma de la Ordenanza de Construcciones y Urbanización; plan extraordinario de obras públicas, en el que se ha contemplado auxilio inmediato y eficaz a las provincias afectadas por inundaciones, temporales o terremotos, y, sobre todo, la ágil y dinámica política impresa a todas las actividades dependientes. Entre los problemas que han merecido, por su urgencia, máxima prioridad y soluciones concretas, resalta el del agua potable para Antofagasta, cuya ley especial aunó criterios de distintos sectores nacionales y suscitó la gratitud de la capital del Norte Grande. En el grabado, el Ministro posa para LA NACION, acompañado de sus secretarios privados, señores Moisés Marchant, Manuel Arroyo y Luciano Vásquez.

# Francia se interesa en cobre y salitre chilenos

**El interés de Francia por aumentar en 120 mil toneladas la actual cuota de salitre que ese país compra en el nuestro, manifestó ayer el personal económico de la Embajada de aquel país, presidido por M. Vieaud, Agregado de Finanzas para la América Latina, en una reunión en la Cancillería. A esta asistieron en representación de Chile, funcionarios del Ministerio de Relaciones, del Ministerio de Economía, del Banco Central, de la COVENSA y del Consejo de Comercio Exterior.**

**Los delegados franceses se interesaron también en adquirir cobre proveniente de la gran minería, quedando este proyecto postergado hasta que no se apruebe la ley que da nuevo trato a las compañías cupreras.**

**Finalmente, se trató sobre la posibilidad de que Francia adquiera lana chilena, colocada en Londres y a los precios de ese mercado, la que se pagaría con moneda de compensación.**

**Todo lo tratado en esta importante reunión servirá de base a las conversaciones que iniciará en breve en París la Comisión Mixta Chileno-Francesa.**

## OBREROS METALURGICOS ENTREGARAN MAÑANA UN MEMORIAL AL M. FONCEA

La Federación Industrial Nacional Metalúrgica sostuvo ayer una reunión amplia con asistencia de la totalidad de sus delegados para estudiar la redacción del memorial que mañana entregarán al Ministro del Trabajo don Pedro Foncea Aedo.

## Usurpación de tierras investiga Ministro Lira

El Ministro de Tierras y Colonización, don Diego Lira Vergara, ordenó investigar la denuncia formulada por doña Isolina Pacheco Flores, sobre usurpación de un predio fiscal de más o menos seis hectáreas ubicado en Pucón. Este predio, cuyos títulos de radicación venía solicitando desde hace nueve años su ocupante, fue inscrito a su nombre en octubre de 1952 por un agrimensor del Ministerio de Tierras encargado de su fiscalización, despojándose de esta manera a doña Isolina Pacheco de los derechos que sobre los terrenos le correspondían.

Posteriormente el agrimensor vendió el terreno a una tercera persona. Mientras se realiza la investigación solicitada por doña Isolina Pacheco, a quien acompañó en estas gestiones la señora María de la Cruz, líder de la Unión Nacional Laborista, el Ministro Diego Lira Vergara ordenó que a esta dama se le entregara otro predio en la zona de Cautín.

La señora Isolina Pacheco, que visitó ayer LA NACION en compañía de la señora María de la Cruz y otros dirigentes de la UNL, nos pidió agradeciéramos este gesto del Gobierno de darle solución a su angustioso problema.

## PARTIO A SAO PAULO DELEGACION ABOGADOS A TORNEO PROFESIONAL

Partió ayer a Sao Paulo, Brasil, la Delegación Chilena a la VIII Conferencia de la Federación Interamericana de Abogados, presidida por el señor Arturo Alessandri Rodríguez. Dicho torneo se inaugurará mañana en la ciudad paulista.

Integran la delegación chilena los siguientes profesionales: Luis Alberto Castro, Fernando Claro Salas, Juan Goñi, Luis Grez Pérez, Hilarión Guijón, Felícitas Klimpell, René Labarca Letelier, Juan Matus, Gustavo Pérez, Jorge Quinzio, Alvaro Riquelme, Manuel Risueño, Carlos Rossetti, Rodolfo Torrealba y Germán Germann.

## $ 2.269.000.000, PRESUPUESTO DEL S. SOCIAL

Para la firma de S. E. el Presidente de la República, se encuentra listo un decreto del Ministerio de Salud Pública, que aprueba el presupuesto de inversiones del Servicio de Seguro Social para el presente año, el cual alcanza a la importante suma de 2.269 millones de pesos.

El Subsecretario de Salud Pública, señor Guillermo Torres Orrego, informó que probablemente el lunes próximo el Jefe del Estado firme este decreto.

# $ 10.000.000.000 en bonos emitirá anualmente el Gobierno para hacer Obras Públicas; rescate con premios

**Uno de los más importantes problemas que se presenta al Gobierno, es el que se relaciona con el financiamiento de las inversiones del sector público, especialmente en lo que dice relación con las obras públicas, las construcciones de caminos, el mejoramiento de los transportes, etc.**

**Los recursos para financiar esas obras, deberían obtenerse ordinariamente de los ahorros de la colectividad. Sin embargo, la tendencia al no ahorro y la insuficiencia de los recursos fiscales para hacer frente a ese tipo de inversiones, han originado presiones inflacionarias graves que el Gobierno está dispuesto a eliminar.**

Con ese objeto ha enviado al Congreso Nacional, un proyecto de Ley en el que proponiendo la emisión de bonos de la deuda interna, hasta por 10 mil millones de pesos anuales, busca fomentar la construcción de las obras públicas, mediante un expediente clásicamente antiinflacionista, ya que tiende a desviar recursos que están en poder del público, y que se invierten en consumos u artículos suntuarios, hacia obras de capitalización de beneficio colectivo.

El proyecto en referencia consulta las siguientes disposiciones:

En su art. 1.o autoriza al Presidente de la República para emitir y contratar empréstitos internos hasta por la suma de diez mil millones de pesos anuales, cuyo producto constituirá parte del financiamiento de las obras públicas, y de los aportes a las Cajas de Previsión, y a organismos semifiscales o autónomos que se consultan en el Presupuesto General de la nación.

El art. 2.o dispone que los títulos representativos de estos empréstito estarán exentos del pago de todo impuesto, y que serán de dos clases: a) los que estipulen un interés que exceda del 5 o|o anual, y alcancen a un máximo de un 10 o|o, por un plazo de diez años; y los que reditúen un interés de un 5 o|o o menos, que tendrán un plazo indefinido, y cuyo rescate se efectuará por sorteo, y a base de un programa de premios especiales que elaborará anualment la Caja Autónoma de Amortización.

En el art. 3.o faculta a S. E. para ofrecer en canje los títulos de la deuda interna del Estado, por los bonos que reditúen un interés de un 5 o|o anual o menos.

El art. 4.o dispone que las colocaciones y el servicio de los bonos estará a cargo de la Caja de Amortización. El art. 5.o es reglamentario. El 6.o y el 7.o también contienen disposiciones reglamentarias relacionadas con la Caja Autónoma.

# La viticultura tiene una importancia enorme en el rodaje económico de nuestro país

### Más del sesenta por ciento de los viñateros de Chile se encuentra agrupado en la Asociación Nacional de Viticultores, miembro de la Corporación Vitivinícola

En esferas ajenas a nuestra viticultura se desconocen diversos aspectos de esta industria agrícola, que son de verdadera importancia nacional. Todos los chilenos deben conocer, por lo menos a grandes rasgos, sus características principales.

Se estima que las viñas de Chile representan actualmente inversiones del orden de $ 35.000.000.000. Se dedican a la viticultura más de 100 mil chilenos; los problemas que la afectan tienen entonces trascendencia directa para cerca del 10 por ciento de nuestra población, si se toma en cuenta a las familias de dichas personas.

Por otra parte, dentro del presupuesto de gastos públicos los recursos que el Fisco obtiene de esta rama de la actividad económica nacional representan un aporte de considerable importancia.

Ya en 1953 la viticultura soportó aumentos en los impuestos generales, con respecto al año anterior. En el presente año dicho aumento se hace mucho más ostensible. Por ejemplo, una viña avaluada en $ 1.500.000 queda gravada en un 74 por ciento más que en 1952, y para otra, cuyo valor sea de 30 millones de pesos, el recargo sube a un 90 por ciento aproximadamente. El impuesto a la producción de vinos también sube este año en un 25%, que representa doscientos millones de pesos. Puede decirse que la viticultura tributa anualmente no menos de un mil quinientos millones de pesos, principalmente por concepto de impuestos a la producción, ya que éste asciende a más o menos a las dos terceras partes de dicho valor.

**PRODUCCION NACIONAL DE VINO.—** Generalmente, se cree que Chile produce tal cantidad de vinos, como para figurar entre los primeros países del mundo. Sin embargo, con trescientos cincuenta millones de litros anuales, en realidad, es el 11.o productor. Francia produce 15 veces más vinos que Chile, Italia unas 10 veces más, Argelia 3 1|2 veces más, España también; Argentina nos triplica en volumen, y también nos superan Portugal, Rusia, Yugoeslavia, Rumania y en muchos años Grecia.

Pero es innegable la gran calidad de los vinos chilenos, que los hace ocupar un lugar de privilegio entre los mejores del mundo. Ello se debe a las excepcionales condiciones que la vid encuentra para su desarrollo en nuestro medio, lo que están reconociendo desde hace casi un siglo renombrados técnicos de Francia, España e Italia. También es interesante consignar que existen muchas zonas de suelos pobres, que no se prestan para otros cultivos, en los cuales la vid prospera en buenas condiciones. Es el caso de las viñas de Maule, Concepción y otras provincias.

**SUBDIVISION DE NUESTRAS VIÑAS.—** El viñedo chileno se presenta muy subdividido, pues en un total de cien mil hectáreas, hay treinta y cinco mil propiedades, vale decir, que la superficie media por viña es inferior a tres hectáreas. Las grandes viñas no son más de cien y muchas de ellas corresponden a sociedades anónimas, cuyos capitales están muy repartidos. Por el contrario, existen 30.000 propiedades, cuyas superficies son inferiores a 4 hectáreas. El resto se distribuye principalmente entre viñas de cinco a cincuenta hectáreas. Ocupan una amplia zona de nuestro territorio, que se extiende desde la provincia de Tarapacá hasta Cautín, aunque la mayor producción se encuentra entre Santiago y Concepción.

En superficie de viñas las provincias más importantes son, en el mismo orden: Ñuble, Concepción, Talca y Linares, y en producción, Talca, Linares, Santiago y Ñuble.

**LA ASOCIACION NACIONAL DE VITICULTORES.—** Cerca del 60 por ciento de la producción nacional de vinos se encuentra afiliada a la Asociación Nacional de Viticultores, institución que se fundó hace seis años. Su objetivo es proporcionar asistencia técnica a sus miembros, divulgando, además, a través de un servicio informativo mensual, los últimos adelantos mundiales que se operan en esta rama de la agricultura. Por otra parte, está representada en el Consejo de la Corporación Vitivinícola de Chile, por tres de sus directores, y a través de dicha entidad, gestiona ante los Poderes Públicos las soluciones para los diversos problemas que pesan sobre la viticultura nacional.

Su "Sección Encargos" se preocupa de obtener para los socios condiciones ventajosas en el abastecimiento de todos los productos necesarios al desarrollo de sus actividades, tales como abonos, desinfectantes, maderas, alambre, etc.

Es presidente de esta institución don Ricardo Martínez Gutiérrez, y su directorio lo componen connotados productores de todas las provincias vitícolas.

Su mayor preocupación es llegar a agrupar, si es posible, a la totalidad de los viñateros de Chile, sin reparar en la importancia de los intereses que ellos representen o posean, porque, siendo primordialmente una institución de fomento y defensa, necesita el total respaldo moral de los viticultores para cumplir debidamente su misión.



**Don Ricardo Martínez Gutiérrez, presidente de la Asociación Nacional de Viticultores.**

# Norte

## PRESENTARON UN PROYECTO PARA HERMOSEAR CENTRO DE S. FELIPE

**SAN FELIPE.— Un grupo de regidores presentó a la consideración de la Municipalidad un interesante proyecto acerca del futuro destino que se dará al viejo Coliseo de la Corporación, con motivo de tocar a su término la construcción del nuevo Teatro. El proyecto consulta lo posibilidad de demoler el viejo teatro y aprovechar otros sitios municipales cercanos, para abrir nuevas calles desde Salinas a Traslaviña y Arturo Prat, y para levantar modernos edificios de dos a cinco pisos, con locales comerciales y oficinas para los diferentes servicios de la Municipalidad y de otras reparticiones públicas.— (M. CASTRO, corresponsal).**

### Inaugurarán servicio de buses Santiago-Serena

LA SERENA.— El próximo martes se inaugurará un servicio de buses entre La Serena y Santiago, con tres viajes semanales, para lo cual la empresa a cargo de este servicio dispondrá de tres modernas máquinas. Se tiene entendido que, si el público responde, el servicio podría realizarse diariamente.— (CORRESPONSAL).

### Denunciaron existencia de matadero clandestino

LIMACHE. — Una vez más se ha denunciado la matanza clandestina de animales, en un lugar ubicado en el Paradero 6. de Los Maitenes, por parte de un comerciante que sólo tiene permiso para la venta de carne de cordero de Magallanes.

### Nuevas samaritanas de la Cruz Roja de Vicuña

VICUÑA. — En una ceremonia realizada el viernes en el Teatro Municipal, recibieron sus diplomas de enfermeras y samaritanas, las siguientes socias de la Cruz Roja: Señoras Eloísa Ansieta de Rivera, Josefina de Berríos, Berta Ojeda de Martínez, Rosa Montecinos de Vidal, Germana González de Marín, Eduvigis Rojas de Yáñez, Rosa Silva de Lambert y Lorena Volpi de López; y las señoritas: Elena Aliaga, Norma Araya, Josefina Carminati, Silvia Galleguillos, Nolvia Martíz, Marta Mena, Rosa Rivera, Teresa Rivera, Hilda Rodríguez, María Eugenia Yáñez y Delia Rodríguez. — (Corresponsal).

## Noticiario Comunal

**QUINTA NORMAL.**— Más de trescientos alumnos han quedado al margen de matrícula en el Liceo "Juan Antonio Ríos" de esta Comuna, debido a la poca capacidad del local en que funciona. Esta situación viene a demostrar la necesidad de ir cuanto antes a la construcción de un amplio y adecuado edificio para el funcionamiento de este plantel.— (DAUDEN, Corresponsal).

**FORMARAN OTRAS DOS PLAZAS. ÑUÑOA.**— El Regidor y ex-alcalde, señor José María Narbona, ha presentado a la Municipalidad, un proyecto sobre creación de dos nuevas plazas y un parque dentro del territorio comunal. Estos nuevos paseos favorecerían a las poblaciones del Belloto Sur, Sud América y Simón Bolívar. El parque tendría una superficie de 8.000 metros cuadrados, y quedaría ubicado en el sector comprendido entre Avenida Echeñique, Pucará, Aguirre Luco y Pedro Torres.— (Corresponsal).

**DEJAN SIN MICROS A SAN BERNARDO.**— Desde el 1.o de marzo el servicio de movilización a esta ciudad, ha sufrido un nuevo impacto. En efecto, los micros expresos han dividido el número de máquinas para atender exclusivamente el sector Mapocho-Cisterna, lo que ha dado motivos para que mientras parte un micro hacia San Bernardo lo hagan tres hacia Cisterna.— (GALLARDO ROJAS, Corresponsal).

**CONSTRUCCION DE PASO BAJO NIVEL. SAN BERNARDO.**— La ampliación de la Población para el personal de la Maestranza y la construcción de la población para las Fuerzas Armadas, ha puesto nuevamente de actualidad el proyecto de construcción de un paso bajo nivel en la prolongación de la Avenida Colón, como una forma de prevenir futuros accidentes.— (GALLARDO ROJAS, Corresponsal).







### SOCOS QUEDARA UNIDA A RUTA PANAMERICANA

OVALLE.— En un plazo de cuatro a cinco meses se pondrá término a la pavimentación del camino que une esta ciudad con la vecina localidad de Socos. Al darse término a estos trabajos, Socos quedará prácticamente unido a la Carretera Panamericana.— (CORRESPONSAL).

### FALTAN VIVIENDAS PARA LA POBLACION DE OVALLE

OVALLE.— Autoridades y vecinos están empeñados en que visite esta zona el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Ernesto Illanes, con el fin de que se imponga personalmente de la enorme escasez de habitaciones que afecta a Ovalle. Con tal motivo, tanto el Gobernador, señor Edmundo Molineux, y el Alcalde, señor Ernesto Iglesias, han dirigido sendos oficios al señor Illanes.— (CORRESPONSAL)

### EN CARCEL DE Sn. FELIPE INAUGURAN BIBLIOTECA

SAN FELIPE.— Recientemente se efectuó una interesante fiesta social y deportiva en la cárcel-presidio de esta localidad, con motivo de la inauguración de la cancha de básquetbol y de la biblioteca del Club Deportivo "Germán Sanhueza". Presidieron estas festividades el Intendente señor Armando Ramírez Prado y el alcaide señor Fernando Aguayo.

### BUSCAN A UN MENOR QUE DESAPARECIO DE SU CASA

SAN FELIPE.— Desde el viernes 26 de febrero último que no regresa a su hogar el menor Luis Cristino Brito Bermejo, de 12 años de edad, sin que nada se sepa de él, a pesar de la búsqueda realizada por personal de Carabineros e Investigaciones.

En el momento de desaparecer, Luis Cristino vestía pantalón de mezclilla azul, camiseta polo, roja, y sin zapatos. Es de rostro moreno, pelo castaño, y mide 1.40 metros de estatura.— (M. CASTRO, corresponsal).

### EN LA SERENA ELOGIAN LABOR DE CARABINEROS

LA SERENA.— Objeto de elogiosos comentarios ha sido la labor desarrollada por Carabineros, en el sentido de recomendar a los conductores de vehículos motorizados y de locomoción colectiva el estricto cumplimiento de las disposiciones del Reglamento del Tránsito, que ordenan no imprimir velocidades superiores a 40 kilómetros por hora en el radio urbano, y disminuir a 25 kilómetros en las bocacalles y zonas de escuelas. Por ahora Carabineros realiza una labor meramente educativa, y es de esperar que en el futuro no haya necesidad de aplicar multas y castigos para obtener los resultados que se esperan.— (CORRESPONSAL).

### CONTRAALMIRANTE NORTEAMERICANO

VALPARAISO. — Se encuentra en Viña del Mar el contralmirante de la Armada norteamericana señor William D. Wilkins, Director de Asuntos Panamericanos y de la División de Entrenamiento Naval de la Unión. Viaja acompañado del teniente señor Augusto A. Shirme.

Será festejado hoy con un almuerzo en el crucero "Prat"; por el Comandante en Jefe de la Armada en su residencia particular y por los miembros de la Misión Naval norteamericana.

**Blanco 1161 VALPARAISO Teléfono 4427**





HIJO PREDILECTO DE VALPARAISO. — Estos grabados presentan dos aspectos de la sesión solemne celebrada por la Municipalidad de Valparaíso para hacer entrega a su ex Alcalde y actual Ministro de Economía, don David Montané Vives, de la insignia que lo acredita como Hijo Predilecto de la Ciudad, acto que congregó a autoridades, destacadas personalidades porteñas y a un público numerosísimo que ovacionó al distinguido servidor público. Arriba: parte de las personalidades que presidieron la sesión. Abajo: el señor Montané agradece el homenaje.

## Mañana se jugará la última bolita

VALPARAISO.—Mañana, a las 12 de la noche, "No va más" en el Casino Municipal de Viña del Mar, poniéndose término a la temporada 1953-1954.

Hasta mediados de la semana que hoy termina —según se supo en círculos bien informados—, el establecimiento había recaudado una cifra que pasaba los cuatrocientos millones de pesos, y se cree que mañana a la medianoche, cuando se tire la última bolita, esta cantidad pueda alcanzar a los quinientos millones.

En los últimos días el Casino ha tenido entradas que constituyen verdaderos records, como el domingo pasado en que las salas de juego recaudaron en dos sesiones, tarde y noche, la suma de 8 millones 901 mil 038 centavos, prácticamente 9 millones de pesos, la cifra más alta desde que funciona el establecimiento.

### LA ARMADA ESTA EN ESTADO DE ALERTA

VALPARAISO.— Debido a la huelga de los oficiales mercantes y a posibles derivaciones del decreto de reanudación de faenas, la Jefatura Naval dispuso el estado de alerta para todo el personal de la Armada Nacional.

### LLEGO EL DIRECTOR DE INVESTIGACIONES

VALPARAISO.— Ayer llegó a Valparaíso el Director General de los Servicios de Investigaciones, don Luis Muñoz Monje. En el cuartel de la Prefectura General fue recibido por los jefes y personal, con los cuales compartió por algunos momentos, pasando después a imponerse de asuntos relacionados con los servicios en este Puerto.

### Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA (5184).— Locos del aire. Frente a los marcianos y El velo azul.
SOLON (2949).— Canción del Rif. Agregados.
CONDELL (2027).— Rumbo a Java y Sangre en la sierra.
IMPERIO (4567).— Abbot y Costello en Venus.
METRO (2111). —La viuda alegre.
PACIFICO (6057). — La cobarde. Agregados.
REAL (2640).— El hijo de Montecristo y El mestizo.
VELARDE 4654).— Estrella sin luz. Agregados.
VALPARAISO (5522).— Viento salvaje.
VICTORIA (5778).— Trampa diabólica y La muerte en acecho.
MUNICIPAL (V. del Mar—81739). Carmen Amaya.
OLIMPO (Viña del Mar. — 81380).— El pirata de los siete mares.
RIALTO (Viña del Mar. — 81906). Mi campeón y Callejera.
REX (Viña del Mar. — 85050).— Honor sin fronteras.

NOTA.— Los números que van entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

### Movimiento de vapores en Valparaíso

SURTOS EN EL PUERTO
LOVART, a la gira.
SARQUIS I, CONCON, JUNIN, VICTORIA, SONAP, RAFAEL ARIZTIA, ANTARTICO, VILLARRICA, ALMAGRO, MILLABU, ARAUCO, BENJAMIN SQUELLA, IMPERIAL, BAERENSTEIN, HERANGER y FLAMENCO.

—LLEGAN—
—Hoy:
ARNOLD NAERSK, de Amberes.
COUTANCES, de Le Havre.
SANTA OLIVIA, de Nueva York.
—Martes 16:
PAULA DAN, de Nueva York.
SANTA MARIA, de Nueva York.

— SALEN —
—Hoy:
HERANGER, para Los Angeles.
—Mañana:
FLAMENCO, para Liverpool.
BAERENSTEIN, para Hamburgo.

NOTA.— No se anuncia la llegada y salida de barcos nacionales porque están sujetas a las alternativas del movimiento huelguístico de los oficiales mercantes.

### HUELGA DE LOS OFICIALES MERCANTES

VALPARAISO.— Está en todo su vigor el decreto gubernativo que ordenó la reanudación de trabajo en las naves mercantes, dictado con motivo de la huelga de oficiales.

Ayer en la mañana zarpó al sur el vapor "Imperial", y en la tarde lo hizo el "San Vicente" al norte, con personal que las respectivas compañías tienen en disponibilidad.

En la Dirección del Litoral y de la Marina Mercante se nos informó que navegan sin novedad en la costa, conducidos por su propio personal, 9 barcos, y que en el extranjero hay 5 trabajando normalmente.

En cuanto a naves fondeadas en puertos nacionales se sabe de 5 que están cargando, unas, y esperando zarpes, otras.

## LO QUE DICE LA PRENSA

VALPARAISO. — "EL MERCURIO" destaca y aplaude en su página editorial el plan de obras de adelanto que se pondrá luego en marcha en Viña del Mar y que representa una inversión de 96 millones de pesos. "LA UNION" se refiere al mismo asunto y dice que este año será provechoso para Viña del Mar desde el punto de vista urbanístico, y que es de esperar que el programa de obras enunciado se inicie de inmediato y marche al ritmo que exige el progreso de la ciudad.



DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

## AGUA POTABLE DE ANTOFAGASTA

Llámase a propuesta pública:

Para el suministro de válvulas de compuerta de origen nacional, en los diámetros: 50, 75, 100, 150, 300 y 400 mm., para la aducción Toconce-Antofagasta.

Las bases y especificaciones correspondientes, podrán ser retiradas por las firmas aceptadas por la Dirección de Obras Sanitarias, que sean especialistas en la fabricación del material solicitado, a partir del lunes 15 de marzo, a las 12 horas, en la Oficina de Partes de la Dirección de Obras Sanitarias.

La apertura de la propuesta se hará en la Oficina del Director, Morandé 71, 4.o piso, a las 12 horas, el día 9 de abril de 1954.

SANTIAGO, 11 de marzo de 1954.

HORACIO LIRA DUARTE,
Director de la Dirección de Obras Sanitarias

# Sur

### EN RANCAGUA ALMORZO S. E.

RANCAGUA.— Al mediodía de ayer almorzó en la Hostería Rucaray, S. E. el Presidente de la República, quien llegó acompañado del Ministro de Hacienda, señor Guillermo del Pedregal; de su Edecán Militar, mayor Santiago Polanco, y del ex Ministro de Salud Pública, señor Eugenio Suárez. Por la tarde, el Jefe del Estado continuó viaje al fundo "San Antonio de Petrue", ubicado cerca de Pichilemu, donde pasará el fin de semana.— (LUCERO, corresponsal).

### Organizan reunión para progreso de Llanquihue

PUERTO MONTT.— Durante los días 27 y 28 del mes en curso, se efectuará en esta ciudad una reunión a la que asistirán autoridades y representantes de las diversas actividades de las provincias de Llanquihue, Osorno, Aysen y Chiloé. La reunión, que es auspiciada por el Centro para el Progreso Regional de Llanquihue, está destinada a estudiar las más adecuadas soluciones a los problemas regionales. (CORRESPONSAL).

### CURACAUTIN CUMPLIO AYER 72 AÑOS DE VIDA

CURACAUTIN.— Con un significativo programa fue celebrado ayer el 72.o aniversario de la fundación de esta ciudad. Las antiguas autoridades, que aún residen aquí y los ancianos vecinos, recibieron en esta oportunidad el homenaje de la nueva generación. Con este mismo motivo, la historia de la ciudad será impresa en un folleto por el Círculo de Corresponsales.— (ARANEDA, Corresponsal).

### APORTARAN US$ 210.000 PARA PLANTA LECHERA

**CHILLAN.— El Coordinador del Plan de Ñuble, señor José Suárez Fanjul, informó que la UNICEF ha asegurado un aporte de 210.000 dólares para la adquisición de las maquinarias de la futura Planta Lechera de la zona, que estará a cargo de la Sociedad Lechera de Ñuble.**

**La futura Planta, de acuerdo con los estudios practicados, tendrá una capacidad de industrialización de 70 mil litros diarios de leche.— (CORRESPONSAL).—**

### CREARAN UN RETEN EN LA ISLA SANTA MARIA

CONCEPCION.— Se ha tenido conocimiento que la Dirección General de Carabineros ha enviado un oficio al Ministerio del Interior, solicitando la creación de un Retén en la Isla Santa María, donde actualmente funciona una Colonia Penal. Este Retén tendría una dotación completa especialmente adiestrada para impedir levantamientos y motines de los reos. En la misma nota se solicita que esa isla sea declarada zona seca.— (ALEGRIA, Corresponsal).

### SERVICIO DE SEMAFOROS INAUGURARAN EN OSORNO

OSORNO.— A las 11 horas de hoy y en una ceremonia organizada por el Club de Leones, se procederá a inaugurar oficialmente el Servicio de Semáforos en las principales calles del centro de la ciudad. Junto con la ceremonia inaugural, el Club de Leones hará entrega de estos aparatos a la Municipalidad y al Cuerpo de Carabineros. (CORRESPONSAL).





INVITARON A CATEMU A S. E.— Acompañado de la Al... de Santiago, señorita María Teresa del Canto, el Alcalde de ...temu, señor Juan Castillo, visitó S. E. el Presidente de la R...blica, con el objeto de invitarlo a la inauguración de la E... Pública N.o 26 de esa localidad, acto que se realizará el p... domingo 21. El Presidente manifestó que, si compromisos p... de sus labores gubernativas no se lo impedían, podrían ... con su presencia en esa ceremonia. De pie, el Edecán Mili... S. E., mayor señor Santiago Polanco.

## Lanzarán 7 ocupantes de Viviendas de Emergencia del Parque Ecua...

**CONCEPCION.— Siete ocupantes de los Pabellones ... Emergencia, que aún subsisten en el Parque Ecuador de ... localidad y que hasta antes del terremoto de 1939 fuera ... de los principales paseos, serán lanzados con la fuerza p... ca, de acuerdo con el fallo recaído en el juicio iniciado ... la Municipalidad en contra de las personas que ten... bienes raíces propios o medios económicos suficientes, no ... querido desalojar esos pabellones. (ALEGRIA, Correspo...**

### Esperan ratificación de sueldo vital en Osorno

OSORNO.— Aún no se recibe en esta ciudad el pronunciamiento de la Comisión Central Mixta de Sueldos, sobre el sueldo vital que regirá en Osorno durante el presente año y que fue fijado por la Comisión Provincial en $ 10.500—. (CORRESPONSAL).

### CONSCRIPTOS ARREG... AERODROMO DE CHI...

CHILLAN.— Personal d... criptos del Regimiento ... ciudad inició el jueves ... trabajos de mejoramiento ... pista de aterrizaje del ... mo San Ramón. Los t... que se realizan permiti... adecuado escurrimiento d... aguas, las que al acumula... taban destruyendo este ... aéreo.— (CORRESPONSAL).

## Valpso. Sporting Cl...

### DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954

**PRIMERA CARRERA.—A LAS 2,10 P. M.— Premio "JANUS" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— ... 34,000 pesos al primero.— (JINETES APRENDICES).—**

| Preparador | JINETE | N.o | NOMBRES | K. | O. |
|---|---|---|---|---|---|
| R. Saavedra | D. Santibáñez | 1 | Camacho | 58 | 2 |
| R. Saavedra | G. Saavedra | 2 | Tamara | 56 | 3 |
| A. García | A. Venegas | 3 | Santa Fe | 55 | 12 |
| J. D. Muñoz | J. Herrera | 4 | Fulminador | 54 | 4 |
| L. González | R. González | 5 | Cuyano | 53 | 9 |
| A. Martínez | M. Díaz | 6 | Venetto | 53 | 1 |
| E. González | E. Salas | 7 | Adepto | 52 | 13 |
| L. Valle | A. Parada | 8 | Sonido | 52 | 3 |
| Julio Castro | E. Romero | 9 | Miss Pirata | 51 | 11 |
| G. Bobadilla | L. Bobadilla | 10 | Champaubert | 50 | 7 |
| M. Maira | J. Cornejo | 11 | Pucarita | 49 | 8 |
| R. Fernández | H. Soto | 12 | Mataquito | 47 | 10 |
| I. Saavedra | H. Quijada | 13 | Ventolera | 46 | 6 |

**SEGUNDA CARRERA.— A LAS 2.45 P. M.— Premio "JALI" — ... metros.— Para caballos que no hayan ganado — Peso: ... cargo de un kilo por cada carrera perdida — Premio: 40,000 ... primero.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| D. Araya | E. Romero | 1 | Juárez | 55 | 9 |
| L. González | M. Díaz | 2 | Curado | 53 | 5 |
| R. Saavedra | G. Saavedra | 3 | El Serenito | 49 | 4 |
| G. Mancilla | A. Montiel | 4 | Númida | 49 | 11 |
| V. García | M. Silva | 5 | Ciné | 48 | 2 |
| P. Inda | R. López | 6 | Olid | 48 | 12 |
| D. Sandoval | E. Araya | 7 | Evidencia | 46 | 7 |
| I. Saavedra | D. Santibáñez | 8 | Bismadona | 45 | 10 |
| A. Martínez | O. Manríquez | 9 | Espelette | 45 | 1 |
| G. Bobadilla | L. Bobadilla | 10 | Jardinera | 45 | 8 |
| G. Urquidi | R. González | 11 | Profesora | 45 | 3 |
| O. Urbina | J. Jerez | 12 | Unesco | 45 | 6 |

**TERCERA CARRERA.— A LAS 3,20 P. M.— Premio "JOB" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores.— ... 34,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Arenas | M. Díaz | 1 | Calumet | 55 | 14 |
| O. Castillo | A. Hormazábal | 2 | Polo Norte | 54 | 2 |
| S. Avila | E. Obregón | 3 | Shettan | 54 | 4 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 4 | Colle | 53 | 11 |
| R. Saavedra | G. Saavedra | 5 | Allah Karim | 51 | 16 |
| M. Maira | S. Maira | 6 | Furadouro | 52 | 9 |
| A. Martínez | M. Anjarí | 7 | Risueño | 52 | 7 |
| R. Fernández | J. Cornejo | 8 | Almará | 51 | 8 |
| L. Valle | I. Saavedra | 9 | Antoniotto | 51 | 6 |
| L. Valle | R. Arredondo | 10 | Fulano | 48 | 12 |
| O. Silva | A. Montiel | 11 | Air Mail | 50 | 13 |
| P. Bagú | M. Silva | 12 | Caperol | 50 | 7 |
| Ign. Duque | R. López | 13 | Very Good | 50 | 3 |
| Fco. Parisi | O. Manríquez | 14 | Edith | 48 | 15 |
| I. Saavedra | N. N. | 15 | Chanteclair | 47 | 10 |
| G. Sarmiento | R. Madariaga | 16 | Debesa | 47 | 5 |

**CUARTA CARRERA.— A LAS 3.55 P. M.— Premio "JAMAICA" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — ... 46,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A. Muñoz | L. Romero | 1 | Dusty | 61 | 7 |
| U. Bravo | R. Madariaga | 2 | Santol | 53 | 2 |
| Julio Castro | E. Araya | 3 | Pilastra | 52 | 8 |
| M. Rivera | M. Silva | 4 | Flamme Sacrée | 50 | 9 |
| O. Castillo | A. Hormazábal | 5 | Al Capone | 49 | 3 |
| S. Avila | A. Montiel | 6 | Sand Trick | 49 | 6 |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 7 | Jacobino | 48 | 1 |
| E. Rodríguez | R. Romero | 8 | Marimán | 48 | 5 |
| S. Fuentes | O. Manríquez | 9 | Ramadán | 47 | 4 |

**QUINTA CARRERA.— A LAS 4,30 P. M.— Premio "JOSE LUIS W... 2,400 metros.— (Carrera Especial).— Para todo caballo.— ... Premio: 150,000 pesos al primero.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| P. Inda | R. Olivos | 1 | Demián | 56 | 2 |
| F. Lyon | M. Silva | 2 | Carrilera | 53 | 6 |
| J. Cavieres | A. Poblete | 3 | San Isidro | 52 | 3 |
| R. Allen | E. Araya | 4 | Felipillo | 50 | 1 |
| E. González | O. Manríquez | 5 | Vals Vienés | 48 | 5 |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 6 | Linda Alba | 47 | 4 |
| L. Vásquez | R. López | 7 | Tobalaba | 45 | 7 |

**SEXTA CARRERA.— A LAS 5.00 P. M.— Premio "EL ESTRENO" — ... metros. —Para productos de dos años. —Peso: 54 kilos.— ... 250,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| J. Meiero | O. Olivares | 1 | Abrantes | 54 | 3 |
| J. Cavieres | A. Poblete | 2 | Boabdil | 54 | 6 |
| G. Urquidi | R. Madariaga | 3 | Little Fool | 54 | 2 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 4 | Mac Arthur | 54 | 1 |
| S. Fuentes | E. Araya | 5 | Surface | 54 | 5 |
| C. Foncea | M. Anjarí | 6 | Zobaidah | 51 | 4 |

**SEPTIMA CARRERA.— A LAS 5.35 P. M.— Premio "JANA" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — ... 34,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| G. Pérez | R. Arredondo | 1 | Salmonetta | 55 | 2 |
| R. Saavedra | O. Saavedra | 2 | Lafontaine | 54 | 8 |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 3 | Comosol | 47 | 5 |
| C. Foncea | M. Anjarí | 4 | Ortigal | 54 | 6 |
| O. Castillo | R. González | 5 | Bambolín | 53 | 11 |
| G. Palma | M. Díaz | 6 | Escalón | 53 | 1 |
| A. García | E. Obregón | 7 | Prusián | 53 | 12 |
| S. Fuentes | N. N. | 8 | Jenny Anne | 52 | 9 |
| A. Marchessini | J. Cornejo | 9 | Landers | 51 | 4 |
| M. Maira | G. Núñez | 10 | Bonizal | 50 | 13 |
| A. Pérez | R. López | 11 | Volte Face | 49 | 7 |
| V. García | R. Madariaga | 12 | Cuyana | 48 | 3 |
| G. Sarmiento | O. Manríquez | 13 | Jenízaro | 48 | 10 |

**OCTAVA CARRERA.— A LAS 6.15 P. M.— Premio "JONGLEUR" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — ... 42,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Julio Castro | M. Anjarí | 1 | Zagarolo | 57 | 4 |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 2 | Buda | 54 | 8 |
| R. Saavedra | G. Saavedra | 3 | Campero | 50 | 3 |
| L. Vásquez | R. Madariaga | 4 | Las Filipinas | 52 | 1 |
| I. Saavedra | J. Herrera | 5 | Display | 51 | 7 |
| I. Duque | R. López | 6 | Agramante | 50 | 5 |
| J. González | G. Núñez | 7 | Graciosa | 50 | 10 |
| L. Alvarez | M. Silva | 8 | Belle Amie | 49 | 6 |
| L. González | R. González | 9 | Sobresalto | 48 | 9 |
| U. Bravo | O. Manríquez | 10 | Sotana | 47 | 2 |

**NOVENA CARRERA.— A LAS 6.55 P. M.— Premio "JURAMENTO" — ... Serie). —1,500 metros.— Handicap. — Para caballos de tres ... más, que puedan calificarse en tercera serie o inferiores. — ... 34,000 pesos al primero.—**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| L. Santos | R. Madariaga | 1 | Cambo | 54 | 11 |
| Julio Castro | E. Araya | 2 | Rol | 54 | 3 |
| V. García | A. Venegas | 3 | Yaguarí | 54 | 12 |
| D. Miranda | A. Hormazábal | 4 | Juan Alba | 53 | 6 |
| G. Pérez | R. Arredondo | 5 | Cornetín | 52 | 1 |
| C. Muñoz E. | R. López | 6 | Pitonero | 52 | 9 |
| C. Muñoz E. | O. Romero | 7 | Embuste | 48 | 5 |
| O. Urbina | M. Silva | 8 | Carta Rápida | 51 | 8 |
| S. Fuentes | C. Pezoa | 9 | Chico Yáñez | 51 | 4 |
| E. González | O. Manríquez | 10 | Le Cyrano | 51 | 10 |
| R. Saavedra | I. Saavedra | 11 | Emilio | 48 | 7 |
| M. Maira | G. Núñez | 12 | Quilpuino | 48 | 7 |



Momentos en que el Conjunto Universitario de Los Huincas da un esquinazo en el día de la inauguración de la Primera Feria Vitivinícola, dentro del hermoso stand presentado por Vinos de Chile S. A. Vinex.

**AL EXTRANJERO.—** Vía aerolíneas Argentinas, se dirigieron ayer a Nueva York el señor Raúl Jara Pino y señora Grace Hill de Jara.

—Hoy se dirigieron a Europa don Domingo Gana Edwards y señora Adriana Correa de Gana.

**ENFERMOS.—** En el Pensionado del Hospital El Salvador ha sido sometida a una intervención quirúrgica por el Dr. Luis Tisnés, la señora Esther Cid Prado de López. Su estado es satisfactorio.

**EN PANIMAVIDA.—** Pasan una temporada en las Termas de Panimávida las siguientes personas: Embajador del Brasil, Excmo. señor Cyro de Freitas-Valle; Almirante Enrique Lagreze, señora e hijo; Manuel Ugarte Montes y señora; Jorge Meléndez Escobar y señora; Dr. Mario Cruzat y señora, señora Luz García Huidobro de Boetsch, señorita Eliana Silva Espejo, Raúl Simón y señora, Dr. Osvaldo Marticorena, señorita Lucía Edwards Reyes, señorita Ana Luisa Echeverría Reyes, señora Zelmira Davenport de Acevedo, señora Inés Fernández de Grez, Eduardo Muni... y señora y don Luis Valdivia Cole.

**CHRISTIAN SCIENCE.—** Primera Iglesia Científica de Cristo, Santiago, Avda. Sánchez Fontecilla 832 (cerca Stade Francés). Servicio en español a las 10 horas; en inglés, a las 11.15. La lección bíblica para hoy es sobre el tema: las substancias. Todos bienvenidos.



**EN LA INAUGURACION DE LA EXPOSICION VITIVINICOLA.—** Destacadas personalidades de nuestro mundo social, político y diplomático formaron amistosos corrillos en la inauguración de la Exposición Vitivinícola realizada ayer a mediodía. En la foto captada por nuestro reportero gráfico, la señora María Correa de Yrarrázaval, dueña de una de las más importantes viñas chilenas, conversa con la señora Elena Correa de Mayo, el Ministro de Obras Públicas, Orlando Latorre; el diputado Jorge Rigo Righi; el señor Luis Rau Bravo, y el diputado Jorge de la Fuente.

**VIAJEROS Y VERANEANTES.—** De Viña del Mar, el señor Ernesto Lavín y señora Raquel Parot de Lavín.

—Del mismo punto, el señor Gustavo Larraín Echeverría y señora Cloti León de Larraín.

—En Reñaca, don Carlos Palma Vial, señora Teresa Ariztía de Palma y familia.

—En Algarrobo, la señora Monona Stuven de Ortúzar y familia.

—En el mismo punto, don Fernando Gutiérrez Alliende, señora María Valdés de Gutiérrez e hijo.

—Han regresado de Constitución don Alejandro Cataldo Rocco y señora Ofelia Salinas de Cataldo.

—De Zapallar, el señor Edelberto Jiménez Mujica y señora Raquel Peñafiel de Jiménez.

—En Curicó, el señor Fernando Rodríguez Cristi.

**NACIMIENTOS.—** En la Clínica Alemana ha nacido un hijo del señor Julio Hernán Denis Yentzen y de la señora María Teresa Prieto de Denis.

—En la Clínica Santa María ha nacido María de los Angeles, hija del señor Francisco Acevedo y de la señora Hilda Ilabaca de Acevedo.

—Ha nacido un hijo del señor Enrique del Campo García Huidobro y de la señora Adriana Besa de Del Campo.

—Ha nacido una hija del señor Pastor Fernández Yrarrázaval y de la señora Alicia Valdés de Fernández.

**EN EL EXTRANJERO.—** Se encuentran en Montevideo el doctor Fernando Oyarzún y señora Eliana Hernández de Oyarzún.

## En honor de Nestor Lima Quintana y señora.

Circula la siguiente invitación:

"Tenemos el agrado de invitar a Ud. a la comida que se ofrecerá en honor del señor Agregado a la Embajada Argentina y señora de Lima Quintana, con motivo de su alejamiento del país, y de la condecoración que le ha sido otorgada por el Supremo Gobierno, y que tendrá lugar en el Hotel Crillón el próximo jueves, a las 21.30 horas.

Saludan atte. a Ud., Santiago Wilson, Ministro del Interior; Alejandro Hales, Ministro de Agricultura; Orlando Latorre, Ministro de Obras Públicas; Eduardo Barrios, Ministro de Educación; Pedro Foncea, Ministro del Trabajo; Carlos Ferrer, Subsecretario del Interior; Oscar Salas, Subsecretario de Economía; Germán Vidal, Subsecretario de Educación; María Teresa del Canto, Alcaldesa de Santiago; Luis Rau Bravo, Embajador; Guillermo Izquierdo, senador; Humberto Martones, senador; Javier Lira, diputado; Sergio Recabarren, diputado; Clemente Díaz, Director de "Los Tiempos"; Mario Arnello, Director de "Estanquero"; Amario Arias, presidente del Centro Argentino; César Guzmán, presidente de la Sociedad Bolivariana; Julio Lavín U., presidente del Instituto Chileno-Argentino de Cultura; Guillermo Gandarillas, secretario general de la Acción Chileno-Argentina; Benedicto Chuaqui, presidente del Sindicato de Escritores; Manuel Casanova V., presidente de la Sociedad de Bellas Artes; Luis Menchaca Lira, presidente del Rotary Club; general Fernando Díaz A., director de la Defensa Civil; Manuel Edo. Hubner, Director de la DIE; Miguel Concha, Superintendente de Abastecimientos y Precios; Marcos Bontá, sociedad Artistas Plásticos; Carlos Isamit, artista; Luis Pacull T., periodista, y Patricia Morgan, escritora.

**BAUTIZOS.—** Ha sido bautizado en la Capilla de la Clínica Santa María, Ricardo Arturo, hijo del Dr. Ricardo Katz Ugarte, y de la señora Lucy Bianchi de Katz.

Fueron sus padrinos la señora Donatila Katz de Salas y el señor Arturo Bianchi Castro.

—En la Capilla de la Clínica Santa María, ha sido bautizado Ignacio, hijo del señor Oscar Silva Gatica y de la señora Sylvia Letelier de Silva.

Fueron sus padrinos la señorita Luz María Vargas Echeverría y el señor Patricio Riesco Undurraga.

—En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizado Luis Hernán, hijo del señor Francisco Errázuriz Echeverría y de la señora Ana Larraín de Errázuriz.

Fueron sus padrinos el señor Eduardo Errázuriz Rozas y la señora Amelia Errázuriz de Aspillaga.

**PROXIMO MATRIMONIO.—** Privadamente se efectuará el sábado 27 del presente, el matrimonio de la señorita Luisa Aguilera Patiño con el señor Rolando Santos Witke.

**PARTES DE MATRIMONIO.** —Circulan los siguientes partes:

Oscar Trepte Vierig y Alicia Wolff Sch. de Trepte participan a usted el matrimonio de su hijo Wolf con la señorita Adriana Sepúlveda O'Neill y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará el sábado 20 del presente, a las 17.30 horas, en la Capilla de los RR. PP. Alemanes, Moneda 1661.

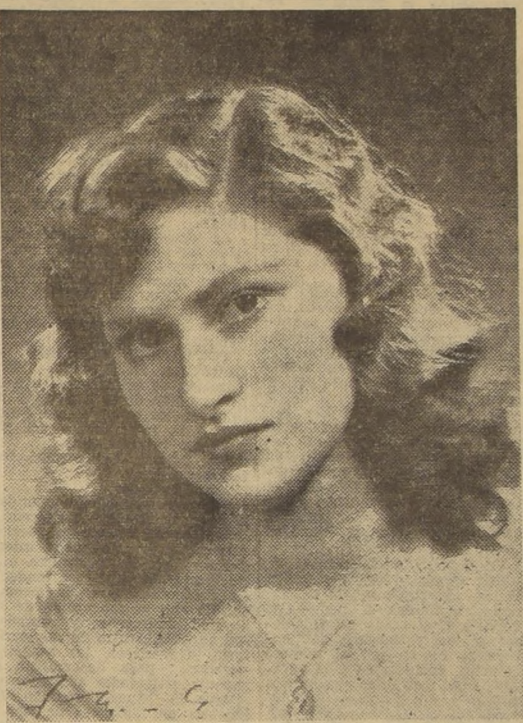
Adrián Sepúlveda Arellano y Emma O'Neill Blanchard de Sepúlveda participan a usted el matrimonio de su hija Adriana con el señor Wolf Trepte Wolff y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará el sábado 20 del presente, a las 17.30 horas, en la Capilla de los RR. PP. Alemanes, Moneda 1661.

Santiago, marzo de 1954.

—Esteban Barbieri M. y Carmen Fernández de Barbieri participan a usted el matrimonio de su hija Carmen con el señor John Neely Ivanovic, que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón, el domingo 21 del presente, a las 12.30 horas.

John Neely Woods y Paulina Ivanovic de Neely participan a usted el matrimonio de su hijo John con la señorita Carmen Barbieri Fernández, que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el domingo 21 del presente, a las 12.30 horas.

John Neely Ivanovic, participa a usted su matrimonio con la señorita Carmen Barbieri Fernández, que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el domingo 21 del presente, a las 12.30 horas.



Señorita ALICIA CABRE JAUME, cuyo matrimonio con el señor Enrique Rueda R. se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf).

## MATRIMONIO.



Se ha efectuado recientemente el matrimonio civil de la señorita Marta Nesrala Nesrala con el señor Dib Jottar Issa. Sirvieron de testigos, por parte de la novia, los señores Wadig Sales Mohana y Pablo Nesrala Adib, y por parte del novio, los señores José Jottar Issa, Jorge Jottar Mereb y José Nesrala. Próximamente se realizará la ceremonia religiosa.



Señorita MARIA TERESA MUÑOZ GARCIA, cuyo matrimonio con el señor Guillermo Soto Heitzer se efectuará hoy en la Iglesia de San Pedro (Mac Iver 668), a las 17 horas. Bendecirá el matrimonio el R. P. Juan Cruber.

**VIAJERA.—** A Copiapó se ha dirigido la señorita Silvia Tello.

**HORA MARIANA Y DESPEDIDA DEL RVDO. PADRE HENRI-MARIE GUINDON**

Mañana se efectuará en la Iglesia del Monasterio de la Visitación (Huérfanos 2341), una solemne Hora Mariana predicada por el Rvdo. Padre Henri-Marie Guindon, a las 17.30 horas; última actuación en Chile, de este connotado predicador mariano, que desde hace cuatro meses y medio se encuentra entre nosotros.

Se principiará con el rezo del Santo Rosario, seguido de la Conferencia Marial y la Bendición con el Smo. Sacramento. El tema de la Conferencia será sobre las palabras de Nuestro Señor: "Ejemplo os he dado, para que así como yo he hecho hagáis vosotros".

Con motivo de su próxima partida para el Canadá, vía Bs. Aires, mañana a las 8.30 hrs, se celebrará una misa de despedida, a la que quedan invitados muy especialmente los Esclavos de María y todas las personas que desean de algún modo manifestar su gratitud al ferviente Apóstol de María, que no ha escatimado sacrificios para fomentar en nuestro país la Verdadera Devoción a María, según las enseñanzas de San Luis María de Montfort, tan recomendadas por los últimos Pontífices.

La misa será ofrecida por las intenciones y feliz viaje del Rvdo. Padre.

## Acontece...

### POR YOLANDA ROSS

**EL VINO... EL VINO, en todos sus aromas y colores para verlo y saborearlo en la Exposición Vitivinícola inaugurada ayer en esta capital...**

**Buena noticia para chilenos y extranjeros. "Excelente distribución de los stands de modernos y originales diseños, bien merecido se lo tiene el vino chileno privilegiado entre los vinos mejores del mundo", dijo en su inauguración el Embajador de Italia, Guido Borga, quien visitaba la Exposición acompañado de un profesor de enología de su país...**

* * *

ME GUSTA EL BLANCO, naturalmente bien helado", decía en la exposición, María Ureta de Molina Wood, esposa del Ministro Consejero de la Embajada de Honduras, "y debo agregar, —continuó diciendo— que algo sé de vinos. En los anales de la familia está anotado que mi mamá me dió, a los tres meses de edad, una cucharadita de blanco para el dolor de estómago, el que, como buena chilena, me lo tomé sin dejar una gota"...

* * *

**ME GUSTA EL TINTO al almuerzo y comida", comentaba María Velasco de Matte, haciendo la salvedad de que también le agrada el vino en los cócteles, "porque —decía— un golpecito de los dos colores agregado a los aperitivos les da un sabor muy agradable". También agregó que da espléndidos resultados hacerle una manda a los santos con etiqueta. No quiso decir si a San Pedro o Santa Rita, para no hacer propaganda...**

* * *

A YOLANDA LIRA V. DE MOZO le gusta la tradición, y la guarda a través de las marcas de vino. Dice que le gustan de "buenos apellidos", no saliéndose del blanco que lo prefiere al tinto.

* * *

**SERIA ENEMISTAD con la canasta ha decretado un grupo de jóvenes de la capital. Para combatirla tienen reuniones periódicas para jugar Veintiuna Real. Opinan que les entretiene más y LES CARGA oír hablar de canasta. El grupo lo capitanea Adriana Poblete Poblete, quien reúne seguido al grupo en su casa de Marchant Pereira.**

DESPUES DE UN AÑO en Santiago, como Subgerente de Codina, Willy Elton Alamos, "El Hombre Quieto", decidió traer a su familia de Viña del Mar, en donde residía. Mientras su hogar estaba lejos de la capital, Willy pasaba sus veladas con sus amigos del Club de la Unión. Ahora, ellos opinan que el vacío que dejará en el Club será "imposible de llenar".

* * *

**VACACIONES EN LIMA" obra de 10 tomos es el libro que le están pidiendo que escriba al Dr. José Cousiño, quien desde que llegó de esa capital no desperdicia ocasión de contar las más sabrosas anécdotas de su viaje. Los amigos a quienes las cuenta las repiten, y ya casi todo Santiago las sabe.**

* * *

CON PASAJE DE IDA Y VUELTA para tener el regreso asegurado partió a jugar en la "última bolita" en el Casino de Viña del Mar, Jorge Ferrer Bahamondes. Con rostro sonriente y optimista lo despidieron sus amigos. A la partida declaró que si la ruleta no giraba hacia su lado, alojaría en el auto de un primo frente al mar.

Y. R.

# 32 MUERTOS AL CAER AVION EN SINGAPUR

**SINGAPUR, 13 (UP).— En el aeropuerto de Kallang, de esta ciudad, 32 personas perecieron abrasadas, al quedar encerradas entre los escombros de un avión de pasajeros británico, que se incendió y se estrelló al aterrizar.**

**Hubo ocho supervivientes, todos ellos tripulantes. Las víctimas fueron otro tripulante y 31 pasajeros, que no pudieron salir de la cabina, por haberse atascado una puerta. Cerca de ésta se encontró una pila de siete u ocho cadáveres.**

El gran Costellation se dirigía de Sydney a Londres. Al ocurrir el accidente, llegaba al aeropuerto de Kallang en su etapa desde Jakarta, la capital de Indonesia, a muy poca altura sobre el Estrecho de Singapur, para tocar tierra en el extremo de la pista local.

El gran avión, piloteado por el capitán Trevor W. Holye, uno de los supervivientes, se acercó demasiado a la superficie del agua, y su tren de aterrizaje chocó con un dique que sobresale un poco del agua, precisamente al extremo de la pista.

Al chocar, el aparato dio una vuelta de campana sobre la pista, y la cabina de pasajeros se convirtió repentinamente en una llamarada anaranjada. Después, del retorcido fuselaje se elevó un nube de humo negro.

## PROCESO EN LONDRES POR ENVIO DE COBRE HACIA POLONIA ROJA

LONDRES, marzo 13, (UP).— Un magistrado de esta capital dispuso el procesamiento del coronel Frank Norman, presidente de la Cámara de Comercio de Westminster, el mayor distrito de Londres, acusándole de haber embarcado cobre por valor de 214 mil libras esterlinas a Polonia, infringiendo la prohibición de enviar materiales estratégicos a los países del telón de hierro.

Al mismo tiempo se dispuso la retirada del pasaporte del coronel, que fue detenido ayer por las autoridades de aduanas, y luego puesto en libertad bajo fianza.

Anoche, el coronel Norman habló en un banquete de la Cámara de Comercio al que asistía un grupo de altos funcionarios gubernamentales, al frente de los cuales figuraba el vizconde Alexander, Ministro de Defensa.

Contestando a un brindis, Norman dijo: "como comerciantes, debemos tener amplio campo de acción. Debemos tener libertad, con restricción, no tenemos nada de ésto. Nos vemos estrangulados, y con ello no puede desarrollarse un tráfico normal".









# Los países de América aprobaron en Caracas resolución de defensa contra el comunismo

CARACAS, 13.— (UP).— (Por Roscoe Snipes).— La Conferencia Interamericana aprobó por 17 votos contra uno y dos abstenciones, el proyecto de resolución de Estados Unidos por el cual se previene al comunismo internacional que no trate de penetrar en el Hemisferio Occidental.

El único voto en contra fue de Guatemala. Argentina y México se abstuvieron de votar.

Antes de que la ponencia entera fuera aprobada, se votó párrafo por párrafo de ella. Varias enmiendas que la hubiesen debilitado fueron rechazadas.

El Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, hizo un último llamamiento a la Conferencia, antes de la votación, para que se uniera en un claro aviso al comunismo para que se abstenga de querer intervenir en las Américas. Añadió que la declaración de Estados Unidos estaba destinada "a salvar a las Américas del mal más amenazante que la haya confrontado".

La declaración anticomunista de Estados Unidos contiene los siguientes puntos:

1.o) Condena "la intervención" del comunismo internacional en el Hemisferio Occidental.

2.o) Expresa que la dominación o control por el comunismo internacional de un estado "pone en peligro la paz de América" y requiere la consulta de emergencia entre las naciones americanas. Esto está autorizado por el Tratado Interamericano de Defensa firmado en Río de Janeiro en 1947.

3.o) Recomienda "la revelación de la identidad, actividades y fuentes de fondos" de los agentes rojos que tratan de derribar a los gobiernos de este Hemisferio y hacen propaganda subversiva. Las naciones americanas cambiarán informaciones sobre las actividades comunistas que amenacen su soberanía.

**INTERVENCION DE DELEGADOS.** — Durante el debate que precedió a la aprobación de la ponencia norteamericana, el Canciller de Guatemala Guillermo Toriello consiguió que todas las enmiendas y párrafos de la declaración de Estados Unidos fuesen puestas a votaciones nominales.

Además de cambiar dos palabras, la Comisión Política rechazó por 18 votos contra dos un agregado a la declaración anticomunista, propuesto por Dulles, que decía:

"Esta declaración de política exterior hecha por las repúblicas americanas en relación con otras declaraciones que se originen fuera de este Hemisferio, está destinada a proteger y no a menoscabar el derecho inalienable de cada estado americano a elegir libremente su propia forma de gobierno y sistema económico, y a vivir su propia vida social y cultural".

El delegado argentino, doctor Rodolfo Muñoz, dijo que para su país "intervencionismo es sinónimo de bradenismo".

Una enmienda propuesta por Colombia, que fue aprobada, estipula la celebración de reuniones de consulta para determinar los medios que deberán ponerse en práctica si un estado americano es amenazado por el comunismo internacional.

El delegado de México, Roberto Córdova, manifestó que las modificaciones propuestas por Dulles a último momento "no alejan el peligro" de que la declaración sea utilizada para una intervención espontánea y colectiva" si un estado ejerce el derecho a cambiar su forma de Gobierno.

**VOTACIONES NOMINALES.** — La Comisión Jurídico-Política hizo 51 votaciones, en su mayoría nominales, a pedido de Toriello. Casi todas las votaciones al ser rechazadas las enmiendas fueron por el número de votos, comparable a la votación final sobre el documento entero.

Sólo hubo una votación por unanimidad en la que Toriello votó con todos los delegados. Ella ocurrió cuando los 20 jefes de delegación, después de rechazar las enmiendas argentinas y uruguayas, aprobaron el siguiente párrafo del texto original: "Reitera la fe de los pueblos de América en el ejercicio efectivo de la democracia representativa como el mejor medio para promover su progreso social y político".

Poco antes de la votación final, después que se había terminado con las enmiendas, el delegado peruano Víctor Andrés Belaunde sugirió que el documente fuese denominado "Declaración de Caracas", lo que aceptó el representante salvadoreño Miguel Rafael Urquía, quien hizo notar que Bolívar, nacido y sepultado en Caracas, nunca fue comunista.

Toriello intervino para decir: "Deseo que esto figure en las minutas. Esto sería aprobado con nuestra protesta porque Bolívar nunca se opuso a la no intervención".

El delegado uruguayo Justino Jiménez de Arechaga dijo que debía dejarse que la historia ponga nombre a la declaración. El Canciller brasileño Vicente Rao sugirió que el título de Caracas fuese dejado para una resolución por separado sobre derechos del hombre y propuso que un pequeño grupo de trabajo reuniese toda la informacion al respecto en un documento de declaración de principios más fundamental que la declaración anticomunista. Este temperamento fue aceptado por Belaunde, el Canciller mexicano Louis Padilla Nervo y Jiménez de Arechaga.

La declaración anticomunista debe ser ahora aprobada por la Conferencia en pleno, lo que será un mero formulismo puesto que la Comisión Jurídico-Política está formada por la mayoría de los cancilleres de las Repúblicas americanas.

**TEXTO DEL ACUERDO.** — CARACAS, 12.— (UP).— "Declaración de solidaridad para la preservación de la integridad política de los estados americanos contra la intervención del comunismo internacional.

"La Décima Conferencia Interamericana,

"Considerando:

"Que las repúblicas americanas, en la Novena Conferencia Internacional Americana, declararon que el comunismo internacional, por su naturaleza antidemocrática y por su tendencia intervencionista, es incompatible con la concepción de la libertad americana, y resolvieron adoptar, dentro de sus territorios respectivos, las medidas necesarias para desarraigar e impedir actividades subversivas:

"Que la cuarta reunión de consulta de Ministros de Relaciones Exteriores reconoció que, además de las medidas internas adecuadas en cada nación, se requiere un alto grado de cooperación internacional para desarraigar el peligro que las actividades subversivas del comunismo internacional plantean a los estados americanos, y

"Que el carácter agresivo del movimiento comunista internacional continúa constituyendo, dentro del complejo de las circunstancias mundiales, una amenaza especial e inmediata para las instituciones nacionales y para la paz y seguridad de los estados americanos y para el derecho de cada estado a desenvolver libre y espontáneamente su vida cultural, política y económica sin la intervención en sus asuntos internos o externos por otros estados,

"Condena:

"Las actividades del movimiento comunista internacional por constituir ellas una intervención en los asuntos americanos;

"Expresa:

"La determinación de los estados de América de tomar las medidas necesarias para proteger su independencia política contra la intervención del comunismo internacional, que actúa en interés de un despotismo extranjero;

"Reitera:

La fe de los pueblos de América en el ejercicio efectivo de la democracia representativa como el mejor medio para promover su progreso social y político; y

"Declara:

"Que el dominio o control de las instituciones políticas de cualquier estado americano por parte del movimiento internacional comunista que tenga por resultado la extensión hasta el continente americano del sistema político de una potencia extracontinental, constituiría una amenaza a la soberanía e independencia política de los estados americanos que pondría en peligro la paz de América y exigiría una reunión de consulta para considerar la adopción de las medidas procedentes de acuerdo con los tratados existentes.

"Recomienda:

"Que sin perjuicio de cualesquiera otras disposiciones que cada estado estime conveniente dictar, los gobiernos americanos presten atención especial a las siguientes medidas encaminadas a contrarrestar las actividades subversivas del movimiento comunista internacional dentro de sus jurisdicciones respectivas:

"1.o— Medidas que requieran la declaración de la identidad, actividades y procedencias de los fondos de que disponen las personas que diseminen propaganda del movimiento comunista internacional o que viajen en interés de dicho movimiento; asimismo de las personas que actúen como agentes o en beneficio del mismo movimiento, y

2.o) El intercambio de información entre los gobiernos para facilitar el cumplimiento de los propósitos de las resoluciones adoptadas por las conferencias interamericanas y las reuniones de consulta de Ministros de Relaciones Exteriores en relación con el comunismo internacional.

"Esta declaración de política exterior hecha por las repúblicas americanas en relación con los peligros de origen extracontinental está destinada a proteger y no a menoscabar el derecho inalienable de cada estado americano de elegir libremente su propia forma de gobierno y sistema económico y de vivir su propia vida social y cultural".

**DECLARACIONES DE FOSTER DULLES.**— CARACAS, 13 (UP).— He aquí la traducción de la United Press del texto de la declaración que hizo el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, antes de tomar en el aeropuerto de Maquetía, el avión que lo conduce de regreso a Washington:

"Me voy de la Conferencia Interamericana más rico de experiencias felices y amistades, que cuando vine. He asistido a conferencias internacionales desde que comenzó el siglo, y basándome en esa larga experiencia, puedo decir que una conferencia de repúblicas americanas es algo especial, pues tienen una cualidad que no se encuentra en otras".

"Nuestra comisión política, hace una hora, hizo una declaración trascendental que, tengo fe y confianza, habrá de preservar la integridad del hemisferio. Lo salvará de los males profundos que afligen a otros continentes, donde el comunismo internacional ha echado raíces".

"El hecho de que un país americano haya votado contra la declaración, demuestra que se hacía muy necesario que la Conferencia procediera como lo hizo".

"Nos queda ahora, desde luego, la tarea de ver que los enemigos de la libertad no se introduzcan en la brecha que se ha abierto en nuestro medio. He allí el peligro, pero tengo la confianza de que el voto aplastante de la Conferencia y los nobles sentimientos que lo inspiraban, pondrán de manifiesto claramente que el hemisferio occidental no es terreno propicio para las actividades de déspotas extraños".

"Permítaseme expresar especialmente nuestro aprecio a nuestros anfitriones, el Gobierno y el pueblo de Venezuela, por su hospitalidad y por la forma tan perfecta en que hicieron los preparativos de la Conferencia. Espero volver a tan simpático y vigoroso país, que, en forma tan elocuente, da un ejemplo de cooperación interamericana".

## CONSTRUIRAN PLANTA ATOMICA GENERADORA DE SESENTA MIL KW.

WASHINGTON, 13 (UP).— Según anunció hoy la Comisión de Energía Atómica, la primera instalación generadora de fuerza atómica se construirá en Pittsburgh para la Duquesne Light Company, Compañía que da fuerza y luz a dicha ciudad.

Será la primera instalación de su género en Estados Unidos para fines civiles y producirá un mínimo de 60.000 kilovatios de electricidad.

# Progreso económico alemán hace peligrar estabilidad comercial de Europa libre

PARIS, marzo 13, (UP).— La revelación de que Alemania ha adelantado aun más en el terreno económico, ha acentuado el peligro de que por esa causa se desplome la unión europea de pagos y el entero sistema de comercio europeo multilateral.

El balance mensual de la unión europea de pagos muestra que Alemania Occidental acumuló en su comercio con las naciones europeas en febrero último el ingente superávit de 53 millones 600 mil dólares. Ahora la República Federal Alemana tiene en esa cámara europea de compensación un saldo a su favor de 917 millones de dólares. Por contraste, Francia sufrió otro déficit en febrero de 1.000.000 de dólares, lo que eleva su déficit global a 844 millones 900 mil dólares. Gran Bretaña, que es la segunda deudora importante de la U. E. P. logró a duras penas un superavit de 3.500.000 dólares, lo que redujo su saldo desfavorable a 805.300.000 dólares.

Los saldos favorables que obtiene Alemania Occidental cada mes acortan la vida de la U. E. P. Esta organización, que comenzó a funcionar el 1.o de julio de 1950 y que tanto contribuyó al notable resurgimiento económico de Alemania, dejará de existir a fines de junio a menos que sus 15 miembros se pongan de acuerdo sobre una nueva fórmula de operación.

De conformidad con las disposiciones actuales, un gran acreedor, como Alemania occidental, es pagado por su superávit de febrero la mitad en oro y la mitad en créditos. Alemania no está conforme con este arreglo y quiere una mayor proporción de oro o dólares o un arreglo con los deudores que le permita obtener más oro o más dólares.

Gran Bretaña, que atesora sus monedas fuertes para el día de la eventual convertibilidad, se opone al arreglo propuesto por Bonn. Francia, que nunca tiene suficiente moneda fuerte, no apoya el plan alemán. Bonn, por otra parte, parece estar pronto para la convertibilidad.

Los deudores mayores en febrero fueron: Italia con un déficit de 24.400.000 dólares; Suecia con 22.400.000; Dinamarca con 4.300.000; Grecia con 3 millones 900 mil; Noruega con 1 millón 200 mil; Turquía, con [illegible] millones 600 mil; y Holanda con 80.000 dólares. Los acreedores son: Austria con 4.900.000 dólares, Bélgica y Luxemburgo con 3.600.000, Portugal con 1.000.000 y Suiza con 7.500.000.

# Extraordinario poder de la nueva Bomba "H"

**WASHINGTON, 13 (UP). (Por Joseph L. Myler).— La nueva bomba de hidrógeno detonada hace poco en el Pacífico tan poderosa, que dejó atónitos a sus propios creadores.**

**Según datos que ha dado un observador, la nueva bomba es dos veces más destructiva que la primera que se usó en Eniwetok, en noviembre de 1952, cuya potencia equivalía a 5 millones de toneladas de TNT.**

**Las autoridades militares se refieren al experimento como una operación "de rutina", y se entiende que a principios de abril se hará otra prueba con una bomba aun más poderosa.**

No se sabe exactamente a qué se deba el éxito sorprendente de la nueva bomba; pero el Secretario de Defensa, Charles E. Wilson, y el ex director de la Comisión Atómica, Gordon Dean, han insinuado que la llamada bomba de hidrógeno contiene, además, otros elementos desintegrables.

Los entendidos en la materia suponían que los elementos principales de la bomba de hidrógeno, además del mecanismo que causa la desintegración, eran hidrógeno de peso molecular doble (deuterium) y triple (tritium).

Pero parece que ahora se están empleando también elementos más abundantes, y de un costo de producción más moderado, como lithium, berilium y boron, que son rápidamente desintegrables y generan grandes cantidades de energía nuclear a gran presión y altas temperaturas.

Una bomba de tal naturaleza detonaría con tres o más explosiones sucesivas, en una fracción infinitesimal de tiempo. Primero, el mecanismo de desintegración causaría la explosión del tritium (hidrógeno de peso molecular triple), y luego seguirían las explosiones de los otros elementos. El oído y el ojo humanos percibirían, sin embargo, una sola explosión.

## Mac Carthy abandonará temporalmente su cargo en Comisión del Senado

MILWAUKEE (Wisconsin), 13.— (UP).— El Senador Joseph R. McCarthy declaró que entregará temporalmente la presidencia de su subcomisión investigadora a su colega y correligionario Karl E. Mundt, y que él prestará declaración bajo juramento sobre las acusaciones cambiadas con el ejército.

Al referirse al proyecto de Mundt de que la investigación sobre esas acusaciones le sea quitada para confiarla a otro organismo legislativo, McCarthy declaró:

"Considero que la sugestión del Senador Mundt tiene valor. Me he formado con mucha franqueza un juicio sobre el caso y no creo que deba actuar como Presidente. Sin embargo, ninguna otra comisión va a venir a decirnos a quién tenemos que tomar y quién debemos despedir.

## RUBIROSA y BARBARA HUTTON ANUNCIAN SU PROXIMA SEPARACION

PALM BEACH, 13.— (UP).— A pesar de haber anunciado la millonaria Bárbara Hutton el día de su boda con el diplomático dominicano Porfirio Rubirosa que esta vez el matrimonio era "para siempre", hoy ambos han decidido darlo por terminado.

El anuncio, hecho por mediación del abogado R. D. Maxwell, dice: "Lamentamos haber tenido que decidir de común acuerdo que lo mejor es que nos separemos.

"Nuestra separación es completamente cordial. Y no se pudo obtener comentario alguno de ninguno de los cónyuges.

### DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**ELOISA GONZALEZ de VALDES**

Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia Los Capuchinos, a las 10 horas, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma.

La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querida e inolvidable madre, doña

**CARMEN AVENDAÑO de RODRIGUEZ**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Andacollo (Mapocho con Cumming), donde se le oficiará una misa por el descanso de su alma.

Luis Rodríguez A.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

**CARMEN AVENDAÑO de RODRIGUEZ**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Andacollo (Mapocho con Cumming), donde se le oficiará una misa por el descanso de su alma.

Antonio Rodríguez A. y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña

**CARMEN AVENDAÑO de RODRIGUEZ**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia Andacollo (Mapocho con Cumming), donde se le oficiará una misa por el descanso de su alma.

Guillermo Rodríguez A. y familia

✝ Ha fallecido nuestro querido deudo, señora

**MARIA MERCEDES CONTRERAS C. de CORDERO**

Sus restos serán trasladados hoy, a Viña del Mar, después de una misa que se oficiará en la Parroquia Ñuñoa (Plaza Ñuñoa), a las 9 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro consocio, don

**RAMON CACERES CACERES**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy el cortejo de Lord Cochrane 1769, domingo, a las 10 horas, partiendo

La Federación de Suboficiales en Retiro "Luis A. Soto".

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

**JOSE MIGUEL FARIAS CAMPOS**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la Parroquia Dolores (Carrascal 4565), a las 10.30 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, señor

**CARLOS ROSENDO CUEVAS BENGOLEA**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 17 horas, desde su domicilio, Raquel 880.

La familia.

### DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, abuelito, señor

**ADRIAN MEZA PARRAO**
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. El Pino 764, en dirección al Cementerio Católico.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

**ADELAIDA VALVERDE vda. de REVECO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Alferez Real 978, a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

**FELISA ELIZALDE de GARCIA**
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 16 horas desde la Parroquia de San Francisco donde se le oficiará una misa a las 10.30 horas, por el descanso de su alma.

Su esposo, Silverio García Fernández e hijos.

### EXPRESION DE GRACIAS

✝ Nuestros agradecimientos más sinceros a todas las personas que se dignaron acompañarnos con motivo del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, señor

**J. ARSENIO CIFUENTES ESPINOZA**
(Q. E. P. D.)

Familias, Cifuentes González, Hundson Cifuentes, Müller Cifuentes y Guzmán Cifuentes.

### IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse el 7 del presente, el primer aniversario del fallecimiento de mi inolvidable esposo, señor

**CONSTANTINO VILASAU CLAT PONS**
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Miguel, a las 8.30 horas, Gran Avenida, paradero 6.

Su esposa, Lucy vda. de Vilasau

EL CASO DEL COBRE EN CARACAS.—

# Enérgica defensa de los productos latinoamericanos hizo Jorge Prat

CARACAS, 13 (U. P).— Estados Unidos, dió una nota optimista a los delegados a la Décima Conferencia Interamericana al anunciar la reducción de la doble imposición para los capitales que se inviertan en el Exterior.

El anuncio fue hecho por Randolph Burgess, al comunicar que el Presidente Eisenhower someterá al Congreso norteamericano 52 recomendaciones que darán facilidades para que los capitales norteamericanos se coloquen en América Latina.

Burgess, informó que los créditos provenientes de las corporaciones que funcionan en el Exterior, serán desgravados en un 14 por ciento. Indicó que actualmente esas compañías tienen una tributación del 52 por ciento sobre las utilidades que obtienen en el exterior.

El informe del Delegado de los Estados Unidos, se produjo en la Comisión de Desarrollo Económico, pero por la tarde la buena impresión que había causado la noticia de Burgess se vió diluída por los comentarios que hizo en la Comisión de Cooperación Comercial el Delegado norteamericano, Samuel Anderson.

Al referirse a los precios de las materias primas Anderson, dijo que "no podía tomarse un producto o un artículo para establecer una orientación en materia de precios".

Añadió que las causas de los desequilibrios de precios deben ser halladas en "la libre competencia, la libre empresa, en los mercados libres y en la oferta y la demanda, sin ninguna interferencia".

Anderson preguntó: "como se podría hacer para fijar precios equitativo a todos los productos?".

Dijo que Estados Unidos no podía controlar los productos de importación y exportación, sino de aquellos que ya están previstos por las leyes vigentes. "Este es el quid de la cuestión", agregó.

Anderson abogó por la fijación de precios libres, por la diversificación de la producción de los países que viven en un sólo producto y por la estabilidad de una política comercial, eliminando toda clase de restricciones.

"La exposición de Anderson —dijo un delegado latinoamericano al terminar la reunión de la tarde—, nos hizo el efecto de un balde de agua fría...".

RESPUESTA DEL DELEGADO CHILENO.— En la misma sesión habló el delegado de Chile Jorge Prat, quien, sin hacer alusión a los Estados Unidos, contestó a Anderson, acerca de lo que entendía su país sobre "política de mercados libres".

Prat describió el itinerario que sigue "un producto latinoamericano (que después dijo era el cobre) en la ruta trágica desde su salida del mercado de origen hasta su colocación en el mercado consumidor.

"Algunos países —dijo Prat— hablan de que el desarrollo económico debiera basarse en la libre empresa, la libre comercialización, la ley de la oferta y la demanda. Esto tiene vigencia real".

Prat sostuvo que el producto latinoamericano está explotado por empresas extranjeras que, en muchos casos, procuran que el costo de explotación sea bajo. "Aquí empieza la tragedia", dijo.

Describió después el itinerario de ese producto, desde que es embarcado hasta llegar al mercado consumidor, donde encuentra —dijo— "productos subsidiarios o sintéticos en desleal competencia".

Prat señaló que en vista de esa situación, el producto latinoamericano busca otros mercados "y se encuentra con una competencia nueva: la africana, con costos basados en salarios subhumanos".

Agregó que si ese producto es declarado estratégico no podrá entrar en mercados nuevos.

"Es como el viaje de un Ulises que no ha encontrado un Homero, para cantarlo". dijo el delegado chileno.

Criticó después en forma aguda a las empresas cupríferas que trabajan en Chile, señalando que la Anaconda, en Chuquicamata, en 247 millones de dólares que invirtió sacó ganancias por 432 millones, mientras que la Kennecott Copper, colocó 100 millones y se llevó 329 millones de dólares. "Son estas las empresas que invierten ahora capital en Africa, destruyendo el progreso de Chile".

Prat fustigó la política que prohibe a los países productores de materiales estratégicos vender a mercados del área soviética. "Ese sacrificio que se impone a Chile —dijo debiera ser compensado de alguna manera".

Declaró que esa política es incomprensible desde el momento en que Gran Bretaña acaba de vender alambre de cobre, Dinamarca envió barcos petroleros; Francia material rodante e Italia y Noruega han remitido lingotes de aluminio y otros materiales para el esfuerzo de guerra a países que se encuentran dentro de la esfera rusa.

La actividad económica de la Conferencia señaló hoy otro progreso para el proyecto chileno en favor de una reunión especializada de Ministros de Economía o Hacienda en 1954.

Un grupo de trabajo presentará el miércoles próximo el proyecto definitivo sobre el pedido chileno. Se anticipa que la esencia de la recomendación será la siguiente:

Primero: Los Ministros de Economía o Hacienda del Continente, se reunirán en el último trimestre de 1954, aprovechando la sesión que este año debe realizar el Consejo Económico y Social.

Segundo: La Comisión Económica para América Latina prestará su colaboración en la preparación de esa Conferencia.

Tercero: El temario que abordará la Reunión Especial de Ministros Económicos, incluirá el estudio de los problemas sobre mercados, precios, limitaciones, coordinación del comercio interamericano y el aporte de capitales públicos y privados para el financiamiento del desarrollo económico latinoamericano.



WASHINGTON.— El Secretario de Defensa, Robert Stevens (izquierda) y el consejero del ejército, John G. Adams, emitieron declaraciones aquí. Stevens consideró "fantásticos y falsos" los cargos formulados por el senador Joseph McCarthy, de que Adams trató de "engañar" al subcomité de McCarthy. Stevens agregó que hacía la declaración de "toda buena fe y con plena confianza". (UNITED PRESS, RADIOFOTO)

## Acentúase mejoría del Sumo Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 13,— (UP).— El Papa Pío XII continuó mejorando hoy. Su médico privado, el Dr. Ricardo Galeazzi-Lisi, examinó a su paciente a las ocho, y averiguó que los alimentos que le están suministrando por vía directa no le están causando dificultad estomacal alguna.

Personas allegadas al Vaticano informaron que se le suministran alimentos sólidos y semisólidos al Santo Padre, cada dos o tres horas.

Desde ayer el Sumo Pontífice está alimentándose exclusivamente por la boca. Durante los 45 días anteriores se nutrió principalmente por medios indirectos.

El Papa, además, anda más cada día por sus habitaciones. El paseo que iba a dar hoy por la "loggia" de Rafael se suspendió, sin embargo, porque el día amaneció lluvioso.

## EL URUGUAY ELEVO SU MISION DIPLOMATICA ANTE LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, Marzo 13.— (UP).— La Secretaría de Estado del Vaticano informó que la legación del Uruguay ante la santa sede ha sido elevada a la categoría de Embajada.

El actual ministro uruguayo, Dr. Alfredo Carbonell Debali tiene ahora el título de Embajador.

## SEÑALAN EXITOS DEL CINE CHILENO EN LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13. (UP.).— "La Nación" se refiere al festival cinematográfico de Mar del Plata, y en especial, a la delegación chilena que asiste a este torneo. Dice que "la delegación chilena en el festival confía en que las nuevas películas chilenas serán de alta calidad artística". Y añade que los representantes chilenos dijeron que el desarrollo de la cinematografía en Chile ha sido lento, debido a la falta de divisas para comprar la película virgen, pero recalcaron que esto se había corregido ahora.

"La Nación', también dice que la belleza chilena está bien representada en el festival con Malú Gatica y Gloria Lynch.

"Democracia", de Buenos Aires, dice que la cinta chilena "Confesión al amanecer" es una buena muestra del cine chileno.

La delegación chilena concurrió anoche al estreno de esta película. Pedro Sienna, jefe de la misión, presentó a los artistas chilenos Malú Gatica, Gloria Lynch, Pepe Rojas, Emilio Martínez, y Emilio Gaete al público.

Según lo dicho por la Subsecretaría de Informaciones, el actor chileno Pedro Sienna elogió al Presidente Perón en un discurso ante el público, llamando al Primer Magistrado "Compañero general y amigo, que cuando extiende su mano la dá entera, con fuerza y lealtad".

El vespertino "La Epoca" dice en sus titulares: "Acontecimiento de hermandad con Chile fue el estreno de "Confesión al amanecer".

"La Razón" estimó que la película era "de agradable contenido".

"Noticias Gráficas" comentó: "Técnica y artísticamente ha evolucionado el cine chileno".

# El Uruguay solicitará pronunciamiento sobre la libertad de prensa

**CARACAS, 13 (UP).— Uruguay ha quedado satisfecho con la decisión de esta mañana de la Comisión Jurídico-Política, que condenó la intervención del comunismo internacional en los asuntos interamericanos.**

**El Embajador José A. Mora, dijo a la United Press que esta satisfacción se debía a que "junto con la resolución, se acordó la inclusión de los principios sobre fortalecimiento de la democracia. Esta es una aspiración uruguaya que la Décima Conferencia Interamericana satisfará".**

Anticipó el Embajador que procupa a Uruguay de manera especial un pronunciamiento de la Décima Conferencia sobre Libertad de Prensa. Mora dijo: "Ya se logró la aprobación, por una de las subcomisiones de la Comisión de Asuntos Sociales, para la inclusión en la declaración sobre derechos humanos, del principio de la libertad de expresión".

Uruguay desea que se resuelva encargar al Consejo de la C.E.A. estudios técnicos y legales sobre la legislación en materia de libertad de prensa, "permitiendo —añadió Mora— que se reciba allí toda información y reclamación sobre la situación de la prensa en los diversos países".

## CONSIDERAN PONENCIAS SOBRE COOPERATIVISMO

CARACAS, 13.— (UP). — Las subcomisiones de asuntos sociales de la Décima Conferencia Interamericana entraron hoy a estudiar tres ponencias sobre cooperativismo y acogieron un informe presentado por Venezuela sobre fomento de la construcción de viviendas económicas.

Uno de los grupos asumió el estudio de un proyecto de creación de un instituto interamericano de economía cooperativa presentado por Colombia. Sin embargo, decidió que esa resolución tenía íntima relación con una moción chilena sobre "desarrollo del movimiento cooperativista en América" y una brasileña sobre "funcionamiento de la acción cooperativa" y resolvió darle debate a todos los tres proyectos en conjunto.

# INVESTIGAN ATAQUE A AVIONES DE EE. UU. EN ALEMANIA OCCIDENTAL

**MUNICH, 13.— (UP).— Se informa que dos pilotos navales de los Estados Unidos cuyos lentos bombarderos-torpederos fueron atacados por un avión a reacción checo, de velocidad casi supersónica, en las inmediaciones del "Telón de Hierro", viajan esta noche de regreso a su portaviones, en el mediterráneo. Entretanto, la escuadra ha impuesto un riguroso secreto sobre los detalles del incidente.**

**Un portavoz de la escuadra dijo: "Creemos que los aviones no cruzaron la fontera, pero mejor esperemos hasta que la investigación lo determine concluyentemente".**

Sin embargo, radio Praga ya estaba afirmando que los aparatos norteamericanos "penetraron en territorio checo", y se negaron a obedecer al piloto checo, que les ordenó aterrizar. La radio transmitió una protesta oficial del gobierno checo, entregada a la Embajada de los Estados Unidos en Praga, que decía que el piloto checo se vio obligado a disparar al ser desobedecido.

Los pilotos fueron interrogados en Nuebiberg por el servicio de inteligencia de la fuerza aérea. El avión averiado y su compañero estan custodiados en un hangar.

Los alemanes que fueron testigos presenciales del incidente dicen que este ocurrió sobre territorio alemán y que uno de los aparatos norteamericanos contestó al fuego comunista e "hizo unos seis disparos". Estos informes proceden del cuartel general de la policía de fronteras de Baviera, que se halla en Munich. Si se comprueba que los aeroplanos atacados estaban sobre territorio alemán, probablemente envíe una contraprotesta a Checoeslovaquia, pero a cuantos preguntan sobre esto se les indica que dirijan sus preguntas al Departamento de Estado en Washington

# *Chile pide estabilidad para materias primas estratégicas*

**CARACAS, 13.— (UP).— Chile ha pedido a la Décima Conferencia que se defina la calificación de ciertas materias primas como productos estratégicos y se recomienden medidas para compensar los perjuicios que puedan sufrirse por las limitaciones al libre comercio de dichas materias primas.**

**México ha pedido, al mismo tiempo, la creación de un organismo especializado interamericano sobre el plomo, cobre, zinc y estaño. Dice que debe establecerse dicho organismo en forma similar a los "acuerdos, consejos y otros organismos para el trigo, el café, la lana, el algodón y el azúcar". Busca el establecimiento de una cooperación práctica entre los estados americanos en materia de producción, precios y comercio de los metales no ferrosos mencionados.**

**La petición de Chile respecto del comercio de productos estratégicos, señala en los considerandos:**

**"Que tanto los ingresos de divisas provenientes del comercio exterior como las posibilidades de desarrollo económico de algunos países latinoamericanos depende casi en forma exclusiva de la colocación de uno o dos productos de exportación"**

**"Que las condiciones del mercado y precios en que se desarrolla el comercio de estos productos no siempre dan la seguridad de que correspondan a la realidad económica internacional, ya que se ve comprimido en épocas de emergencia o limitado en otras por razones políticas o dictrinarias, y**

**"Que es de esta naturaleza el caso de algunos países cuyos productos básicos de exportación han sido clasificados como estratégicos".**

**En su parte dispositiva Chile solicita que los países interesados inicien inmediatamente consultas para definir "todos los aspectos de la calificación de ciertas materias primas como productos estratégicos", y estudien las mejores medidas para combatir las limitaciones a su libre comercio. Ya en una exposición ante la Comisión Económica, el delegado chileno Jorge Prat, señaló que no era lógico que "se permita vender uniformes a algunos países, y no se permita venderles materias primas".**

**La resolución chilena, al igual que la mexicana antes mencionadas, serán estudiadas por la subcomisión de la Comisión Económica que tratará de la "cooperación económica entre los estados americanos".**

**COOPERACION TECNICA.— Chile presentó también a la Conferencia un proyecto de acuerdo sobre cooperación técnica, pidiendo que el Consejo Interamericano económico y social (CIES) cree con carácter permanente un centro de investigaciones y preparación de técnicos industriales.**

**Este Centro atendería principalmente a la formación de técnicos y especialistas para las industrias químicas y metalúrgicas, sin descuidar otros aspectos del proceso de industrialización de los países americanos.**

**El proyecto señala que "es notoria la escasez de técnicos y especialistas en los países latinoamericanos", y que los gobiernos deben preocuparse de la formación de ese personal. Sugiere que los programas de cooperación técnica de la OEA son los más adecuados para lograr ese fin.**



# *DERROTA DE ROJOS EN FRENTE DE INDOCHINA*

**HANOI, 13.— (UP).— Las fuerzas de la Unión Francesa derrotaron y obligaron a replegarse a una poderosa columna rebelde del Viet Minh, que trataba de abrirse paso por las defensa francesas en el valle de Bankavok, de Laos central.**

**El Alto Comando Francés informó que durante varias horas se libró "violenta lucha" por la conquista de posiciones importantes, 100 kilómetros al este de la base francesa de Thakehk, sobre el río Mekong.**

**La columna Vietminhesa se replegó después que las unidades de la Unión Francesas recibieron ayuda de la aviación y de la artillería. Un portavoz francés declaró que era la primera acción importante desde que el Comando Francés dividió en dos a las fuerzas rebeldes en Laos Central el 1.o de marzo al apoderarse del valle de Bankavok y de las mesetas aledañas.**

Añadió finalmente que la batalla de ese valle era parte de la estrategia rebelde de atacar y replegarse para mantener ocupados a los franceses en todo el territorio.

El principal objetivo de los rebeldes sigue siendo la rica zona del delta del río Rojo, en torno de Hanoi, y el puerto de Haiphon, sobre el mar de China, donde "commandos", rebeldes llevaron ataques rápidos a las comunicaciones y puestos avanzados de la Unión Francesa.

Cerca del puesto avanzado de Muono Phine, en Laos Central, los franceses derrotaron también a los rebeldes.

El Comando Francés ordenó que miles de soldados protejan la Carretera Colonial 5, que es el único medio de comunicación que queda entre Hanoi y Haiphong desde que los rebeldes destruyeron largos tramos de la vía férrea entre ambas ciudades.

## ESPERASE ANUNCIO OFICIAL EN CASO HAYA DE LA TORRE

BOGOTA, 13 (UP).— No obstante el hermetismo que rodea las negociaciones directas colombo-peruana en torno al asilo de Haya de la Torre en la Embajada de Colombia en Lima, reina gran expectativa en esta capital, ya que se espera un anuncio oficial de un momento a otro.

Esta expectativa ha crecido por haber aplazado su viaje de regreso a Caracas hasta el lunes el Canciller colombiano Evaristo Sourdis.

Ayer una fuente fidedigna dijo que el anuncio oficial se hará a principios de la semana entrante.

Mientras tanto, Hernán Bellido y David Aguilar Cornejo, negociadores peruanos, y Carlos Sanz de Santamaría y Alberto Zuleta Angel, negociadores colombianos, volvieron a reunirse hoy a puerta cerrada. Se entiende que están dándole los últimos toques a la declaración que pondrá punto final a las negociaciones.

# MANUFACTURERA DE METALES S. A. "MADEMSA"

AUTORIZADA

Por Decreto Supremo N.o 3208, de fecha 3 de Septiembre de 1937 y modificada por Decreto Supremo N.o 10175, del 20 de Octubre 1951

## BALANCE GENERAL

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1953

CAPITAL:

| | |
|---|---|
| Capital Autorizado . . . | $ 90.000.000.00 |
| Capital Suscrito . . . . . | 90.000.000.00 |
| Capital Pagado . . . . . | 90.000.000.00 |

### ACTIVO

| | COSTO | AMORTIZACIONES Anterior | AMORTIZACIONES Del Ejercicio | TOTALES |
|---|---|---|---|---|
| **ACTIVO INMOVILIZADO** | | | | |
| Bienes Raíces: | | | | |
| Terrenos para la Industria | $ 5.560.799.77 | | | $ 5.560.799.77 |
| Terrenos par ampliaciones | 2.972.994.22 | | | 2.972.994.22 |
| Terrenos para población obrera | 1.256.192.26 | | | 1.256.192.26 |
| Edificios: para la Industria | 31.554.255.30 | $ 689.792.87 | $ 315.542.55 | 30.548.919.88 |
| para población obrera | 22.704.187.84 | 493.429.51 | 227.041.87 | 21.983.716.46 |
| Obras en Curso | | | | |
| Nueva Planta de Tornos | 231.396.35 | | | 231.396.35 |
| **MAQUINARIAS Y ACCESORIOS** | | | | |
| Maquinarias | 52.521.245.59 | 10.209.745.95 | 2.626.062.28 | 39.685.437.36 |
| Instalaciones | 5.042.374.93 | 2.772.928.82 | 504.237.49 | 1.765.208.62 |
| Matrices y Herramientas | 5.996.196.04 | 3.390.900.71 | 599.619.60 | 2.005.675.73 |
| Muebles y Utiles | 5.452.576.13 | 2.198.406.15 | 545.257.61 | 2.708.912.37 |
| Vehículos | 1.405.926.33 | 600.332.80 | 140.592.63 | 665.000.90 |
| | $ 134.698.144.76 | $ 20.355.536.81 | $ 4.958.354.03 | $ 109.384.253.92 |
| **ACTIVO REALIZABLE** | | | | |
| Deudores Varios y Cuentas Corrientes | | $ 42.631.936.92 | | |
| Documentos por Cobrar | | 60.003.975.28 | $ 102.635.912.20 | |
| Materias Primas y Materiales, Productos en Elaboración y Elaborados, Mercaderías en Tránsito | | | 120.729.772.76 | 223.365.684.96 |
| **ATIVO DISPONIBLE** | | | | |
| Caja: en efectivo | | | | 2.447.300.69 |
| **ACTIVO TRANSITORIO** | | | | |
| Seguros Vigentes | | | 550.932.97 | |
| Dividendo Provisorio N.o 34 | | | 4.411.764.69 | 4.962.697.66 |
| | | | | $ 340.159.937.23 |

### PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| **PASIVO NO EXIGIBLE** | | |
| Capital y Reservas Sociales | | |
| Capital autorizado, suscrito y pagado, dividido en 3.750.000 acciones a $ 24.— cada una | $ 90.000.000.00 | |
| Fondo de Reserva Legal | 9.915.400.80 | |
| Fondo de Eventualidades | 2.339.175.37 | |
| Fondo de Futuros Dividendos | 17.055.000.00 | |
| Fondo de Reserva para Edificación Población Obrera | 1.987.325.00 | |
| Fondo de Renovación de Maquinarias | 4.097.783.56 | |
| Fondo de Reserva Especial | 2.626.890.85 | |
| Fondo de Revalorizaciones | 35.207.524.00 | $ 163.229.099.88 |
| **PASIVO EXIGIBLE** | | |
| a) A largo plazo: | | |
| No exist | | |
| b) A corto plazo: | | |
| Acreedores en Cuentas Corrientes, Obligaciones Bancarias, | $ 121.249.637.09 | |
| Varios Acreedores y Cuentas Corrientes Bancarias | 8.621.954.46 | 129.871.591.55 |
| Indemnizaciones a Obreros por años de servicios | | |
| **PASIVO TRANSITORIO** | | |
| Dividendos por Pagar | $ 1.577.223.34 | |
| Provisione para Participaciones, Gratificaciones y Leyes Tributarias | 15.286.634.63 | 16.863.857.97 |
| Tota del Pasivo | | $ 309.964.549.40 |
| UTILIDAL LIQUIDA DEL EJERCICIO | | 30.195.387.83 |
| | | $ 340.159.937.23 |

### CUENTAS DE ORDEN

| | | |
|---|---|---|
| Acciones en Garantía | $ 216.000.00 | |
| Imputación Ley 7600 | 4.973.161.00 | |
| Construcciones Ley 7600 | 685.157.00 | |
| Fianzas por Garantía | 622.166.10 | |
| Obligaciones de Terceros | 40.725.559.40 | |
| | | $ 47.222.043.50 |

| | | |
|---|---|---|
| Garantía del Directorio | $ 216.000.00 | |
| Obligación Ley 7600 | 4.973.161.00 | |
| Imputación Ley 7600 por aplicar | 685.157.00 | |
| Boletas y Pólizas por Garantía | 622.166.10 | |
| Descuentos con firmas de Terceros | 40.725.559.40 | |
| | | $ 47.222.043.50 |

### PERDIDAS Y GANANCIAS

| | | |
|---|---|---|
| Castigo sobre el Activo Inmovilizado | | $ 4.958.354.03 |
| Deudores Castigados | | 1.433.288.61 |
| Gratificación y Participaciones legales y suplementarias a Empleados y Obreros, menos la gratificación legal y voluntaria al Director Gerente General, Director Técnico, Director Gerente Comercial y Director Subgerente | | 7.297.262.41 |
| Participaciones al Directorio, menos las participaciones contractuales al Director Gerente General, Director Técnico, Director Gerente Comercial y Director Subgerente | $ 1.239.516.69 | |
| Sueldos, asignaciones, participaciones contractuales, gratificaciones legales al Director Gerente General, Director Técnico, Director Gerente Comercial y Director Subgerente; asignación al señor Presidente y Dieta al Directorio | 4.131.889.65 | 5.371.406.34 |
| Provisión para Impuesto Renta de 2.a Categoría | — | 4.394.746.00 |
| UTILIDAD LIQUIDA DEL EJERCICIO | — | 30.195.387.83 |
| | | $ 53.650.445.22 |

| | |
|---|---|
| Venta de Mercaderías: Producto líquido | $ 51.460.630.32 |
| Deudores Castigados y Recuperados | 688.986.23 |
| Ingresos Varios | 1.500.828.67 |
| | $ 53.650.445.22 |

JORGE CARBONELL RIVEROS
Contador General
R. N. C. N.o 11752

AMERICO SIMONETTI FIORENTINI
Director Gerente

### INFORME DE LA COMISION REVISORA DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance con los libros y documentación que nos han presentado y obtenido los datos e informes que hemos requerido, pudiendo certificar que, a nuestros juicio, este Balance representa el verdadero estado financiero de la Sociedad, al 31 de Diciembre de 1953.

RAUL ARTEAGA GOMEZ
Inspector de Cuentas

LUIS ARANCIBIA BASTERRICA
Inspector de Cuentas

LA NACION

DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE



CHO DE LOS ACTORES de la gran jornada a cumplirse esta tarde en el Estadio de Maracaná de Río de Janeiro: el match revancha entre Brasil y Chile por la eliminatoria sudamericana de la Copa Jules Rimet. Está favorito el cuadro local, pero s chilenos, reconociendo la gran jerarquía de su rival, no ocultan su optimismo de hacer una performance sobresaliente. De izquierda a derecha, aparecen: Livingstone, Cremaschi, Co tez y Rojas, cuatro esperanzas de Chile. Luego los cracks brasileños Brandaosinho, Gerson, reemplazante de Pinehiro, Didí y Newton Santos.

# En Maracaná juegan hoy Chile y Brasil

*La revancha por eliminatorias del Torneo Mundial de Fútbol*

### A LAS 14.30, HORA CHILENA

**Esta tarde, más o menos a las 14.30, hora chilena, comenzará a disputarse el match Brasil-Chile, en el Estadio Macaraná, de Río de Janeiro, último encuentro de nuestra selección en la Eliminatoria Sudamericana de la Copa del Mundo. El team de la casaca roja a nada puede ya aspirar, en materia de puntaje. Pero, para el prestigio de nuestro popular deporte, es indispensable que cumpla una performance satisfactoria, que pierda —si ha de perder— jugando bien y agotando todos sus medios combativos. Que deje una buena impresión y se expida de acuerdo a su real capacidad. Eso es, para nosotros, lo fundamental.**

**Esta vez, todas las posibilidades están en contra nuestra: clima adverso y mayor calidad futbolística de los adversarios. Sólo una gran superación de parte de la selección chilena podría brindar un resultado inesperado y favorable a nuestras aspiraciones. En ese sentido, no conviene hacerse ilusiones: Brasil, por donde se le mire, debe ser el vencedor de este cotejo, que, para la escuadra amarilla, es decisivo.**

**PROBABILIDADES DISPARES.**— Brasil, aun con su equipo a medio armar, venció a Chile por 2 a 0, en el Estadio Nacional. Ahora, con más trabazón y más armonía, jugando en su casa, sus probabilidades tienen que ser mayores. De eso no cabe duda. Es probable que el team de Luis Tirado salga a la cancha con una disposición defensiva más férrea que en el encuentro de hace 14 días. "Si ellos no atacan, nosotros tampoco atacaremos", ha pensado el entrenador de la selección roja, recordando quizá lo sucedido en el cotejo final del Primer Campenoto Panamericano. Tal disposición puede traer como resultado un final estrecho y de pocos goles. Que sería, después de todo, un final bastante satisfactorio para nuestros anhelos. Debemos recordar también que es grande la diferencia entre el ataque y la defensa brasileños. Mientras el block de retaguardia es una muralla —al parecer— inexpugnable, la ofensiva es endeble. Jugando Didí y Rodríguez retrasados, no cuenta sino con Humberto— que no ha dado los resultados que de él se esperaban— Baltasar, que es un hombre oportunista y Julinho, el único astro auténtico en esa delantera. Los propios jefes del fútbol brasileño saben muy bien todo esto, y es así cómo se ha pensado incluir en el quinteto a Zizinho, pese a sus actitudes de Lima, reñidas con la disciplina.

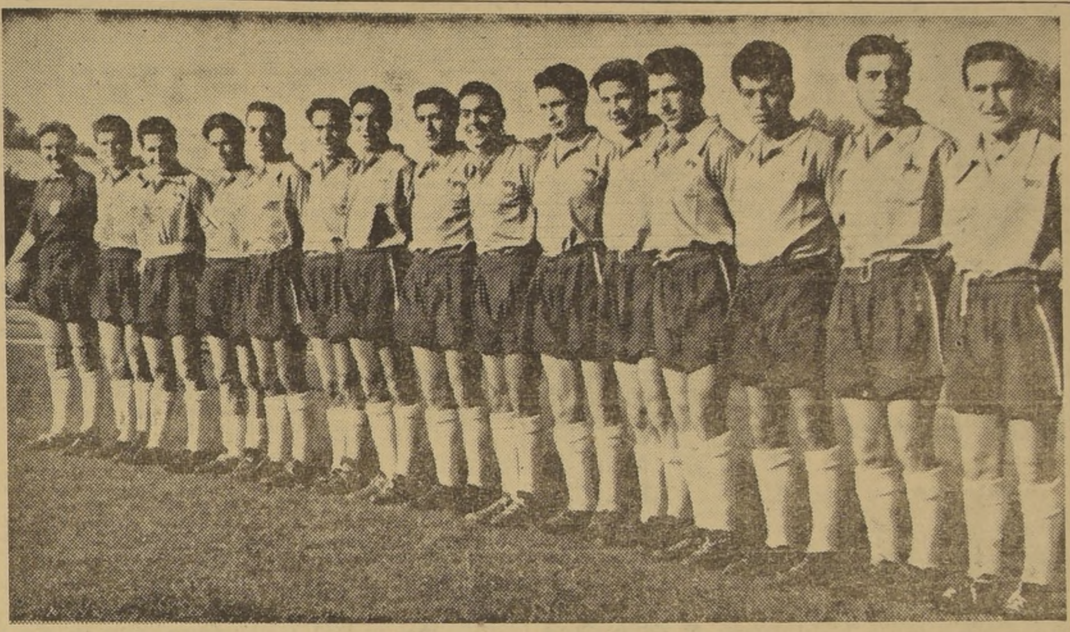
Tomando en cuenta todas estas consideraciones, y si podemos disponer de "puntas de lanza" veloces y decididos, algo podría hacerse. Por lo demás, si la defensa nuestra se expide con firmeza, sin desmayos y sin descuidos, podría pensarse en un socre estrecho y de pocos goles. Sin olvidar que, como todo deporte colectivo en el que son muchos los factores que influyen, pueden producirse sorpresas. No serían éstas las primeras ni serán las últimas.

**HAY INTERES.** — No obstante que nadie piensa en un triunfo de Chile, pese a que nuestros aficionados tienen casi la certeza de que Brasil será, una vez más, el vencedor, existe expectación por el encuentro y se desean conocer todos los detalles. Pues bien, esos detalles los conoceremos.

Nuestro Jefe de Deportes, Pedro Gajardo, informará ampliamente del cotejo, por nuestras columnas. Y Gustavo Aguirre, relator especializado hará una relación completa del partido, desde las catorce horas de hoy, por las ondas de C B. 118, Radio Corporación.

DE PEDRO GAJARDO, ENVIADO ESPECIAL.—

# CREMASCHI IRA AL SACRIFICIO



A LO MEJOR....— Todo es posible en fútbol. No siempre se da la lógica. Es el deporte donde fallan todos los cálculos. Los pronósticos, las opiniones, etc., son todas adversas a nuestro equipo, en su compromiso de hoy en el Coloso de Maracaná. En el papel, Brasil lo tiene ganado lejos. Pero puede ocurrir otra cosa en la cancha... ¡Ojalá! En el grabado, el cuadro nacional de quien se espera hoy una superación. Están, de izquierda a derecha, Livingstone, Sáez, Farías, Almeyda, Roldán, Jorge Robledo, Alvarez, Peña, Muñoz, Carrasco, Eduardo Robledo, Valdés, Cortés, Hormazábal y Cremaschi

*Si se agota será reemplazado por Muñoz como alero izquierdo*

RIO DE JANEIRO, 13. — Vía All América, de Pedro Gajardo, enviado especial de LA NACION).— Hoy ha sido un día tranquilo para los chilenos. Y de renovado optimismo, ya que las aplicaciones de luz que se le venían haciendo a Rojas dieron un resultado magnífico, a punto tal que el crack de Palestino será incluído en el equipo que mañana enfrenta a Brasil en Maracaná. Durante la mañana los muchachos, acompañados por Tirado y algunos dirigentes, dieron un paseo por los alrededores de la concentración del Hotel Riviera, recibiendo en muchas partes el saludo de los hinchas locales. Después del almuerzo, Luis Tirado se reunió con la directiva y los jugadores, conversándose extensamente sobre el partido. El entrenador anunció en esos momentos —y en forma definitiva— que el cuadro que jugaría estaría formado por Livingstone, Almeyda, Carrasco, Alvarez, Cortés, Ted Robledo, Hormazábal, Jorge Robledo, Meléndez, Rojas y Cresmaschi. Agregó el coach que las instrucciones de Cremaschi eran jugar a todo vapor, dando todo cuanto es capaz en el primer tiempo. En caso de que se agote, será reemplazado por Muñoz. Es decir que gran parte de las posibilidades chilenas quedarán entregadas a lo que sea capaz de hacer su ala izquierda. Ya en Lima, se recordará que se usó una táctica similar ante el mismo adversario y los resultados fueron muy positivos. Brasil ganó en forma estrecha, contando con excesiva suerte en el arbitraje.

### Ganó la "U" a team de I. Valdivia 4 por 1

Prosiguiendo en la preparación para el Campeonato Oficial, el conjunto de honor de Universidad de Chile, se presentó en la cancha Maestranza Central de San Bernardo. Su rival fue el equipo del Club Isidora Valdivia, uno de los mejores de esa ciudad. El once colegial, después de una buena exhibición de su capacidad, se impuso por cuatro tantos contra uno. El conjunto se vio armado especialmente en el primer tiempo cuando actuó el mismo elenco titular de la temporada anterior, después se introdujeron algunas modificaciones, entrando varias figuras nuevas surgidas de las divisiones inferiores y que dejaron una impresión bastante favorable.

# *Meléndez prometió hacer un gol*

**RIO DE JANEIRO. 13.— (Vía All América, de Pedro Gajardo, enviado especial de LA NACION).**— Durante el almuerzo de hoy y en las horas destinadas al descanso, he tenido oportunidad de conversar con todos los integrantes de la delegación chilena. En todos he advertido un marcado optimismo, no en cuanto a afirmar lisa y llanamente que se va a ganar, pero sí que se hará un gran partido, superior quizá al de Santiago. He aquí lo que me dijeron cada uno de ellos, hablando para los lectores de LA NACION y todos los aficionados de Chile.

**GUILLERMO FERRER**, presidente de la Asociación Central y de la delegación: "Tengo gran confianza en que el equipo sabrá responder a su gran responsabilidad. Es un partido, desde luego, difícil, duro, pero espero que los muchachos repitan su actuación, de por sí ponderable, del primer match frente al mismo adversario".

**LUIS TIRADO**.— No le gusta mucho hablar antes del partido a este hombre, sin embargo, expresó: "Para qué insistir en que el partido es muy bravo. Hace cuatro años que Brasil no juega en Maracaná, teniendo unos deseos enormes de rehabilitarse y borrar en parte el recuerdo de aquella derrota con Uruguay, en el Mundial. El clima húmedo será un factor totalmente desfavorable a Chile, pero estoy cierto que el equipo nuestro aportará coraje y fútbol muy opuesto, buscando anular el que practica la escuadra de Zezé Moreira. He dado instrucciones precisas para que Rojas, Ted Robledo y Alvarez marquen celosamente a Brandaosinho, Didí y Rodríguez, por ser ellos los organizadores, los que arman el juego brasileño. Con un poco de suerte podemos hacer mucho más de lo que piensan los más decididos hinchas chilenos".

**SERGIO LIVINGSTONE**: "La lógica es clara en cuanto a indicar el triunfo de Brasil, pero nosotros lucharemos hasta el final, procurando superar nuestra performance del partido anterior".

**RENE MELENDEZ**: "El calor nos molestará mucho y hasta puede influir decisivamente en nuestro rendimiento. Pero nos jugaremos enteros tras de la rehabilitación; yo personalmente, tengo el propósito firme de hacer un gol en Maracaná".

**ATILIO CREMASCHI**: "Ellos son locales y eso es un factor que hace más difícil y duro el partido para nosotros. Pero les aseguro que nos superaremos y si nos ganan no será por goleada".

**RODOLFO ALMEYDA**: "Yo soy de los que creo que debe imponerse la superioridad técnica de Brasil, aumentada por su condición de local. Pero estoy cierto también que Chile jugará mejor que lo que lo hizo en Santiago".

**ENRIQUE HORMAZABAL**: "Los brasileños son más técnicos y tendrán a su favor el gran handicap de ser locales, pero les aseguro que nosotros les haremos "collera" y que no nos golearán como cree todo el mundo".

**JORGE ROBLEDO**: "Mi mejor deseo es que el equipo juegue siguiendo las instrucciones del entrenador Tirado y por encima de eso, conformar a todo el público chileno con una performance conforme a nuestras posibilidades".

**RAUL AGUILA**: "Si Chile repite su actuación del primer partido debemos quedar conformes. No nos golearán, eso lo garantizo; al fin y al cabo, somos once contra once".

**GUSTAVO AGUIRRE**, locutor de Radio Corporación, que vino a transmitir el partido: "Ante la ausencia de la responsabilidad de ganar, sin nervios, Chile hará un buen partido. Mucho mejor de lo que todos esperamos".— (PEDRO GAJARDO, enviado especial).

### Chilenos opondrán más resistencia que paraguayos, cree Zezé Moreira

**RIO DE JANEIRO, 12.— (De Pedro Gajardo, enviado especial de LA NACION).**— También hoy a mediodía, este representante conversó con Zezé Moreira, sobre el encuentro de mañana. El famoso entrenador declaró que el equipo suyo se encontraba en perfecto estado y que su alineación sería la misma de Santiago, salvo el obligado cambio de Gerson por Pinheiro. Otra modificación posible, y que sólo se haría al momento de salir al campo de juego, sería la inclusión de Indio, en lugar de Baltasar. Agregó que sus planes tácticos son salir a marcar estrictamente en los primeros 20 minutos, a fin de evitar cualquiera sorpresa. —"Creo que ustedes —terminó Zezé— opondrán más resistencia que los paraguayos". El entrenador estaba enojadísimo con la "torcida" que en el último entrenamiento pifió a Baltasar. Requerido antes de despedirnos, se negó a adelantar un pronóstico, dando la siguiente alineación de Brasil: Veludo, Gerson, Newton Santos, Djalma Santos, Brandaosinho, Bauer, Julinho, Didí, Baltasar o Indio, Humberto y Rodríguez.

Hoy se produjo otro acontecimiento importante con el arribo del equipo de Paraguay. La delegación fue saludada en el Aeropuerto Santos Dumont por los dirigentes de la Confederación Brasileña de Deportes y la representación chilena encabezada por el titular señor Guillermo Ferrer.

El partido comenzará a las 14.30 horas de Chile, arbitrando el austríaco Steiner. No habrá preliminares y se consulta sólo la presentación de la Banda de la Marina de Guerra, en la misma forma que se hizo en el Mundial de 1950. Las entradas populares y de tribunas de segunda se encuentran agotadas.— (PEDRO GAJARDO, enviado especial).



# *OPINIONES*

**Sin mayores pretensiones ni responsabilidades, Chile juega hoy en fútbol frente a Brasil, su última carta en la eliminatoria zonal sudamericana por la "Copa Mundo". Pese a que, en atención a los resultados anteriores, es muy precaria la chance que el aficionado —por muy optimista que sea— asigna a los nuestros en esta nueva confrontación con los cariocas, hemos recogido, al pasar, algunas opiniones respecto al probable desenlace de este encuentro. Y he aquí lo que nos han dicho:**

**D. JUAN PINTO DURAN.— Abogado, dirigente futbolístico de la "U" y Secretario de la Asociación Central: "Muy aventurado, a decir verdad, resulta el avanzar un pronóstico en esta emergencia. Brasil, por actuar en su propia cancha y con el estímulo de su formidable "torcida", incuestionablemente lleva la primera opción al triunfo. Pero... aquí hay un "pero" de orden psicológico que favorece a los nuestros. Chile nada arriesga ni nada tiene que perder. Si cae, lo hará frente a los vicecampeones del mundo. Por el contrario, Brasil, en su tierra y frente a los suyos, tiene la "obligación" de vencer y responder a sus prestigios. Y lo terrible para los morenos del Amazonas —además de todo esto— es que no dejarán de entrar acomplejados: es la primera vez, después de su desastre ante Uruguay, que juegan en Maracaná, cancha fatídica para ellos. A lo mejor —y como ambos equipos usarán de la misma táctica y estrategia defensiva— Chile da el gran golpe. La línea es Brasil, pero, a mi parecer, por ajustada cuenta".**

**D. MANUEL SANCHEZ ASTETE.— Funcionario del Banco del Estado, y antiguo deportista: "Estimo que el cuadro chileno, al igual que lo hizo en Santiago frente a los cariocas, sabrá dejar bien puesto los prestigios de nuestro fútbol. Es cierto que lleva la contra de jugar en cancha extraña y, como es lógico, con público adverso, pero como también sabe defenderse con 7, 8 o 9 hombres; la lucha, pese a la mayor agilidad y juego personal técnico de los del Amazonas, debe resultar reñida. Máxime cuando Luis Tirado tendrá todo listo y preparado para que el cuadro rinda una performance enaltecedora. Mi pronóstico, pesando bien los pro y los contra, es que empataremos con los vicecampeones mundiales 1 a 1".**

**GUILLERMO GERMAIN.— Operario gráfico, jubilado. Ex jugador de primera división del viejo Liverpool-Wanderers y seleccionado metropolitano amateur. "No me gusta ni el fútbol ni el boxeo de estos tiempos. Han perdido lo mejor que antes tenían. El empuje, la garra, la chispa, y el coraje. Antiguamente uno nacía vistiendo una camiseta y moría llevando la misma. Cuando le tocaba vestir la casaca de seleccionado, se rompía entero por defenderla airosamente. El fútbol de ahora está lleno de tácticas y estrate-**

(A LA PAGINA 18, columna 4)

# LA VOZ DEL PUBLICO

**UN "HINCHA" SUGIERE CAMBIOS EN EL EQUIPO DE COLO COLO**

Señor Jefe de Deportes:

Reconociendo su amplio amor por el deporte me permito molestarlo para que en la Voz del Público se sirva tener a bien publicar un anhelo ferviente de un gran deportista y que pertenece a los registros del club de deportes Colo Colo. Antes de iniciarse la temporada oficial de fútbol me agradaría ver con sumo agrado algunos cambios en el equipo de honor, mediante el adiestramiento correspondiente de jugadores que a mi juicio serían verdaderas revelaciones en dichos puestos. Por ejemplo: Pasar a Rogelio Núñez como wing izquierdo, hombre que por su capacidad física y su entusiasmo puede ser algo extraordinario en el puesto que me refiero; a Bustamante prepararlo como back izquierdo, jugador de reconocidos méritos por sus grandes condiciones físicas y que haría una pareja formidable con Farías, o en todo caso hacerlo trabajar en la línea media en reemplazo de Sáez, a pesar de que ahí está Villarroel. Me agradaría ver el siguiente equipo: Escutti; Farías y Bustamante; Peña Sáez y E. Robledo; Molina, Cremaschi, J. Robledo, Muñoz y Núñez.

Saluda atentamente a Ud.— J. L. B., carnet 24356.

# Hoy se corre la doble a Melipilla

En el velódromo de San Eugenio llevará a efecto esta tarde su torneo oficial de calendario, el Club Ciclista Centenario, entidad que ha confeccionado al respecto un interesante programa de pruebas en pista y en camino en las cuales alternarán destacados valores del deporte pedalero metropolitano.

Además de una prueba especial de 2.000 metros para damas, y de los 1.000 metros velocidad para I, II y III categoría, dicho programa consulta como número básico en pista, los 30 kilómetros con 6 llegadas, y en carretera, la prueba "Doble Melipilla", también para corredores de I, II y III categorías.

El programa completo es el siguiente: 1.o) Infantiles, 1.000 metros, con una llegada; juveniles, 2.000 metros con dos llegadas; novicios, series de 2.000 metros, con dos llegadas y final de 1.500 metros, con tres llegadas; IV categoría, series de 2.000 metros, con dos llegadas y final de Australiana; III categoría, media hora, individual con cinco llegadas, las cuatro primeras cada 5 minutos, y la última a los 10 minutos. I, II y III categorías: 1.000 metros velocidad y 30 kilómetros con 6 llegadas y una vuelta por accidente. Damas, 2.000 metros con 2 llegadas. Caminera, I, II y III categorías, doble Melipilla. IV categoría, doble El Monte y novicios, doble Talagante.







# BEISBOL TOCOPILLA SORPRENDIO AL GANAR A SANTIAGO



FUE UN GRAN TRIUNFO.— La "novena" de Tocopilla obtuvo ayer un gran triunfo al eminar a Santiago en la semifinal del Campeonato Nacional de Béisbol por 6 crreras 2. Hoyq enfrentará en disputa del título, al equipo de Antofagasta. En el grabado figura el equipo de Tocopilla con sus reservas, donde aparecen Luis Vilches, Cifredo Henríquez, Alberto Cavieres, Aurelio Almonacid, Mario Orrego, Arturo Bugueño, Darío Araya, Oscar Jara, y Pedro Tapia.

## 6 por 2 corridas, en semifinal de ayer

Tocopilla en forma sorpresiva, venció ayer a Santiago por seis carreras a dos en el partido principal del campeonato nacional de béisbol jugado ayer en la cancha del Estadio Militar, quedando el ganador finalista para disputar hoy el título contra la "novena" de Antofagasta.

La reunión de ayer se inició con el partido por la rueda de perdedores entre Chuquicamata y María Elena, venciendo aquél por 14 carreras a 7. Pese a que ambos cuadros se presentaban como perdedores, brindaron un encuentro que resultó reñido, al extremo que en el 6.o innings, el marcador señalaba 6 puntos para cada cuadro; pero ya jugándose el innings de la suerte cabe decir el 7.o, Chuquicamata, logró la victoria consiguiendo anotar dos carreras más. El match duró una hora y 20 minutos. Arbitró el señor Jorge Abell, de jueces auxiliares actuaron los señores Alejo Godoy, Carlos Santa María y los cuadros formaron así: MARIA ELENA: Raúl Yupangui, Adrián Quinteros, Armando Latuz, Raúl Polanco, Rosendo Vergara, Edmundo Morales, Bernabé Vergara, Neftalí Rementería y José Hernández. CHUQUICAMATA: Willy Molina, Luis Correa, Juan Olavarría, Ramón Aguirre, Alfredo Jorquera, René Castillo, Luzberto Rojo, Ramón Vicentella y Juan Giuliano.

BIEN TOCOPILLA. — Un triunfo hasta cierto punto inesperado alcanzó el béisbol tocopillano al doblegar a Santiago que lucía el título de campeón nacional obtenido el año pasado en Iquique. Y es más grande aún su victoria, por cuanto por Santiago participan cuatro jugadores centroamericanos que dominan las reglas de este juego. El match en general resultó interesante, destacando el pitcher de Tocopilla, Luis Vilches que se constituyó en la revelación del encuentro que mantuvo a raya a los metropolitanos. Durante el transcurso del partido, Tocopilla logró 2 carreras en el 4.o innings por 0 de Santiago; luego, en el quinto innings, Tocopilla realizó 1 carrera y Santiago, 2. En el séptimo, Tocopilla logró 2 carreras más y por último, el ganador señaló 1 carrera más en el 8.o inning, decretando así el triunfo que fue recibido por calurosos aplausos del público nortino apostado en la tribuna del Estadio Militar. Los equipos formaron a las órdenes del árbitro señor Guillermo Molina y de los jueces de bases, señores José Hernández, Jorge Aball y Alejo Godoy, con los siguientes hombres: Tocopilla: Aurelio Almonacid, Mario Orrego, Cifredo Henríquez, Arturo Bugueño, Alberto Cavieres, Pedro Tapia, Darío Araya, Oscar Jara y Luis Vilches.

SANTIAGO: Patricio Debesa, Gustavo Ragga, Salvador Urrecheaga, Luis Garrido, Joaquín Oquendo, Juan Ceballos, Italo De Vico, Miguel León, Masatochi Kido, Hiroschi Ishikawa y Alberto Duclos.

HOY SERA LA FINAL.— La final de esta competencia se efectuará hoy, a las 10 horas, en la misma cancha, donde disputarán el título, la selección de Tocopilla con la de Antofagasta. La reunión empezará con el desfile de todas las delegaciones participantes y asistirán especialmente invitados, el Presidente de la República, Ministros de Estado, diplomáticos, director de Deportes, presidente del Consejo Nacional y otras autoridades del deporte. La señorita Gloria Legisos, elegida recientemente "Miss Chile" en el concurso organizado por LA NACION y Los Tiempos", lanzará la primera pelota de este partido.



FUE REVELACION.— El pitcher, de Tocopilla, Luis Vilches, que ayer se constituyó en la revelación del partido con Santiago

## RACING (0)-CHELSEA (0)

LONDRES, (UP).— El Racing Club de Buenos Aires jugó hoy brillantemente frente a Chelsea, de la primera división de la Liga Inglesa, pero el partido terminó sin que ninguno de ambos equipos abriera el marcador.

Unos 30.000 aficionados presenciaron una excelente exhibición de hábil coordinación y dominio de la pelota por parte de los argentinos en su continuo ataque. La debilidad de los visitantes fue su falta de decisión para chutear, hasta el extremo de que en todo el partido el portero británico no tuvo que detener ningún tiro difícil.

El empate a cero fue un resultado justo.

La contienda se deslució algo hacia el final a consecuencias de una serie de faltas cometidas por los argentinos, que valieron al Chelsea algunos saques de castigo desde los alrededores del área de penalty. En una ocasión los sudamericanos protestaron ante el árbitro y transcurrió algún tiempo antes de que aceptasen el fallo de éste.

## POR los BARRIOS y COMUNAS

Finalizó el campeonato de los barrios de básquetbol del presente año organizado por el club Dávila Baeza, cuyos resultados damos a conocer a continuación: femenino, 1.o José Berenguer, con 10 puntos; 2.o Pedro García, con 8, y 3.o Endesa con 6 puntos; masculinos: 1.o Isidora Errázuriz, con 10 puntos; 2.o Chatex, con 8, y 3.o Quintín Vargas, con 6 puntos. Masculinos no afiliados: 1.o Mademsa, con 8 puntos; 2.o Balmaceda Juniors, con 6, y 3.o Readi, con 6 puntos.

—oOo—

Esta tarde, a las 14 horas se efectuará una competencia futbolística en la cancha del Olímpico de La Cisterna, la cual se halla ubicada en el paradero 18, Gran Avenida donde jugarán en el match principal, Carioca con Olímpico.

—oOo—

La primera carrera pedestre oficial denominada Maratón Unión San Pablo se efectuará hoy, a las 10 horas organizada por el club del mismo nombre con motivo de celebrar su 15.o aniversario. La carrera empezará desde la secretaría de calle Baquedano, para seguir por San Pablo, Matucana, Santo Domingo, Manuel Rodríguez, San Pablo, Matucana, Mapocho, Brasil, San Pablo, Baquedano. Las inscripciones se reciben en San Francisco 259.

—oOo—

Mañana se cerrarán las inscripciones para efectuar el sorteo del 19.o campeonato provincial de fútbol amateur organizado por la Asociación Santiago. Se encarga citar a los delegados de las Asociaciones de la provincia y clubes locales a sesión de Consejo para mañana, a las 20.30 horas.

—oOo—

Un festival para hoy ha organizado el Unión Chile-Argentina en la cancha del Estadio Militar. El programa es el siguiente: 9.30 horas, Las Américas con Víctor Oyarce; 10.30 horas, Huemul con Real Olímpico, y 11.30 horas, Israelita Maccabí con Libertad.

—oOo—

Organizado por el club "Diablos Rojos" se efectuará hoy un festival futbolístico en la cancha 4 del Estadio San Ignacio a beneficio del jugador A. Vega que se halla hospitalizado en el Barros Luco. El programa es el siguiente: 14 horas, Diablos Rojos con Chacarita Juniors; 15 horas, Sindical con Liberty; 16 horas, Sindical con Liberty, y 17.30 horas Diablos Rojos con Chacarita Juniors, primeros elencos.

—oOo—

Los árbitros designados por la Asociación para los partidos oficiales de hoy son los siguientes: Orlando Fuentes, Asociación El Monte; Carlos Díaz y J. Castro, Asociación Maipú

Antonio Vergara, Asociación Buin y Bernardo García de la Huerta, Asociación San Antonio.

—oOo—

Laboratorio Chile ha organizado un campeonato de básquetbol femenino entre clubes del barrio Pila, donde actuarán equipos del Pedro García de Conchalí, Recreo, Javiera Carrera, Edwards, José Rodríguez, El Túnel, Brasil, Flecha, Alianza y Laboratorio Chile. Valiosos premios tendrán los vencedores. El martes se efectuará una sesión a las 20.30 horas, en Alameda 3812.

—oOo—

En las canchas municipales de la Cuarta Comuna se efectuará hoy un campeonato infantil de fútbol con el siguiente programa:

CANCHA MUNICIPAL N.o 1. —(Bernardo O'Higgins 4780).— 14 horas.— Población Delicias con Juventud Condal, segundos equipos.

15.30 horas. —Innovación con Juventud Toesca, segundos equipos.

16.30 horas.— Juventud Condal con Población Delicias, primeros equipos; árbitro, señor Jorge Silva.

17.45 horas.— Juventud Toesca con J. A. Innovación, primeros equipos; árbitro, señor Hernán Castillo.

CANCHA N.o 2.— 14.30 horas.— Benedicto XV con Población Igualdad, segundos equipos.

15.30 horas.— Huracán con Solari, segundos equipos.

16.30 horas.— Población Igualdad con Benedicto XV, primeros equipos; árbitro, señor Gerardo Alvear.

17.45 horas. — Solari con Unión Huracán, primeros equipos; árbitro, señor Aquiles Rojas.

—o—

Apareció el primer libro de Técnica Moderna de Vóleibol escrita, por M. Mathael, con aplicaciones de la técnica francesa, rusa, checoeslovaca y norteamericana. Cuenta el libro con 96 disgramas, ejemplar que vale 27 pesos, dirigiéndose a Otamendi 644, Buenos Aires.

## Opiniones...

(DE LA PAGINA 17)

gias anulantes, no productivas. Cualquier jugador de tercera serie puede convertirse en "crack" si lo mandan a cuidar a un buen player contrario. La cuestión es no dejar que el equipo rival le haga goles. Antes lo principal era "hacer goles". En el partido de hoy deben ganar los brasileños. Pensar en otra cosa, resulta un sueño".

RAFAEL AMOROS.— Maestro mesonero: "¿Qué quien va a ganar? Bien fácil resulta la respuesta: Brasil. Pero no por muy abultado score. No porque los cariocas no puedan ganar por goleada, sino que, como lo han demostrado muchas veces ante nosotros, son "re-buenas gentes"... Se contentarán con 2 o 3 goles de ventaja, a lo más. Luego se dedicarán a cuidar sus piernas, y la ventaja conseguida. Igual se gana un partido por un gol, que por siete u ocho. El resultado es el mismo".

MANUEL OYARZUN.— Suplementero. 16 años, partidario de Colo Colo: "No me he perdido ni un partido de la Selección Chilena, y, hablando en plata, no veo por dónde los nuestros puedan ganar a los brasileños. Si se han "chupado" aquí, con el aliento de todos nosotros, calculen lo que irá a pasar allá, en cancha extraña y con público en contra. Como chileno me gustaría que ganaran en Río, pero la lógica dice otra cosa. No creo en brujos ni en aparecidos. Brasil debe ganar por 3 a 1".

RAFAEL NAHMIAS, árbitro de boxeo.— "Creo que nadie espera un triunfo del equipo chileno; sin embargo, confiamos que cumpla una actuación honrosa para satisfacción del público nuestro. Nocreo que ni siquiera empatemos, porque ellos están en su casa".

MANUEL GONZALEZ LAGOS, prosecretario de la Federación de Box.— "Brasil debe ganar obligadamente, porque tiene todo a su favor. Incluso se han preparado con la debida anticipación, como lo hicieran también los paraguayos. Nosotros formamos el cuadro al último, cuando ellos estaban ya armados. Así no se puede pretender a un triunfo.

## TEAMS ALBICELESTES JUEGAN CON LAUTARO

En la cancha de la Fábrica de Paños El Salto, ubicada en Avenida Valdivieso, se jugarán hoy los partidos amistosos entre los infantiles del Magallanes y Deportivo Lautaro, y el juvenil del Nacional El Salto, empezando a las 9 horas con los terceros equipos.

El Lautaro se hará representar con los siguientes jugadores: 3.a Infantil: D. Lara; S. Vallejos y J. Mínguez; J. Palacios, G. Mínguez (capitán) y C. Novella; H. Gutiérrez, L. Saavedra, E. Delgado, D. Maconell y V. Gutiérrez.

2.o Infantil: J. González; C. Avila y L. Contreras; G. Delgado, H. Araya (capitán) y M. Torres; C. Gallardo, R. Guevara, J. Pérez, C. Torres y R. Pinto.

1.o Infantil: L. Baeza; M. Pinilla y G. Saavedra; R. Silva, J. Novella y M. Guzmán; E. Espinoza, J. Delgado (capitán), J. Silva, J. Tapia y A. González.

El programa es el siguiente: 8.30: Lautaro con Semáforo; 9.15: Magallanes, 3.o, con Lautaro, 3.o; 10: Magallanes, 2.o, con Lautaro, 2.o; 10.45: Magallanes, 1.o, con Lautaro, 1.o; 11.30: Magallanes, juvenil, con Nacional Salto, juvenil.

## UNA CITACION DEL DEPORTIVO BORGOÑO

El Club Deportivo Borgoño nos encarga citar para hoy a las 15 horas en su cancha, a todos sus directores, socios y jugadores a fin de tratar, en junta general, importantes asuntos relacionados con las actividades de la institución, entre otros, además del cumplimiento de un partido concertado para la fecha, lo concerniente a la venida del Deportivo Rauco F. C., para fines de mes.

Este mismo club nos pide hacer saber a las personas que deseen pertenecer a sus registros, que pueden pasar para ello por su secretaría en calle General Gana 922.





EL FINLANDES Hakulinen, vencedor en los Juegos Olímpicos de Oslo, en 1952, tuvo que abandonar su cetro en los Campeonatos del Mundo de este año, en donde los rusos se consagraron como los mejores

## FUTBOL Amistoso

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

OSORNO DEFENSOR-PEDRO DONOSO.— En la cancha de Av. Pedro Donoso 500 (micro Recoleta Lira) con tres cuadros empezando a las 14 horas.

JUVENTUD EL GOLF-MIRASOL LAS CONDES.— Con tres elencos adultos comenzando a las 14 horas. El cuadro de honor de aquel formará con, Fuentes; Gallardo y Conejeros; Sandoval, Acevedo y Alvarez; Ceballos, Pozo, Izáñez, Illanes y Jorquera.

LOS CUCARACHOS-JUAN JORQUERA.— En la cancha del paradero 11½ de Gran Avenida con tres equipos empezando a las 14 horas. El cuadro de Los Cucarachos alineará con Mariano Serra; Jorge Fritis y Gilberto González (capitán); Luis Galaz, José Urzúa y Juan Castañeda; Hugo Arias, Pablo Bartholin, Raúl Hernández Luis Bartholin y Hernán Alvarez.

ADRIANA COUSIÑO-JUVENTUD LA RIOJA.— Con tres cuadros de fútbol y de rayuela en la cancha de Lo Ermita, Calera de Tango. El primer equipo del Cousiño formará con, Díaz; Román y Lobos; Gómez, Leiton y Castañeda; Espinoza, Moya, Espinoza, Figueroa y Alonso.

UNION FERRO YUNGAY-SANTA INES DE MAIPU.— Con tres elencos adultos en la cancha de Maipú. La delegación de aquél partirá a las 14 horas.

LACUNZA-LIBERTAD LA PUNTA EL RINCON.— Con tres equipos en la cancha de San Francisco de Mostazal. La delegación partirá a las 7.45 horas, desde la Estación Central e irá presidida por los señores Natalio Azares y Octavio Garay.

FRANCISCO MARTINEZ-GILBERTO GUARDIA.— En la cancha La Canera en Lo Contador, con tres elencos adultos.

BRISAS DE MARRUECOS-SPORTING NACIONAL.— Con tres equipos en la cancha de aquél. El cuadro de honor del Brisas formará con, Olguín; Galvez y Araya; Soto, Valdés y Alfaro; Martínez, Mendoza, Hevia, Díaz y Sereño.

CALIFORNIA-QUINTA NORMAL.— Con tres equipos empezando a las 14.30 horas en la cancha de Quinta Normal.

UNION DOÑIHUE-FLUMINENSE.— En la cancha del Estadio San Ignacio N.o 2, Bilbao 2810, con tres elencos empezando a las 14.30 horas. El primer equipo del Doñihue alineará con, Usi; Ferrada y Valenzuela; Miranda, Flores, Lobos y Valenzuela; Angulo, Silva, Avendaño, Soto y Mella.

MADERAS VILLANUEVA-EDUARDO CASTILLO.— Con tres equipos en la cancha del Estadio Municipal de Ñuñoa, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor de aquél formará así: Díaz; Caballero y Villegas; Escalona, Contreras y Ramírez; Hanríquez, Mandiola, Arriagada, Reyes y Muñoz.

JUVENIL POBLACION HUEMUL-HALCON.— Con los primeros cuadros en la cancha de San José de Maipo. La delegación partirá en la mañana, desde la secretaría.

MISAEL ESCUTTI-GANDARILLAS.— En la cancha El Bosque, ubicada en el Kilómetro 20, camino a Marruecos, con tres cuadros adultos. La delegación partirá a las 13 horas, desde Las Rejas 640.

SANTA ADRIANA-ATLETICO SAN MIGUEL.— Con tres equipos adultos en la cancha de Hospital, Culitín, Santa Marta.

FARESTAL-MAR DEL PLATA.— En la cancha de Vicuña Mackenna esquina Rodrigo de Araya, empezando a las 14.30 horas.

JUVENTUD MILAN-CULTURAL ROBLES.— Con tres equipos adultos en la cancha de Independencia 2800. El primer elenco del Milán alineará con, González; García y Chepillo; Vásquez, Cornejo (capitán) y Núñez; Sazo, Cancio, Villarroel, Garay y Céspedes.

COLO COLO LA GRANJA-MERCEDES LA FLORIDA.— En la cancha de aquél con tres equipos empezando a las 14 horas. La delegación del último partirá a las 13 horas, desde su secretaría. El primer equipo del Colo Colo alineará con, Solís; Del Río (cap.) y Navarrete; Murillo, Alcaíno y Tejo; Caball, E. Caball, Lorse, Riquelme y Sepúlveda

AGUILAS NEGRAS-CAMARA DE COMERCIO.— Con tres equipos en la cancha del último, empezando a las 14 horas.

ARSENAL DE CISTERNA-LOS COPIHUES.— En la cancha del paradero 26 de Gran Avenida, dos cuadras al poniente. La primera división del Arsenal formará con, Pareret; Muller y Pérez; Avila, Rodríguez y Rodríguez; Ríos, Villarroel, Phillips, Casanova y Galleguillos.

MIRASOL-JUVENTUD GOLF.— Con tres cuadros adultos en la cancha del último, Pirineo con Américo Vespuccio, final troley Golf, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Mirasol formará con, Vergara; Páez y Sandoval; Calderón, Sandoval y Tello; Olave, Aguilera, Miranda, Hurtado y Valdivia.

BLUE STAR-MUZZIO.— Con tres equipos empezando a las 14 horas en la cancha Radio de la Armada, (interior Quinta Normal).

SOTOMAYOR-CONDOR DE CHILE.— Con tres equipos en la cancha de Paine. La delegación partirá a las 12.30 horas, desde la secretaría de Romero 2871.

JUVENTUD RENJIFO-UNION SAN GERARDO.— En la cancha del último, calle Pablo Urzúa, con Guanaco con tres equipos empezando a las 14 horas.

VIÑA TARAPACA-GONZALEZ VIDELA.— Con tres elencos empezando a las 14 horas en la cancha de La Florida. La delegación del último saldrá a las 14 horas en microbús desde Av. Irarrázaval 2345. El cuadro de honor del último alineará con, Catalán; Ríos y Ponce; Marchant, Gallardo y González; Tobar, Gallardo, Arancibia, Aranda y Gabarroche.

OLIMPICO GACITUA-RENATO BRIONES.— En la cancha del primero con tres equipos empezando a las 14.30 horas. La cancha está ubicada en Población Subercaseaux paradero ..., entrando por Gran Avenida por Florencia. El cuadro de honor del Olímpico formará con, Andrés (capitán); Campos y Meza; Valdebenito, Rojas y Cortés; Díaz, Meza, Díaz, Barra y Fuentealba.

UNION CARMEN-GERMANIA.— Con tres elencos en la cancha del último. El cuadro de honor del Carmen alineará así: Fernández; Véliz (cap.) y Jiménez; Correa, Espinoza y Carluccho; Briceño, Kilarain, Carter, Palma y Yáñez.

ELEUTERIO RAMIREZ-FLORIDA.— Con tres cuadros adultos en la cancha del club Sacachispas, final micros El Salto empezando a las 13.30 horas. El primer elenco del Ramírez formará con, Silva; Plaza y Vargas; Díaz, Corvalán y Rojas; Sepúlveda, Salinas, Rojas, Fuenzalida y Ramírez.

NACIONAL-MATIAS COUSIÑO.— En la cancha de Maipú con tres equipos. La delegación hará el viaje en microbús, partiendo desde Gorbea 2050 a las 13 horas.

LUMINOR-DEFENSOR MONEDA.— Con tres equipos en la cancha de Las Rejas 386. El cuadro de honor del Luminor alineará con, Fabres; Plaza y Necuñir; Guajardo, Jara e Ibarra; Pérez, Lavín, Matamala, Lavín y Johnson.

## Mesa directiva de la Liga de Quinta Normal

El nuevo directorio de la Liga Deportiva de Quinta Normal está integrado por los señores: Héctor Donoso, presidente; Sergio Luna, vicepresidente; Isaías Salcedo, secretario; José Araya, prosecretario; Manuel Bustamante, tesorero; Joaquín Mendoza, protesorero, y Pedro Noriega, Julio Jerez, Claudio Sepúlveda y Fermín Lazo, directores.

EMPEZO AYER EL NACIONAL DE ATLETISMO.-

# Carmen Venegas superó record del dardo: 41.04



**CASI IGUALES** en el tiempo (11,1") para ambos, pero con ligera ventaja para el vigoroso nortino Amediel Cortés, llegan los competidores de la primera semifinal de los 100 metros del torneo nacional atlético de ayer. En el segundo andarivel, en cómoda acción, se ve a Hugo Krauss, que en la final superó a Cortés con sólo 10,9".

## Finalizará hoy

Un público cercano a las 3.000 personas llegó ayer en la tarde al Estadio Nacional, a presenciar la primera etapa del Campeonato Nacional de Atletismo, bajo la perspectiva de registros de valor, más aún cuando de sus resultados se elegirá el equipo que nos representará en el torneo sudamericano de abril próximo, en Sao Paulo, Brasil.

Felizmente, el desarrollo de la competencia no defraudó ya que se quebró el récord de Chile en el lanzamiento de la jabalina, damas, y también se obtuvieron marcas excelentes como en el lanzamiento del martillo, y en el salto de garrocha, hubo dos hombres que pasaron 3,70 metros, lo que hace tiempo no se lograba.

En el resto del programa anotamos también otros resultados como en salto alto, y en 800 metros, que demostraron las posibilidades de ser mejorados en los días que faltan para la competencia internacional.

En cambio, el análisis fue adverso nuevamente en 100 metros y en lanzamiento de la bala, pruebas en que nada tendremos que hacer frente a brasileños y argentinos. Eso es indudable.

De todas maneras, una apreciación general de ésta etapa inicial, debe considerarse satisfactoria dentro del estado de preparación que acusaron varios de nuestros especialistas, que actuaron con entusiasmo, y aunque haya también varios, y no pocos, que deberán trabajar mucho para lograr sus mejores condiciones.

**NUEVO RECORD CHILENO EN JABALINA, DAMAS.—** Fue la prueba de más atracción de la tarde, debido a las firmes tentativas que tuvo desde un principio Carmen Venegas, que alcanzó 39,65 metros en el segundo lanzamiento, para avanzar a 40,99 y 41,04 metros respectivamente, en los dos siguientes, mejorando en el último su propio record chileno de 40,15 metros, obtenido hace un mes atrás. Hay que poner de relieve también en elogio de la tenacidad de la excelente atleta que hace poco, en un entrenamiento controlado anotó 40,22 metros, que no pudieron ser homologados.

Su nueva marca nacional es el resultado de un gran esfuerzo, que contó con la estrecha brega que le presentó ayer Marlens Ahrens, que después de regularizar sus lanzamientos, —que efectúa con sólo 5 pasos de impulso—, estuvo también sobre 39 metros, junto a Carmen, obligando a ésta a superarse, y con ello, al récord.

**43,32 METROS.—** Pero hubo más con referencia al lanzamiento de la jabalina. Marlens Ahrens, ratificando sus espléndidas condiciones físicas y su calidad, pidió que se le controlaran tres tentativas fuera de competencia, en las que clavó el implemento a 41,67, 41,75 y finalmente a 43,32 metros, superiores a los 42.79 metros, del record sudamericano que detenta la uruguaya Estrella de la Puente y que dicen de sus posibilidades cuando adquiera la técnica necesaria para aprovechar los generosos medios que posee.

**MARTILLO Y GARROCHA.—** 50,84 metros lanzó Alejandro Díaz, del Sioux, de Santiago, en su tercer intento, marca que es la mejor alcanzada en Sudamérica dentro del presente año y que se valoriza más porque se obtuvo en un foso blando e inapropiado. Arturo Melcher, el campeón sudamericano de la prueba, fue segundo, con buenos también 49,10 metros.

Y en el salto con garrocha, hubo la nota agradable de ver que dos elementos jóvenes, como el metropolitano Cristián Raab y el penquista Gonzalo Rojas, salvaban 3,70 metros. Fueron resultados que brindan optimismo, en una prueba escasa de posibilidades hasta el momento. Ambos son elementos de eficientes condiciones físicas. El atleta sureño, una revelación, aunque venía de anotar 3,60 metros.

**EL TORNEO TERMINA HOY.—** Con el programa que damos en columna aparte, destacándose, en la mañana, el lanzamiento de la bala, damas; los 1.500 metros; y en la tarde, los 3.000 metros con obstáculos y el lanzamiento de la jabalina, varones, y un posible buen resultado en la media marathon de 21 kilómetros, con la intervención de nuestros mejores fondistas.

**RESULTADOS GENERALES.** — Fueron los siguientes:

**400 metros vallas, final.—** 1.o) P. Aitel, Stgo., 56.4; 2.o) E. Bustos, Val., 59.7; 3.o) D. Illanes, 1.01.

**Lanzamiento de la bala, caballeros.** — 1.o) A. Neverman, Aric., 13.79; 2.o) L. Kittsteiner, Stgo., 12.80; 3.o) W. Catalán, Tocop., 12.24.

**Jabalina Damas.—** 1.o) C. Venegas (R. Ch.), Stgo., 41.04; 2.o) M. Ahrens, Stgo., 40.97; 3.o) A. Silva, Stgo., 36.86.

**800 mts. planos.** — 1.o) W. Sandoval, Stgo., 1.55.1; 2.o) C. Gajardo, Stgo., 1.55.8; 3.o) E. Fontecilla, G. C., 1.57.1.

**5.000 mts. planos.** — 1.o) J. Correa, Stgo. (AS), 15.06 1|10; 2.o) S. Novoa, Schw., 15.29 1|10; 3.o) L. Campusano, Chuq., 15.57 4 décimas.

**100 mts. final, caballeros.** — 1.o) H. Krauss, Stgo. (AS), 10.9; 2.o) A. Cortés, P. V., 11.1; 3.o) C. Vera, Stgo. (UC), 11.2.

**Lanzamiento del martillo.** — 1.o) A. Díaz Stgo. (Sioux), 50.84; 2.o) A. Melcher, Schw., 49.10; 3.o) A. Vodanovic, Stgo. (SA), 45.14.

**100 mts. final, damas.—** 1.o) B. Kretschner, Stgo. (AS), 12.4; 2.o) E. Selamé, Stgo. (U), 12.5; 3.o) A. Bianchi Stgo. (GC), 12.7.

**Salto alto, caballeros.** — 1.o) E. Lagos, Stgo. (UT), 1.90; 2.o) C. Puebla, Stgo. (AS), 1.85; 3.o) J. Ruiz, Stgo. (UCh), 1.75.

**Salto de la garrocha.—** 1.o) C. Raab, Stgo. (SF), 3.70; 2.o) G. Rojas, Concep., 3.70; 3.o) J. Infante, Stgo. (SA) 3.40.

**Posta 4 por 400 metros.** — 1.o) Equipo de Santiago (3.26.6): R. Osorio, E. Wevar, W. Sandoval P. Eitel; 2.o) Equipo de la U. de Chile (3.30.9): H. Benavente, B. Contreras, W. Tonkin y O. Mellado; 3.o) Equipo de San Fernando (3.47.2): H. Paredes, O. Sepúlveda, F. Fornes y H. Barrera.



**MEJORO SU PROPIO** record Carmen Venegas, la excelente jabalinista de la Universidad Católica, al lanzar el implemento a 41,04 metros en el torneo de ayer, en dura brega con Marlens Ahrens, otra figura de la competencia.



**PUDO ESTAR MEJOR** Jaime Correa en los 5.000 metros, que corrió en 15'06,01, aunque los tiempos parciales hacían prever un mejor tiempo total. Sensiblemente no controló bien sus energías el bien dotado fondista del Atlético Santiago, que será uno de los puntales del futuro equipo internacional.

## PROGRAMA FINAL

El Campeonato Nacional de Atletismo de 1954 finalizará hoy en nuestro primer campo deportivo, con el siguiente programa oficial de pruebas:

9.30 horas, 400 metros vallas, final, bala, damas; salto largo, damas; 200 metros series, caballeros; 80 metros vallas, damas, series; disco, caballeros; 110 metros vallas, series; salto largo, caballeros; 200 metros, final, caballeros; 200 metros, series, damas; 1.500 metros final; posta 4 x 100, damas.

15 horas, 110 metros vallas, final; disco, damas; salto triple; 80 metros vallas, final; 400 metros planos, series; largada media maratón; 3 mil metros steeplechase; jabalina, caballeros; salto alto, damas; 200 metros, final, damas; 400 metros planos, final; llegada media maratón; 10.000 metros planos; posta 4 x 100, caballeros, final, contra el tiempo.

## YACHTING

Once veleros de los clubes Coquimbo, Valparaíso y Naval de Deportes Náuticos participaron el viernes en Valparaíso en la primera prueba del tercer campeonato nacional de yachting. La regata, que comprendía un recorrido ida y vuelta desde el Hotel Miramar a Punta Gruesa, en la Población Vergara, se resolvió con el triunfo del yate Maquinoso, timoneado por el comandante Ramón Pinochet. El resultado de la prueba fue el siguiente:

1.o) Maquinoso (Naval): Ramón Pinochet-Carlos Ashton;
2.o) Ljubica (Valparaíso): Sukno-Pastor;
3.o) Copihue (Valparaíso): Hurtado-Morales;
4.o) Mote II (Naval): Schwarzenberg-Larenas;
5.o) Chiquitín II (Valparaíso): Morales-Monzón;
6.o) Califón (Naval): Benavente-Manríquez;
7.o) Rapa Nui (Coquimbo): Mundigo-Bollo;
8.o) Terral: Ferrara-Robert;
9.o) Pacha (Naval): Torres-Wiechmann;
10.o) Pichihuen (Coquimbo): Moukarzel-Fritis.

El yate Mariscal II, del Club Naval, timoneado por el comandante Jorge Román y cadete Felipe del Puerto, tuvo que abandonar la prueba por ruptura del mástil.

## CELEBRA ANIVERSARIO EL "UNION SAN PABLO"

Hoy finaliza sus festividades el club "Unión San Pablo" con motivo de celebrar su 15.o aniversario. En su sede social de Baquedano 781 se efectuará hoy, a las 13 horas, el tradicional almuerzo en honor de los miembros honorarios, señores Chucri y Cassis. La maratón se efectuará el domingo 21, a las 10 horas, sobre un recorrido de siete kilómetros.



**GARROCHISTA DE PORVENIR** demostró ser el penquista Gonzalo Rojas, que pasó la excelente altura de 3.70 metros, confirmando las promisorias aptitudes que posee para la difícil prueba. Fue una de las revelaciones de la etapa atlética de ayer.

## *Palestino debutará en Bogotá ante Santa Fe*

En Bogotá, capital y centro futbolístico más importante de Colombia, debuta esta tarde el conjunto de Palestino. Tras una estela de triunfos en Cali y Medellín —el subcampeón del fútbol chileno se presenta en el más calificado escenario del fútbol colombiano, midiendo sus fuerzas con Santa Fe, una escuadra auténticamente grande, de las más poderosas y eficaces del país del norte. Valores extraordinarios del fútbol sudamericano de la talla de Angel Peruca y René Pontoni, formaron en ese equipo. Y en la actualidad su formación la integran cracks de nombradía similar.

Con el partido de esta tarde Palestino cumple su segundo match en el torneo hexagonal, donde intervienen, además, Millonarios, Santa Fe, su rival de hoy, Medellín Nacional, todos de Colombia, y Corinthians, de Brasil. La semana anterior ofreció una nueva y rotunda demostración de su capacidad al batir a Medellín por seis goles contra uno. En la reunión de esta tarde se consulta en el mismo campo de juego otro cotejo que ofrece el atractivo de presentar a Millonarios, enfrentando a Medellín. Los técnicos estiman desde ya que los más lógicos finalistas del torneo deben ser Palestino y Millonarios.

**EL FIXTURE.—** El fixture completo del campeonato hexagonal, jugados ya los partidos de la primera fecha, es el siguiente:

Marzo 14. En Bogotá: Millonarios con Medellín y Santa Fe con Palestino. En Medellín: Corinthians con Nacional.

Marzo 19. En Bogotá: Palestino con Millonarios. En Medellín: Corinthians con Medellín y Santa Fe con Nacional.

Marzo 21. En Bogotá: Palestino con Corinthians y Santa Fe con Millonarios. En Medellín: Medellín con Nacional.

Marzo 28. En Bogotá: Santa Fé con Medellín. En Medellín: Palestino con Nacional.



...METROS, marca de categoría, fue la que obtuvo Alejandro Díaz, en el lanzamiento del martillo. Colocándose su buzo, después del gran esfuerzo, el atleta sonríe satisfecho.

## UNION ESPAÑOLA

Con motivo de su viaje a España, se ofrecerá una manifestación en el Círculo Español al vicepresidente de Unión Española, Sr. Eusebio García Izquierdo.

El cuadro profesional de fútbol de la U. Española se presentará esta tarde en San Felipe, frente al conjunto de Arturo Prat. La delegación partirá a las 8 hrs. desde la secretaría.

Hoy a las 9 horas continuará en Santa Laura la selección de los equipos infantiles bajo la dirección de Andrés García.

La Sección Pimpón de la Unión inicia mañana el campeonato interno, preparándose para la competencia oficial del presente año. El presidente de esta sección, Sr. Francisco Gaete, ha sido elegido vicepresidente de la Asociación de Pimpón de Santiago.

Numerosos ciclistas de la institución tomarán parte en el torneo que el Club Ciclista Centenario efectuará esta tarde en el velódromo de San Eugenio. El miércoles próximo, a las 21 horas, esta Sección celebrara una importante reunión.

El presidente de la Sección Hockey, señor José París, ha sido elegido vicepresidente de la Asociación de Hockey en Patines de Santiago.

Se ha hecho cargo de la tesorería de la institución, el Sr. Raimundo Caballero, elegido en la última por la Asamblea.



**SENSACION** del torneo atlético de ayer fue Marlens Ahrens, la simpática y bien dotada atleta de Santiago, de 21 años, que después de clasificarse segunda en el desarrollo del lanzamiento de la jabalina, obligando a Carmen Venegas a mejorar su record chileno, clavó el implemento a 43.32 metros, fuera de competencia, marca superior al record sudamericano de la prueba, pero que no podrá homologarse.

HOY EN EL STADE:

## 8.a FECHA DEL TORNEO DE TENIS DE LA ZONA CENTRAL

Con una nutrida cartelera de partidos continuará disputándose hoy, tanto en la mañana como en la tarde, el Campeonato de Tenis de la Zona Central. la atrayente justa tenística que todos los años organiza en esta época, y con creciente éxito, en sus canchas del canal San Carlos, el Stade Francais.

La jornada de hoy, octava fecha de este torneo, consulta numerosos e importantes encuentros de singles por los cuartos finales en segunda categoría, cotejos que deben resultar sumamente reñidos y emocionantes, dada la calidad de las parejas en lucha.

El calendario de hoy, es el siguiente:

**EN LA MAÑANA.—** A las 8.30 horas: R. López con E. Arexabala, C. Vaetjen con J. Cataldo, P. Laos con J. Torres, García-Gómez con Crignola-Secchi, Espinoza-Holzapfel con Valverde-Levin, Salas-Pino con Bennet-Toledo. Ganador Gasman-Spies con C. Molina.

A las 9.30 horas: M. Ibarra con L. Grez, Rodríguez-Jacobs con Cornejo-Salcedo, ganador Rámila-Mizchman con E. Umarán, E. Fuenzalida con O. Gutiérrez, ganador Vera-Cintolesi con G. López, ganador Gosen-Rosel con E. Rojas, M. Perrier con A. Baldin.

A las 10.30 horas: S. Bezanilla con S. Tórtora, Santander-Vargas con Bierwirth-Sanhueza, G. Ferrer con J. Carranza, Hnos. Justiniano con Flaquier-Girón, Leay-Walker con Bahna-Awad, Avalos-Hamburger con Tocornal-Raymond.

A las 11.30 horas: I. Osorio con E. Guzmán, María Tort con Lucía Castellano, Salas-Gatica con Escanilla-Sir, Campos-Apati con Icaran-Campos, C. Valenzuela con J. Light, A. Apatti con L. Gatica.

**EN LA TARDE.—** A las 14.30 horas: Carranza-Bernal con Delmel-Rosen, Pinto-Pinto con Miranda-González, Espinoza-Moncada con Umarán-Soler, Salz-Mendoza con Waetjen-Hofmann, Carrasco-Raggi con González-Antognini, Laos-Laos con Rámila-González, Sarah-Landman con Rosel-Amestí.

A las 15.30 horas: R. Santander con E. Aguirre, L. Bierwirth con A. Jaramillo, Maureira-Cataldo con Palomer-Galofré, Soza-Eyzaguirre con López-Sylleros, Sanhueza-Vásquez con Valenzuela-Talesnik, Harms-Monsalve con Cassian-Durán, Palocs - Mirelmann con Achondo-Fuenzalida, ganador Sanhueza-Saavedra con S. Rodríguez, P. Ohaco con G. Harnecker, Nacrur-Gossen con Campbell-Díaz, De la Llana-Malatesta con Valdivia-Piris, B. Petersen con F. Ostornol, J. Riera con R. Barón, J. Saba con G. Moreno, G. Vargas con R. Guzmán, ganador Bezanilla-Tórtora con A. Pino, M. Camps con Justiniano, F. García O. con H. Eunaudi, S. Sepúlveda con A. Ricca, J. Arellano con J. Bender.

A las 15.30 horas: Ganador Messing-Urdapilleta con J. Tort. B. Sáez con M. Valenzuela. Deik-San Martín con Molina-Block, Medina-Bernardo con Botinelli-Apey, G. Bustamante-Toro con M. Rencoret-Calisto.

A las 16.30 horas: Ganador Iriart-Chomali con Betinyani-Gossen con Correa-Kunstmann, M. de Figueroa-Maturana con M. Korein-Torizay, Sanhueza-Dosta con Chaytor-Vermehren, Benedetti-Arriagada con Inostroza-Salcedo, ganador Quiroz-Karmi con ganador Tenon-Tapia, cuartos finales singles caballeros mitad superior, segunda categoría.

A las 17.30 horas: ganador Flores-Calixto con Armanet-Tort con Apey-Araya, I. Salas-Fuenzalida con Trullenque-L. Castro, Hagemann-Valdés con Sáez-Balmaceda, ganador Villaseca-Loustalot con ganador O. Miranda-A. Molinari, cuarto finales singles caballeros segunda categoría mitad inferior.

## CITACIONES

**DEPORTIVO SAN IGNACIO.**- A sesión general para el martes a las 21.30 horas en Alonso Ovalle 1475.

**CIRCULO "JUAN RAMSAY".** — A junta general para hoy a las 10 horas, en San Camilo 340, a fin de elegir nueva directiva.



## Sigue hoy Provincial de Fútbol de Barrios

Hoy se realizarán importantes encuentros en las canchas del Estadio Alonso e Hijos, donde está desarrollándose con todo éxito el Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios. El programa consulta los siguientes partidos:

CANCHA N.o 1.— 10 y 11 horas: Competencia de la Liga Amateur Española; 14.30 horas: Geracadso con Florida, de Maipú, segundos equipos; 15.30 horas: Durango con Unión Constantino, segundos equipos; 16.30 horas: Florida, de Maipú, con Geracadso, primeros equipos; 17.30 horas: Unión Constantino con Durango, primeros equipos. Turno: Atlético San Juan y Población Zelada.

CANCHA N.o 2.— 9.30 horas, 10.30 y 11.30 horas: Alonso e Hijos con Renca Sporting, tres equipos infantiles; 14.30 horas: Platense con Población Zelada, segundos equipos; 15.30 horas: Brasil Juniors con San Juan, segundos equipos; 16.30 horas: Población Zelada con Platense, primeros equipos; 17.30 horas: Atlético San Juan con Brasil Juniors, primeros equipos. Turno: Florida, de Maipú, y Unión Constantino.

CANCHA N.o 3.— 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Unión Brasil con Central Chacabuco, tres equipos; 14.30 horas: Blanco Garcés con Juventud Progreso, segundos equipos; 15.30 horas: Dos Américas con Estrella de Quinta, segundos equipos; 16.30 horas: Juventud Progreso con Blanco Garcés, primeros equipos; 17.30 horas: Estrella de Quinta con Dos Américas, primeros equipos. Turno: Embajador Quintana y Platense.

CANCHA N.o 4.— 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Antonio Reynó con Los Tigres, tres elencos adultos; 14.30 horas: Alfredo Cordero con Fco. Hormazábal, segundos equipos; 15.30 horas: Oscar Aguero con Embajador Quintana, segundos equipos; 16.30 horas: Fco. Hormazábal con Alfredo Cordero, primeros equipos; 17.30 horas: Embajador Quintana con Oscar Aguero, primeros equipos. Turno: Geracadso y Estrella de Quinta.

CANCHA N.o 5.— 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Los amigos con Central Gas, tres equipos adultos; 15, 16.15 y 17.30 horas: U. San José con Pobl. Ecuador, tres elencos adultos.

CANCHA N.o 6.— 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Juventud Dibán con Deportivo Abtao, tres equipos; 15, 16.15 y 17.30 horas: San Jorge con Pobl. Las Rejas, tres equipos adultos.

CANCHA N.o 7.— 9.30, 10.30 y 11.30 horas: Capitán Navarro con Jorge Meléndez, tres equipos adultos.

## PERDIO LA UC. EN GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, Ecuador, 13.— (AL.)— Por tres goles contra uno fue vencido anoche el equipo de Universidad Católica, de Chile, frente al equipo del Club Norteamérica.

El único gol chileno fue marcado por Ayala, a los 44 minutos del segundo tiempo. Los goles a favor de los locales fueron marcados todos en el primer tiempo.

Los integrantes del equipo chileno partieron para Chile, inmediatamente después de finalizado el encuentro.

# CLUB HIPICO

## DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A la 1.10 P. M.— Premio "KUROKI".— 1.300 metros.— Quinta serie.— Handicap.— (Jinetes aprendices).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. López | Encantador | 1 | Negresco | 57 | 4 | Edo. Soto |
| R. Allen | Se Ríe | 2 | Helio | 54 | 6 | J. Atala |
| Jge. Inda | Firmament | 3 | Dormilona | 53 | 11 | S. Godoy |
| L. G. Alvarez | Disarmament | 4 | Llambión | 53 | 14 | P. Alquinta |
| H. Inda | Carnaval | 5 | Manquehue | 53 | 22 | R. Aguilar |
| J. Valenzuela | Orégano | 6 | Orea | 53 | 7 | H. Vargas |
| J. Maggi | Ruler | 7 | Calidad | 52 | 1 | U. Gaete |
| L. Santos | Copete | 8 | Clandestino | 52 | 5 | O. Hermosilla |
| Edo. Inda | Meyerling | 9 | Cow Boy | 51 | 9 | J. Escobar |
| L. A. Yáñez | Barranco | 10 | Guachito | 51 | 24 | C. Benavides |
| O. Jara | Encantador | 11 | Temperante | 51 | 20 | R. Silva |
| J. Medina | Tapicero | 12 | Esearpado | 50 | 13 | A. Farías |
| J. Medina | Millstream | 13 | Locario | 45 | 23 | J. Albornoz |
| L. Céspedes | Holy Smoke | 14 | Maipú | 50 | 2 | M. Alquinta |
| M. Segura | Tío Sam II | 15 | El Morocho | 49 | 15 | M. Henríquez |
| A. Valdés | Brazza | 16 | M'zaita | 49 | 12 | Fco. Pizarro |
| J. Suárez | Trafalgar | 17 | Guérnica | 48 | 16 | P. Bustos |
| N. Sepúlveda | Filibustero | 18 | Heredado | 48 | 8 | G. Ruiz |
| N. Sepúlveda | Roldán | 19 | Marinera | 46 | 19 | N. N. |
| F. León F. | Afghan II | 20 | Attila | 47 | 18 | F. Alvarez |
| L. Castro | Mac Mahon | 21 | Corona Real | 47 | 3 | J. Adasme |
| L. Castro | Fouché | 22 | Raleín | 45 | 17 | M. Araneda |
| A. Pérez | Stark | 23 | Lobezno | 47 | 10 | F. Arredondo |
| E. Aliaga | Stark | 24 | Vasil | 45 | 21 | R. Gatica |

SEGUNDA CARRERA.— A la 1.40 P. M.— Premio "KNOCKER".— 1.000 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Breque | Honolulu | 1 | Almagro | 55 | 13 | R. Parodi |
| F. Jacial | Nasr ed Din | 2 | Atkinson | 55 | 3 | A. Silva |
| G. Urquidi | Cambronne II | 3 | Camberwell | 55 | 8 | R. Cornejo |
| R. Allen | Cambronne II | 4 | Cameraman | 55 | 1 | P. Alquinta |
| L. A. García | Afgham II | 5 | Gran Músico | 55 | 4 | R. Morla |
| A. Pérez | Esso | 6 | Iguazú | 55 | 10 | R. Parada |
| Alej. Castro | S. Barrani | 7 | Lee | 55 | 12 | L. Vargas |
| S. González | Packet of Tea | 8 | Luquete | 55 | 9 | N. N. |
| S. González | Licencioso | 9 | Meléndez | 55 | 7 | J. Escobar |
| J. Cavieres | Flexton | 10 | Mister Lyon | 55 | 6 | J. Atala |
| A. Bullezú | Oakland | 11 | Santos Vega | 55 | 11 | L. Espinoza |
| Jge. Inda | Sundodger | 12 | Sunderwitt | 55 | 5 | S. Godoy |
| P. Inda | El Gaucho | 13 | Uncoyen | 55 | 2 | J. García |

TERCERA CARRERA.— A las 2.10 P. M. — Premio "KNOUT".— 1.300 metros.— Primera serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. de la Cerda | Cockney | 1 | Coquine | 56 | 4 | Edo. Soto |
| J. M. Baeza | Carnaval | 2 | Veronal | 54 | 6 | L. Espinoza |
| R. Bagú | Taltal | 3 | Ralco | 51 | 3 | R. Parodi |
| A. Proschle | Honolulu | 4 | San Tito | 51 | 1 | R. Cornejo |
| M. Amaya | Hajduk | 5 | Giscar | 50 | 2 | P. Alquinta |
| J. Melero | Hooligan | 6 | Aquilino | 49 | 7 | S. Godoy |
| V. Ramírez | Camerino | 7 | Jaspe | 48 | 5 | M. Guerrero |

CARRERA A.— A las 2.20 P. M.— Premio "KATIUSKA".— 1.200 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Allen | Honolulu | 1 | Cascada | 54 | 8 | Fco. Pizarro |
| A. Proschle | Blóque | 2 | Kabila | 54 | 2 | J. Escobar |
| S. Fuentes | Bufón | 3 | Landetita | 54 | 7 | J. Atala |
| N. Pavisic | Jalí | 4 | Malalhue | 54 | 6 | N. N. |
| Jge. Inda | Scots Guard | 5 | Manola | 54 | 1 | N. N. |
| J. Bastarrica | Oakland | 6 | Pierrete | 54 | 4 | R. Gatica |
| Edo. Inda | Bufón | 7 | Riacha | 54 | 3 | J. Olivares |
| L. A. García | Afghan II | 8 | Sutra | 54 | 5 | N. N. |

CUARTA CARRERA.— A las 2.55 P. M.— Premio "KODAK".— 1.700 metros.— Segunda serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Chamorro | Trafalgar | 1 | Galgo Azul | 57 | 1 | J. E. Bravo |
| A. Fletcher | Sahib | 2 | Excelsior | 56 | 2 | J. Olivares |
| D. Sotomayor | Latigazo | 3 | Coraje | 55 | 7 | P. Flores |
| Eto. Inda | Stark | 4 | Lover | 52 | 6 | R. Morla |
| P. Inda | Duraznito | 5 | Hierro Viejo | 49 | 8 | J. García |
| S. Fuentes | Scots Guard | 6 | Scottie | 49 | 4 | C. Farmer |
| P. Bagú | Brazza | 7 | Tout Seul | 49 | 3 | P. Alquinta |
| M. Segura | Roldán | 8 | Palitroque | 45 | 5 | S. Godoy |

QUINTA CARRERA.— A las 3.30 P. M.— Premio "KURICHE".— 2.400 metros.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| G. Urquidi | Honolulu | 1 | Cisneros | 55 | 3 | R. Cornejo |
| M. Segura | Cambronne II | 2 | El Lucero | 55 | 4 | J. Olivares |
| A. Breque | Cambronne II | 3 | Campagnolla | 54 | 1 | R. Parodi |
| F. Jacial | Honolulu | 4 | Robespierre | 54 | 2 | A. Silva |
| A. Pérez | Afghan II | 5 | Hafiz | 53 | 5 | R. Parada |
| A. Valdés | Brazza | 6 | Winka | 53 | 8 | L. Espinoza |
| F. León F. | Centurión | 7 | Chacha | 52 | 6 | J. Escobar |
| J. Cavieres | Honolulu | 8 | Guayaquil | 51 | 9 | R. Morla |
| S. Fuentes | The Font | 9 | Milky Way | 48 | 7 | C. Farmer |

SEXTA CARRERA.— A las 4.10 P. M.— Premio "COTEJO DE POTRANCAS".— 1.100 metros.— Clásico.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Pérez | Bromazo | 1 | Bribona | 52 | 3 | R. Parada |
| A. Breque | Cambronne II | 2 | Campanela | 52 | 8 | R. Parodi |
| L. G. Alvarez | Sundodger | 3 | Carta Vieja | 52 | 6 | P. Alquinta |
| J. Morales | Cockney | 4 | Cocarda | 52 | 1 | J. Escobar |
| J. Melero | Roi D'Atout | 5 | Cumplidora | 52 | 7 | S. Godoy |
| J. Morales | Scots Guard | 6 | Chirula | 52 | 2 | J. Atala |
| J. Argagnon | Muzloom | 7 | Emoción | 52 | 9 | M. Reyes |
| V. Ramírez | Taltal | 8 | Keta | 52 | 10 | R. Montoya |
| A. Valdés | Orégano | 9 | Milocha | 52 | 13 | J. García |
| H. Cisternas | Muzloom | 10 | Nieve Blanca | 52 | 11 | Jn. Pizarro |
| J. Cavieres | El Gaucho | 11 | Provita | 52 | 5 | R. Morla |
| T. Herrera | Hamlet | 12 | Sicilia | 52 | 12 | R. Cornejo |
| A. Breque | Flexton | 13 | Tilhuica | 52 | 4 | C. Farmer |

SEPTIMA CARRERA.— A las 4.50 P. M.— Premio "KURIRUKA".— 1.300 metros.— Cuarta serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| B. Maggi | B. el Ghazal | 1 | Capataz | 57 | 7 | U. Gaete |
| E. Aliaga | Cambridge II | 2 | Rey | 54 | 4 | M. Reyes |
| E. Aliaga | Virrey | 3 | La Cabrita | 45 | 5 | L. Jara |
| F. León F. | Furgón | 4 | Sweater | 54 | 15 | R. Silva |
| O. Jara | Filibustero | 5 | Zancada | 54 | 18 | R. Parada |
| R. Celpa | Brick | 6 | La Belle | 53 | 9 | J. E. Bravo |
| F. León R. | Bachiller II | 7 | Regalona | 53 | 10 | J. E. Escobar |
| Edo. Inda | Salerno | 8 | Escape | 52 | 17 | R. Parodi |
| J. Maggi | King Lomond | 9 | Mujeriega | 52 | 13 | Edo. Soto |
| J. Valenzuela | Complot II | 10 | Red Ribbon | 52 | 8 | R. Cornejo |
| J. Suárez | Hamlet | 11 | Don Villa | 50 | 6 | P. Bustos |
| H. Cisternas | Sahib | 12 | Galatea | 50 | 12 | C. Farmer |
| A. Muscatt | Roldán | 13 | Jaivón | 50 | 1 | A. Silva |
| M. Portugués | Cambridge II | 14 | Cachador | 49 | 11 | S. Godoy |
| M. Amaya | Bachiller II | 15 | Bachelier | 48 | 16 | P. Alquinta |
| A. Valdés | Salarrón | 16 | Gitana | 48 | 2 | J. García |
| Eto Inda S. | Hooligan | 17 | Queen Mary | 46 | 3 | F. Arredondo |
| N. Sepúlveda | Toribio | 18 | Collo | 45 | 14 | Fco. Pizarro |

OCTAVA CARRERA.— A las 5.30 P. M.— Premio "KINTRILEO".— 1.700 metros.— Tercera serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Breque | Carnaval | 1 | Sidón | 56 | 6 | R. Parodi |
| R. Allen | Brazza | 2 | Brazzaville | 55 | 10 | A. Silva |
| J. Valenzuela | Treble Crown | 3 | Felicitation | 54 | 1 | R. Cornejo |
| P. Valderrama | Orégano | 4 | Lira | 53 | 2 | P. Alquinta |
| F. León F. | Sahib | 5 | Verdi | 51 | 3 | R. Parada |
| M. Segura | Cuarteto | 6 | Nolasco | 50 | 7 | S. Godoy |
| T. Herrera | Cambronne II | 7 | Camanchaca | 49 | 5 | J. Escobar |
| J. Argagnon | Trafalgar | 8 | Huape | 47 | 9 | F. Arredondo |
| J. Suárez | Brick | 9 | Aclamación | 45 | 4 | L. Jara |
| J. Carrasco | Roldán | 10 | Bandolero | 45 | 8 | G. Farmer |

NOVENA CARRERA.— A las 6.45 P. M.— Premio "KURICHANA".— 1.300 Metros.— Tercera serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A. Bullezú | Tábano | 1 | Bambino | 54 | 8 | L. Espinoza |
| J. M. Baeza | Captain Hook | 2 | F. Gris | 54 | 1 | P. Flores |
| R. Allen | Afghan II | 3 | Huracán | 54 | 15 | R. Morla |
| J. Medina | Schopenhauer | 4 | Paicarí | 54 | 14 | J. Albornoz |
| J. Bernal | Iago | 5 | Torcuato | 54 | 11 | C. Farmer |
| P. Inda | Fouché | 6 | Respetuosa | 53 | 2 | R. Parodi |
| C. Parra | Hinderer | 7 | Gandul | 52 | 12 | Edo. Soto |
| G. de la Cerda | Cimarrón II | 8 | Viking | 52 | 13 | L. Jara |
| M. Amaya | Virrey | 9 | Carmela | 51 | 6 | P. Alquinta |
| J. Morales | Boato | 10 | Retamo | 51 | 4 | J. Atala |
| J. Melero | Barranco | 11 | Tach Mahal | 51 | 3 | S. Godoy |
| V. Polanco | Alcatraz | 12 | Algarrobalina | 49 | 5 | J. García |
| P. Bagú | Filibustero | 13 | Martín | 49 | 9 | Fco. Pizarro |
| J. Valenzuela | Filibustero | 14 | Mora | 49 | 10 | J. Escobar |
| A. Vodanovic | Barranco | 15 | Hecuba | 48 | 7 | R. Cornejo |

DECIMA CARRERA. — A las 7.00 P. M.— Premio "KOLIPI".— 1.300 metros.— Segunda serie.— Handicap.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. M. Baeza | Fouché | 1 | Chivilingo | 56 | 11 | L. Espinoza |
| R. Allen | B. el Ghazal | 2 | Bar One | 55 | 9 | A. Silva |
| J. Suárez | Holy Smoke | 3 | Coquetería | 55 | 15 | G. Retamal |
| J. Cavieres | Hamlet | 4 | Hoover | 55 | 3 | J. Atala |
| M. Segura | Cimarrón II | 5 | Le Jongleur | 54 | 12 | S. Quezada |
| L. A. García | Ruler | 6 | Inesperado | 52 | 16 | N. N. |
| V. Polanco | Carnaval | 7 | Lord Glanis | 52 | 7 | L. Vargas |
| L. G. Alvarez | S. Barrani | 8 | Coreano | 51 | 6 | M. Reyes |
| A. Gómez | Choker | 9 | Chumansera | 50 | 13 | J. García |
| V. Romero | Dichato | 10 | Mauleón | 50 | 8 | R. Parodi |
| V. Ramírez | Scots Guard | 11 | Francón | 49 | 4 | M. Guerrero |
| D. Sandoval | Meyerling | 12 | Jordán | 49 | 1 | S. Godoy |
| Eto. Inda | Cambronne II | 13 | Perspicaz | 49 | 2 | R. Morla |
| A. Vodanovic | Bachiller II | 14 | Vagrancy | 49 | 14 | R. Cornejo |
| M. Amaya | Afghan | 15 | Katja | 46 | 5 | P. Alquinta |
| A. Luna | Darién | 16 | Trébol | 46 | 10 | C. Farmer |

## CUPON HIPICO

"LA NACION" Y "LOS TIEMPOS"

PREMIO: $ 5.000

DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954

Los caballos que se indican ganarán las siguientes carreras del Club Hípico:

1.a ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

7.a ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

9.a ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

10.a ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

NOMBRE ..........................................

DIRECCION ......................................

CARNET (si tiene) ..............................

Acompañe una estampilla de un peso.

# Provita, gran carta en el "Cotejo de Potrancas"

Tanto en Viña del Mar, donde se disputa "El Estreno", como en el Club Hípico, que presenta el "Cotejo de Potrancas", tendrán esta tarde actuación preponderante los representantes de la nueva generación.

Esta última competencia es un preliminar de los importantes clásicos que seguirán en los meses siguientes y esta vez se ha reunido en ella un grupo de trece hembras, entre las cuales hay varias que han demostrado ya una positiva calidad.

Tenemos por ejemplo a Provita, que debutó sólo el domingo último imponiéndose en forma espectacular por amplia ventaja; Tilhuica, invicta también y que en su única presentación triunfó holgadamente; Sicilia, muy corredora, como las otras, que ha corrido en dos ocasiones, llegando segunda a la distancia mínima de Nicolina, en la primera, y vencedora de Mitraille al galope en la otra; Bribona y Campanela, ganadoras en sus únicas presentaciones, y Nieve Blanca, que debutó ganando y después llegó segunda de Moina en el Clásico "Juan Vergara".

Estas son las que se han visto mejores hasta el momento. Pero hay otro grupo que se presenta con opción también, pues sus componentes vienen mejorando y en elementos nuevos es ésta una circunstancia muy digna de tomarse en cuenta. Lo forman Carta Vieja, Milocha y Cumplidora, que pueden ser consideradas como las sorpresas de la competencia. De las otras, Cocarda, Chirula y Keta se han visto netamente inferiores, y Emoción es ganadora, pero en Concepción.

Por la manera como vimos imponerse a Provita, la señalamos para el primer lugar, dejándole los secundarios a Bribona, que cuenta también con decididos partidarios, y Nieva Blanca por su gran apronte del lunes.

# En las pruebas ordinarias de la tarde: Helio, Santos Vega, Aquilino, Manola, Coraje, Robespierre, La Belle, Brazzaville, Martín y Mauleón

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1.a Carrera | 2.a Carrera | 3.a Carrera | Carrera "A" | 4.a Carrera | 5.a Carrera | 6.a Carrera | 7.a Carrera | 8.a Carrera | 9.a Carrera | 10.a Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "LA NACION" | Helio<br>Cow Boy<br>Attila | Santos Vega<br>Mr. Lyon<br>Almagro | Aquilino<br>Ralco<br>Jaspe | Manola<br>Landetita<br>Sutra | Coraje<br>Lover<br>Hierro Viejo | Robespierre<br>Guayaquil<br>Chacha | Provita<br>Bribona<br>Nieve Blanca | La Belle<br>Zancada<br>Red Ribbon | Brazzaville<br>Lira<br>Sidón | Martín<br>Carmela<br>Retamo | Mauleón<br>Lord Glanis<br>Perspicaz |
| "LOS TIEMPOS" | Helio<br>Clandestino<br>Cow Boy | Santos Vega<br>Mr. Lyon<br>Almagro | Ralco<br>Jaspe<br>Giscar | Manola<br>Landetita<br>Sutra | Coraje<br>Lover<br>Hierro Viejo | Guayaquil<br>Chacha<br>Robespierre | Provita<br>Bribona<br>Nieve Blanca | La Belle<br>Red Ribbon<br>Cachador | Brazzaville<br>Lira<br>Sidón | Carmela<br>Martín<br>Algarrobal. | Mauleón<br>Hoover<br>Perspicaz |
| "ULTIMA HORA" | Helio<br>Manquehue<br>Cow Boy | Santos Vega<br>Mr. Lyon<br>Almagro | Ralco<br>Giscar<br>—.— | Manola<br>Landetita<br>Cascada | Coraje<br>Tout Seul<br>Scottie | Robespierre<br>Chacha<br>Guayaquil | Provita<br>Campanella<br>Bribona | Red Ribbon<br>Cachador<br>Regalona | Brazzaville<br>Huape<br>Sidón | Martín<br>Carmela<br>Hecuba | Perspicaz<br>Vagrancy<br>Mauleón |
| "LA HIPICA" | Clandestino<br>M'Zaita<br>Calidad | Gran Músico<br>Almagro<br>Santos Vega | San Tito<br>Coquine<br>Giscar | Sutra<br>Cascada<br>Landetita | Chacha<br>Hafiz<br>Cisneros | Nieve Blanca<br>Provita<br>Carta Vieja | Gitana<br>Collo<br>La Cabrita | Sidón<br>Lira<br>Aclamación | Viking<br>Carmela<br>Paicarí | Mauleón<br>Coreano<br>Chumansera | Coraje<br>Excelsior<br>Palitroque |
| "LAS ULTIMAS NOTICIAS" | Clandestino<br>Orea<br>Llambión | Santos Vega<br>Almagro<br>Gran Músico | San Tito<br>Aquilino<br>Jaspe | Cascada<br>Manola<br>Kabila | Coraje<br>Tout Seul<br>Lover | Campagnolla<br>Chacha<br>Robespierre | Bribona<br>Nieve Blanca<br>Provita | Zancada<br>La Belle<br>Cachador | Nolasco<br>Sidón<br>Huape | Huracán<br>Tach Mahal<br>Retamo | Mauleón<br>Perspicaz<br>Lord Glanis |
| "LA SEGUNDA" | Llambión<br>Clandestino<br>Negresco | Gran Músico<br>Almagro<br>Santos Vega | Aquilino<br>Ralco<br>San Tito | Marcia<br>Sutra<br>Landetita | Coraje<br>Excelsior<br>Tout Seul | Robespierre<br>Campagnolla<br>Hafiz | Sicilia<br>Bribona<br>Nieve Blanca | Zancada<br>Galatea<br>Cachador | Brazzaville<br>Sidón<br>Lira | Martín<br>Retamo<br>Respetuosa | Perspicaz<br>Mauleón<br>Chivilingo |
| "LA HUASCA" | Helio<br>Manquehue<br>Negresco | Mr. Lyon<br>Santos Vega<br>Almagro | Ralco<br>Jaspe<br>—.— | Manola<br>Cascada<br>Landetita | Coraje<br>Tout Seul<br>Lover | Chacha<br>Winka<br>Campagnolla | Bribona<br>Provita<br>Tilhuica | Cachador<br>Red Ribbon<br>Galatea | Brazzaville<br>Huape<br>Verdi | Carmela<br>Martín<br>Respetuosa | Vagrancy<br>Mauleón<br>Chivilingo |
| "EL DEBATE" | Marinera<br>Cow Boy<br>Clandestino | Gran Músico<br>Santos Vega<br>Mr. Lyon | San Tito<br>Giscar<br>Jaspe | Kabila<br>Manola<br>Pierrette | Coraje<br>Scottie<br>Excelsior | Chacha<br>El Lucero<br>Hafiz | Bribona<br>Tilhuica<br>Provita | Zancada<br>Galatea<br>Red Ribbon | Sidón<br>Huape<br>Aclamación | Hecuba<br>Viking<br>Algarrobalina | Vagrancy<br>Perspicaz<br>Chumansera |
| "EL ESPECTADOR" | Calidad<br>Helio<br>Attila | Santos Vega<br>Gran Músico<br>Mr. Lyon | Ralco<br>Coquine<br>Aquilino | Tout Seul<br>Coraje<br>Excelsior | Kabila<br>Cascada<br>Manola | Robespierre<br>Guayaquil<br>Winka | Tilhuica<br>Provita<br>Carta Vieja | Gitana<br>Sweater<br>Don Villa | Brazzaville<br>Verdi<br>Lira | Algarrobalina<br>Torcuato<br>Martín | Chivilingo<br>Vagrancy<br>Bar One |

El "cotejo de Potrancas" y diez carreras ordinarias componen el programa que presentará esta tarde el Club Hípico. La primera se correrá a las 13.10 P.M., y la última a las 19. Se ha suprimido la palizada y, por lo tanto, las diversas competencias tendrán desarrollos más normales.

**HELIO, PRESTIGIADO CON BUENOS APRONTES.**— Nada menos que 24 caballos, todos de escasa calidad, deben participar en la prueba inicial y ello indica la imposibilidad de fundamentar cualquier pronóstico sobre una base seria. Es evidente que el resultado dependerá del desarrollo que tenga la prueba, que puede cambiar radicalmente según sean las circunstancias.

Helio, potrillo ganador de una sola carrera que se ha visto muy bien en sus ejercicios privados y que en Viña se comportó discretamente; Cow Boy, que acaba de cambiar de categoría demostrando visibles progresos y Attila, que con inconvenientes se clasificó cuarto en el Chile, de Bombito, componen nuestra fórmula, en el mismo órden.

**SANTOS VEGA SERA GRAN FAVORITO.**— La prueba para potrillos de 2 años no ofrece dudas para la elección debido a la presencia de Santos Vega, que en su debút cayó vencido estrechamente por Rosamel y al corresponder a esta performance el hijo de Oakland debe ser el seguro vencedor.

Si fracasa por cualquier motivo imprevisto, el triunfo podría corresponder a Mister Lyon, un debutante hijo de Flexton y Yalta que tendrá una alta cotización debido a sus antecedentes y excelentes trabajos, o a Almagro, que en sus dos únicas presentaciones ha sido segundo y cuarto, de Vidi y Rosamel, respectivamente.

**AQUILINO, EN CONDICIONES DE GANAR.**— Para señalar a Aquilino en primer lugar en la tercera carrera, no tomamos en cuenta su última performance, —donde partió mal— que no representa de ninguna manera su verdadera capacidad, sino el cómodo peso de 49 kilos que le ha correspondido y su actuación anterior, cuando en 1.200 metros llegó segundo a medio cuerpo de Ibex, dándole siete kilos (55 por 48), precediendo ampliamente a Carcajada y Comofiera.

Ralco, con 51 y prestigiado por dos excelentes segundos en sus anteriores presentaciones en el Sporting, y Jaspe, con una magnífica campaña última, y que acaba de llegar tercero de Sensación y Cosechadora, descontando terreno al final de un recorrido cien metros más corto, nos parecen los más serios enemigos de nuestro favorito.

**MANOLA, SIN DISCUSION LA MEJOR CARTA.**— Entre las ocho potrancas de 3 años ganadoras de una que disputarán la carrera denominada A., sobre 1.200, está llamada a defender el prestigio de la cátedra Manola, que no figuró en su última en el Chile, donde no corre bien, pero cuyo conjunto de presentaciones anteriores en el Club es claramente mejor que el de sus adversarias.

Si no corresponde a las expectativas de sus partidarios, el lugar de honor puede corresponder a Landetita, que en el Sporting se comportó regularmente: el 28 de febrero corrió por última vez por aquéllos lados, clasificándose buena segunda a medio pescuezo de Waldorf, o a Sutra, potranca irregular pero con las necesarias aptitudes para lucirse en este lote.

**CORAJE, AMPLIAMENTE DIGNO DEL TRIUNFO.**— Muy interesante se divisa la segunda serie de 1.700 metros, a pesar de que sus contendores serán solamente ocho. Pero todos poseen calidad y la difrencia que en este sentido existe entre ellos ha sido acertadamente equiparada por los kilos.

Las dos performances producidas en el año por Coraje, lo hacen acreedor a la ganancia. El 28 del mes pasado cayó vencido por la ventaja mínima por Onzo, al que dispensó seis kilos —54 por 48— y el domingo anterior dió cuenta estrechamente de Tres Chiflones. Puede por lo tanto vencer a Lover, que acaba de llegar segundo de Bucanero en el Chile, mejorando notablemente sus actuaciones precedentes, y a Hierro, cuyo último lugar del domingo pasado no debe tomarse en cuenta ya que fué seriamente perjudicado por la rodada de Mandón y otros caballos, pues su jinete debió pararlo y abrirlo.

**ROBESPIERRE ACTUA EN SU MEJOR DISTANCIA.**— Siempre son del agrado del público las competencias largas y esta sobre 2.400 debe tener muchas alternativas. Hay varios contendores de aptitudes para ella y otros que la correrán por primera vez.

Si analizamos detenidamente la chance de cada uno de los nueve rivales llegamos a la conclusión de que ninguno puede ser eliminado con fundamento.



R. CORNEJO. — Tendrá a su cargo la conducción de Sicilia en el "Cotejo de Potrancas". La hija de Hamlet cumplirá aquí su tercera presentación, y es una seria postulante al premio de $ 200.000.

El juego se verá muy dividido y es difícil anticipar siquiera el nombre de los que serán favoritos.

Por nuestra parte, nos inclinamos por Robespierre, que reapareció hace algunas reuniones llegando apenas sexto de Dingo y Cisneros, pero en 1.900 metros, recorrido que no le conviene tanto como éste y además a distintos kilos. Por ejemplo, dió dos a Cisneros, del que recibe ahora uno. En los puestos secundarios Guayaquil, muy liviano y con una digna actuación en Viña del Mar, y Chacha, que acaba de adjudicarse holgadamente sobre Cambio Fijo una prueba sobre 2.000.

**LA BELLE EN UN COMPROMISO MUY DIFICIL.**— Una de las pruebas más abiertas de la tarde es la cuarta serie de 1.300 metros. Desde luego, por lo corto de la distancia y en seguida por el número y escasa calidad de los inscritos. Un dividendo de tres cifras es muy probable en ella.

La Belle, potranca de la que tenemos una regular idea, es capaz de imponerse, y a pesar de su fracaso reciente defenderá nuestro pronóstico. Conocemos su buen estado y con un poco de suerte puede cumplir una buena performance. Para los lugares siguientes, Zancada, quinta de Regador el domingo y anteriormente tercera de Huape y Hecuba, y Red Ribbón, que, como Zancada, actuará esta vez en su mejor distancia.

**BRAZZAVILLE SOBRESALE CLARAMENTE.**— Entre los diez competidores de la tercera serie de 1.700 metros hay uno que llama la atención a la simple lectura de los nombres y que está llamada a defender la más alta cotización. Nos referimos a Brazzaville, que en Viña del Mar obtuvo dos magníficas victorias viéndose sobresaliente y que frente a rivales que están muy lejos de ser grandes cosas se presenta como la vencedora indicada, de extremo a extremo.

Lira y Sidón nos parecen sus rivales más serios. La primera ha producido movidas que pueden permitirle mejorar sus últimas deficientes performances, y Sidón actuará ahora en un grupo inferior y a pesar de las ventajas que dispensa está llamado lógicamente a hacer una buena carrera.

**MARTIN, BIEN COLOCADO A 49 KILOS.**— Hay varios aspirantes con legítimas posibilidades al triunfo en la penúltima carrera, que corresponde a la tercera serie de 1.300. Y entre ellos están Martín, Carmela y Retamo, que son nuestros recomendados para los tres puestos que pagan.

Martín acaba de clasificarse tercero de Lorenzo y Jump, no habiendo corrido una prueba afortunada pues actuó algo enredado hasta la recta; Carmela tuvo también tropiezos en la competencia que disputó recientemente, donde llegó segunda algo distanciada de La Perica, y Retamo fué cuarto de Belcha en una milla, distancia que no le acomoda tanto como esta, pues se trata de un elemento esencialmente ligero.

**MAULEON ES GRAN CARTA A 50 KILOS.**— Pondrá término a la reunión la segunda serie de 1.300 metros, donde nos parece el mejor candidato Mauleón, segundo encima de Cuba Libre en su última y poco antes tercero de Jaspe y Chumansera. El hijo de Dichato es corredor y a 50 kilos va a costar a sus enemigos superarlo.

Para completar el pronóstico indicamos a Lord Glanis, que sólo entró noveno en la Carrera Especial ganada por Sensación, pero que ahora se medirá con enemigos muy inferiores, y Perspicaz, tercero de La Perica y Carmela, en una serie más baja, pero con ocho kilos más.

## HASTA LAS 12.30 HORAS RECIBIREMOS CUPONES

Hasta las 12.30 horas será posible depositar cupones del Concurso Hípico en nuestro buzón instalado en el hall de este diario, Agustinas 1269.

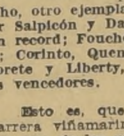
Esta vez hay que indicar los ganadores de las primera, septima, novena y décima carreras de la tarde. El premio, es de $ 5.000 y para tomar parte en el concurso basta con llenar el cupón que publicamos en esta página, acompañado de una estampilla de un peso por cada solución.

En caso de acertar más de un concursante, el premio sera dividido.

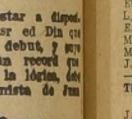


C. FARMER.— Montará a Tilhuica, una de las favoritas en el importante clásico de esta tarde en el Club Hípico, y que no corre desde el 1.o de enero, día en que triunfó fácilmente en su debut.

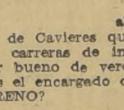
## Partida FALSA



Esta tarde en Viña se corre "EL ESTRENO", uno de los clásicos de tradición en el Sporting y que figura en sus programas desde 1885, en que lo ganó Dinia, por Saunterer y Landi. La lista de sus vencedores consigna los nombres de numerosos ejemplares que hicieron época en nuestro medio. En 1912, lo hizo suyo El Vet, que fue uno de los pocos que aventajó al extraordinario Old Boy. Almodóvar, de dura campaña en las pistas, lo hizo suyo en 1923; El Ocho, otro ejemplar de historia, lo conquistó en 1925; Tutti Frutti por Salpicón y Damasca, fue el ganador en 1927; Statuto, Limoges con record; Fouché, que fuera de los mejores "stayers" de su tiempo; Corinto, Quemarropa, Abarquero, el padre de Gaucho Quintral, Florete y Liberty, son otros nombres famosos en la historia de sus vencedores.



Esto es, que el ganador de la tradicional carrera viñamarina, que hasta hace pocos años era uno de los primeros clásicos que disputaban los ejemplares de la nueva generación, ha sido una prueba para corredores de categoría. Porque, para salir airoso en 1.300 metros, un potrillo debe mostrar resistencia y velocidad. Y cualquiera, no es capaz de exhibir tales atributos a estas alturas.



"El Estreno" de hoy parece estar a disposición de Abrantes, un hijo de Nasr ed Din que debutó ganando al galope en su debut, y cuyo apronte del lunes constituyó un record que asombró a los expertos. Si se da la lógica, debe ser galope de ejercicio el pensionista de Juan Melero.

—oOo—

Como el rival destinado a hacer de escolta al favorito, se señala a Boabdil, un pensionista de Cavieres que nos tiene acostumbrados a realizar "milagros" en carreras de importancia. Y como el hijo de Bromazo puede ser bueno de verdad, ¿quién podría afirmar que no fuera Cavieres el encargado de anotar una vez más a un ganador de EL ESTRENO?

## RESTRINGE DIAS CIRCULACION "FLECHAS DEL SUR" (AUTOMOTORES 1001-1002) QUE CORREN ENTRE ALAMEDA Y PUERTO MONTT Y VICEVERSA

A contar desde el 22 del actual, se suprime la carrera del Automor 1001, Alameda–Puerto Montt, de los días miércoles y domingo, y la del Automotor 1002, Puerto Montt-Alameda, de los días martes y viernes.

En consecuencia, el servicio de automotores 1001/1002, entre Alameda-Puerto Montt y viceversa, a partir desde dicha fecha, quedará en la siguiente forma:

**Automotor 1001, días martes, jueves y sábado.**

**Automotor 1002, días lunes, jueves y sábado.**

***FERROCARRILES DEL ESTADO***

# Sensación puede lograr nuevo triunfo en La Palma

Una carrera muy abierta y difícil es la Especial, Premio Coquimbo, prueba principal de la reunión matinal de hoy. Handicap sobre 1.200 metros, tiene como rivales de mejores opciones a especialistas de las condiciones de Héroe, Sensación, Muzga, Formón, Bucanero y Obolensky; todos ellos con muy buenas performances recientes.

En razón de la brillante serie de triunfos obtenidos por Sensación en el Club Hípico, damos ahora la preferencia para ganador a la pupila de Diego Sotomayor, nuevamente montada por Pedro Flores y en la distancia en que mejor se desempeña la hija de Honolulu y Evocación.

Obolensky, ganador el domingo último, estrechamente sobre Nítida, pero viéndose muy luchador y bien entrenado el mulato del Stud "Parral", es nuestro candidato para el segundo puesto.

En el tercero, señalamos a Muzga, cuya campaña en el Club Hípico la destaca como uno de los más veloces animales en actual training.

Como sorpresa, siempre temible en handicaps de velocidad, puede ser mencionado Recorte, animal que en el Valparaíso Sporting Club ha cumplido últimamente performances muy estimables, ganando a velocistas de primera serie y demostrando grandes progresos. Vendrá desde Viña del Mar para montar al pupilo de Guillermo Sarmiento, su jinete habitual, M. Anjari.

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

| | 1.a Carrera | 2.a Carrera | 3.a Carrera | 4.a Carrera | Carrera "A" | 5.a Carrera | 6.a Carrera | 7.a Carrera | 8.a Carrera | 9.a Carrera | 10.a Carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| "LA NACION" | Desaforado<br>Chouán<br>Chimbarongo | Cataluña<br>Las Salinas<br>Arabela | Cubano<br>Caníbal<br>Portuguesa | Rampolla<br>Antuca<br>Mostacilla | Baturro<br>Argelina<br>Rinito | Hawaiana<br>Billosa<br>El Llanero | N. de Tigre<br>Barcelonés<br>Cimbra | Sensación<br>Obolensky<br>Muzga | Visir<br>Marne<br>Creta | Troika<br>Pinino<br>Peñaflorina | Miss Recuerdo<br>Samarang<br>Patagonia |
| "LOS TIEMPOS" | Desaforado<br>Chouán<br>Chimbarongo | Cataluña<br>Las Salinas<br>Gaucha | Portuguesa<br>Caníbal<br>Cubano | Rampolla<br>Antuca<br>Achurrada | Baturro<br>Rinito | El Llanero<br>Hawaiana<br>Billosa | Nieta de Tigre<br>Cimbra<br>Barcelonés | Sensación<br>Muzga<br>Obolensky | Marne<br>Visir<br>Creta | Troika<br>Pinino<br>Culebra | Patagonia<br>Samarang<br>Lorenzo |
| "EL DEBATE" | Marianina<br>Mañera<br>Desaforado | Alma Mater<br>Emocionada<br>Las Salinas | Portuguesa<br>Caníbal<br>Rulengo | Rampolla<br>Antuca<br>Kabada | Rinito<br>Argelina<br>Baturro | Hawaiana<br>Genil<br>Billosa | Cimbra<br>Caimán<br>N. de Tigre | Bucanero<br>Formón<br>Obolensky | Visir<br>Marne<br>Querido | Férrea<br>Peñaflorina<br>Pejerrey | Spada Girl<br>Lorenzo<br>Paula |
| "LAS ULTIMAS NOTICIAS" | Mañera<br>Desaforado<br>Chimbarongo | Alma Mater<br>Las Salinas<br>Cataluña | Caníbal<br>Portuguesa<br>Cívique | Rampolla<br>Antuca<br>O'Hara | Rinito<br>Baturro<br>Vat 69 | Mirasol<br>El Llanero<br>Chimbela | N. de Tigre<br>Florada<br>Robin Hood | Muzga<br>Héroe<br>Sensación | Esmaltina<br>Grandota<br>Laberinto | Egloga<br>Troika<br>Pejerrey | Patagonia<br>Lorenzo<br>Yanacona |
| "LA HUASCA" | Desaforado<br>Chimbarongo<br>Marianina | Milladora<br>Arabella<br>Alma Mater | Portuguesa<br>Rulengo<br>Mediterráneo | Rampolla<br>Antuca<br>Tía Tula | Baturro<br>Rinito | El Llanero<br>Montecoral<br>Billosa | Cimbra<br>N. de Tigre<br>Caimán | Sensación<br>Héroe<br>Graco | Visir<br>Esmaltina<br>Grandota | Pinino<br>Pejerrey<br>Ballica | Spada Girl<br>Lorenzo<br>Yanacona |
| "LA HIPICA" | Marianina<br>Mañera<br>Esperado | Alma Mater<br>Las Salinas<br>Millarada | Caníbal<br>Portuguesa<br>Quincha | Rampolla<br>Antuca<br>Borla Negra | Baturro<br>Rinito<br>Argelina | El Llanero<br>Montecoral<br>Mirasol | Jamestown<br>Cimbra<br>Caimán | Formón<br>Sensación<br>Graco | Visir<br>Dudosa<br>Grandota | Troika<br>Culebra<br>Pinino | Paula<br>Relicar<br>Patagonia |
| "LA SEGUNDA" | Desaforado<br>Mañera<br>Chimbarongo | Arabella<br>Alma Mater<br>Milladora | Caníbal<br>Portuguesa<br>Rulengo | Rampolla<br>Antuca<br>O'Hara | Baturro<br>Rinito | El Llanero<br>Hawaiana<br>Montecoral | N. de Tigre<br>Caimán<br>Cimbra | Graco<br>Cosechadora<br>Sensación | Marne<br>Esmaltina<br>Visir | Pinino<br>Suzette<br>Férrea | Lorenzo<br>Relicar<br>Spada Girl |
| "EL ESPECTADOR" | Grapa<br>Chimbarongo<br>La Lila | Emocionada<br>Las Salinas<br>Gaucha | Caníbal<br>Portuguesa<br>Cubano | Rampolla<br>Mostacilla<br>Antuca | —.—<br>—.—<br>—.— | Hawaiana<br>El Llanero<br>Billosa | N. de Tigre<br>Barcelonés<br>Cimbra | Muzga<br>Héroe<br>Obolensky | Marne<br>Dudosa<br>Creta | Troika<br>Culeora<br>Peñaflorina | Miss Recuerdo<br>Patagonia<br>Lorenzo |
| "ULTIMA HORA" | Marianina<br>Esperado<br>Rutilante | Alma Mater<br>Cataluña<br>Las Salinas | Portuguesa<br>Caníbal<br>Antinea | Rampolla<br>Antuca<br>O'Hara | Rinito<br>Baturro | El Llanero<br>Hawaiana<br>Mataveri | N. de Tigre<br>Jamestown<br>Caimán | Graco<br>Formón<br>Sensación | Visir<br>Marne<br>Esmaltina | Troika<br>Pinino<br>Culebra | Paula<br>Yanacona<br>Lorenzo |



OBOLENSKY. — Afrontará el compromiso más duro de su útil campaña en el premio "Coquimbo", a disputarse hoy en La Palma.

# Baturro, con primera opción en la mejor serie de 1.200 metros

## HIPODROMO CHILE

### DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954

PRIMERA CARRERA.— A LAS 7.45 A M — (Séptima Serie).— Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Scala | Amontillado | 1 | Grapa | 55 | 15 | A. Urrutia |
| A. Vodanovic | Yelmo II | 2 | Marianina | 55 | 6 | R. Cornejo |
| A. Vodanovic | Ricosolo | 3 | Bonanza | 51 | 2 | C. Benavides |
| E. Núñez | Afghan úú | 4 | Sublime | 55 | 5 | A. Núñez |
| A. Henríquez | Tábano | 5 | Garrotín | 54 | 18 | B. Sandoval |
| A. Lancién | Marot | 6 | La Lila | 54 | 7 | C. Farmer |
| R. López | Baal II | 7 | César | 53 | 10 | Jn. Pizarro |
| M. Martínez | Edgard Poe | 8 | Chimbarongo | 53 | 1 | L. Pérez |
| Edo. Inda | Honolulu | 9 | Desaforado | 52 | 4 | R. Parodi |
| J. Martínez | Huemul II | 10 | Penígera | 52 | 17 | M. D'Andrea |
| J. Troya | Hinderer | 11 | Albertico | 51 | 8 | M. Henríquez |
| L. A. Contreras | Tridente | 12 | Trino | 51 | 3 | H. Hevia |
| E. Maggi | Bloque | 13 | Chouán | 50 | 11 | U. Gaete |
| J. M. Baeza | Fouché | 14 | Esperado | 50 | 13 | R. Montoya |
| Bastarrica | Barranco | 15 | Rutilante | 50 | 9 | J. L. Silva |
| E. Sepúlveda | Bacchus Rex | 16 | Mañera | 49 | 16 | S. Allende |
| A. Amaro | Encantador | 17 | Zino | 49 | 12 | J. García |
| S. Ferrer | Toribio | 18 | Sambuca | 49 | 14 | E. Márquez |

SEGUNDA CARRERA.— A LAS 8.25 A. M.— Premio "BERNA".— 1,200 metros.— (Condicional).—

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Maggi | Afkar | 1 | Alma Mater | 53 | 9 | U. Gaete |
| L. A. García | Scots Guard | 2 | Arabella | 53 | 8 | R. Morla |
| J. Melero | Emulo | 3 | Cataluña | 53 | 15 | Jn. Pizarro |
| R. López | Comovós | 4 | Comosalga | 53 | 6 | C. Farmer |
| R. Rabello | Bacardi | 5 | Emocionada | 53 | 11 | H. Hevia |
| C. Parra | Bufón | 6 | Gaucha | 53 | 2 | A. Urrutia |
| H. Cisternas | Captain Hook | 7 | Gema | 53 | 3 | G. Farmer |
| H. Cisternas | Scots Guard | 8 | Mignonne | 53 | 16 | J. L. Silva |
| Alej. Castro | Cimarrón II | 9 | La Sombra | 53 | 7 | A. Silva |
| A. Vodanovic | Cimarrón II | 10 | Las Salinas | 53 | 13 | A. Díaz |
| Eto. Inda S. | Meyerling | 11 | Majunga | 53 | 1 | E. Saavedra |
| L. G. Alvarez | Cockney | 12 | Milladora | 53 | 14 | M. Valenzuela |
| E. Scala | Boy o Boy | 13 | Old Fashion | 53 | 5 | S. Allende |
| M. Viballos | Dichato | 14 | Parella | 53 | 10 | C. Giráldez |
| M. Araneda | Teodolito | 15 | Tatita | 53 | 12 | M. Araneda |
| J. Troya | Bacardi | 16 | Vena | 53 | 4 | M. Henríquez |

TERCERA CARRERA. — A LAS 9.05 A. M. — (Sexta Serie). — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Melero | Emulo | 1 | Gringa | 56 | 8 | J. Rodríguez |
| J. Melero | Emulo | 2 | Portuguesa | 50 | 10 | Jn. Pizarro |
| L. G. Alvarez | Espadín | 3 | Joropo | 56 | 3 | M. Valenzuela |
| A. Luna | Trafalgar | 4 | Justicia | 56 | 12 | C. Giráldez |
| E. Rebolledo | Bergerac II | 5 | Gigantesco | 55 | 16 | G. García |
| O. López | Trianón II | 6 | Desconocida | 54 | 11 | L. Pérez |
| J. Bernal | Cockney | 7 | Cubano | 53 | 17 | A. Urrutia |
| J. Suárez | Barranco | 8 | Antinea | 53 | 4 | G. Retamal |
| J. Herane | Ruler | 9 | Rulengo | 53 | 1 | A. Silva |
| J. Martínez | Bergerac II | 10 | Cívique | 52 | 7 | M. Reyes |
| A. Valdivia | Grimsby | 11 | Charmant | 50 | 5 | J. Adasme |
| A. Vodanovic | Licencioso | 12 | Marly | 50 | 15 | J. Cornejo |
| L. Araya | Honolulu | 13 | Mediterráneo | 50 | 2 | Edo Soto |
| S. Avila | Borneo II | 14 | Quincha | 50 | 13 | A. Díaz |
| O. Manríquez | Tempestuoso | 15 | Selvoso | 48 | 9 | C. Farmer |
| A. Sepúlveda | Centurión | 16 | Caníbal | 47 | 6 | S. Allende |
| N. Peralta | Valeriano | 17 | La Pituca | 47 | 14 | U. Gaete |

CUARTA CARRERA.—A LAS 9.40 A. M.—Premio "BIZANTINO".— 1,200 metros.— (Condicional).—

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Jorge Inda | Scots Guard | 1 | Achurrada | 51 | 12 | A. Tapia |
| J. Suárez | Hamlet | 2 | Antuca | 51 | 15 | G. Retamal |
| A. López | Sosiego | 3 | Arráncate | 51 | 14 | R. Silva |
| A. López | Hamlet | 4 | Rampolla | 51 | 13 | Edo. Soto |
| P. Bagú | Roi D'Atout | 5 | Borla Negra | 51 | 1 | R. Parodi |
| H. Inda | Bergerac II | 6 | Day Natha | 51 | 10 | S. Quezada |
| M. Amaya | Flauss | 7 | Joyce | 51 | 8 | P. Alquinta |
| H. Cisternas | Muzloom | 8 | Kabada | 51 | 7 | A. Urrutia |
| J. Castro R. | Roldán | 9 | Mansión | 51 | 5 | C. Benavides |
| J. Castro R. | Cockney | 10 | Tía Tula | 51 | 9 | L. Pérez |
| A. Lancién | Muzloom | 11 | Mostacilla | 51 | 6 | J. L. Silva |
| N. Peralta | Effendi II | 12 | O'Hara | 51 | 8 | U. Gaete |
| T. Herrera | Amontillado | 13 | Quela | 51 | 2 | R. Cornejo |
| L. A. García | Bergerac II | 14 | Sangre Real | 51 | 11 | R. Morla |
| A. Henríquez | Bachiller II | 15 | Valtelina | 51 | 4 | A. Díaz |

CARRERA "A". — A LAS 9.50 A. M. — (Primera Serie). — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| C. Muñoz G. | Cockney | 1 | Señor Embajador | 57 | 1 | R. Olivos |
| A. Breque | Old Parr | 2 | Vat 69 | 57 | 2 | R. Parodi |
| D. Sandoval | Aprietito | 3 | Archipiélago | 56 | 6 | O. Valenzuela |
| A. Valenzuela | Sandals | 4 | Astrónomo | 55 | 4 | V. Valenzuela |
| H. Cisternas | Bar El Ghazal | 5 | Baturro | 50 | 5 | C. Farmer |
| J. Melero | Emulo | 6 | Rinito | 47 | 7 | Jn. Pizarro |
| O. Becerra | Trafalgar | 7 | Argelina | 45 | 3 | H. Hevia |

QUINTA CARRERA.— A LAS 10.15 A. M. Premio "BIRIBI". — 1,800 metros — Handicap Ascendente. —

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Villa | Honolulu | 1 | Hawaiana | 56 | 6 | A. Urrutia |
| A. Valenzuela | Huemul II | 2 | Mirasol | 55 | 1 | V. Valenzuela |
| T. Herrera | Vicinity | 3 | Deslinde | 54 | 8 | A. Silva |
| Eto. Inda | Meyerling | 4 | Mataveri | 53 | 7 | M. Valenzuela |
| A. Lancién | Fouché | 5 | Billosa | 50 | 3 | C. Farmer |
| N. Peralta | Carnaval | 6 | Montecoral | 50 | 10 | C. Giráldez |
| P. Jacial | Hamlet | 7 | Genil | 49 | 9 | P. Alquinta |
| J. Castro R. | Oakland | 8 | Chimbela | 47 | 4 | U. Gaete |
| O. Becerra | Sahib | 9 | El Llanero | 47 | 5 | Jn. Pizarro |
| E. Maggi | Honolulu | 10 | Flamarión | 45 | 2 | S. Allende |

SEXTA CARRERA. —A LAS 10.50 A. M.— (Segunda Serie). — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Sepúlveda | Bachiller II | 1 | Jamestown | 56 | 5 | L. Pérez |
| E. Castillo | Tábano | 2 | Prolijo | 56 | 4 | R. Valencia |
| M. Segura | Cimarrón II | 3 | Corrido | 55 | 3 | M. Valenzuela |
| A. Valdés | Bar El Ghazal | 4 | Barcelonés | 53 | 10 | R. Aguilar |
| R. Inda | Sahib | 5 | Taitú | 52 | 8 | R. Morla |
| J. Bernal | Iago | 6 | Toronato | 52 | 12 | Jn. González |
| J. B. Castro | Cimarrón II | 7 | Cimbra | 50 | 7 | Jn. Pizarro |
| R. Rabello | Amontillado | 8 | Florada | 49 | 2 | H. Hevia |
| N. Sepúlveda | Boato | 9 | Hulla | 49 | 1 | Fco. Pizarro |
| H. Cisternas | Captain Hook | 10 | Caimán | 48 | 11 | A. Urrutia |
| J. Suárez | Bergerac II | 11 | Robin Hood | 48 | 9 | L. Jara |
| S. Olivares | Oakland | 12 | N. de Tigre | 48 | 6 | S. Allende |

SEPTIMA CARRERA — A LAS 11.30 A M.— Premio "COQUIMBO". — 1,200 metros. — (Carrera Especial). — Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Micell | Trascendente | 1 | Remo | 56 | 11 | M. Valenzuela |
| J. Cavieres | Hamlet | 2 | Héroe | 55 | 7 | J. Atala |
| G. Sarmiento | Tío Sam II | 3 | Recorte | 54 | 4 | M. Anjari |
| D. Sotomayor | Honolulu | 4 | Sensación | 54 | 10 | P. Flores |
| P. Bagú | Cambronne II | 5 | Graco | 53 | 8 | R. Parodi |
| P. Bagú | Muzloom | 6 | Muzga | 51 | 6 | R. Montoya |
| P. Inda | Bacardi | 7 | Formón | 49 | 11 | Fco. Pizarro |
| J. Suárez | Millstream | 8 | Molotov | 48 | 2 | L. Jara |
| J. D. Muñoz | Filibustero | 9 | Bucanero | 47 | 9 | Jn. Pizarro |
| A. Proschle | Bacardi | 10 | Obolensky | 47 | 3 | P. Alquinta |
| L. A. Yáñez | Norton | 11 | Tornagaleones | 46 | 5 | E. Márquez |
| L. Santos | Choker | 12 | Cosechadora | 46 | 1 | S. Godoy |

OCTAVA CARRERA. — A LAS 12.10 P. M. — (Quinta Serie). — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Viballos | Licencioso | 1 | Grandota | 54 | 15 | C. Giráldez |
| R. López | Bacardi | 2 | Palatino | 54 | 6 | Edo. Soto |
| Jorge Inda | Jalí | 3 | Tenacidad | 54 | 12 | R. Morla |
| E. Scala | Bloque | 4 | To Day | 54 | 8 | A. Urrutia |
| S. Ferrer | Amontillado | 5 | Villaseca | 54 | 13 | E. Márquez |
| H. Cisternas | Cimarrón II | 6 | Visir | 54 | 14 | H. Hevia |
| A. Henríquez | Scots Guard | 7 | Clareta | 53 | 10 | A. Díaz |
| J. B. Argagnon | Cuarteto | 8 | Felipe II | 53 | 16 | M. Reyes |
| A. Luna | Borneo II | 9 | Sambalay | 53 | 7 | Jn. González |
| A. Amaro | Filibustero | 10 | Laberinto | 52 | 4 | J. García |
| N. Peralta | Bacchus Rex | 11 | Marne | 52 | 17 | L. Pérez |
| J. Herane | Qué M. Quiere | 12 | Querido | 51 | 3 | A. Silva |
| A. Vodanovic | Cambridge II | 13 | Creta | 51 | 5 | R. Cornejo |
| J. Maggi | Muzloom | 14 | Dudosa | 51 | 9 | U. Gaete |
| A. Valenzuela | Marot | 15 | Esmaltina | 51 | 1 | Jn. Pizarro |
| N. Sepúlveda | Millstream | 16 | Infante | 51 | 1 | S. Allende |
| O. Becerra | Sahib | 17 | Good Looking | 50 | 2 | C. Farmer |

NOVENA CARRERA. — A LAS 12.50 P. M. — (Cuarta Serie) — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Allen | Hamlet | 1 | Corazón Loco | 54 | 5 | A. Silva |
| A. Lancién | Treble Crown | 2 | Troika | 54 | 7 | Jn. Pizarro |
| J. Suárez | Tapicero | 3 | Pejerrey | 53 | 1 | L. Pérez |
| J. B. Castro | Jalí | 4 | Pinino | 53 | 10 | J. Olivares |
| L. Céspedes | Holy Smoke | 5 | Alegre | 52 | 6 | M. Valenzuela |
| L. Santos | Choker | 6 | Culebra | 52 | 4 | A. Tapia |
| A. Proschle | Effendi II | 1 | Egloga | 51 | 2 | R. Cornejo |
| L. A. Contreras | Curacó | 8 | Férrea | 50 | 12 | H. Hevia |
| M. Segura | Trafalgar | 9 | Incaguasi | 50 | 14 | R. Morla |
| L. F. Lavín | Copete | 10 | Morenucha | 50 | 3 | J. Quintana |
| N. Pavisic | Iturbide | 11 | Panoyu | 50 | 8 | M. Reyes |
| E. Maggi | Copete | 12 | Suzette | 50 | 9 | U. Gaete |
| M. Viballos | Bar El Ghazal | 13 | Ballica | 49 | 11 | C. Giráldez |
| O. Ugas | Sidi Barrani | 14 | Peñaflorina | 49 | 13 | S. Allende |

DECIMA CARRERA. — A LA 1.30 P. M. — (Tercera Serie) — Premio "BATUM".— 1,200 metros.— Handicap.

| Preparador | PADRES | N.o | NOMBRE | K. | O. | JINETES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Olivares | Treble Crown | 1 | Troleybús | 56 | 9 | M. Ocampo |
| A. Valenzuela | Darién | 2 | Dongil | 55 | 2 | M. Valenzuela |
| L. Araya | Honolulu | 3 | Emperatriz | 54 | 8 | A. Orellana |
| L. Santos | Borneo II | 4 | Relicar | 54 | 6 | A. Tapia |
| R. Rabello | Spada | 5 | Spada Girl | 53 | 11 | H. Hevia |
| R. de Costant. | Oakland | 6 | Yanacona | 53 | 5 | Jn. Pizarro |
| Alej. Castro | Borneo II | 7 | Paula | 53 | 12 | A. Silva |
| Jorge Inda | Filibustero | 8 | Lorenzo | 52 | 14 | R. Morla |
| R. Villa | Baal II | 9 | Patagonia | 51 | 7 | A. Urrutia |
| R. Villa | Stark | 10 | Samarang | 49 | 13 | P. Bustos |
| J. B. Castro | Captain Hook | 11 | Mascarón | 50 | 1 | R. Pavez |
| J. Castro R. | Baal II | 12 | El Pelucón | 49 | 4 | C. Farmer |
| A. Lab | El Gaucho | 13 | El Marabú | 48 | 3 | S. Allende |
| J. Melero | Treble Crown | 14 | Miss Recuerdo | 48 | 10 | J. Rodríguez |

Desaforado, que baja de serie, va liviano y está muy bueno, defenderá el pronóstico de LA NACION en la primera carrera de la mañana, 7.a serie del handicap Batum, sobre 1.200 metros. A los anteriores factores favorables, cabe señalar que el hijo de Honolulu tendrá la eficiente monta del avezado jinete Rogelio Parodi.

Como enemigos de cuidado para nuestro referido, vemos a Chuam, que es muy veloz y reaparece a peso bajo en espléndidas condiciones de training, y a Chimbarongo, que perdió contra Bombito en los tramos finales de su anterior actuación en esta pista.

### SEGUNDA CARRERA

Esta prueba es reservada a potrancas de tres años y se disputará sobre 1.200 metros.

Entre las candidatas con mayor opción, sobresale Cataluña que ha figurado en conjuntos superiores y en la semana ha cumplido aprontes muy buenos.

Además la pupila de Juan Melero llevará la monta de Juan Pizarro, jinete que está cumpliendo gran actuación en la temporada.

Las Salinas, con un conjunto de actuaciones muy recomendables entre parecidas rivales, y Arabella, de la que nos llegan muy buenas referencias, completan nuestra fórmula de pronóstico para esta prueba.

### TERCERA CARRERA

Esta prueba corresponde a la sexta serie de las carreras sobre 1.200 metros y en la cual un buen número de inscritos aparece con posibilidades similares. En tal situación, lo más atinado resulta elegir por impresión y sobre esta base indicamos a Cubano para el primer lugar. Es un ejemplar veloz, que en el peso ha caído muy bien y será conducido por Urrutia, jockey que lo conoce mucho y lo ha trabajado con gran interés en la semana.

Caníbal, que ha estado perdiendo cerca de la raya en sus más recientes intervenciones, nos gusta para el segundo placé. El tercer lugar se lo dejamos a Portuguesa, que actuará esta vez bajo la dirección del trainer Juan Melero.

### CUARTA CARRERA

Esta es la prueba destinada a ejemplares de dos años en la cual se hallan anotadas quince potrancas. Por cierto, es posible una sorpresa, pero estimando buena la performance de Rampolla, que partió mal y llegó segunda de Carnarina en su anterior, le damos el primer lugar de nuestra fórmula a la hija de Hamlet.

Antuca, que ha pagado placé en todas sus intervenciones, queda señalada como la enemiga precisa de nuestra favorita. Para tercera dejamos a Mostacilla, que se vé ligera y puede conquistar el triunfo de extremo a extremo.

### CARRERA "A"

Buenos elementos para la distancia tomarán parte en esta prueba programada entre la 4.a y 5.a carrera de la mañana. De los anotados, el que mejor impresiona es Baturro, al cual vimos correr muy bien en esa ganada por Formón a Graco. Ha progresado el pensionista de H. Cisternas y en tal seguridad lo pronosticamos.

Argelina, que siempre figura en carreras sobre este tiro y que va liviana, puede poner en peligro a nuestro preferido y le dejamos el segundo lugar. El tercero, se lo vaticinamos a Rinito, que viene de Viña donde actuó con variada fortuna.

### QUINTA CARRERA

Hawaiana, El Llanero, Billosa, Montecoral y Mirasol, todos especializados en la distancia de 1.800 metros, serán los que mayores boleteadas deberán defender en el handicap ascendente de la quinta carrera.

Entre ellos y en consideración a la eficiente campaña que ha cumplido en la temporada seleccionamos para ganador a Hawaiana, que en su última actuación ganó el tiro a Mirasol, Billosa y Calumet.

Para el segundo puesto recomendamos a Billosa, señalando en el tercer puesto a El Llanero, liviano y con buenas performances recientes.

### SEXTA CARRERA

Por su triunfo sobre Taanari, Samarang y Spada Girl, obteniendo nada menos que por 4 cuerpos somos nuevamente partidarios de Nieta de Tigre, veloz hija de Oakland, para el primer puesto de nuestra fórmula de pronósticos en la segunda serie del handicap de 1.200 metros.

Barcelonés, muy cómodo a 53 kilos, y Cimbra, por su última muy buena figuración en La Palma, escoltando a Tolstoy, son nuestros elegidos para los siguientes huecos del marcador.

## En las otras pruebas somos partidarios de Desaforado, Cataluña, Cubano, Rampolla, Hawaiana, Nieta de Tigre, Visir, Troika y Miss Recuerdo.

## Apreciaciones y pronósticos de la Prensa



MUZGA.— Sus magníficas dotes de velocista la harán contar con muchos partidarios en la Carrera Especial del Chile.

### OCTAVA CARRERA

Programada a continuación de la carrera Clásica, la quinta serie de los 1.200 metros tiene como principales participantes a Grandota, Visir, Felipe II, Marne, Creta e Infante.

Todos son animales veloces y en buen training. De ellos destacamos como ganador a Visir, cuyos aprontes son excelentes.

Para segundo somos partidarios de Marne, que viene de ganar por 3 cuerpos. En el tercer puesto seleccionamos a Creta.

### NOVENA CARRERA

Esta carrera, 4.a serie del handicap sobre 1.200 metros, nos parece favorable a Troika, que vuelve a su cancha predilecta en posesión de sus mejores medios locomotivos. La del "Carampangue", llega bien a la distancia y se nos ocurre que saldrá desde el ¡vamos! en procura del puesto de honor. Por cierto, defenderá nuestro pronóstico.

Pinino, un elemento luchador, que ha figurado con mejores o parecidos, nos resulta el rival indicado para comprometer las posiciones de Troika y lo dejamos para segundo. El tercer placé, de nuestra fórmula lo defenderá Peñaflorina, acerca de la cual se nos han suministrado informes muy favorables.

### DECIMA CARRERA

Miss Recuerdo, pese a que nada hizo en su última presentación, en el Club Hípico, antes había logrado un impresionante triunfo en esta cancha. Y es remitiendonos a tal rendimiento que señalamos a la hermana de Liberty como la carta indicada para el desquite, agregando el antecedente de que ha cotejado muy bien en la arena.

Samarang, bien colocada en tiro, peso y serie, es carta digna de considerar y le damos el segundo puesto. El tercero, se lo dejamos a Patagonia, que ha sido entrenada especialmente para salir airosa y en esta ocasión, completará nuestra fórmula.

## RADIO — PROGRAMAS DE HOY

PONCHO MERLET — MATIAS COUSIÑO 199 — OFICINA 735.— TELEFONOS 65485 - 31340

**CB 57 — AGRICULTURA**
9.10 Canciones Ligeras.
11.00 De Locutor a Locutor.
11.30 Misa desde La Merced.
13.00 Audición Francia.
20.30 Deporte al Día.
22.00 Rafael Cabrera Méndez.
22.25 Noticiario.
22.30 Concierto Selecta RCA.

**CB 62 — LA REINA**
9.00 Concierto Matinal.
10.30 Colmao Patio Español.
12.00 Misa desde La Asunción.
13.30 Gran Concierto de Gala.
18.00 Bailables.
19.00 Cabalgata Musical.
20.30 Desfile Novedades RCA.
21.00 Concierto Selecto.

**CB 66 — CHILENA**
9.00 ¿Qué es la Misa?
10.00 La Piedra que Canta.
10.30 El Correo del Domingo.
17.00 La Opera.
19.30 La Hormiguita Cantora.
21.00 Pedro D'Andurain.
21.30 La Mesa Redonda de Noticias
22.00 Música Selecta.

**CB 70 — SANTIAGO**
9.00 Recuerdos Vieja Victrola.
10.30 Sesión de Mambo.
13.00 Hora Catalana.
14.00 Hora Austriaca.
16.30 Festival Selecto.
21.00 Escenario Lírico.
21.30 Melodías McGregor.
22.00 Bailables Radio City.

**CB 76 — COOPERATIVA**
8.15 Informativo.
10.30 Radiotanda.
12.00 Ministerio de Educación.
13.30 La Opera.
16.00 Fútbol desde Brasil.
20.00 Bailables.
21.00 Informativo.
21.30 Charlas en el Café.

**CB 82 — PACIFICO**
9.00 Una Voz, Una Melodía, Un Recuerdo.
12.30 Viaje Musical.
14.00 Canciones Selectas.
15.30 Cía. María Llopart.
21.00 Astros de la Radio.
22.00 Extensión Universitaria.
22.30 Autores Famosos.
24.00 Bailables.

**CB 89 — BULNES**
7.30 Santiago Despierta.
8.30 Concierto Matinal.
12.00 Desfile Musical.
19.00 Hacia un Mundo Mejor.
20.00 Teatro de Variedades.
21.00 Actualidades.
21.30 La Opera ("Ernani").
24.00 Noticias.

**CB 93 — NUEVO MUNDO**
8.30 Clarín de Gloria.
9.30 Desfile RCA.
12.30 Canciones de Francia.
13.30 Sobremesa Selecta.
20.15 Orquestas Populares.
21.15 Melodías.
22.00 Inst. Extensión Musical.
23.30 Triunfos Musicales.

**CB 97 — PRAT**
9.00 Música de Ballet.
10.00 Selecc. de Zarzuelas.
11.00 Desfile Selecto RCA.
14.30 Transmisiones Deportivas.
21.00 Sinopsis del Deporte.
21.30 Selecciones de Opera.
22.00 Melodías N. Americanas.
23.00 Bailables Diana.

**CB 106 — MINERIA**
8.00 Noticiario Anaconda.
10.30 Melodías.
13.00 Colmao Llodrá.
14.00 Peñalba Recibe.
19.00 Broquaire.
22.00 Mary Calderón-Rey Silva.
22.35 No se Queme.
23.00 Concierto.

**CB 114 — CORPORACION**
8.30 Conflicto.
12.00 Yo también soy Artista.
13.45 Desfile Musical RCA.
18.30 Cine en su Hogar.
21.00 Boletín.
21.15 Concierto Selecto RCA.
22.30 Escenario del Aire.
24.00 Música en la Noche.

**CB 146 — O'HIGGINS**
9.00 Album Musical.
10.15 Música Popular.
11.00 Música Carioca.
12.45 Intérpretes Populares.
15.00 Radioteatro Dominical.
19.45 Fantasías Orquestales.
21.30 Selecto Dominical.
22.00 Bailables.

RADIOS WESTINGHOUSE







### Mañana en el Victoria

Charlton Heston, el actor que se consagrara en "El espectáculo más grande del mundo", es el protagonista de la producción Paramount de acción, "La lanza rota", que exhibirá desde mañana el cine rotativo Victoria.

Charlton Heston desempeña aquí el papel de un indio que, en un instante crítico, debe decidirse por continuar con su tribu o seguir los dictados de su corazón.

### SE BAÑA VESTIDA

Doris Day, la estrella cuya carrera cinematográfica ha sido una de las más fabulosas que se conocen en Hollywood, se baña por primera vez frente a las cámaras de su estudio en una cinta en la que comparte honores estelares con Ray Bolger.

En esa película, la adorable Doris, hace el papel de una corista en un teatro de Nueva York y el baño que toma no es como los que de vez en cuando ha mostrado en la pantalla Cecil B. de Mille, puesto que se trata, sencillamente, de una ducha que no tiene por objeto hacer que se reconozca a Doris como "la actriz de más atracción física del año" sino que solamente hacer reír, ya que la ducha la toma totalmente vestida.

### "ARTE" HOY EN CB-66

Hoy, a las 14.30 horas, reanudará sus transmisiones el programa "Arte", que desde hace cuatro años y medio ha sido el único espacio radial que ha estado enfocando toda la actividad cultural nacional. "Arte" figura desde hoy en la programación dominical de Radio Chilena, CB 66, y en su edición de hoy recibirá a dos jóvenes poetas chilenos, que recientemente regresaron de España. Son ellos Miguel Arteche, autor de "El solitario mira hacia la ausencia", y Juan Lanza, autor de "Tiempo perdido" y "Quinteto", quienes conversarán con José María Palacios sobre la actualidad cultural española y sus relaciones con América y Chile. "Arte" completará su edición de hoy con grabaciones de Nicolás Guillén, críticas literarias y teatrales, y otros comentarios de interés.

### PROXIMOS ESTRENOS

El sello Artistas Unidos, que el año pasado presentó "Rojo sagrado", "Candilejas", "Moulin rouge", "Don Camilo", etc., anuncia ahora sus próximos estrenos: "La aventura imprevista", con Evelyn Keyes y Dennis O'Keeffe; "Testimonio de una amante", con Edward G. Robinson y Paulette Goddard; "Cupido anda de prisa", con William Holden y David Niven, y "Melba", biografía de la famosa cantante lírica Nelly Melba, con la actuación de destacadas figuras del Metropolitan Opera House, de Nueva York.

### UN DIRECTOR ITALIANO FILMA UN DOCUMENTAL

El director cinematográfico italiano Arturo Yemiti se encuentra en Santiago filmando algunas escenas para una cinta documental en colores sobre Chile, que está preparando para el sello Fénix Film de Roma.

Durante todo el día de ayer, Arturo Yemiti filmó diversas escenas en el Estadio Italiano.

### ROMANCE ESTELAR



Jeff Chandler y Betty Abbot

Pese a sus frecuentes declaraciones, en el sentido de que no quiere saber de más mujeres que sus dos pequeñas hijas, Jeff Chandler fue sorprendido por un reportero gráfico entrando a un discreto club nocturno de Hollywood, acompañado de Betty Abbott, hija del afamado bufo de la pantalla, Bud Abbott.

### ROBINSON DETECTIVE

Artistas Unidos estrenará el próximo martes en el Cine Central su superproducción policial titulada "Testimonio de una amante", que protagonizan Edward G. Robinson y Paulette Goddard.

Robinson personifica aquí a un detective que se ve envuelto en las redes de una mujer de dudosa moralidad.

YA ESTA LISTA.—

# LA TELEVISION EN COLORES

SYRACUSE, Nueva York, (Globe Press).— "La televisión en color estará en el mercado en los Estados Unidos dentro de poco tiempo", según la General Electric.

Aunque el uso amplio de los receptores de TV vendrá como una evolución y no como una revolución, en opinión del doctor Baker la aprobación del Sistema Federal de Comunicaciones de este país para el lanzamiento del receptor de TV compatible es cuestión de meses.

El desarrollo comercial de la televisión en color no ha sido posible hasta muy recientemente, por falta de un sistema que la hiciese compatible con los receptores actuales en blanco y negro. En 1950 el Sistema Federal de Comunicaciones aprobó un tipo de televisión en color, incompatible con el blanco y negro; pero esto significaba que no se podían recibir ambas clases en el mismo receptor. El resultado era una pérdida tanto para el patrocinador de la emisión como para el público.

En consecuencia, se creó hace dos años el Comité Nacional de Sistema de Televisión, con el propósito de desarrollar un sistema compatible bajo los auspicios de la Asociación de Fabricantes de radio-televisión. Para cooperar en el estudio, se buscaron 200 de los principales ingenieros y hombres de ciencia pertenecientes a 91 compañías de esta industria. El doctor Baker, de la General Electric, fue nombrado presidente del Comité. Después de dos años de investigaciones el CNST fue presentado oficialmente ante una comisión especial de la Cámara de Representantes.

El CNST se enfrentó con dos problemas principales para desarrollar su sistema compatible. Primeramente, era necesario encajar el blanco y negro y el color dentro del canal "standard" de televisión sin exceso de complicaciones, y en segundo término, se tenía que encontrar un método para eliminar en la recepción de blanco y negro las otras ondas en color que no se trataba de captar. Si no se conseguía esta separación, las ondas de color que no se querían captar interferirían con la recepción en blanco y negro, y perturbarían así las imágenes, de modo que el sistema no sería enteramente compatible.

El primer problema se resolvió cuando se descubrió que la imagen en blanco y negro lleva en sí los detalles pictóricos esenciales de una imagen a todo color. Así el color puede ser superpuesto sobre el blanco y negro, y el transmisor de color no necesita ocupar tanto espacio como el transmisor de la imagen.

El segundo problema se resolvió asignándole a la frecuencia del transmisor de la señal de color un valor numérico preciso, en relación con la frecuencia del transmisor de la señal que produce la imagen. Cuando se mantiene esta exacta relación de frecuencias, el receptor de blanco y negro conserva toda su sensibilidad para captar la señal de la imagen, pero permanece ciego a la señal del color, evitando las interferencias mutuas entre ambas señales.

Los receptores en blanco y negro permanecerán en el mercado durante algún tiempo y los aficionados a la televisión podrán elegir entre receptores en color o los de blanco y negro.

## "MISION DE VENGANZA"

El próximo viernes presentará el Roxy, la cinta del sello Republic, "Misión de venganza", que protagonizan Rod Cameron, Forrest Tucker, Katy Jurado y Rodolfo Acosta.

Esta película relata una historia de la guerra civil de Estados Unidos.

## DEBUTARA MAÑANA



ESTHER SORE

Esther Soré, la "negra linda", que debutará mañana como estrella máxima de los programa de Radio Corporación y del show artístico de confitería "Goyescas". Esther viene de cumplir una prolongada y exitosa temporada en Buenos Aires, en donde fue aclamada como auténtica expresión del folklore chileno.

## "Tienda de amor" al Lux

"Tienda de amor" es una de las películas más valiosas del cine francés, será exhibida desde mañana por el cine rotativo Lux.

Un escabroso tema plantea este film, que protagoniza Claudine Dupuis, y que ha sido calificada de "no recomendable para señoritas".

## Gustó en el extranjero

Miguel Frank, director cinematográfico y teatral e iniciador de los teatros de cámara en Santiago, con la creación de L'Atelier, ha seleccionado, para estrenar el próximo 1.o de abril en el teatro Petit Rex, la obra de William Dinner y William Morum, "El hombre del paraguas", (The late Edwina Black), que conquistó resonantes éxitos en Londres y Nueva York.

# Gran Compañía de Revistas Cómicas Chilenas Cóndor 1954, debuta hoy en el "Caupolicán"

**Hoy estreno de "Las Tres Mosqueteras", de Gustavo Campaña con las primeras figuras de Romilio Romo, Blanca Arce, Ana María Román, Nena Mejías, Elba Rojas, Delia de la Huerta, Pepito Romeau, Videla Carvallo.— Chola de Sica, sensacional vedette italiana y Benny Bustillo y sus Reyes del Suby, atracciones del Gran Desfile Internacional de Variedades, de los domingos.**

**HOY VERMUT A LAS 6.30 Y NOCHE 9.45, A SOLAMENTE $ 50 PLATEA, $ 30 BALCON Y $ 15 GALERIA**

La prestigiosa Empresa Chilena Cóndor del Teatro Caupolicán, inaugura hoy en funciones de vermut a las 6.30 y noche 9.45, la Gran Cía. de Revistas Cómicas Chilenas Cóndor 1954 con la divertida obra del festivo autor nacional Gustavo Campaña "Las Tres Mosqueteras", con las primeras figuras de Blanca Arce, Romilio Romo, Ana María Román, Nena Mejías, Elba Rojas, Delia de la Huerta, Pepito Romeau, Videla Carvallo, Héctor Santelices y Jorge Boudon.

Hoy, a solamente $ 50 Platea numerada, $ 30 Balcón y $ 15 Galería, en el escenario del Teatro Caupolicán se presentará hoy la sensacional vedette italiana Chola de Sica; la Gran Orquesta Espectáculo de Benny Bustillo y sus Havana Cubans, Los Reyes del Suby, Dúo Rey-Silva, Los Sevillanitos, Malena la Gitana, Carlos Rayero, Laura del Mar, Arturo Martínez, Ruth Valentine, Gina del Moral.

**MAÑANA LUNES DOS FUNCIONES A PRECIOS POPULARES**

La Gran Cía. de Revistas Cómicas Chilenas Cóndor ofrecerá mañana dos funciones populares en vermut a las 6.30 y noche 9.45 a solamente $ 40 Platea, $ 20 Balcón y $ 10 Galería, con "Las Tres Mosqueteras" y el mismo Desfile Internacional de hoy domingo.

**EL PROXIMO MARTES ESTRENO DE LA GRACIOSA REVISTA "SIN NI COBRE"**

La Gran Cía. de Revistas Cómicas Chilenas Cóndor estrenará el próximo martes la divertida revista "Sin ni cobre" de palpitante actualidad y con las primeras figuras de Blanca Arce y Romilio Romo con un Gran Elenco y además Desfile Internacional de Variedades.



## VUELVE CLIFTON WEBB

El martes próximo se estrenará en el ecrán del cine Real una de las más divertidas comedias del año. Se trata de "El genio en la televisión", que protagonizan el popular actor Clifton Webb, junto a la hermosa Ginger Rogers.

"El genio en la televisión", relata el misterioso pasado de un correcto profesor universitario.

## María Félix y Carlos Thompson en un film

Mucho interés existe entre el público por conocer "La pasión desnuda", cinta de Pel. Mex. que estrenará el próximo martes el cine Santiago.

Luis César Amadori, dirigió esta película filmada en Buenos Aires y que protagonizan María Félix y Carlos Thompson. Es sabido que durante el rodaje de esta película se originó un bullado romance entre los dos artistas mencionados.

## Marilyn Monroe y Jane Russell en una cinta

Marilyn Monroe y Jane Russell encabezan el reparto de la superproducción musical en technicolor "Los caballeros las prefieren rubias", que la 20th Century Fox, estrenará el próximo jueves en el cine Rex.

Hermosas canciones, lujosos decorados y un divertido argumento son los elemntos de éxito de esta cinta.

## UNA CINTA CLASICA

"King-Kong", es una de las cintas clasicas de emoción y suspenso. Cuando su estreno, hace ya varios años, grandes sectores del público sufrían verdaderas crisis nerviosas al verla.

"King-Kong", que será reestrenada mañana en el ecrán del rotativo Sao Paulo, relata la historia de un gorila gigantesco que pone en peligro la existencia de una gran ciudad.

## Cambia el Normandie

Un notable programa doble del sello Columbia comenzará a exhibir desde mañana el cine Normandie. Está formado, en primer término, por la cinta policial "La muralla de cristal" con Vittorio Gassman y Gloria Grahame y por la película del Oeste "Morderán el polvo", filmada en technicolor y protagonizada por George Montgomery.

## Hoy debuta la gran Cía. de Revistas Cómicas en el Teatro "Caupolicán"

En funciones de vermouth y noche, debuta hoy, a precios populares, la Gran Compañía de Revistas Cómicas Chilenas Cóndor, en el escenario del Teatro Caupolicán. Hoy se estrenará la divertida obra cómica de Gustavo Campaña "Las Tres Mosqueteras", con las primeras figuras de Blanca Arce y Romilio Romo, y se brindará un novedoso desfile internacional con el debut en Chile, de Chola de Sica, escultural bailarina tropical italiana, acompañada por la Gran Orquesta Espectáculo de Benny Bustillo y sus Havana Cubans, Los Reyes del Suby. Actuarán, además, Gina del Moral, Laura del Mar, Arturo Martínez, Dúo Rey-Silva, Ruth Valentine, Chito Morales, Los Sevillanitos, Malena la Gitana y Carlos Rayero.



**ACADEMIA DE DANZAS ESPAÑOLAS**

**— DE —**

***MARIA ELENA PINILLA***

**LORD COCHRANE 166 — SANTIAGO**

**Manuel Fishmann 055 — Paradero 22 — Fono 72 — Cisterna**

Está abierta la matrícula en sus dos Academias, para cursos de principiantes, intermedios y avanzados. Se admiten niñitas desde 3 años.

Las clases se inician el 1.o de abril.

Horas de matrícula: 6 a 8 P. M., en Lord Cochrane 166, y de 4 P. M. adelante en La Cisterna.



## PROGRAMA PARA NIÑOS

**ALAMEDA** (91265).— Matinal a las 11 horas: El inspector general. Cómicas Dibujos.

**ALCAZAR** (80122).— Matinée a las 14 horas: El capitán de la guardia. En el país de los osos y 8.a de El rey del sabotaje.

**AMERICA** (52443). — Matinal. Frankenstein, El tigre y 8.a de La isla misteriosa.

**ANDES** (43811).— Matinée a las 13.30 horas: El luchador, El gran robo y Flash Gordon conquista el Universo.

**APOLO** (52693).— Matinée a las 13.30 horas: Aurora de redención. La horda salvaje. Serial de Jesse James.

**BAQUEDANO** (65050).— Matinée a las 13.30 horas: Sin barrera en el cielo, Pimpinela triunfante y Flash Gordon conquista el Universo.

**BLANCO ENCALADA** (91787). — Matinée a las 10.45 horas: Sed de oro, Serial, Dibujos.

**BRASIL** (80306).— Matinée a las 14 horas: Corona de estrellas, Galante y audaz, 8.a de El invasor marciano.

**BOLIVAR** (35376).— Matinée a las 13.15 horas: Juramento cumplido, Frente al destino. Serial.

**CENTRAL** (33555).— Matinée a las 15 horas: El capitán de la guardia. Noticiarios.

**DANTE** (595359).—Matinal a las 11 horas: Dibujos, Cómicas y Serial.

**EGAÑA** (Los Guindos, 5).— Matinal a las 11 horas: Dibujos, cómicas, Noticiarios. Agregados.
—A las 14 horas: Tarzán el temerario, Camino sangriento, 7.a de El invasor marciano.

**EL GOLF** (480046).—Matinal a las 11 horas: Selección de dibujos, Cómicas, Deportivas. Noticiarios.
—A las 15 horas: Tarzán el temerario, Camino sangriento, 11.a de El monstruo invisible.

**EL SALTO** (Avda. El Salto).— Matinée a las 13.30 horas: Sangre y plata, Melodías del corazón. Serial.

**ESMERALDA** (64303).— Matinal a las 11 horas: Dibujos, Noticiarios, Cómicas.

**HOLLYWOOD** (42389).— Matinal a las 10.30 horas: Camino vedado, Cómicas, Dibujos, Serial.

**IDEAL CINEMA** (92188).— Matinal: las 11 horas: El pirata fantasma, Dibujos, Descriptivas, Noticiarios.

**IMPERIAL** (51112).—Matinée a las 14 horas: Frente al destino, Dulce hechizo, Serial. Dibujos.

**LAUTARO** (Carmen Mena 602). — Matinée a las 13.30 horas: Amor divino y perverso, Unidos en la venganza, Serial.

**LIBERTAD** (86281).— Matinal a las 11 horas: El secreto de la pelirroja, Noticiarios. Serial.

**MAIPO** (San Pablo 4251. — Fono 92363.) — Matinal a las 11 horas: Selección de Dibujos. Noticiarios y Agregados.

**MANUEL RODRIGUEZ** (66959). — Matinée a las 13.30 horas: El robo del vagón blindado, Libre bajo fianza. Serial.

**METRO** (83361).— Matinal a las 11 horas: Cómicas, Dibujos, Noticiarios y Seriales.

**MAJESTIC** (50151). — Matinée a las 13.30 horas: El hombre quieto, El invasor marciano y Matar o morir.

**MINERVA** (91464).— Matinal a las 10.30 horas: Seriales, Deportivas y Cómicas, Dibujos.

**MONUMENTAL** (91555). — Matinal a las 11 horas: El buque maldito, La matanza y Flash Gordon conquista el Universo.

**NACIONAL** (63568).—Matinée a las 13.30 horas: El luchador, El gran robo y Flash Gordon conquista el Universo.

**NACIONAL** (De Puente Alto). — Matinal a las 11 horas: Dibujos, Cómicas y Deportivas.
—Matinée a las 14 horas: Morderán el polvo y Misión de venganza. Serial.

**NOVEDADES** (94594).— Matinée a las 13.30 horas: Pasajeros sin pasaje, Su primer baile. Serial. Noticiario. Cómicas.

**NORMANDIE** (87749).— Matinée a las 14 horas: Europa 1953 y La insoportable.

**ORIENTE** (41345).— Matinée a las 14 horas: El capitán de la guardia, En el país de los osos, 10.a de El monstruo invisible.

**PALERMO** (De Puente Alto).—Matinée a las 14 horas: Sed de oro, El látigo.

**PEDRO DE VALDIVIA** (43948). — Matinée a las 14.30 horas: Tarzán el temerario, Camino sangriento, 11.a de El monstruo invisible.

**PORTUGAL** (34818). — Matinée a las 13 horas: Pasajeros sin pasajes, Galante y Audaz, 8.a de El monstruo invisible.

**PRINCIPAL** (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Dibujos en colores Seriales.

**REGINA** (36097).— Matinée a las 14 horas: Murallas de silencio, Aguiluchos del porvenir, 4.a de El imperio submarino.

**RECOLETA** (63874).—Matinal a las 11 horas: Viuda y sabia y 6.a de Flash Gordon conquista el universo.

**SAO PAULO** (37946).— Matinal a las 11 horas: La araña mortal (serial comp. en 2 funciones), Dibujos Walt Disney.

**SANTA LUCIA** (34718).—Matinée a las 15 horas: El capitán de la guardia.

**SANTIAGO** (32888).— Matinée a las 15 horas: La hija del Ministro. Cómicas.

**VALENCIA** (61557). — Matinée a las 13 horas: El robo del vagón blindado, Libre bajo fianza y Flash Gordon conquista el Universo.

**VICTORIA** (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: El pirata hidalgo. Agregados.

**VIENA** (Vivaceta 3070).— Matinée a las 13.30 horas: Bagdad, Era de violencia. Serial.

### Teatros

**BANDERA** (89111).— Compañía de Comedias Leguía-Córdoba.— Vermouth y noche: "Marido en tres dimensiones".

**COUSIÑO** (60657). — Vermouth a las 19 y noche a las 22 horas: Compañía de Revistas "Picarescas": Mellizos de distintos padres.

**DIEZ DE JULIO** (31530).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesque.

**L'ATELIER** (391074). — Compañía de Comedias. —Vermouth: "El landó de seis caballos".

**MARU** (Huérfanos 786. — 37907). — Vermouth y noche: Los honorables Chantrel.

**OPERA** (30176). — A las 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum: "Caravana de éxitos.

**PETIT REX** (31144). — Vermouth a las 19 horas: Un pícaro fantasma.

### CINES

#### Centro

**ASTOR** (392112).— Estado/Huérfanos.— Matinée, vermouth y noche: El manto sagrado

**AUDITORIUM** (84688). — Rotativo desde las 14 horas: Torna a Sorrento.

**CONTINENTAL** (60735).— Matinée, vermouth y noche. Semana del Cine Italiano: "Otros tiempos".

**CITY** (66687) — Rotativo desde las 11 horas: Ultimo tren de Bombay Agregados.

# GUIA DEL ESPECTADOR

**(LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA).—**

**CENTRAL** (33555).— Matinée, vermouth y noche: El capitán de la guardia.

**CLUB DE SEÑORAS** (33550). —Rotativo desde las 14.15 horas: Leven anclas y Tres pretendientes.

**CERVANTES** (88569 - 89615).— Continuado desde las 14 hasta las 23 horas: Lecho nupcial.

**CINELANDIA** (67532).— Continuado desde las 13 horas: El pequeño mundo de Don Camilo.

**FLORIDA** (34289).— Rotativo desde las 13 horas: La ventana. Agregados.

**LUX** (87630).— Continuado desde las 11 horas: Londres a medianoche. Noticiarios.

**METRO** (83361).— Matinée, vermouth y noche: La reina virgen. Noticiarios.

**MIAMI** (85816).— Rotativo desde las 11 horas: El filo de la navaja, Lydia Bailey ,la hechicera de Haití.

**MIRAFLORES** (30909). — Rotativo desde las 14 horas: Sinfonía de París y Mi prima Raquel. Noticiarios.

**NORMANDIE** (87749). — Matinée, vermouth y noche: Europa 1953 y La insoportable.

**PLAZA** (84714).— Matinée, vespertina, vermouth y noche.— Semana del Cine Italiano: "Otros tiempos". Agregados.

**PRINCIPAL** (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Cómicas, Noticiarios, Descriptivas, Seriales y Dibujos Tom y Jerry.

**ROXY** (80809).— Rotativo desde las 11 horas: El triunfo de Tarzán. Agregados.

**REAL** (65555).— Matinée, vermouth y noche: Infierno en la tierra. Noticiarios

**REX** (31143 y 31144).— Matinée, vermouth y noche: La octava maldición.

**SAN ANTONIO** (33605).— Continuado desde las 15 horas: Premio a la virtud y El último de los seis.

**SANTA LUCIA** (34716). — Matinée vermouth y noche: El capitán de la guardia.

**SAO PAULO** (Merced 772 — Fono 37946).—Continuado desde las 13 horas: El cartero llama dos veces, El fruto dorado.

**SANTIAGO** (32888).—Matinée, vermouth y noche: La hija del Ministro.

**VICTORIA** (30021).—Rotativo desde las 13.15 horas: El pirata hidalgo Agregados.

**YORK** (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Carnaval de verano. Agregados.

### Alameda Sur - Matadero

**ALMAGRO** (83425) — Rotativo desde las 14 horas: El ciclón del Caribe, La red.

**AMERICA** (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres alegres compadres, También de dolor se canta y Mi prima Raquel.

**APOLO** (52693). — Rotativo desde las 17 horas: Alma de payaso, Héroes olvidados y Muerte en la sierra.

**AVENIDA MATTA** (51445).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres alegres compadres, Reportaje sensacional, Barrio bajo.

**BOLIVAR** (35376) — Rotativo desde las 16 horas: Moulin Rouge, La impetuosa y Tres pretendientes.

**DIECIOCHO** (83778).—Rotativo desde las 14 horas: El conquistador de los mares, Más allá del ancho río. Agregados.

**ESMERALDA** (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: Ninguna mujer vale tanto, La ley del más fuerte y Estafadores de armas.

**IMPERIAL** (51112).—Rotativo desde las 17 horas: Los tres alegres compadres, También se dolor se canta y Francisquito detective.

**IRIS** (80336). —Rotativo desde las 14 horas: El prisionero de Zenda y Una aventura en Roma.

**MANUEL RODRIGUEZ** (80336). — Rotativo desde las 17 horas: La casa grande y Chachita y el perro guardián.

**PRAT** (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Estafadores de armas. Ninguna mujer vale tanto y La ley del más fuerte.

**PORTUGAL** (34816) — Rotativo desde las 17 horas: La intrigante y Ninguna mujer vale tanto.

**REGINA** (36097).— Vermouth y noche: La muralla de cristal. Agregados.

**SEVILLA** (San Diego 1950. — Fono 51477).— Rotativo desde las 13 horas: Defensora de Oklahoma, La última avanzada, El misterio del lago. Agregados.

### Brasil - San Pablo

**ALCAZAR** (80122). — Vermouth y noche: El capitán de la guardia. Noticiarios.

**BRASIL** (80306).— Rotativo desde las 18 horas: La ley del más fuerte y Los tres alegres compadres.

**COLON** (90577) — Rotativo desde las 13 horas: Estafadores de armas, La ley del más fuerte y Ninguna mujer vale tanto.

**MINERVA** (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Y se hizo justicia, La trampa de acero y Fusiles robados.

**NOVEDADES** (94594).—Rotativo desde las 17 horas: Falsos caballeros, Te veré en mis sueños y La nave de los condenados.

**O'HIGGINS** (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El ciclón del Caribe, La red.

**SELECTA** (92194).— (Cerrado por reparaciones).

### Estación

**ALAMEDA** (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Torrente pasional y Aquella mujer.

**BLANCO ENCALADA** (91787). — Rotativo desde las 13.30: También de dolor se canta, Los tres alegres compadres y Barrio bajo. Noticiarios.

**CARRERA** (86685) — Continuado desde las 14 horas: La casa grande, Chachita y el perro guardián. Agregados.

**DELICIAS** (91941).— Rotativo desde las 14 horas: Francisquito detective, Moulin Rouge y Música en el alma.

**MONUMENTAL** (91555).— Rotativo desde las 13.30 horas: Estafadores de armas, La ley del más fuerte y Ninguna mujer vale tanto.

**REPUBLICA** (93813) — Rotativo desde las 13 horas: Y se hizo justicia, La trampa de acero y Fusiles robados.

### Independencia - Recoleta

**BALMACEDA** (88768). — Rotativo desde las 14 horas: El ciclón del Caribe, La red.

**CAPITOL** (89581).— Rotativo desde las 14 horas: Vuelven los García, La matanza y Francisquito detective.

**EL SALTO** (Avda El Salto 3202).— Rotativo desde las 18 horas: Torrente pasional, Abriéndose paso.

**CHILE** (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Amor de locura, Vuelven los García y La matanza.

**INDEPENDENCIA** (62762).— Rotativo desde las 14 horas: La bala perdida, La pelirroja y el vaquero y Trampas de acero.

**LIBERTAD** (86281).— Rotativo desde las 14 horas: El ciclón del Caribe, La red.

**NACIONAL** (63568).— Rotativo desde las 17 horas: Estafadores de armas, La ley del más fuerte y Ninguna mujer vale tanto.

**PRINCESA** (85205).—Rotativo desde las 14 horas: Francisquito en West Point, La dama fugitiva, El colmo de la caradura.

**RECOLETA** (63874).— Rotativo desde las 14: El lunar de la familia, Reportaje sensacional y La mentira.

**VALENCIA** (61567).— Rotativo desde las 16.30 horas: Vuelven los García, Barrio bajo, Amor de locura. Agregados.

**VIENA** (Vivaceta 3070).— Rotativo desde las 17 horas: La mentira, Matar o morir y Chicas en la noche.

### Providencia

**BAQUEDANO** (65050). — Continuado desde las 16.30: Sin barrera en el cielo, Pimpinela triunfante. Agregados.

**EL GOLF** (480046).— Vermouth y noche: El capitán de la guardia. Noticiarios.

**ITALIA** (41883). — Rotativo desde las 14 horas: Reportaje sensacional, Trampa de acero y Ratas de playa. Noticiarios.

**MARCONI** (42867).— Rotativo desde las 14 horas: El prisionero de Zenda y Una aventura en Roma.

**ORIENTE** (41345). — Vermouth y noche: El capitán de la guardia. Noticiarios.

**PROVIDENCIA** (46073). — Rotativo desde las 14 horas: La matanza, Reportaje sensacional y También de dolor se canta.

### Quinta Normal

**CINE ALHAMBRA** (San Pablo 4160. Fono 90527).— Rotativo desde las 14 horas: Belinda, Pícaros pandilleros y Señal del Aguila.

**IDEAL CINEMA** (92188).— Rotativo desde las 13.30 horas: El hijo del carapálida, Vuelven los García y Amor de locura.

**LO FRANCO** (92795). — Rotativo desde las 14 horas: Reportaje sensacional, Genio y figura y La matanza.

**MAIPO** (San Pablo 4251. — Fono 92363).— Rotativo desde las 14 horas: La casa grande y Chachita y el perro guardián.

### Ñuñoa

**ANDES** (43811).—Rotativo desde las 17 horas: Vuelven los García, Barrio bajo y Amor de locura.

**DANTE** (494359). — Matinée, vermouth y noche: La reina virgen. Noticiarios.

**EGAÑA** (Los Guindos 5). Vermouth y noche: El capitán de la guardia y No quiero decirte adiós.

**HOLLYWOOD** (42389) — Rotativo desde las 13 horas: Tres alegres compadres, Torres negras y La matanza.

**ÑUÑOA** (43152). — (Cerrado por reparaciones).

**PEDRO DE VALDIVIA** (43948) — Vermouth y noche: Cumbres doradas. Agregados.

**RIALTO** (41667). — Rotativo desde las 13 horas: El prisionero de Zenda y Aventura en Roma.

### San Miguel

**GRAN AVENIDA** (Paradero 19. — 62163) — Rotativo desde las 14 horas: La casa grande, Chachita y el perro guardián.

**LAUTARO** (Carmen Mena 602) — Rotativo desde las 17 horas: Genio y figura, Las joyas del pecado, Tarzán y la mujer leopardo.

**MAJESTIC** (50151) — Rotativo desde las 17 horas: El hombre quieto, Furia pecadora y Matar o morir.

**NACIONAL** (De Puente Alto) — Rotativo desde las 18 horas: Rumba caliente, Misión de venganza. Noticiarios.

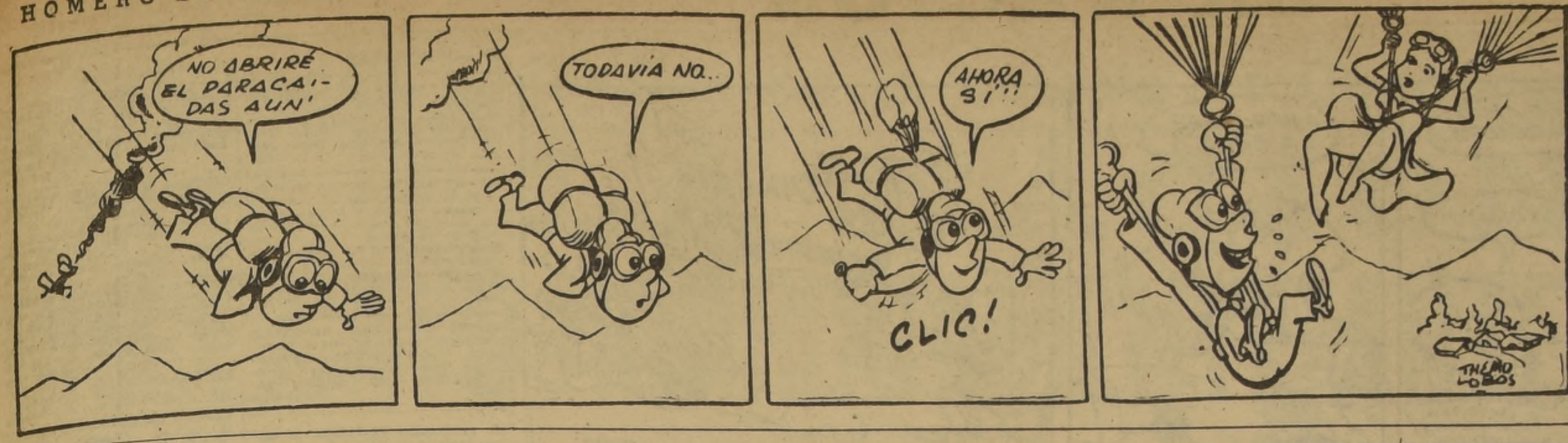
**ODEON** (51276).— Rotativo desde las 17 horas: Hamlet, El vaquero millonario.

**PALACE OVALLE** (José Ureta esquina de Iquique) — Rotativo desde las 14 horas: Estrellas sin luz, Francisquito detective e Hijos del deseo.

**PALERMO** (De Puente Alto).— Rotativo desde las 18 horas: Sed de oro. Morderán el polvo.

**SAN MIGUEL** (61262).— Rotativo desde las 14 horas: Vuelven los García, Barrio bajo y Amor de locura.

HOMERO EL PILOTO — Por T. Lobos




SANTOS DE HOY — MATILDE | SANTOS DE MAÑANA — RAIMUNDO

## BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 13 de marzo de 1954).—

Lluvias con vientos depresionarios siguieron registrándose en la región de los canales. En el resto del país se mantuvo bueno, con nublados parciales y algunas neblinas en la costa central.

En el Territorio Antártico estuvo variable.

APRECIACION GENERAL

Se mantendrá el buen estado atmosférico, con nublados, neblinas y lloviznas matinales en casi todo el territorio.

En el extremo sur continuará malo, con lluvias y vientos fuertes del noroeste y oeste.

ARICA a COQUIMBO — Bueno Nublados y neblinas matinales. Vientos del sur y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE.— Bueno. Nublados parciales. Lloviznas en la costa. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL.—Bueno.

ÑUBLE A CHILOE.—Bueno. Neblinas y lloviznas matinales. Vientos del sur y suroeste.

GOLFO A EVANGELISTAS.— Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte y oeste.

PUNTA ARENAS.—Variable.

TERRITORIO ANTARTICO.—Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 13). —Máxima: 31,0 grados C. a las 16 horas. —Mínima: 13,0 grados C. a las 7 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 13). —Máxima: 98 por ciento a las 7 horas y 55 minutos.—Mínima: 40 por ciento a las 17 horas y 30 minutos.

SOL. (Día 14). —Salida: A las 6 horas y 41 minutos. —Puesta: A las 19 horas y 3 minutos.—

LUNA (Día 14). —Salida: A las 16 horas y 22 minutos. —Puesta: A las 01 hora y 58 minutos.—

FASE.—Luna Llena el 19.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE — Sección Previsión del Tiempo — (FONO 90753).—



### 18.—EDUCACION.

THELMA Gandy enseña el arte de echar las cartas en pocas lecciones. Compañía 1773. 15-Mzo.

ESTA ABIERTA la matrícula. No espere último momento. Solicite prospecto. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. Fundado 1.o abril 1925. 30-Mzo.

NUESTROS diplomados son bien recibidos en las diferentes actividades del país. Estudie, supérese y triunfará. El mundo pertenece a los preparados. Solicite prospecto. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. Preparamos dactilógrafos, taquígrafos, auxiliares de Contabilidad y Comercio, Inglés, Contabilidad General y Sistema Americano, Aritmética Comercial, Redacción Mercantil, Ortografía, Caligrafía. Matrícula: lunes a viernes, 9 a 12 y 15 a 20 horas. 30-Mzo.

SALAS independientes para señoritas. Sistema propio, enseñanza individual en todos los cursos, cuyos resultados son ampliamente conocidos. Instituto Comercial "Alfredo Torrealba", Huérfanos 1734. Matrícula lunes a viernes. Solicite prospecto. 30-Mzo.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353.

CORTADOR sastre, camisería, sastrería infantil. Profesores especializados. Academia Nacional "Santa Lucía", Ahumada 26. 15-Mzo.

ACADEMIA Nacional de Corte y Confección "Santa Lucía"; especialmente cursos rápidos de modas y moda infantil. Diplomas, Ahumada 26. 15-Mzo.

CONTADORES auxiliares, taquígrafos, corresponsales. Cursos rápidos, económicos. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257, Alameda 2263. 20-Mzo.

COMERCIAL femenino, sexto primario, suficiente. Alameda 2263. 20-Mzo.

DIPLOMESE: cortador, lencería, camisería, alta moda. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Alameda 2263. 20-Mzo.

PELUQUERIA artística completa, permanentes. Diplómese Instituto. Alameda 2263. Catedral 1257. 20-Mzo.

MATRICULA abierta. Hoy vacantes, otorgamos certificados mereciéndolos. Chiloé 1209. Venesalas. 18-Mzo.

## SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA: Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa; 43360; Providencia, 45671.

BOMBEROS: Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171. Cisterna: 1.a Compañía teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263. Conchalí: Teléfono 65675. Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía, teléfono 160. Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114. San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS: Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES: 82211 y 82213.

RADIOPATRULLA: Carabineros, fono 62261. Investigaciones, 64258.

VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA: Dublé Almeyda 3118, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

TURNO DE BOTICAS

— SEMANA DEL 13 DE MARZO AL 20 DE MARZO —

| FARMACIA: | UBICACION: | FARMACIA: | UBICACION: |
|---|---|---|---|
| Prado | Independencia 3616. | Progreso | Cochrane 1400. |
| Popular | Fl Vivaceta 1611. | Cañón | Bandera 719. |
| Santa María | Avda. México 1298. | Brand | Portal Bulnes 446. |
| Barona | Independencia 489. | Esmeralda | San Diego 991. |
| El Salto | Recoleta 1307. | Universo | Santa Rosa 1500. |
| Castillo | Loreto 162. | Baquedano | Vic. Mackenna 2. |
| Modelo | San Pablo 1596. | Buen Pastor | Avda. Matta 503. |
| Yungay | San Pablo 3296. | Millaray | Abranquil 5970. |
| Santa Ana | Catedral 1500. | La Legua | Alvarez Toledo 699. |
| Mundial | Moneda 2702. | Indostán | Gran Avenida 5250. |
| Lo Franco | Carrascal 4598. | M. Rodríguez | Gran Avenida 8701. |
| Quinta | Nueva Imperial 4378. | Málaga | Vitacura 3328. |
| Sta. Teresa | Benedicto XV 230. | Salvador | Salvador 9. |
| Estefanía | B. O'Higgins 2842. | Providencia | Roberto del Río 1654. |
| Iquique | Dolores 1198. | San José | P. Lucio Cuadra 1119 |
| Gertosio | B. Guerrero 402. | Santa Julia | Irarrázaval 3800. |
| Club Hípico | B.: Encalada 2108. | C. de Macul | J. P. Alessandri 3120. |

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

### 34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

SINDICATO Profesional de Choferes y Cobradores de la Línea Stgo.-Melipilla y Anexos.— Según el artículo 365, del Código del Trabajo, bajo la presidencia del señor Inspector del Trabajo, don Ramon Agurto Chamorro, se llevó a efecto la renovación de la directiva sindical y salieron elegidos las siguientes personas: presidente, René Zúñiga C.; secretario, Carlos Jiménez J.; tesorero, Galvarino Leyton M.; directores, señores Santiago López G. y Custodio Cerón Z. — Stgo., 12 marzo 1954.— El secretario. 15-Mzo.

SOC. COOPERATIVA DE CONSUMOS "Unión Gremial Ltda.".— Citación.— De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 42, de la ley N.o 669, sobre Sociedades Cooperativas, cítase a junta general ordinaria de socios, para el 23 de marzo, en primera, y 7 de abril 1954, en segunda citación, con el número de socios que asista, en el local de la Sociedad, Catedral N.o 2916, a las 17 horas. Tabla: lectura, balance y memoria correspondiente año 1953; elección: dos miembros al Consejo y suplentes; tres miembros a la Junta de Vigilancia y suplentes.— El presidente. 15-Mzo.

### 36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

OFRECESE para Santiago e interior como mayordomo, portero o sereno, con todos sus documentos al día. Tratar: Juan Caro Flores en calle Samuel Izquierdo 829, comuna de Quinta Normal. 14-Mzo.

### 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

SE NECESITAN dos niños aprendices, Vidriería y Fábrica Werma, Diez de Julio 548. 14-Mzo.

MUEBLISTA, carpintero, maquinista, preparación y tupí, también ayudante con herramientas, buen sueldo. Recoleta 1300. 15-Mzo.

OPERARIOS necesita industria, Franklin 511. 14-Mzo.

APARADORAS competentes, zapatillas descanso, trabajo adentro y para afuera, necesito. Independencia 1546. 15-Mzo.

SE NECESITA una costurera. Los Alerce 2975. 15-Mzo.

SE NECESITAN entacadores Luis XV, Nataniel 1470. 18-Mzo.

SE NECESITA empleada para todo servicio. Los Alerce 2975. 15-Mzo.

APRENDIZA empleada doméstica se necesita, sueldo $ 800, Pedro León Ugalde 1144, esquina Avda. Matta. 15-Mzo.

SE NECESITAN maestros para calzado L. XV, completo, Roberto Espinoza 1054. 15-Mzo.

ARMADORES blake, de señora, trabajo completo, necesito. Lord Cochrane 499. 15-Mzo.

NECESITAMOS oficiales, para fábrica de cajones, con buenas recomendaciones. Avda. Vicuña Mackenna 1163. 14-Mzo.

VITALES mereciéndolos, aprendices porcentajes, menores con sus padres. Chiloé 1209. 18-Mzo.

PLANTILLEROS, necesito, Chiloé 1118. 23-Mzo.

ENVASADORAS calzado, necesitamos, Avda. Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. 15-Mzo.

ARMADORES calzado, necesitamos, Avda. Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. 15-Mzo.

MAESTRO entapador, blacke, sepa pegar calzado, necesitamos, Avda. Ovalle 0280, paradero 17, Gran Avenida. 15-Mzo.

NECESITO cortador forros, fábrica de calzado, Roberto Espinoza 1375. 15-Mzo.

### 37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

LAVANDERAS necesito, Lavandería La Española, Rosas 1326. 16-Mzo.

APARADORAS a domicilio, necesitamos. Avda. Ovalle 0280, paradero 17 Gran Avenida. 15-Mzo.

FABRICA de calzado necesita armador de cortes a máquina, cortadores de cueros. Andes 2374. 17-Mzo.

OFICIALES construcción, necesito, Rafael Cañas 50, por Providencia altura 900. 15-Mzo.

### 39.—PERSONAS BUSCADAS.

POR motivos de herencia, se desea saber con urgencia el paradero del señor Humberto Salas Salas. Dirigirse a Elena Fonseca de Pérez, casilla 30, Rengo. 15-Mzo.

### 40.—PRESTAMOS, DINERO, INVERSIONES.

DINERO: necesito, ofrezco. Chiloé 1200. 18-Mzo.

### 43.—PROPIEDADES, VENDEN.

DEPARTAMENTO Irarrázaval 3216, frente Macul, esquina, todos a la calle desde $ 18.500 el mt2., total $ 1.341.250, entrega pronto, 30 o|o contado, saldo 18 meses, vendo Rosas 1171, teléfono 69875. 16-Mzo.

BARRIO Bilbao-Oriente, calle Logroño, sitio con urbanización terminada, de 778 m2., con 20 metros de frente, $ 350.000; 20 o|o al contado y 20 o|o cada tres meses. Carlos Ossandón. Nueva York 25, Sección Parcelaciones. 14-Mzo.

$ 150 m2. al contado, sitio urbanizado, de 1.840 m2., en la comuna de La Florida. Entrega inmediata. Arboles grandes. Carlos Ossandón. Nueva York 25, Sección Parcelaciones. 14-Mzo.

LOCALES Irarrázaval 3216, frente Macul esquina vendo desde $ 22.500 el mt2., total, $ 996,750, entrega inmediata, 30 o|o contado, saldo 18 meses. Rosas 1171, teléfono 69875. 16-Mzo.

SITIO de 800 m2. en Avenida Los Dominicos, comuna de Las Condes a $ 500 m2. 20 o|o al contado, saldo cuatro cuotas trimestrales. Carlos Ossandón, Nueva York 25, Sección Parcelaciones. 14-Mzo.

### 45.—RADIOS.

RADIOS, arreglo domicilio, cualquiera marca. Técnico "RCA", teléfono 94550. 21-Mzo.

### 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 1.o-8.-54.

### 49.—SASTRERIAS.

SASTRERIA SALAZAR: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31 M.

CASIMIRES desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31 M.

MANUEL Mercado, sastre cortador, profesional, Viena 40, micros 19 Vivaceta. Evite molestias llevándole su tela. 15-Mzo.

### 1.—ALHAJAS JOYAS.

COMPRAMOS joyas, brillante, objetos arte. Pagamos los mejores precios. Ahumada 88, esquina Nueva York. 31-Mzo.

JOYAS, oro, brillantes compro, pagando los más altos precios, Casa Weiss Mac Iver 142 (interior) local 1°. H-A.

COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas de oro, plata. Superamos cualquiera oferta. Ahumada 68. 31 M.

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas, 18 kilates, $ 2.500 par, compro oro, plata, joyas usadas, Alameda 846. 31 M.

NOVIOS, lindas argollas, cinceladas, 18 kilates, $ 2.500 par, compro oro, plata, joyas usadas, Alameda 846. 31 M.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin Nueva York 66. 31 M.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates: macizas, grabadas, desde $ 1.100 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 M.

### 7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

PARCHES invisibles calzados Eleuterio Ramírez 1136. H|A.

### 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

NECESITO, ofrezco arriendos. Chiloé 1209. 18-Mzo.

### 10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

OCASION vendo station wagon, marca Brosmobile. Tristán Matta 1... paradero 12. 14-Mzo.

... vende su dueño, Citroen ... ocasión, Holanda 1310. 14-Mzo.

### 13.—COMPRAVENTA.

COMPRO muebles modernos, antiguos, salones, baúles, vitrinas, comedores, muebles sueltos, menaje general, porcelanas, cristales, piano, objetos arte, cuadros, alfombras. También permuto "Casa Chilena". Llame 80903. 8-A.

COMPRAMOS dentaduras, dientes sueltos, usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas. Ahumada 68. 31 M.

### 14.—CONSEJOS UTILES.

ABOGADOS especialistas, arreglan certificados antecedentes. Contestamos mandando giros. Chiloé 1209. 18-Mzo.

### 14.a—FILATELIA.

FILATELICOS, lindas series, paquetes y novedades mundiales. Compramos lotes y colecciones. Filatelia "Helios". Avenida Diez de Julio 449, esquina Tocornal. 14-M.

### 16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado los cheques N.os 5003422 y 5003424, Banco del Estado Providencia, quedan nulos, por haberse dado el aviso correspondiente. 15-Mzo.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1373766, serie DD, B. Italiano, por $ 2.000, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 16-Mzo.

HABIENDOSE extraviado el certificado de depósito a menos de 30 días. N.o 10776, a la orden de Benjamín Fich G., por $ 6.706.50, expedido por el Banco de Chile el 4 de febrero de 1954, queda sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco. 16-Mzo.

### 17.—DIVERSOS.

CARTOMANTICA Elisa, consultas de 4 a 8, Santa Rosa 1335. 14-Mzo.

SEÑORA NENA

Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Atiende todo el día. Consulta $ 260. Santo Domingo 1688. 18-Mzo.

THELMA Gandy, prestigiada quiromántica y notable grafóloga atiende de 3 a 6, en Compañía 1773. 16 M.

PROFESOR Hurak, astrólogo, quiromántico, regresó. Consúltelo de 3 a 8. No le pesará. Lord Cochrane 1013, departamento C. 18-Mzo.

### 18.—EDUCACION.

CURSOS comerciales completos. Comprenden: Contabilidad, Taquigrafía, Redacción Comercial, Aritmética, Castellano, Dactilografía, práctica oficina. Clases empiezan 15 de marzo. Puente 576, 4.o piso. 15-Mzo.

ESCUELA Profesional de Laboratoristas Dentales. Matrícula abierta, profesorado titulado por autorización sanitaria ley 11,233. Huérfanos 623, Fono 391354. 16-Mzo.

### 18.—EDUCACION.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos Academia Fénix, Santo Domingo 1030. 17-Mzo.

¡COLEGIALES! Colchonería Francesa, refacciona colchones domicilio San Diego 9, fono 86259. 31-Mzo.

LICEO Europeo, Alameda Bdo. O'Higgins 2264|2266, Internas, Mediopupilas, Externas, Exámenes válidos. Humanidades completas. Especialidad enseñanza Preparatorias. Clases el 10 de marzo. 19 Mzo.

CENTRO de Enseñanza de Modas, Studio Paulina Diard, mantiene abierta la matrícula desde el 18 de febrero, en cursos de modas, alta moda, modelaje, profesora diplomada en París, imparte cursos prácticos anatómicos sin matemáticas que llevan a la alumna a la rápida confección de elegantes modelos, en su confortable y acogedor ateller de Huérfanos 623, fono 391354. 15-Mzo.

### 24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida, Fca. Record, San Diego 743. 31-Mzo.

### 18.—EDUCACION.

FIERRO redondo, para construcciones. Sack. 31 M.

FIERRO galvanizado, liso Sack. 31 M.

PINTURAS, pasta Sack. 31 M.

SACK, barraca fierro, San Pablo 1170. Morandé 617. 31 M.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. Sack. 31 M.

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. 24-D-54.

COMPRE donde Ferrobone la nueva plancha barata para techo revestida de gran duración, pida la canal Ferrobone, $ 48.— plancha en cualquiera de los siguientes depósitos: Avda. México 900 (ex Chile), San Diego 1738, Lord Cochrane 1479, Cóndor 1268. 4-A.

### 26.—MAQUINAS DE COSER

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990. San Diego 1822. H|A

### 28.—MUSICA.

PIANOS nuevos, Casa Pablo Gallyas. Merced 617, fono 33491. Facilidades H|A.

### 28.—MUSICA.

PIANOS de ocasión. Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. H|A

CONSERVATORIO Comunal "Ñuñoa", Holanda 3864. Exámenes válidos, piano, violín, guitarra, acordeón, canto, danzas, teoría. De 6 a 9 P. M. 31-Mzo.

### 33.—NEGOCIOS. VENDEN.

SE VENDE un taller de calzado, de ocasión, por no poder atenderlo, en Victoria 119. 15-Mzo.

ESCUELA DE INGENIERIA
UNIVERSIDAD DE CHILE
Iniciación de las clases

Las clases de este plantel se iniciarán mañana lunes 15, con el acto inaugural de costumbre, que tendrá lugar a las 9 horas frente a la entrada principal de la Escuela (Beauchef 850), con asistencia de los señores profesores, ayudantes, alumnos y egresados de la Escuela.















## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo de menores. Cobranza cheques, letras. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. 31 III.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Ahumada 131, tercer piso, oficina 318. Fono 88387. 31-III

ROBERTO SANHUEZA GANGAS
Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones. Mac Iver 142. Of. 211. Tel. 37740. O.

LETRAS - CHEQUES
Cobramos. Asuntos comerciales
ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312, oficina 419, teléfono 84932. H|A.

LAURA MULLER DE CABALLERO
Rectificaciones, partidas, divorcios.
Atención preferente provincias. Moneda 1137, oficina 21. 31-III

### MEDICOS

EGIDIO GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas, Presidente Ríos 33, Oficina 22 (Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa). 4-6, 37981. 2-IV

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Rayos X, Agustinas 1269, 4.o piso. Fono 82222; de 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-Cirujano.
Señoras y niños. Consultas de 4 a 6.30. Nataniel 475, fono 86762. S|O.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo. Impotencia sexual. Señoras, Glándulas, obesidad, bocio, delgadez, diabetes. Merced 486-A, fono 33788. 31-III

DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel. (Adultos y niños)
Corregidor Zañartu 716. Of. 21 (por Esmeralda entre San Antonio y Mac Iver). Consultas: 37725 - 494100. O.

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia, ultravioleta, Solux, nebulizaciones. Victoria 1094 esquina San Diego. Teléfono 53000. O.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón.
Consultas 5 - 6. Alameda 1175, Depto. 730, teléfono 80691. H|A.

DOCTOR SAINZ RECIO
Medicina General. Rayos X. Nebulizaciones. San Antonio 427, piso 7.o, oficina 716, fonos: 35361, oficina, casa 53800. Hora solicitada. 31 III.

### MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 14-Mzo.

CARREÑO CAPETILLO
Señoras Partos, 6 1|2-8. General Bustamante 16. 38993-495713 2-V.

M. WAISSBLUTH
Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Serrano 140. Fono 64177. 31 III.

DR. MOSSER
Oídos, nariz, garganta.
Paraguay 462 (por Carmen, primera cuadra). 5 - 7, Teléfono 31609. 10-IV

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16, 32351. H|A.

DR. WORTZMAN
Medicina interna, Reumatología. Rayos X, Agustinas 1269. Cuarto piso, fono 82222. Horario 15.30-17.30. S|O.

DR. GORGEWSKY
Rayos X.
Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes, Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 20-IV

DR. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 20-VII

ROBERTO OLMEDO CRUZ
Urólogo.
Médico Cirujano.
Amunátegui 72, (6.o piso). Of. 61, fono 64525. Consulta 4-6.

DR GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas.
Carmen 703 — 34848. 31 III.

DR. ISIDRO MARTINEZ L.
Ano, Recto, Colon.
Valentín Letelier 1381, Depto. 305. Teléfono 66961-92429 22-III

Dr. VICTOR OPAZO MATURANA
Transfusiones de sangre, teléfono 81378. 21-III

Dr. BUSEL
Medicina general, broncopulmonares, Rayos X, Eyzaguirre 1122, primer piso, departamento A (esquina San Diego). Consultas 5-8 P. M. 16-IV.

### OPTICOS

OPTICA HUELEN
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. 31 III.

OPTICA M. MELLER
Huérfanos 636.
Despachamos recetas médicos-oculistas. Repuestos. H|A

### OCULISTAS

DR. MARCELO ZIMEND H.
Horas: 4-6. Huérfanos 757, oficina 510 fono 37296. 14-V.

### OCULISTAS

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30 - 6.
AMENABAR PRIETO
5 - 7. Moneda 973. Oficina 531. 42792. 31-III

### DENTISTAS

DR. ARTURO SANTOS MORENO
Cirujano Dentista.
Atiende exclusivamente por hora solicitada. San Antonio 787, 2.o piso, oficina 1 fono 86331. 18 III.

DR. MUÑOZ MUJICA
Cirujano Dentista.
Prótesis, Puentes, Ahumada 312. Of. 717, Teléfono 67815. H|A

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano Dentista.
Cirugía, Prótesis. Horas de atención de 2 P. M. a 8 P. M. Serrano 419. Tel. 62992. H|A

CLINICA DENTAL
Dr. FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. Diariamente 10-12 3 1|2-8, excepto sábados. San Antonio 427, 7.o piso, Ofic. 711 fono 37838. H|A

DENTISTA JULIO GONZALEZ
Pida su consulta, fono 67378. Dentaduras artificiales, extracciones. Composturas urgentes en planchas. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111. Entrada Huérfanos 1011. H|A

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediata. coronas, fundas de porcelana rapidez en la ejecución, terminación rápida. Fono 67378. Compañía 1068 Edificio Teatro Plaza oficina 1103. H|A.

DR. LEON BUTENSKY B.
Cirujano Dentista.
Huérfanos 757. Oficina 510. Dentaduras artificiales en 24 horas. Pida su hora fija al fono 37296. 20 III.

DR. GALLEGUILLOS
Especialmente dentaduras artificiales. Avenida Bdo. O'Higgins 1175, Depto. 729. 20 III.

### LABORATORISTAS DENTALES

DENTADURAS ROTAS
Reparo en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.
LABORATORIO DENTAL "RAPIDO"
PARA DENTISTAS
Pasaje Matte N.o 81
Segundo piso, oficina 222, pedidos de provincias, se despachan en el mismo día. H|A

### CONTADORES

ROBERTO A. FLORES F.
VICTOR HENZI GONZALEZ
Contadores.
Avda. Portugal 758, Bleriot 1041, teléfono 35813. 31-III.

### MATRONAS

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 31 III.

### MATRONAS

RAQUEL GONZALEZ
Regresó Europa, últimos adelantos. Santa Rosa 219. 3 IV.

MATERNIDAD ZAVALA
Arturo Prat 1722, teléfono 51056. Partos sin dolor. Recibo enfermas de provincias. Pensionado desde 2.500. Atención médica, permanente. 12-III

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Embarazos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Avenida Santa María 435, Dpto. 311, teléfono 38738. 14 III.

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas, traslados Chacabuco 445, entre Catedral-Compañía. teléfono 96407 13 III

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincia. Lord Cochrane 95 31-III

SARA SAN MARTIN
Trasladóse San Francisco 28. Teléfono 34991. 31-III

BLANCA FISHER
Nataniel 182. 87464, 4 1|2 a 6 1|2. 31 III.

CARMELA TORO
Avenida Matucana 640, fono 92206. 27-VI.

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203 - 37662. 31-III

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil, fono 65858. 19-III

AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos, Partos Casos urgentes. Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 5-V.

### PEDICURO

KRONER
Pedicuro titulado. Estado 75 23 III.

### MASAJISTAS

LILY AYALA
Masajista. San Martín 98 Fono 66717. 31 III.

### ENFERMERAS

PROSPERINA FLORES
Enfermera Universitaria San Cristóbal 515. 28-II.

### PRACTICANTES

REYES
Tratamientos.
Arturo Prat 777, teléfono 66532 24-VI

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista.
Previa indicación médica, curaciones, vías urinarias, inyecciones, nebulizaciones, etc., se toman y reciben muestras para Laboratorio Koch. Atención domicilio y festivos. Teatinos 248 60828, lado Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. Oficina 207. 36082. Atención 10-1 y 5-8. 31 III.

ALFREDO CARDENAS
Inyecciones, curaciones, tratamientos en general, previa prescripción médica, atención rápida a domicilio. Irarrázaval 610, fono 492082. 30-III

Ministerio de Obras Públicas
DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTAS PUBLICAS PARA CONSTRUCCION PUENTE SOBRE RIO FORRAHUE

Llámase a propuestas públicas para la construcción de un puente de hormigón armado de 40 metros de largo, sobre el río Forrahue, en el camino de acceso a la calle Vicuña Mackenna de la ciudad de Río Negro, provincia de Osorno, departamento de Río Negro, con un presupuesto oficial de seis millones ciento sesenta y cuatro mil seiscientos dos pesos ($ 6.164.602.—).

Fecha de apertura de propuestas: miércoles 24 de marzo en curso, a las 11 horas, en la sala de despacho del Director de Vialidad, Morandé 71.

Bases, antecedentes y planos en Departamento de Puentes, Morandé 322, piso 5.o.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

Santiago, marzo 10 de 1954.



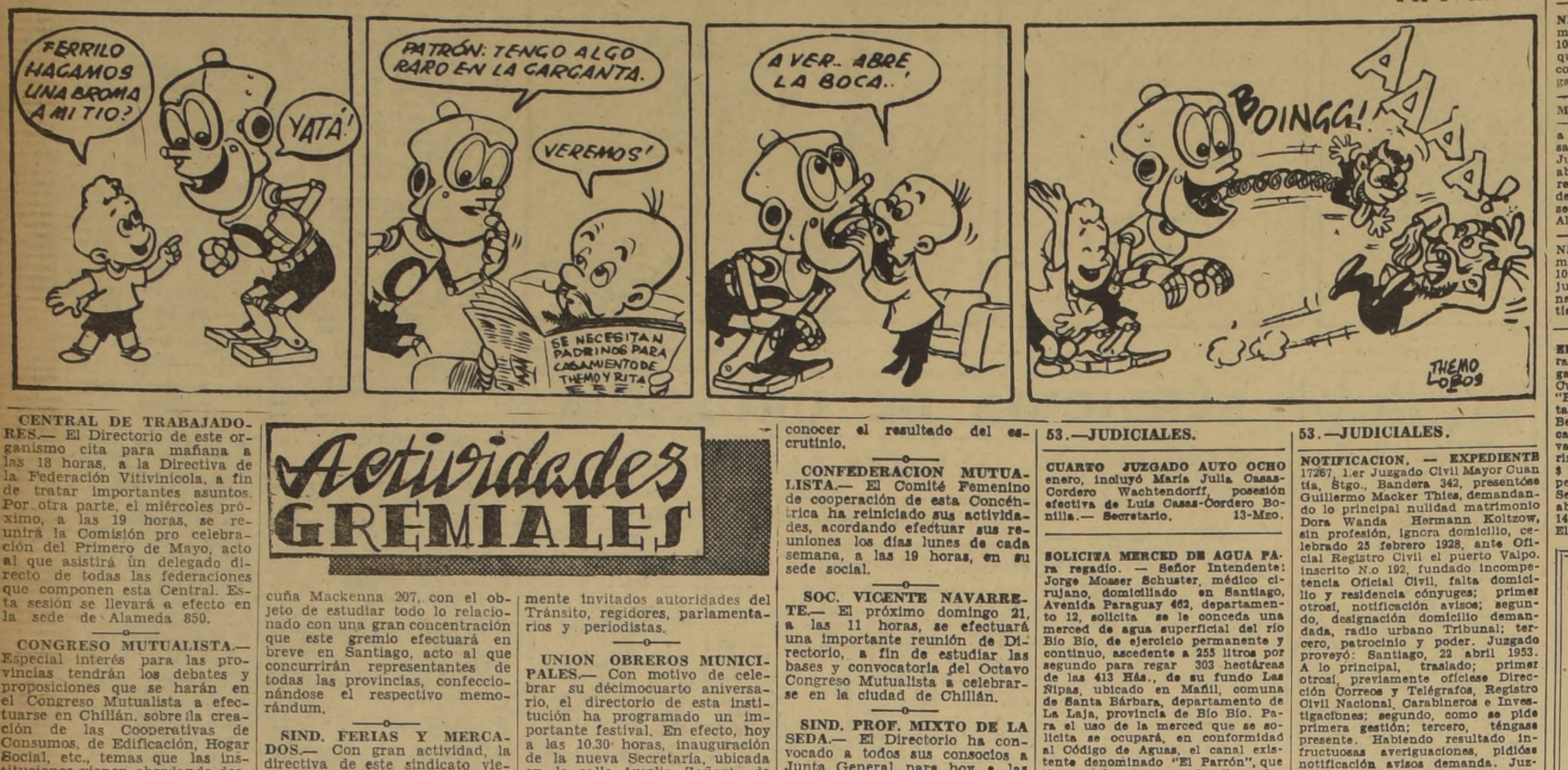
ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA
"CARLOS VAN BUREN"
MATRICULA ABIERTA HASTA EL 25 DE MARZO
REQUISITO DE ADMISION: BACHILLERATO EN BIOLOGIA
Para mayores informes, diríjase a:
ESCUELA DE ENFERMERIA "CARLOS VAN BUREN"
BLAS CUEVAS 1028 - CASILLA 4265 - TELEFONO 7043
VALPARAISO
Horas de atención: mañana de 9 a 12.30. Tarde, de 14.30 a 18 horas

# LA NACION

DOMINGO 14 DE MARZO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

## FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos




# Actividades GREMIALES

**CENTRAL DE TRABAJADORES.—** El Directorio de este organismo cita para mañana a las 18 horas, a la Directiva de la Federación Vitivinícola, a fin de tratar importantes asuntos. Por otra parte, el miércoles próximo, a las 19 horas, se reunirá la Comisión pro celebración del Primero de Mayo, acto al que asistirá ún delegado directo de todas las federaciones que componen esta Central. Esta sesión se llevará a efecto en la sede de Alameda 850.

**CONGRESO MUTUALISTA.—** Especial interés para las provincias tendrán los debates y proposiciones que se harán en el Congreso Mutualista a efectuarse en Chillán, sobre la creación de las Cooperativas de Consumos, de Edificación, Hogar Social, etc., temas que las instituciones vienen abordando desde hace varios años y cuyas primeras manifestaciones de éxito lo ha constituído el funcionamiento de la Cooperativa de la Sociedad de Artesanos La Unión.

**FED. SIND. DE PELUQUEROS.—** Mañana, a las 21 horas, se reunirá en su sede de Bandera 642, el Consejo Ejecutivo Nacional de esta Federación, que preside don Juan Villalobos, a fin de tratar ampliamente la convocatoria al Congreso que llevará a efecto este gremio en abril próximo en la ciudad de Concepción.

**GREMIO GRAFICO.—** El Comando Gráfico Nacional llevó a efecto anoche una asamblea en su sede de la Avenida Vicuña Mackenna 207, con el objeto de estudiar todo lo relacionado con una gran concentración que este gremio efectuará en breve en Santiago, acto al que concurrirán representantes de todas las provincias, confeccionándose el respectivo memorándum.

**SIND. FERIAS Y MERCADOS.—** Con gran actividad, la directiva de este sindicato viene desarrollando el importante plan de acción en favor de los comerciantes de ferias y mercados. En el curso de la próxima semana llegará procedente del extranjero, donde fue especialmente invitado, el presidente de esta organización gremial, señor Manuel Solís.

**FED. SIND. CHOFERES MICROBUSES.—** Han sido enviados a los presidente de sindicatos de líneas de microbuses, las citaciones y bases a la concentración que efectuarán las entidades afiliadas a esta Central, el viernes próximo a las 19 horas, en el Teatro Sichel de Catedral 2702. Serán especialmente invitados autoridades del Tránsito, regidores, parlamentarios y periodistas.

**UNION OBREROS MUNICIPALES.—** Con motivo de celebrar su décimocuarto aniversario, el directorio de esta institución ha programado un importante festival. En efecto, hoy a las 10.30 horas, inauguración de la nueva Secretaría, ubicada en la calle Amelia Zañartu de Cañas —Pobl. Municipal—, ofreciéndose un cóctel a los invitados. Asistirá el Alcalde de Providencia, don Artemio Espinoza Martínez; a las 13.30, almuerzo en el Estadio Municipal de la comuna, con asistencia del Alcalde, regidores y autoridades.

**CIRCULO JUAN RAMSAY.—** Hoy se llevará a efecto la elección de los nuevos dirigentes que regirán los destinos de esta institución. El acto comenzará a las 10 horas, en su local de la calle San Camilo 340. A las 17 horas se reunirán los socios en Junta General, dándose a conocer el resultado del escrutinio.

**CONFEDERACION MUTUALISTA.—** El Comité Femenino de cooperación de esta Concéntrica ha reiniciado sus actividades, acordando efectuar sus reuniones los días lunes de cada semana, a las 19 horas, en su sede social.

**SOC. VICENTE NAVARRETE.—** El próximo domingo 21, a las 11 horas, se efectuará una importante reunión de Directorio, a fin de estudiar las bases y convocatoria del Octavo Congreso Mutualista a celebrarse en la ciudad de Chillán.

**SIND. PROF. MIXTO DE LA SEDA.—** El Directorio ha convocado a todos sus consocios a Junta General para hoy a las 10 horas, en su local de la calle Phillips 80, barrio Pila, a fin de tratar asuntos de importancia para el gremio.

**SOCIEDAD SAN EUGENIO.—** La presidenta de Comisión Educativa de esta institución, Sra. Olga Umaña de Alvarez, comunica a las familias del barrio que se encuentra abierta la matrícula de los cursos de Corte y Confección, Flores, Contabilidad Comercial, etc. Sede social: San Alfonso 1346.

**UNION EE. EDUCACION.—** Esta institución se encuentra empeñada en una campaña de mejoramiento económico social para estos personales, a través de los organismos que la componen en todo el país. Fundamentalmente, lucha por obtener la jornada de 8 horas de trabajo, como asimismo un reajuste de sueldos y salarios.

# POBLACIONES

**U. VECINAL SAN MIGUEL SECTOR ORIENTE.—** La directiva de la Unión Vecinal de la Comuna de San Miguel Sector Oriente, que representa a 15 poblaciones, ha convocado a asamblea ordinaria para la mañana de hoy, a las 10 horas. A esta asamblea concurrirán especialmente invitados, además de algunos regidores de la comuna, los parlamentarios señores Armando Palestro y Galvarino Rivera González, quienes se encuentran vivamente interesados en la pronta solución de aquellos problemas, como la instalación de agua potable; alumbrado público, nuevos planteles de enseñanza y defensa de las poblaciones contra inundaciones en invierno.

**POBLACION "MUSA", EN COMUNA SAN MIGUEL.—** A las 10 horas de la mañana de hoy celebrará concentración de vecinos la Junta de Vecinos de la población Musa, de la comuna de San Miguel, con el objeto de conocer dicha directiva numerosos problemas que serán sometidos a la consideración del Alcalde de la Comuna, señor Valdovinos, en la entrevista que se celebrará el próximo jueves, a las 16 horas, en el despacho de la Alcaldía.

**JUNTA VECINAL POBLACION DE LAS TORRES.—** En el amplio local de su sede social celebrará una asamblea la Junta de Vecinos de El Salto población "Las Torres", hoy a las 11 horas, con el objeto de oír la cuenta de los dirigentes que han iniciado gestiones tendientes a lograr mayores facilidades en el pago del monto que ha fijado la Cía. Chilena de Electricidad para la instalación del alumbrado público. A esta reunión ha sido especialmente invitado el H. Diputado, don Galvarino Rivera, quien irá acompañado por dirigentes de la UNAL.

**JUNTA DE VECINOS SANTA ROSA DE MACUL.** — La directiva de la Junta de Vecinos Santa Rosa de Macul, de la comuna de San Miguel, cita a reunión en primera citación, a las 10.30 horas y en segunda, a las 11 horas de hoy. En forma especial la directiva menciónada, recomienda la asistencia de los mejoreros y compradores de sitios a plazo.

**HUERTOS Y JARDINES MALAQUIAS CONCHA.—** El Comité de Pobladores de la Cooperativa de Huertos y Jardines, "Malaquías Concha" del sector La Granja, cita a reunión general para hoy, a las 15 horas, para tratar sobre el problema distributivo de sitios y oír la cuenta de los dirigentes que se entrevistaron con las autoridades respectivas, sobre los diversos problemas planteados en la asamblea general celebrada a fines de febrero.

**JUNTA VECINAL PUERTO AEREO CERRILLOS.—** La Junta de Vecinos de la Población Puerto Aéreo de Los Cerrillos, que comprende además a los vecinos de la Población "Pedro Aguirre Cerda" y "Buzeta", por intermedio del diario "LA NACION", hacen público su reconocimiento a la Dirección General del Transporte y Tránsito Público, al disponer la unificación de las líneas de autobuses de Av. España y San Pablo, que extendieron ahora su recorrido hasta el centro mismo de las antes mencionadas poblaciones.

## 53.—JUDICIALES

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará veinte marzo, 10.30 horas, San Martín 148, máquina fotograbadora juicio Toro con Cassella, ordenado Tercer Juzgado Mayor Cuantía. 17-Mzo.

**MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL.** — El 26 del presente, se procederá a rematar en pública subasta diversas especies decomisadas por el Juzgado de Policía Local y otras abandonadas en la vía pública y no reclamadas por sus dueños dentro del plazo reglamentario. El remate se efectuará a las 10 A. M.— El Alcalde. 15-Mzo.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará veinte marzo, 10.30 horas, San Martín 148: radio, juicio Drimberg con Araya, ordenado Cuarto Juzgado Menor Cuantía. 17-Mzo.

**EL 29 MARZO PROXIMO, 15 HORAS,** rematárase ante Cuarto Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía de Santiago, en juicio "Banco del Estado de Chile, Departamento Bancario, con Riquelme Benavides, Ricardo", propiedad ubicada esta ciudad, calle Fermín Vivaceta s|n. esquina Isidoro Errázuriz, comuna Conchalí. Mínimum $ 1.400.000. Boleta garantía, 140.000 pesos. Bases y demás antecedentes, Secretaría del Juzgado y oficina abogado, Nelia Araya, Morandé 147, sexto piso, Sección Judicial.— El secretario. 14-Mzo.

## 53.—JUDICIALES.

**NIEVES PEÑA DE GONZALEZ,** martillero, rematará veinte marzo, 10.30 horas, San Martín 148: taladro, juicio Díaz con Massone ordenado Primer Juzgado del Trabajo. 17-Mzo.

**QUIEBRA MARIA SAEZ VASQUEZ.** Segundo Juzgado Civil.— Solicitud Servicio Cobranza Judicial de Impuestos, verificóse extraordinariamente crédito fiscal por impuestos ascendente a $ 75.270, intereses y costas. Preferencia Primera Categoría. Proveyóse: Santiago, 11 de septiembre de 1953. A lo principal: por verificado el crédito y alegada la preferencia, notifíquese en forma legal; y al otrosí, venga en forma.— C. Peragallo. — A. Henríquez.— El secretario. 14-Mzo.

## BOMBAS.—

**CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA NORMAL,** Primera Compañía "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a la Compañía a reunión para mañana lunes, a las 22 horas. Tabla: renuncia del teniente 2.o y elecciones a que haya lugar y asuntos varios.— El secretario. 15-Mzo.

**COMPAÑIA DE BOMBEROS DE** San Miguel, "Lealtad y Disciplina". — Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy domingo, a las 9 horas, con tenida de trabajo. Punto de reunión: Ciudad del Niño "Presidente Ríos", paradero 16.— El ayudante. 14-Mzo.

## 53.—JUDICIALES.

**CUARTO JUZGADO AUTO OCHO** enero, incluyó María Julia Casas-Cordero Wachtendorff, posesión efectiva de Luis Casas-Cordero Bonilla.— Secretario. 13-Mzo.

**SOLICITA MERCED DE AGUA PARA regadío.** — Señor Intendente: Jorge Mosser Schuster, médico cirujano, domiciliado en Santiago, Avenida Paraguay 462, departamento 12, solicita se le conceda una merced de agua superficial del río Bío Bío, de ejercicio permanente y continuo, ascedente a 255 litros por segundo para regar 303 hectáreas de las 413 Hás., de su fundo Las Ñipas, ubicado en Mañil, comuna de Santa Bárbara, departamento de La Laja, provincia de Bío Bío. Para el uso de la merced que se solicita se ocupará, en conformidad al Código de Aguas, el canal existente denominado "El Parrón", que tiene su bocatoma en la ribera derecha de un brazo del río Bío Bío, bocatoma que queda contigua a la del canal Bío Bío Norte construído por el Fisco y aproximadamente a 500 metros al sur poniente del pueblo de Santa Bárbara. El canal El Parrón se ocupará en toda su extensión que es aproximadamente de 5 kilómetros y se prolongará el mismo en más o menos 1 kilómetro hasta llegar al fundo que se desea regar. El caudal mínimo normal de las aguas del río Bío Bío se estima no inferior a 100 m3|seg. Aguas abajo existen otras tomas. Ruego a US. tener por presentada esta solicitud y darle el curso correspondiente.— Los Angeles, febrero de 1954.— Jorge Mosser Schuster, carnet N.o 410694 de Santiago. — Al señor Intendente de la provincia de Bío Bío. — Los Angeles, 25 de febrero de 1954.— N.o 137.— Por presentada la solicitud de merced de agua para regadío de la vuelta, publíquese por tres veces consecutivas en un diario de Santiago y en otro de esta localidad.— Anótese y comuníquese.— Ana Paredes de Saure.— Humberto Torres M., secretario. 14-Mzo.

## 53.—JUDICIALES.

**NOTIFICACION. — EXPEDIENTE** 17267, 1.er Juzgado Civil Mayor Cuantía, Stgo., Bandera 342, presentóse Guillermo Macker Thies, demandando lo principal nulidad matrimonio Dora Wanda Hermann Koltzow, sin profesión, ignora domicilio, celebrado 25 febrero 1928, ante Oficial Registro Civil el puerto Valpo. inscrito N.o 192, fundado incompetencia Oficial Civil, falta domicilio y residencia cónyuges; primer otrosí, notificación avisos; segundo, designación domicilio demandada, radio urbano Tribunal; tercero, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 22 abril 1953. A lo principal, traslado; primer otrosí, previamente ofíciese Dirección Correos y Telégrafos, Registro Civil Nacional, Carabineros e Investigaciones; segundo, como se pide primera gestión; tercero, téngase presente. Habiendo resultado infructuosas averiguaciones, pidióse notificación avisos demanda. Juzgado proveyó.— Santiago, 9 octubre 1953. Como se pide debiendo hacerse notificaciones, cuatro avisos "El Mercurio" y "La Nación" sin perjuicio el ordenado "Diario Oficial". Consecuencia, notifico doña Dora Wanda Hermann Koltzow traslado demanda y fije domicilio radio urbano Tribunal, apercibimiento notificación estado diario resoluciones posteriores.— C. Acuña, secretario. 15-Mzo.

**REMATE.— REMATE CASIMIRES,** lunes 15 del presente, a las 17.30, en San Diego 205, casimires, gabardinas, alpacas, orden José Jonatt, martillero Vilches. 14-Mzo.

**31 PRESENTE, 15 HORAS, SALDRA** remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble Avenida Ossa 412, comuna Cisterna, departamento San Bernardo, inscrito fs. 603, N.o 969, año 1946, ese Conservador. Mínimum 500.000 pesos. Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases, antecedentes, Secretaría Tribunal juicio ejecutivo 9,442 "Quant, Elvira y otra-Sánchez, Carlos".— Secretario. 15-Mzo.